ǴɆǴHǨ Î öä ǴɆÙäÀǨƐÆöä ǴʌÀəäÂƧä ǴʌøzƬƚƨä

Ʉƚ ŸǨöä ǪHUǴôäş ƁÅǨöä Ɫ ɆŸǨǪöä gøäàş

-ŌDzɆDZ - ƚ Ʒ dbæ ĘʌÆÔöä ÆƚƮ ǴǨnÅDZ

.....:ǴǨnÅƧä Ânó ğÅ8Ÿöäş āäåɸä ǴɆŸõ

.....:ɄŸÊŸÊǪöä Ɫ ęÀöä ŸÀǨöä āáɟåş Ǵ8Ÿöä Ɫ Êę

:ɟåzʌǨæ gÀõØn

ţäázöä ǴDzǵ Ž ǴɆöşäÆǪöä Zəåşzöä

-ɄÅɆşzöä zHUʌôä ğ ɾzÕn öz ř Ž ǴɆpÅÊò Ǵèäøá-

ŸÀǨöä āáɟåş Ǵ8Ÿöä Ž ÀǪèÅţä gáÅƬì ğÅGŸÛǪn ÕɆʌò ǴŸƚȮn gÀõØn

ɟÅÊŸöä ȳzŸʒ :ÒÔơ

: 8äÀì Ů :ÆöÅÛöä áäÆʒŮ

ÀæÂnzæ ÀŁÅÛöä /á ✓ øÅɆù ɟÅɆÀè ✓

:Ǵ Î ęÅʌţä ǴʌƨöÅŖʒŮ

ÅÊɆaø ƚnzn Éʌàzæ /á– 1

äøÀÕnş ÅzÀ Î n ÀæÂnzæ ÀŁÅÛöä /á– 2

Å Î ęÅʌn äzŖʒ dzÆʌÆę ƷÅΣä /á– 3

: ǴɆǨnÅƨä ǴʌÊöä

øŁ 1438- 1437

ȳ 2017- 2016

ǴɆǴHǨ Î öä ǴɆÙäÀǨƐÆöä ǴʌÀəäÂƧä ǴʌøzƬƚƨä

Ʉƚ ŸǨöä ǪHUǴôäş ƁÅǨöä Ɫ ɆŸǨǪöä gøäàş

-ŌDzɆDZ - ƚ Ʒ dbæ ĘʌÆÔöä ÆƚƮ ǴǨnÅDZ

.....:ǴǨnÅƧä Ânó ğÅ8Ÿöäş āäåɸä ǴɆŸõ

.....:ɄŸÊŸÊǪöä Ɫ ęÀöä ŸÀǨöä āáɟåş Ǵ8Ÿöä Ɫ Êę

:ɟåzʌǨæ gÀõØn

ţäázöä ǴDzǵ Ž ǴɆöşäÆǪöä Zəåşzöä

-ɄÅɆşzöä zHUʌôä ğ ɾzÕn öz ř Ž ǴɆpÅÊò Ǵèäøá-

ŸÀǨöä āáɟåş Ǵ8Ÿöä Ž ÀǪèÅţä gáÅƬì ğÅGŸÛǪn ÕɆʌò ǴŸƚȮn gÀõØn

ɟÅÊŸöä ȳzŸʒ :ÒÔơ

: 8äÀì Ů :ÆöÅÛöä áäÆʒŮ

ÀæÂnzæ ÀŁÅÛöä /á ✓ øÅɆù ɟÅɆÀè ✓

:Ǵ Î ęÅʌţä ǴʌƨöÅŖʒŮ

ÅÊɆaø ƚnzn Éʌàzæ /á– 1

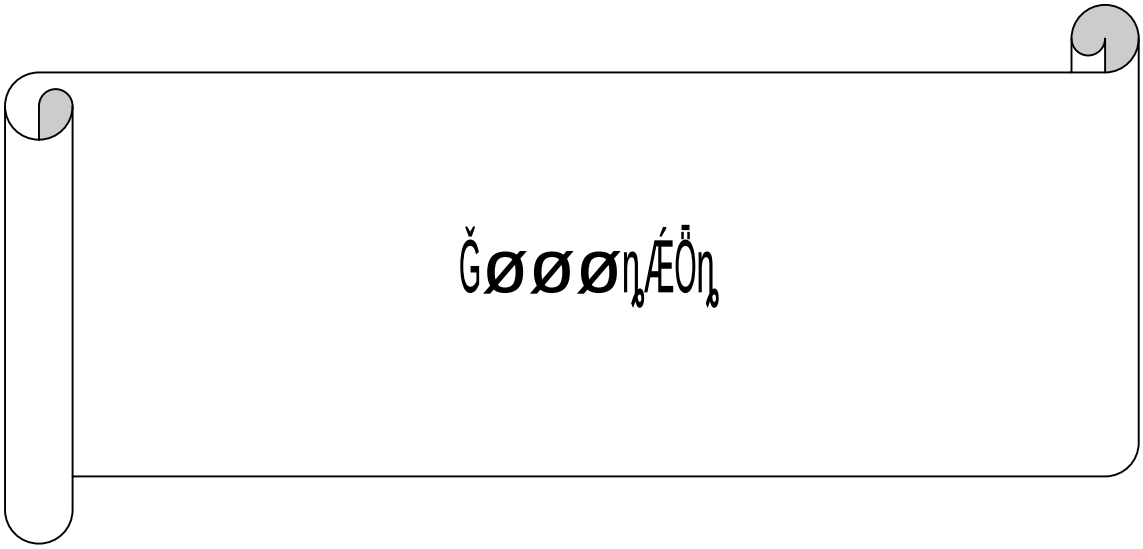
äøÀÕnş ÅzÀ Î n ÀæÂnzæ ÀŁÅÛöä /á– 2

Å Î ęÅʌn äzŖʒ dzÆʌÆę ƷÅΣä /á– 3

: ǴɆǨnÅƨä ǴʌÊöä

øŁ 1438- 1437

ȳ 2017- 2016


ĞøøøŋÆÖŋ

БÛ ĞɯøÅÖŧąş ÛĞŧƩóÅǫöä ğÅèäøÆöä œŋ ғzƠ ĞŧɯÅÊŸöä ğÅèäøÆöä ǨzÀȝ œʌÀÎĤöä ɹÀÕöä ÀDzz ȟşÂæ ȝŋ ɃØöä " Kèzèşá" ȝŋ Õöæ ɹÃõ Æęş ÛĞ8Ÿö Ğŧɯøŧä ğÅèäøÆöÅæ ÅŽʌÆg 8ÀĤʌÅŋ şÛ ĞŧŧŸĤöä ĞŧÁòzöä ğÅèäøÆöä ğÅŧɯÅÊŸöä ɹÛ ðÅŧŸĤöä ƤÆö ¢æ ÅŧŸÊŋ ĠɢòÛ Õöǿæş ÛÅőäǿöş Åőäæ Ž Ğ8Ÿöä zŧ Æŧgzöä ğÅŧɯÅÊŸöä ţzȒzŋ ÕĤDZ .Ğ8Ÿö ĞŧŧŸĤöä ĞèäøÆöä Ưŧ

ÿƳÒöä ɹşå Ğ8Ÿöä Ž ₿KŢĂǨ ţzȒzŋ ₡ÀÔg òƳn œŋ " Kèzè şå" ÅƷŧȝÂǨ Ɣöä ĞʌzŧŧAGöä gøzžöä ₡Øŧ ¡"ĞŧŸʌzHuǫöä ĞʌÆŧŧözǫöä ĞʌÀŢĂöä" Ɩèæ ǨzÀȝ -òzÕöä ǴÒ ğɹÛ -ƤÀnÛ gøzǫ Ɩȝ Âǫʌ "ƯÒÊŋzÎǩ" ǨŸĤDZ ĞʌÅüǫöä şÛ ĞDzŧ₡ɯş ÿƳÒöä ɹşå ĞʌzŸöä gøÆÕöä ƥŸȝ ₡ǫèäøåå ţzȒzŋ ÀÔę Ǫŧg ÛÅʌÆʌÀΘ Ôş Ànɸå zŧ ₡øzÔǩ œÒöş ĞŧèÅèÛ ĞÁŧşzæ ĞÛGǨÀn ĞŸöä ɹzõ Õöæş ÛÕÒäzǫöäş ÛŋŧŸGǫÒÅæ Ɩǫŧå "Èŧŧŧ ÕʌÅ" ĞŋÅȝÂæ ÆʌÆDZ ₡ÀΘä ÀƷş Õöǿö .ŋŧŸGǫöä şÛ ÒÒäzǫöä Ưŧ

ÆĤæ Ğ8Ÿöä ĞÀŧşş Ž ôzÁŸö ðÅŧŸĤöä ȳÅŋÛ ₡ŧȝäÀÔŋ ƥŸȝ āÅĠöä(D.Hymes) "Èŧŧŧ ÕʌÁ" Ǵǫz ÆÕö Æŧŧözǩ ƥŸȝ ĠŧäÅÕöä ƯÒÊŋzÎǩ ĞʌÀŢɯ ǧÛ "ƯÒÊŋzÎǩ" Бۛ ₡ƷDZş ɃØöä ǨƷÎöä ÁÅÖǫɯғä œȝ äÆŧĤæ ₡ǩäǿæ ÒÕǫÊŋ ɹÅŧÒõ Ğ8Ÿöä Zòş zŧ ÅƷʌŋ åzÔÕŧä ɹÃõ äææÛ ÅŋÅ₡ ĞHUŧHUò ĞÀŸǫÁŧä ĞʌzŸöä Òŧƨä Æöäzę ǨÊŧö ƯƷz ÛÒÕǫÊŋ ɹÅŧÒõ ÅT Ġŧŧęғ Ğ8Ÿöä œÒöş ÛĞ8Ÿöä ÅƷŧŧz ÿÁÁǫÊǩ Ɣöä gÅŧΣäş ĞŧȝÅŧǫDZғä Zęäzŧä ÛƯƷʌöäş ÛƯDZÀǫöäş ÛÆŸÛöÃõ ĞÀŸǫÁŧä ZəÅşzöä œȝ KĞĤǫŸö gåzDZzŋ Ưŧ ÅyÕş ÛÅőäǿö gåzÔÕŋ ÆŧõäÀǩş ŋŧòş .[1]"ĞʌzŸöä ZəÅşzöä 8ғÚ œŋ Õöæ Kdş

ĞʌÀŢɯş ÛĞŧöşäÆǫöä ğÅʌÀŢʌöä ÛÿƳÒöä òÅĤzÛ ĞʌÀŢɯ : Ôžŋ ĞŧęÅŧÊöä ğÅʌÀŢʌŸö øÅĠǫȝғä ÁÅÖǫɯғä äǿŧ åÅȝÛ ÆÕö øzÛǩ Ôǵäà̃ŋ ğÀʌÀè ĞŧÁŧşş ĞʌzU ğÅʌÀŢʌö äåäÆǫŋä ɸÉĤǩ ğÅʌÀŢʌöä ₡ØŧŞ Û"Õʌá ɹzŧŧÊö "ƯÅŧşzöä zĤuʌöä ğÅʌÀŢʌöä ɹÛ Kd Û(Pragmantax)ÈÕÅǫʌŧõäƎöÅæ äǿşÀŋ ĥäÀæ ĞÕŸg œŋ Åę₳ÛɯÅ ĞžʌÆΣå ğÅŧɯÅÊŸöä .ƯȝÅŧǫDZғäş ƯÊÁʌöä Ğ8Ÿöä Ɩŷȝş ĞŧǿşäÆǫöä ğÅŧɯÅÊŸöä œŋ ÅƷǫŧƷŸǫèä äøÁÒzÛ ǨzÅȓÛ ĞžʌÆΣå

òşÅgş ÛgáÆĤǫŧä ₡ǫÅɯɹ ÅʌÀŢɯ äøÅùÛ ÅŁØoä ş Û" ÒõzǫŧȝÅ ÆþÛ"ŸÀ8ŧȝÅ ÅŁÅʌGǩ Æę ƯÅŧşzöä zĤuʌöä ǨʌÀŢɯ äÀòÅĤŋ ₳ʌÆŧä ɹzÒǩ ɹɹ ÅŁKd œŋ ÀžõÛ ÅƷĤuȉóş ÛŸÀĤöä ɃÅĤöä Ž ÅƷŧɐÅȝá òÅèøÛş ÛÅT ĞHuȒäş ɃÅĤŋ Ɩèé œŋ ĞʌÀŢʌöä ƷäÀnÛ ғşÅŢ " Ȉ ₡ÛŧĤæ ƯȝÅ " ɃÀɐäÂƨä øzǫõÆöä Õöæ Ž ₡ĤʌÀȉ Æęş ÛĞƩÆÕöä ǨʌzHuʌöä ǨʌÀŢʌŸö . ĞŧæÀĤöä øÅÛęɹä Бۛ (āÀ8ŧä) ÅƷǫʌÀÛę

ĞʌÀŢʌöä ₡ÆŁ ǴʌÀÎǩ Бۛ 8ÆŒғ ÅʌʌÒö ÛÅʌÀŢɯ äøÅùÛ ĞʌÀŢʌöä ₡ØŧŁ œŋ ÅɯÆoä Æę ₡ØŧŁ Åʌǫèäøå Ž œUş ĘŧĞÛǩ Бۛ ƤĤÊɯ ÅyÕş ÛÅŁøzÛǩ şÛ ÅŁøzƷş øåäzäş ĞŧÁÊŸÅöä ÅŁøşØDZ ÆÒø ÒDZÛ œŋ ÅŧȒÀȝş Åŧözù ÅƷĤŧÛÕǩş ÛĆÆę ŧʌá Òɯ œŋ ZəÅşzöä ₡ØŧŁ ƷäÀÅǫèÅæ Õöæş Û"ĞŧǿşäÆǫöä ZəÅşzöä " zŧş ÅƷĞɯäzDZ œŋ ÆɯÅDZ

(1) - ʌÅɐ ZʌÛ ĞʌÀ8Ÿöä Ûƶäà̃ŧä ÛĞzÀĤŧä ɃÅȝ ĞŸғ ÛÅƷŧŸĤǩş ÅƷŧŧŧŸĤǩ ĞŧÁDZɹä ğÅ8Ÿöä ÛƷÅDzǵ ƯŸȝş ÅŋÀn ÛÅ1988ĞʌèÛǨʌzÒöä Û126 ÁÆĤöä ÛĞzÀĤŧä ɃÅȝ ĞŸғ ÛÅƷŧŸĤǩş ÅƷŧŧŧŸĤǩ ĞŧÁDZɹä ğÅ8Ÿöä ÛƷÅDzǵ ƯŸȝş ÅŋÀn ZʌÅɐ - (1) .185 î

ZəÅŞzÖä :ÐŸʌ Åŧõ ÅʎĴШ Åɯzʎȝ ÕȎØȎş Ütåázÿä ĞDzģ Ž (ĻŸèş ¢ŒŸȝ !å ʔŸÒ)ȯzèÀÖä ÅŁÅÖȎÛ Yÿä ĞɢÛ1å zŁş Б Ţzř zţå äØT ÅɯøÅŒǫnå ÆĞè ázĤʌş Û(ÐÀŒŞzÖä zHuʎÖä ğ ŕ zÕŋ öz ř Ž Ğèäøá) ţåázÖä ĞDzģ Ž ĞŒȎŞäÆǫÖä :ÐŸʌÅŋ ÅƗZÛ ÕĤȎ ₡Æȝ Õŋåzȝ

.ʔÀnÛ ğÅĤŋÅDZ ȝŋ ĞɯøÅÖŋ ÅʎǫĤŋÅDZ Ž ÆɯÅƨå äØŁ ǨȎŞÅʎǨ Yÿä ğÅèäøÆÖä ĞŸę -

.ĞŽʌÆΣå ğÅŒɯÅÊŸÖä ɹäÆŒŋ ȸȝ ĞɢŸÛÖä 8ŞÂȝ -

.ĞȎÅn ĞÅÔæ zHuʎÖäş ĞŋÅȝ ĞÅÔæ ĞŽʌÆΣå ğÅŒɯÅÊŸÖä òÅf Ž ĘŧĤǫÖä Ž gÆʌÆÎÖä ĞɢǫÀÖä - ğÅŒȎzÔ1å ȸŋ ĞȝzŧDzη ÂŒŧǫǨ ÆÛ1å ɹŮş ÛŋŒŸĞǫÖä ŞŮ ÒȎäzǫÖä ÐŁ Ğ8ŸȎ ĞŒèÅèjå ĞÅŒşzÖä ɹüæ ÅʎȝÅʎǫęå - äØŁş ÛȎÅŧĤǫèŕå Ž Ğ8ŸÖä ÐŸΘ ÕȎØæ ÐŁş ÛÐŐŸǫţå Б ØÅȎzjå ȎÅÔʌŮ ŮÆɢŋ ʔŸȝ ÆŒÛ1å ÂŒÕÀǨ ȸŋ ÅęŸÛɯå . ÐÀŒşzÖä ₡ÅΘŕå ȎÅ8ǫÌå ȎÅf

: ÐŁş ΒÀÙÅn Ž ȯzΘ Yÿä ğŕÚÅÊǫŸȎ ĞŒzÅÌ ĞæÅDZŮ ʔŸȝ 8ζęzÖä ĞȎŞÅŢ zŁ ā Åɢèjå ĻŁŮ ÕĤȎş

ÝÐÀŒşzÖä zHuʎÖä Ž ĞŒȎŞäÆǫÖä ZəÅŞzÖä ÐŁÅŋ -

ÝţåázÖä ĞDzģ Ž ZəÅŞzÖä ₡ØŁ ʔŸDzǫǨ ZŒÕ -

ÝäøzŘģ ÀƷÕjå ĞÅŒşzÖä ÐŁÅŋ -

: ÐŁş ĞŸÒ ğåæ ĞʌÅȎÌq ĞæÅDZŮ ʔŸȝ ÅʎÅęş Æę ɹzȎɯ ĞŸÅèjå ØØŁ ȸȝ ĞæÅDZqå ȯƳn ȸŋş

ÝgÆʌÆDZ ĞʌzU Ğèäøáá ĞƐÆÖÖäå ĞŒʎʌÆÖäå ÆÛ1å Ğèäøáá ȸȎƐ ʔÆŋ ΒŮ Б -

ĻƗŋÅŋŮ ā ÅĞÖäå ǴǫzŞ ÛÅʎǨĤŋÅDZ Ž ĞɢŸÛÖäå ₡ÅĞǫɯå ǨÅŸÖ ĞȎŞÅŢ ÆĖĿĦ ĞÕæÅÊÖäå ğ ŕÚÅÊǫÖäå ĞŸŧƨ ÅʎǫƨÅĤŋ ɹŮ äØŁ ÛʔÀnÛ ğÅĤŋÅDZ øäÀd ʔŸȝ ¢ö ÒÔƯ âÅŒÖŋ ā Å Œd Ôş Ž ¢æ ÿÅŧǫŁŕåş ÐÀŒşzÖä zHuʎÖä ğ ŕzÕŋ ĘŒɢÛǫÖ ÐȜ" øzǫÕÆÖäå ʔĤÊţ Åŧȝá ÐÀŒşzÖä zHuʎÖä òÅf Ž Å ŒɯÅÊö ÅŽШ ÅʎÅ ŕÛ Æę ɹzȎɯ ʔÀnÛ ĞƗDZ ȸŋş ÛĞƗDZ ȸŋ zHuʎŸȎ ĞŸʌÆæ ĞʌÀȚʎÕ ÅƗgÀùş ÛŸÀĤÖäå ΒÅĤÖäå Б (āÀ8ţå) ÅƗǫʌÀÛę ȸŋ ĞʌÀȚʎÖäå ȝäÀnÛ Б ʔĤè ΒØÖäå" Ì ŒÛĤæ .ĆÆÕÖäå

ǰəÅǫʎÖäå î ƳÁǫèå Ż ÕŒŸHuǫÖäş ÛǨäÀÕǫèŕå ₡ǨÅŒÖÛ ȸŋ ΒØÖäå ÐÀòzÖäå ǰƗʎţå ȚÅĞǨŮ Ğèäøáæäå ÅʎŒŸȝ ǨŧǫǴ ÆÕȎ ÛȝDZäÀţş øÅÅÔţå ȸŋ ĞŸP ʔŸȝ ÕȎØæ ĸʎŒĤǫÊŋ Ûţåázÿä ĞDzģ ĞɢÛn Ž ĞŒȎŞäÆǫÖä ZəÅŞzÖä ǨäÀÕǫèå ÕDZŮ ȸŋ ZəÅŞzÖä" : āÅǫõ ÅƗǫŋÆÕŋ Žş ÛgĸĞõ ĞDZøÆæ ŧzřzţå ǨŋÆn Yÿä "Õõzǫţå ÆþÙ" Æǫõ ÅƗZÛ ÕĤȎş ÕŒȝŧǫÖäå ŞŮ ğÅɯzÓţå ĞŒʎæ ÛĞŒÅŒşzÖä ğÅŒɯÅÊŸÖä Ž ĞŒæÀĤÖäå Ğ8ŸÖäå ÅʌÅŘę" āÅǫõ Û" ĞŒæÀĤÖäå Ğ8ŸÖäå Ž ĞŒȎŞäÆǫÖä ."ŸÀĤÖä Βz8ŸÖäå ÀÒÅÖäå Ž ÐÀŒşzÖä IHuʎţå" āÅǫõ ÅŘʌÙş " ƑŒõÀǫÖäå -ŽÀÔÖäå

ĞʌÀȚφ ȥU " ɟåȥÁĦä " Ì ɆÛĦä ЧȜ " ₡äøȥǫõå gÀõØŋ : Ðžŋ ğ₣ÅÖţäş ğäÀõØţä ŘĦä БŮ ĞȥÁ₹Ů ɟȥъɆèş ÐõȥǫţäÆÞŮ ÆʌȜ ĞɆÁɆşȥöä ȳȥƬÀŋ " ɟåȥÁĦä "ĞʌÁȥä ÆъȚ" æÀǫèɟå òÀÕŋ ş Û"ŸÀĦöä ȥHɅÁŸö ĞɆÁɆşş ."Õʌá

ÐÔȥ : ƙɆŸÔȥ БŮ ÅʌǫèäøáÁ ÅʌъÊę ƧÆè ÅφÆƬDZ ƷɆŘʌ₣ GǵşÛĞèäøÆöä dbŋ gȥDZÀţä ĞDzɆǪʌöä ĘɆÕHuǫöş ÅʌÅŘę ɃÀȚʌöä ÆɸÅƨä Ž ÅʌöşÅʌʌǩş ÛÙɢŘöÅä ɟåȥʌĦöä ĻɆŁÅÀŋ ØɆz ÅʌöşÅʌʌǩ ÒńÆŋ БŮ ĞȥÁ₹Ů ÛƲÕɆɢÛǩ ÀńŮş ɃÀȚφ ĞɆöşäÆǫöä ZəÅşȥöä ÕöØÕş ÛƙǫɆŸńäÆöä ƙǫɆöşäÆǫöä ƙǫÁɆşȥöÅä ZʌÀĦǫöä ÛÅƬùÅyÐş ĞŸъƨå ĞɆʌä ƲŁ ǫƳǫ .ĞɆDZØÅ]å

ĞɢÕÀŋş ĞÛɆÊä ÛĞɆƨäş ĞɆŸĦz БŮ ÅŁÅʌÁʌÒş ĞɢÛ]å ÒP ÒɆŸHuǫä Åʌъę ÆÕz ƲÕɆɢÛǫöä ÆɸÅDzŸö ĞɢÊʌÖÅä ÅŋŮ . È₺]å ĞɆöşäÆǫöä ZəÅşȥöä ĘÕƠ ÅʌöşÅʌʌǩ Ż ÛƲÁɆşȥöä ȥHɅöä Ž ÅƬǫɆʌä ÅʌĦGǫǩ ɟŮ ÆĦä Õöæ ɟÅÕş ÛĞɆÛääøş

ǨɸÅÕ Ɣöä ÂDZäȥΣå ÕöØä Åφàş₳Θ ş ÛĞǵşÀÛţä ĞɆöÁÒ˹ŘÒ ĞɆzÅÎöä ĞæÅDZqä ʔŸȝ ÅʌʌÁęş Æę ɟȥÒφ ÕöØäş gǻÅƨä ĞɆÖɆɢÛǫöä ğÅè₺øÆöä ĞŸę ÂDZäȥΣå ₡ØŁ âů ʔŸȝş ÛǪHuĞöä gÀ˹Åɢŋ Ž ÅʌÕ ȝzäşǻ ǨɸÅÕ Ɣöäş ÅʌnÅŋŮ ĞƯÅ˹ Ž ǰəÅǫφ dbŋ ₡ɆöŮ ÅʌŸòş Åŋş .ÒĞę dbŋ ₡ääȥ₡Ů ȧÀÛφ Ɓ ÅʌɆöŮ ĞɢÊʌÖÅæ åÆʌÆDZ ₹Åf ÆĦʌ ɃØöä ƲÁɆşȥöä ȥHɅöä òÅf Ž Åφøà Ů ÆÎʌ ÅzÀÎŋ ÅʌÖ ÀÁè ɃØöäş ÛÕDZş Âȝ !å ĘɆzȥǩ ₹ȥò ÈÅφɟå ĘÎæ ₹Ů ÅƬɆ8ÖÅæ dbÒφ Ɓ gÀÕØţä ₡ØŁ ĻÊę gØǩÅè Ůş ÀæÂŋȥæ ÀŁÅÛöä øȥǫõÆŸö ÀÒÎöä ÔõÕ ÀÒÎöÅz ÛƙΣå Gǵş ÀǫèÅŋ Бşɟå ĞʌÊöä ÆʌŋÅʌƲDZȥʌş .ÆɆĦä dbŋ şŮ ÆʌÀę dbŋ åØŁ ÅʌȞШ ȧÅƱŮ Ž ĻŁÅè dbŋ Ôõ ʔÊʌφ ɟŮ ɟşå ş ÛȳƳÒöä òȥÛʌ ₹ȥò ₡Ƨæ Ôõ āáɟå

ÅφüÛnŮş ÅʌGòüz ÅʌöşÅǵ dbÒò ÛgƘȞõ Ôæ ÛgÀ˹Åǵ ÅðȥɆȝ ÅʌǩÀÕØŋ ÛȳäÀÒöä gØǩÅè ɟå ÅƬʌŮ ÛÅʌöżę ȳÅǫnş

Ðʌæ gøúæ øȥƮ ŮÆǪɢŋ ʔáÅʌŋ

.ƙţÅĦöä āø ! ÆъΣåş

:ŌøȠÆøŋ

.ĻĘøŁÅøÀţäş ğÅøHUŸÛÔţä ÙG ř

.ĞÀĘşzÖä ȳzƬÀŋ-1

.Ğ8ȍ-1-1

.Åǵ϶ÛòȃÄ-2-1

.ĞĘȍşäÆǪÖä ȳzƬÀŋ-2

.Ğ8ȍ-1-2

.Åǵ϶ÛòȃÄ-2-2

.ȕÀĘşzÖä zHUȺÖä-3

.ȼŋzƬÀŋ-1-3

.ȼDZǽÅƴ-2-3

.øÀĘȞţä ŌGęÅŋ şÙ gäzȺÖä Ʒæzƴ-1-2-3

.øÅĘȞţä Ʒæzƴ-2-2-3

.øÅĘȞţä ÆȞǂÅŋ Ʒæzƴ-3-2-3

.ȕŋÅȺǪţä ȕÀĘşzÖä zHUȺÖä-1-3-2-3

.ƑÖÀÖÖä ğÅÖGÛÖä zU-2-3-2-3

.ȕÀĘşzÖä āÅÛ٦ä zU-3-3-2-3

.Ʒèzţä ȕÀĘşzÖä āÅÛ٦ä zU-4-3-2-3

.ĞΛÀȚȺÖä ÙåÅGŋ-3-3

ﻮﻮﻕﻦ ﻝﺂﻓﻮ ﺃﺯﻮﺂﻮﺓ ﻝﻮﺱ ﻮﻫﻭﺂﺃﺯ ﻟﻴﺯ ﻏﺂﻓﻣﺂﻘﻴﻮﺓ ﻝﻮ ﻍﺂﻮﺂﻘﻫﻫ ﻝﺯﺃﺯﻓﺂﻍﻮﺓ ﻝﺯﻓﻣﺂﻘﻴﻮﺓ ﻝﺂﻮ ﺃﻘﻮ ﻍﻓﻣﺂﻘﻴﻮﺓ ﻏﺂﺃﺂﻄﻴﻮ ﺍﺂﻫﻭﻮﻮﻮﺱ ﻍﻮﺭﺃﻮﺓ ﻭﺂﻫﻭﻮﻮﻮﺓ ﻏﺂﻫﻭﻮﻮﻮﺓ ﻍﻮﺃﻮﻮﻮﺓ ﻏﺂﻫﻭﻮﻮﻮﺓ ﻏﺂﻫﻭﻮﻮﻮﺓ ﻏﺂﻫﻭ

ﺍﻟﻤﻌﻠﻢ ﻭﺍﻟﻤﺘﻌﻠﻢ ﺍﻟﻤﺴﺘﻬﺪﻓﺔ ﻟﻠﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﺜﺎﻧﻮﻱ ﺍﻟﻌﺎﻡ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﺘﻘﻨﻲ ﻭﺍﻟﺘﻜﻮﻳﻦ ﺍﻟﻤﻬﻨﻲ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻌﺎﻟﻲ ﻭﺍﻟﺒﺤﺚ ﺍﻟﻌﻠﻤﻲ ﻭﺍﻟﺘﻜﻮﻳﻦ ﺍﻟﻤﻬﻨﻲ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﺴﺘﻤﺮ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻔﺘﻮﺡ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﺘﻨﻮﻉ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﺨﺎﺹ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻮﺟﻪ ﻟﻠﻤﻌﺎﻗﻴﻦ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻮﺟﻪ ﻟﻠﻤﺮﺃﺓ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻮﺟﻪ ﻟﻠﻤﻮﻫﻮﺑﻴﻦ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻮﺟﻪ ﻟﻠﻤﺘﻔﻮﻗﻴﻦ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻮﺟﻪ ﻟﻠﻤﻌﻮﻗﻴﻦ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻮﺟﻪ ﻟﻠﻤﺘﻔﻮﻗﻴﻦ ﻭﺍﻟﺘﻌﻠﻴﻢ ﺍﻟﻤﻮﺟﻪ ﻟﻠﻤﻮﻫﻮﺑ

ﻎﻴﻫ ﻕﻫ ﺒﻮﻫﺍ ﺎﻣﻔﺎﻄﺗﺍ ﻫﻟﺒﻴﻫﺍ ﻫﻫﺍﻮﻴﺳ ﻮﺪﻮﻫﺍ ﺯﻩ ﻕﻴﺯﺎﺎﻛ Ž ﻫﺎﻗﺍ ﻭﻄﺳﺎﻣﺍ ﺒﻟ ﻮﻭﻄﺳﺎﻣﺍ ﺭﻴﺯﺒﻫﺍ ﻫﻫﺍﻮﻴﺳ ﻮﺪﻮﻫﺍ ﻏﻩﺎﻫﻫﺍ ﻎﺎﺯ8ﻴﻫﺍ ﻎﻮﻴﻳﺍ ﻳﺯﺗﺎﻟﻫﻫ ﻮﻎﻫﺎﻟﺳ ﻎﻩﺎﻫﻫﺍ ﻎﺎﺯ8ﻴﻫﺍ Ꮓﻩﺎﻄﺳﺯﻫﺍ ﻟﻔﻠﺎﻄﻩ ﺒﻟ ﻎﺯﺎﻳﻟ ﻮﻳﻴﺎﻗﻫﻭﻫﻴﺳ Ꮓﺎﻔﻗﻫﻭﻫﻴﺳ ﻮﻎﺎﻫﻫﺍﻮﻴﺳ ﻏﻩﺎﻫﻫﺍ

ﻏﺎﻌﺱ ﺍﺭﻓﺗ ﻏﺎﻌ ﺎﻤﻤﻩ ﺍﻟﺎﺍﺎﺍ ﻛﻩ ﺎﻯﺯﻨﻮﻩ: ﺎﺗﺱﺎﻤﻩ": ﺍﺎﻮﺯ ﻄﺎﻴﻮﺍﺍ ﻣﻩﺎﻭﻗ Ž ﻐﻨﻴﻮﺍﺍ ﺎﻠﻨﻨﻩﺯ ﻤﻴﺱ
[1]."... ﺍﺭﻓﺗ

ﻢﻧ ﺍﺎﻮﻭﻩﺭﺎﺱ ﺍﺯﻫﻭﻭﺍﺍ ﻳﺎﻴﻮﺍﺍ ﻣﺎﻟﻴﻧ Ž ﺕﻴﻡ ﻐﺍﻮﺍ(ﺍﺱﺎ)ﻮﻮﺯﺎ ﻢﻧ ﻘﻮﻭﻴ裡 ﻣﻩﺱﺎﻤﻭﻭﺍﺍ ﻝﻞ ﺍﺯﻮﺍﺍ ﻢﺍﻇ ﻮﻮﻴﻩﺱ
.ﻨﻧﻞ ﻐﻞ ﺍﺎﻏ

: ﺎﻏﻳﻮﻭﻧﺎ -2-2

ﻮﻓﻡﻮﺯﻧ ﺍﻮﺎﻴﻩ ﻮﺯﻓﻳﻩﺎﻭﺎ ﻤﻡ ﺭﻳﻣ ﻘﻩﻭﺱﺎﻤﻭﺎﺍ ﻤﻳﻮﻮﺗ ﺍﺱﻝﺎ ﺎﻳﻩﻗﺎ ﻘﻨﺎﻯﻧ (1938) ﻘﻡﻓ ﻛﻣﺎﻵ ﻤﻮﻵ ¡(ﻐﻢﻩﻳﻮﻭﻩ) pragmatics :ﺎﺯ ﻛﻩﻏﻡﺩﻞ ﻛﻫﻳﻮﻮﺗ ﻘﻩﻨﻓﻡﻭﻭﺍﺍ ﻘﺭﻣﻭﻭﺍﺍ ﻳﻬ ﻘﻩﻭﺱﺎﻤﻭﺎﺍ ﻤﻴﻛﺱ ﺎﻵﻛﺱ ﻝﻝ ﻮﻘﻨﺯﻴﻮﺍﺍ ﻡﻡﺎﻩ Ž ﻓﻧ ﻭﻏﻳﻮﻭﻓ Ùﻡﺎﻩ pragmatiques ﻤﻴﻛﻵ ﻮﻮﻵﻵ Ûﻩﻤﻤﻣ ﻘﻩﺱﺎﻤﻭﺎﺍ ﻤﻴﻛﻵ Ž ﻤﻴﻛﻵ ﻮﻮﻵﻵ ﻮﻮﻵﻵ ﻮﻮﻵ

ﻏﺎﺫﺎﻣﺪﺯﻮ ﺍﻮﻴﻫ ﺄﻮﻮﺎﻮﻫﻫﺲ ﻎﻫﺯ8ﻴﻮﺍ ﻳﺯﻴﻬﻮﺍ ﻄﺯﻄﻓ ﺍﻫ،ﻭ ﻭﻄﻴﻬﻮﺍ ﻄﺂﺎﻮﺍ": ﻕﻮﺯﻕﺍ ﺄﻮﺯﺂﻬﺯ ﺍﺮﺯ dzﻮﺍ ﺎﻫ،ﻮ -
ﮊ ﻭﻫ،ﻮﻮﻫ ﺍﻴﻬﺯﺲﻮ ﻭﻴﻮﺍﺯﻙ ﺍﻴﻬﺎﺍﻮ ﻝﻮﺄﺯ ﻝﻮﺄﺯ ﻎﻔﺎﻔﻫ ﺍﻮﻔﻫﻎﻕﻴﻮﺍ ﻫﺍﺎﻔﻫ،ﻫ ﻫ،ﻫ ﺝﺎﻔﻫ،ﻫ ﺎﻌﻮ ﻮﺍﻮﻮﺍﺯﻕﻮﺍ
[1]".ﺎﻔﺘﻄ ﺍﺯﻄﻴ،ﻫ ﻭﻫ،ﻭﻫ ﺯﻕﺯ،ﻫ ﻭﺎﻮﻮﻮ

ﻎﻔﻮﻄﺎﻔﻕﻮﺍ" ﻮﺂﻫ ﻕﻔﻏ ﻭ(s.dick) ﻕﺍﺎ ﺝﺯﻄﻔﺋ ﻭﺎﻔﻄﺯﻮﺍ ﻄﻄﻔﻄﺍ ﻫﻏﺎﻮ ﺑﻭ ﺄﻮﻴﻫ ﻝﻔﻠﺎﻄﺗﺎ ﻫﺪﺯﺂﻫﻮ -
ﻴﺎﻫ ﻕﺪﺯﻕ ﻮﺎﻮﻫﻭﻴﻮﻮﻫﻄﻫ ﻎﻔﻴﻭﻄﻫ ﮊ ﺎﻮﺎﻮﻄﻫ ﻫﺎﻔﺯﻮﺍﻭﻄﻫ ﻏﺎﻔﺯﻮﺍﻭﻄﻫ ﺯﻫﺎﻄﻄﻄ ﻮﻭﺍﺯ8ﻴﻮﺍ ﻮﺎﻮﻫﺯﻄﻫ ﺯﻫﺎﻔﻫ،ﻫ ﻭﻫﺎﻔﻫ،ﻫ ﻭﻫﺎﻔﻫ،ﻫ ﻭ

(ҰęϒĤöä ϛHUʎöä) Ğʌϛ8ö ğÅʌÀŢ℗ ğÅģÀǪÕŋ ʤŋ ŘĦæ ÀƬÔö ĞöşÅΤϛŁ" ÕõϛǪŧå ÆþŮ òϛÕʌş-
¡(functionalism)ĞĔÁĔşϛöä Û(case grammar) ÛòåϛģĵåϛU Û(relational-grammar)
Ʒåzƴ Ž ÅƬǪŧĔę ǨǪĞǪŮ ÛĞÒòÁn (speech acts theory – Ğʌϛ8Ÿöä òÅĤzĵå ĞʌÀŢ℗) ĞĔÁÊŸϛ ğÅʌÀŢ℗ş
[1] ".ǪʌÆΣå ƆÅÊŸöä ΚŢʎǪöä Ž ĞDZØŧʎöä ğÅĔŘǪÕŋ ÆÊģ ĥϛÐĦ Ьøϛò

gøÆÕöä ȳϛƬÀnş ĞĔÁĔşϛöä ğÅʌÀŢʎöä ÙåÁGŋ Ʒŧθ ǨòşÅģ Æę ҰÁĔşϛöä ϛHUʎöä ĞʌÀŢ℗ ȷŮ":ÅŘʌŮ òϛÕʌş-
ȳϛƬÀη ÀƬÛäøşˇ òÅUĵå ĸä ĞŸŕÅÅŧÅæ ĞÁĔşϛöä ĞęϒƷş Ğʌϛ8Ÿöä gøÆÕöä ȳϛƬÀnş ÛĞÁĔşϛöÅæ ĞĔʎGöä ĞęϒƷş ÛĞʌϛ8Ÿöä
[2] ."(ĞĔÛƴ ÛĞĔÊÁ℗ ÛĞĔöşåÆǨ) ĞÛäåÀǪŋ ğåöÅÅõ ǫϒǫ ĸä Ʒŧθ Ɣöä ĞʌǨÊÁǪöä gǒÅÁÒöä

ʔŸȝ ¢ģÅǪAɯÅæ ÂĔŧǫʌ Ågϛŧù ÅĔŧŸȝ ÅƷşÀÎŋ ÕǯƐ..." ÌĔÛĤæ ҰȜ øϛǪõÆöä òϛÕʌ (ҰÁĔşϛöä ϛHUʎöä)¢ʎƷş-
ʤŋ ΚǯÒö ¢ÀƬÒ ÆɯÅDZ БŮ ÛĞĔõÀnĵå ĞĔÁĔşϛöäş òåzģŕå ϛUş ÛҰęϒĤöä ϛHUʎöä ĞʌÀŢʎõ ÛĞǰʌÆģ ĞʌzU ğÅʌÀŢ℗
[3] ."...ĘÛʎŧåş ĞĔöşåÆǪöäş ĞĔöŕÆöäş Ğʌϛ8Ÿöä òÅĤzĵåş ÛøÁGŋqŧåş ÕÒåϛǪöä ĻĔŁÅÅn

(ĞĔöşåÆǪöä ÛĞĔöŕÆöä ÛĞĔGĔõÀǪöä) ZəÅşϛöä ¢ØŁ ĞŸÔŢ ʤŋ ÆõÀŧå àÀƬƨå Õöæ ϛŁ....." ÅŘʌŮ òϛÕʌş
[4] ."....ÅƬʎĔäÅŧĔz gÀϛÅŘǪŧå

ÛǾŸəÅèşş ¢ϛåÆŁŮ ¢ò ÆÕÀn àÀƬDZ şŮ ĞʌÀŢ℗ ҰÁĔşϛöä ϛHUʎöä ȷŮ òϛÕöä ʤÓƐ ĞÖäÅÊöä ZʌøÅĤǪöä òϒn ʤŋş
ƁåϛĤöä ĘÛʎŋ ÛĞʌϛ8Ÿöä òÅĤzĵå ĞʌÀŢ℗) ĞĔÕÛʎŋ Æϛåşøş ĞĔÁÊŸϛ ğÅģÀǪÕŋ ¢ǩÅGʎDZ ĸä ƷŧƵ ÛǾøåÅÔŋ ţϛʎǪä ÂĔŧǫʌ
ĞÁĔşϛŸö Ğʌϛ8Ÿöä ĞĔʎGöä ÕĔŸƠ Ž ĞĔƵĵå ҰÛĤʌş ÛĞĔÒʌÀnĵå ĞÁĔşϛöäş Û(òåzģĵå ϛU ÛҰęϒĤöä ϛHUʎöä ÛĞʎÒŧţå
.ĞĔŸòåϛǪöä

:¢DZåÅƴ -2-3

ЬÆʎöϛTå ƆÅÊŸöä ĻƬèÙø ϽŸȝ ȳäåÀǪÊnŮ ĞĤnÅƛ ǩžģÅGöä ʤŋ ĞƷzŧf Ʒŋ ҰÁĔşϛöä ϛHUʎöä ĞʌÀŢ℗ ğüÎ℗
Ż ÛǾǨÅɯzÒŋ ĻĔŢʎǪò ĞnÅȝ ĞÙÅÛƞ ȳÆęş ÛҰÁĔşϛöä ϛHUʎöä ĻəÅȝå ϽèøŮ ЬØöä Û(Simon Dik) "ÕʎÁ ȷϛŧĔè"
ĞÁŸǪƯ ğÅdÅĔò ZòåϛöäÅŁàÀƬDZ 8Àȝ ÆÕöş ÛõøÅyâÆöäş ÛȷÆʎöş ÛÆʌøÆnş ÛÅÒĘDzŸGõ ЬÀnŮ øÅÛęŮ БŮ ǨŸÖǪ℗
ãÅÛĻå ϛU Ʒåzƴ БŮ ŕϛòş gåzʎöä Ʒåϛŧʎä öÆæ ÛƷåÅŧʎöÅæ ¢ĘŸȝ ǴŸÛòå Ån ϛŁş ÛÅŁøzÛǩ ÒģåÀn ∃ȝ
.ĞʌÀŢʎöä ¢ØŁ òϛģ ĞʌÚÀöä ǴĔŕϛǪò ÆʌÆÌ øÅÔǪnÅæ ƷåÅŧʎöä ¢ØŁ ϽŸȝ 8ϛęzöä òşÅU 8ϛèş ÛƷèzţå ҰÁĔşϛöä

---

(1) - ÛĞĔæÀĤöä G8Ÿöä Ž ĞĔöşåÆǪöä ϽÅʎŸö GzÅÕƷöä øöåå ÛĞĔæÀĤöä G8Ÿöä Ž ĞĔöşåÆǪöä ZəÅşϛöä ÛÕõϛǪţå ÆþŮ .09 î Ûƴ 1985 ĞʌÈ Û1ŕ ÛāÀ8ţå ÛõÅŘĔǪöä øöÆöä ÛÅÎʌŸö GzÅÕƷöä øöåå ÛĞĔæÀĤöä G8Ÿöä Ž ĞĔöşåÆǪöä ZəÅşϛöä ÛÕõϛǪţå ÆþŮ .09 î Ûƴ 1985 ĞʌÈ Û1ŕ ÛāÀ8ţå ÛõÅŘĔǪöä øöÆöä ÛÅÎʌŸö GzÅÕƷöä øöåå ÛĞĔæÀĤöä G8Ÿöä Ž ĞĔöşåÆǪöä ZəÅşϛöä ÛÕõϛǪţå ÆþŮ

(2) - ÛĞĔæÀĤöä G8Ÿöä Ž ĞĔöşåÆǪöä ZəÅşϛöä ÛÕõϛǪţå ÆþŮ ÛÀŢʎ .42 î Ûƴ 2010 ĞʌÈ Û2ŕ ÛÅĔGĔõ ÛBàÀ8ʌæ ÛgÆHǪţå ÆʌÆƨå āÅǪÒöä øöåå ÛBÀŢ℗ ÐnÆŋ ÛĞĔÁĔşϛöä ğÅɯÅÊŸöä ÛÕõϛǪţå ÆþŮ ÛÀŢʎ .42 î Ûƴ 2010 ĞʌÈ Û2ŕ ÛÅĔGĔõ ÛBàÀ8ʌæ ÛgÆHǪţå ÆʌÆƨå āÅǪÒöä øöåå ÛBÀŢ℗ ÐnÆŋ ÛĞĔÁĔşϛöä ğÅɯÅÊŸöä ÛÕõϛǪţå ÆþŮ ÛÀŢʎ -

(3) - ÛŸÀĤöä ϛHUʎŸö ĞĔÁĔşş ĞʌÀŢ℗ ϛU Û Ì ĘÛĔĤæ ҰȜ . 71 î

(4) - ÛǾÊÁ℗ ȝDZÀţå .41 î

:(1988-1978) (pré-standard)øÅȾĚĤŧå ÕGęÅŋ ŞŮ gäzʎÖäå Ʒæzƴ -1-2-3

ȷåzʎĤæ (1978) ĞʎÈ "ÕʌáȷzŧȾè"āÅǫõ òϒò ɑbŋ ÀƸşş ÛĞʌÀȚʎŸö Бşjå ĞʎGŸÖäå ÆĤʌş zHUʎö ÅDZázƴȻÉĤŀş ÛÆȾõÀǫöäş ÛȷDzĤŧåş ÛòşäÉǫöäş Ğöғ Æöå òÅf ƷázŧʎÖäå äØŁ Èŧ Æęş Û"ȕÅȾşzöäzHUʎÖäå" ÛZəÅşzöä áÅʎèŮ Æʒäzę Û(âÅèjå)ĞʎʌÂò :ÆȾĚĤÀǫöäå ɔŸʒ ȕŁ ğÅɷzÒŋ ʒæøŮ ɔŸʒ ȹöÅ8ǫÌà ĞȾöŮ Ž ȳzÕʌş ÛĞŸŧƨå ĞȾöŮ Ž ȳzÕʌş ÛĞŸŧƨå (1) .ĞȾĚkzÔöäÆʒäzÕöäşKGĤǫöäÆʒäzę

:(1997-1989)(standard) øÅȾĚĤŧå Ʒæzƴ -2-2-3

āÅǫõ Ž Õöæ ɔŸDzǫʌ ĞʌÀȚʎÖäå ȻØŁ zHUʎö gÆʌÆDZ ĞdÅȾÒ ǨȹȾÔz ÅƸəÅʎdŮ ɑbŋ ĞʌÀȚʎöÅæ ȷzŧǫƸŧå ɑbÒɷ ¡"ŸÀĤöä zHUʎÖäå ɔŸʒ ǫÅШŮ" ȹöÅÕŋ òϒò ɑbŋ "ÕõzǫŧåÆƥŮ"ş Û(1989) ĞʎÈ "ȕÅȾşzöä zHUʎÖäå ĞʌÀȚ"ÕʌáƆÆĤǫǩғ ǨɷÅõ Ɣöä ĞȾöŞåÆǫöäå ZəÅşzöä ğáşåş ÛgÆģåş ĞȾǫO ĞʎÆæ БŮ ĞȾÅȾşzöäş ĞȾŸŧΣå ĞȾʎGöä ÒȾŸÖǨ ȹȾz Ź Æęş øÅGǫʒғå ʞĤæ Ænjå ɑbŋ ȹʎÒȼ ÅĤȾèzǩ ƷázŧʎÖäå ƷȾèzǩş ÛgøúúGöä ĞÅȾşşş øzǂå ĞÅȾşş ƷʌÀÅǨ Źş ÛZəÅşş ʒæøŮ (2) .ÅȾGöÅę ǒÅʎæ ȻÚÅʎæş ĞȾŸÒåzǫöä gøÆÕöä ÕÒÎǩ Ɣöä ğÅÒŸŧå Õõ

:(1997) (post-standard) øÅȾĚĤŧå ÆĤæÅŋ Ʒæzƴ -3-2-3

ĞʌÀȚʎöä ɔŸʒ "ÕʌáȷzŧȾè" ÅŁåÀDZŮ Ɣöä ğϒʌÆĤǫöä ÆʎƷ ZÕʌş ÛÆgzŋ ȕÅȾşş zU БŮ gázĤöÅæ ÂȾȻ "Õõzǫŧåʺş Û(Mackinzie)ɃhuõÅŋş Û(Hengeveld) ÆŸÀDzʎŁ ğÅèåøáş ǫÅШŮ ȻǫĤGǩş Û(1997)ĞʎÈ (3) :ȕŁ āÅÛÁŸö Ʒáʎƴ ʒæøŮ dzåÀǫęå Źş

:(1998) (Mackinzie) (ɃhuõÅŋ)ȕŋÅʎǫŧå ȕÅȾşzöä zHUʎÖäå -1-3-2-3

ÕÒåzǫöä ĞȾŸŧʒ òϒò ɑbŋ ɔŋÅʎǫǩ Ɣöäş ÛĞÛȾÊGöä ğÅɷzÒŧå zŁ āÅÛʅå Ž ÕÒjå jŮ ĞözÕŋ ɔŸʒ ȳzÕʌ .ÆȾĚÕĤǫöä gÆʌåÂǫŋ ğÅɷzÒŋ ǴGÔǫö

:(starte modulaire) (Õõzǫŧåʺ) Ƒ÷åÕöä ğÅÖGÛöä zU -2-3-2-3

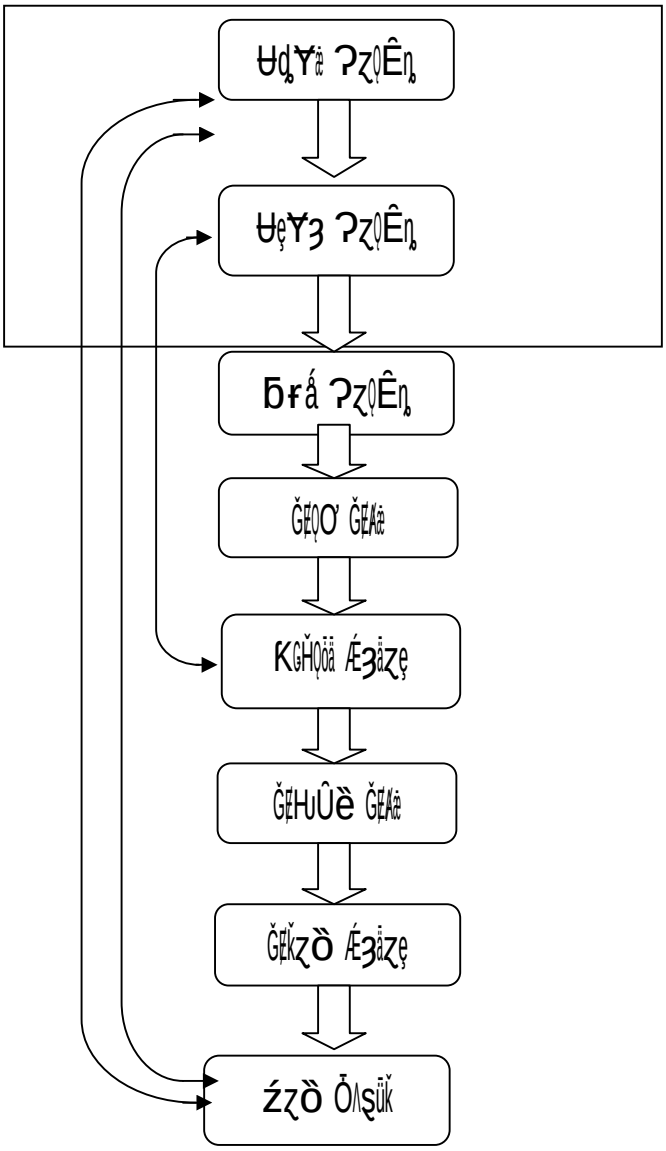
ĞȾÆæ"Õõzǫŧåʺ ÅŁÅƧ gÆģåş ĞȾÆæ БŮ òşúǩ ÀƸùÀyŮ ǨʎʌÀGǩ ÅŧƸŋ ğÅæÅÛʅå jŮ ÅŁåÅÀŋ gÀÒz ɔŸʒ ȳzÕʌ .ĞȾĚDZázŧʎöä āÅÛʅå

ȕŸȾžŧǫöä ƆzǫÊŧå ÛȕęϒĤöä ƆzǫÊŧå ÛȕdϒGöä ƆzǫÊŧå:ȕŁ ğÅʌzǫÊŋ GǫϒǫÌ ğæ ĞžæÅžöä ğÅæÅÛʅå ĞȾÆæ jŮ :Õöæ Ǵřzǩ ĞȾöÅǫöä GŧȾè À ǫöäş

(1) - ÛÔõzǫŧå ÆƥŮ ÛÀȚʌ Ž ȕÅȾşzöä ɔzHUʎŧå .72 î Ûȳ 2006 ĞʎÈ Û1ř Ûř ÅæÀöä ÛjÅŋjå øäå ÛåäÆǫŋřäş òzòjå ŸÀĤöä ÀÒÅöä

(2) - ÛÔõzǫŧå ÆƥŮ ÛÀȚʌ Ž gÆʌÆDZ ȧÅzŮ .28 î Ûȳ 2014 ĞʎÈ Û01ř ÛòϒTå øäå ÛȕÅȾşzöä zHUʎÖäå ĞʎÀȚɷ

(3) - ÛBÀŁÂöä GŧȾ ÛÀȚʌ Ž āÅÛʅå ÐȾϒ ÛBÀŁÂöä GŧȾ ÛÀȚʌ Ž āÅÛʅå ÐȾϒ ÛBÀŁÂöä GŧȾ ÛÀȚʌ .28 î Ûȳ 2014 ĞʎÈ Û1ř Ûř ÅæÀöä ÛjÅŋjå øäå ÛȕÅȾşzöä zHUʎÖäå ĞʌÀȚɷ



(1).ƑöÅÕöä ğÅÖGÛöä ƵU ĞŧĘèÀǩ

(1) - ĞŧĘǩęî ÛÞÅĘşƵöä ƵHUÆöä ĞΛÀŢ℗ Ž āÅÛ]å ÕĘŸƠ ÛBÀŁÂöä

(Fonctionnelle) :(ĐÂŁÆŁÕÅęş ØÅŸDzÆŁ)ÞÅŁşzöä ā ÅÛ ļå zU -3-3-2-3

şŮ ĞŁďŲŸGöäş ÛĞŁöşäÆQöä ÛĞŁĞŁÕÀQöä ÛĞŁöŕÆöä ZəÅşzöä :ÞŁ ZəÅşzöä dbę ğÅÅz ƷæøŮ ?Ÿ3 ¢əäzQģüæ ÂŁŧQΛ ÛĐzHUÆöä ȷzÒţä ÛÞęzŽŸÅţä ȷzÒţä :ÞŁ ğÅęzÒę Ʒæø dbę ǯåzŧÆöä äØŁ Ž ZòåzöäàÅŽƧä ȷzÒQΛş ÛĞŁäÅÛ ļå . ź̊Åòqä ȷzÒţä ÛÞęÅŁÊöä ȷzÒţä

òşäÆQöä dbę ÕÕ ȘÀÎΛş ÛĞöŕÆöä ?Ÿ3 òşäÆQöä ȘÀÎŀ Ǫ£ģ ÜÅÖģ ÅŁöşäÆk ÅÊèúę åzU ĠGòŮ Æęş Ðşäæqöä ?zQÊţä Ƙæ ÕÔÅöä ¢Łz ź̊ş Ûğz Ôöä ?Ÿ3 ĞöŕÆöäş òşäÆQöä ȘÀÎΛş ÛÆŁÕÀQöä ?Ÿ3 ĞöŕÆöäş .Ðŕ Æöä ?zQÊţäş [1]

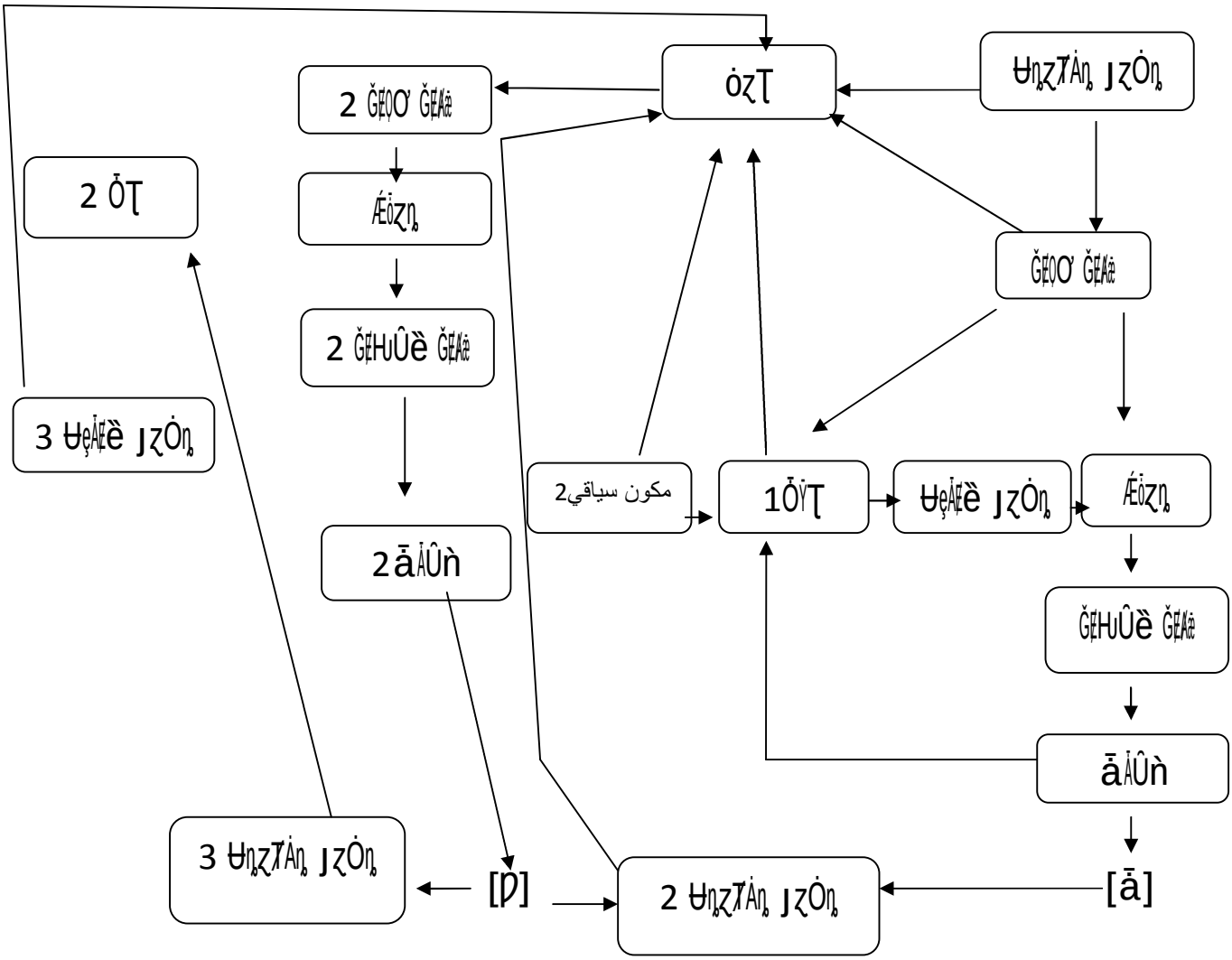
:(ÔõzQţä)Ʒèzţä ÞÅŁşzöä ā ÅÛ ļåzU -4-3-2-3

ā ÅÛ ļåzU ÀÅƧDZ Ʒę ÕęÅĤQöä ĻQΛ ȷŮ "ÔõzQţä"dzÀQÕΛş ÛÞÅŁşzöä ā ÅÛ ļå zHUÆö ĞŁäÀĤöä ĞÁÊÆöä ÕƵŁş ÔòåzQöä ÆòÀö ÿÆÁQÊΛş ÛĞdØÅÅöä Ğöz‡åş ĞŸŸ‡åş gÆözţä ÆÖäzÕöä dbę åÀf ŞÊ¤ ¢¤Ů ?Ÿ3 Ʒèzţä ÞÅŁşzöä Ž ĞŁŸ‡å ğÅÅŁŁÒQöä ŘĤæ Ʒę gÀÛÊţä ÈÁÆæ ZòåzöäàÅƧäÕŁ8Î ǩ ĻQΛ Åŧõ Û¢ÛyşŮ ¢Q3ÅÆę dƷ ÀŢÆöä ȘÀÔæ .Ğ8Ÿöä ÕŧĤQÊę Åð ÿzÕΛ ȷŮ dbÒƐ Ɣöä ğäàÅƱqä ÕõÒ

:ǯåzŧÆöä äØŁ ĞŧŁèÀǩ Ğŕzʌ (ĞŁöÀQöä ĞHUÁÔöä Ž)Ðåzţä ÒÒÎäş

(1) - ÞÅŁşzöäzHUÆöä ĞΛÀŢ¤ Ž ā ÅÛ ļå ÒŁŸƠ ÛÞÀŁÂöä ĞŧŁĤ¤ ÛÀŢΜ .39 î

(2) - Û¢ÊÁ¤ ƷDZÀţä ÛÀŢΜ .33 î



(1).ʒèzţä ΗÅĔşzöä ā̈ÅÛ]åzU Ʒæzƴ

: ĞΛÀŢΆöä ÙåÅGη -3-3

(2):ΗŸΝÅŁõ "ÖõzǫţåΗ ÆþÙ ÅϯÔ] Æęş ĞĔèÅèjå ĞĔDzϯΆţä ÙåÅGţä dbη ĞŸP ʔŸʒ ȳzÕǩ

ΗÅĔşzöä zHUΆöä JÙ ΒÙ ÜÅð ƘŸηÅĤǫţä Ƙä ÖÒåzǫöä ĞÅĔşş ΗŁ ğÅ8Ÿö ĞĔèÅèjå ĞÅĔşzöä:ĞĔĤĔGÛöä ğÅ8Ÿöä ĞÅĔşş-
.ĞĔÅĔşş ÀŢφ ĞϯDZş dbη ĞĔĤĔGÛöä ğÅ8Ÿöä Zòş БÙ ʔĤÊΛ

ĞzÀĤη ΒÙ ÜĞĔŸòåzǩ gøÆę ĻŸÒǫţä gøÆęş ÛƷŁǫÊţäş ĻŸÒǫŁŸö ĞĔŸòåzǫöä gøÆÖöä Zòş Б ğÅĔφÅÊŸöä 8Æő -
8äÆŁÙ ĘĔÕƠ ÆÔę àÅƱqä dbη dbÒq Ɣöäş ÛĞĔǩzÔöäş ÛĞĔöғÆöäş ÛĞĔGĔõÀǫöä ÆƷåzÕöä ÆφÅDZ Б ĞĔöşåÆǫöä ÆƷåzöä
. ĞĔŸòåzǩ

(1) - ÛO1 åÆĤöä ÛJÅĔè ĞŸf ÛΗÅĔşzöä āÅÛ]åzU Ž ΗęÅĔÊöä JzÒţä ÛÕõzǫţä ÆþÙ - .10 î

(2) - ÛĞĔèÀĤöä GθŸöä Ž ĞĔöşåÆǫöä Zəåşzöä ÛÕõzǫţä ÆþÙ ÛÀŢΛ - .10/09 î

Ž gŏÅÅÒöä ĘĔÕƠ БŮ ЧÅĔşzöä zHUЌöä ĠŧÛΛ:ĞĔöşåÆĶ ÀŢ℗ ĞƵDZş ɒnę Ğó₹ÆöäŞ ÆĔĔÕÀǫöä БŮ ÀŢЌöä -
.БşåÆǫöä òÅŧЬĤǫè₹å

.ĞĔÛŧЌöäş ÛĞĔöşåÆǫöä ÛĞĔÊÅЌöä :ğåŏÅÅÒöä ĘĔÕƠ БŮ ЧÅĔşzöä zHUЌöä ʔĤÊΛ -

ɃŮ º(primitives) БşŮ ĻĔŁÅÅę ĞĔöşåÆǫöä ZəÅşzöäş ĞĔĞĞĔÕÀǫöä ZəÅşzöäş ĞĔó₹ÆöäŞ ZəÅşzöä ÆĔĤŁ -
ĞĔÆäş ĥzò dzÀǫÕΛş ÛĞĔÆĔşzöä ĞĔÆĞöä Ž gÆDZäzǫŧå ğÅęzŸĤŧå ɒnę ÅęƳÛ℗å ÅŁÚÅÆä ĻĻ℗Ł ĞŸŧDzŸö ĞĔ℗zÒŧå ĞĔÆĞöä ɹŮ
ŏÅÆä ĻǫΛş ÛĞĔ℗zÒŧå ĞÆĔĞöä Ż ĞĔÁĔşzöä ĞÆĔĞöä Ż ĞĔŸŧΣå ĞĔÆĞöä:ǫƳǫ ğÅĔÆä ĘΛÀù ɒȝ ĞŸŧƨå ĘǫÎǩ :ЧŸΛÅŧõ zHUЌöä
ÛZəÅşzöä åÅЌèŮ ÆȝäzẹÛâÅèjå ÆȝäzẹÛâÅèjå ÆȝäzẹÕöä ɒnę ğÅȝzŧf ǫƳǫ ĘĔĞÛǩ ĘΛÀù ɒȝ ǫƳŽöä ğÅĔÆĞöä ℂØŁ
.KĞĤǫöä ÆȝäzẹÛâÅèjå ÆȝäzẹÛâÅèjå ÆȝäzẹÕöä ɒnę ğÅȝzŧf ǫƳǫ ĘĔĞÛǩ ĘΛÀù ɒȝ ǫƳŽöä ğÅĔÆĞöä ℂØŁ

ǪΛÆΣå ÕDZüℙ ɹŮ ʔŸȝ ÛǪHUĞöä ÆĒŸò БŮ ŽzòzŸö ĞĔĶÅÅę ĤÉĤŁ Ɣöä ĻĔŁÅÅŧÅä åƎĦ ÅΛÛĞŮ Æę ɹzÒℙ åØõş
ĞĔöşåÆǫöä ZəÅşzöä ȝĞǪĶ ÆΛȝ ÅΛę₹ÅęŮ gÀŘÅĞ ɹzÒǫõş øäÀÒǫöä ʔÌÅHUǫℙ Ğĝ ЧÕĔĞÛǫöä ÕÔÀöä БŮ ĞℙşÆŧå ɒȝ
. ₵ę₹Àℙ ɃØöä

: òşɟä ŌøÔÀöä

.ĞøøèäøÆŸö ƁÀøøŢȺöä øÅøøùqä

.ЧÀÆşzöä zHuȺöä Ž ÅƷùÅyůş ĞŸŧƨä ĞÆȺ-1

.ĞøŸŧƨä ĞÆȺ-1-1

.ĞøŸŧƨä ŕÅyů-2-1

.ɹÅøǫÆŸnäÆöä ɹÅøǫÆöşäÆǫöä ɹÅøǫÀÆşzöä-2

.gøűøGöä -1-2

.øzøø‡ä-2-2

.ĞøÆDZøÀlä ĞøÆöşäÆǫöä Z,əÅøşzöä-3

.ÜÆøǫɢʇä-1-3

.ŌøʌØöä-2-3

.ƤåÅøȺʇä-3-3

ZəÅşzöäş ÛǤɛöɾÆöä ZəÅşzöä ÛǤɛǤɛÕÀọöä ZəÅşzöä : ZəÅşzöä œnˌ ţåzɯÙ Ǧọϒọ ɄÅɛşzöä ʐHʎöä ɭèÅÕọǩ Æǥ ÕÕ ǤÅɛşş ášÆHuɬ Åʇʎɛæ ÛòʐĤÅţåş Õ3ÅÅöä : ÅƵ ƙQɛǤɛÕÀǩ ƙQÅɛşş ʔŸ3 ɄÅɛşzöä ʐHʎöä ÀÔọÕΛş ÛǤɛöşåÆọöä Å˷Ù ÛÅŁƘdşˆ˙ÕǤÕọÊ˷ şÙÛÕǤÕọ˷ ÛÆÁʎ˷: Å˷Ù ʐƵʐ Üòʐʇ‡å ÅƵɛŸ3 òåÆöä ǤĤęåzöä Ž ¢ọÕøÁÎ˷ ţʐʎö ÅÕǤù ÅɛöɾáɟÙ Å˷ş ÛÅŁƘdşˆ˙ǦŸĤöä ÛòÅΣå Ûgåǻɟå ÛɟÅÒţå Ûɟ Å˷Âöä :ZəÅşzÕ ǦɛzÀş ǤɛöɾáZəÅşş ØnüọzĘǥåzŸöä ášÆΣå ZəÅşzöä ǧůz Û(…ɭŸÒọţå ÆÔÕ˷ ÛŷÅÕţå) ÀÒÅʎĤöä œn ǦŸP ¢ƵɛDZʐǩ Ž ɭÒHʋọǩş ¢ɛz Àọűǩ Ƀʐ8Ÿöä ā˙ÅÛ˥å ÛǤʎɛĤ˷ ǤɛɲÅÕ˷ ǤÕǤù Ž ÆùÅÅţåş ɭŸÒọţå ƙæ Gʇəʎöä ǦẹϒĤŸö ÅÕǤù -ɄÅɛşzöä ʐHʎöä ÆÊǥ- ÆʎÊǩ ǤɛöşåÆọöä ʔŸ3 ǯÀĤ℗ Õöæ ÒǤę œÒöş ÛɃÀṬʎöä Æ℗Åƨå åØŁ Ž ƵƵɛz ÔÔÅ℗ åØŁ ÅʎǯШ ÂÒǩÀ˷ Ʉ Ǧɛöşåʎọöä ZəÅşzöä ¢ØŁş Ęzş ÅÕÅ℗ʐÒ˷ ʔÆǥÙ Ɓ Æʎ˙ÊǩşˆÛÕʇƨå ʔʐọÊ˷ ʔŸ3 ʔŸDzọǩ ǦɛöşåÆọöä ZəÅşzöä ¢ØŁ ɹzõ ƵƵùÅyÙş ǦŸʇƨå ǦɛÆæ .gåÆŢ Æ3åzęş ÕǥäÀ˷

:ɄÅɛşzöä ʐHʎöä Ž ƵƵùÅyÙ ş ǦŸʇƨå ǦɛÆæ -1

Ɓ Ɓşåʎọöä Æ℗Åƨå åØŁ ÅʎǯHUǥæ Å℗àşÅDZ ÅʎɯÙ ¢ÅʎĤ˷ È˙ɛŸz ÛƵƵùÅyÙş ǦŸʇƨå ţʐř˙ʐţ ÅʎŁ ôÀĤ℗ æÙ œÙş Ǧèåøå ʔŸ3 gÆ3ÅÊţå ÅʎÅŘÖöä ÕŸǩ ɃÙ ÜǤɛöşåʎọöä ǤɛʎǤÅǥæ ǦŸÔöä ǧåæ ÅʎÅŘÖöä òşÅʎɯ Åyů ÛFɛõÀọöä Æ℗Åƨå ʐŁ Õöæ ÂÀĤşˆ ÛɄÅɛşzöä ʐHʎöä øʐṬʎ˷ œn Åð ĘŸĤΛ Å˷ş Ôʇƨå ţåzɯÙ ƙæ Âɛɛʇọöä œn Åę˙ϒÛ℗å ÛǤɛöşåʎọöä ZəÅşzöä .(Ǧɛöşåʎọöä ÛǤɛöɾÆöä ÛǤɛǤɛÕÀọöä) ɯϒ3öä ZəÅşzöä ţåzɯÙ ƙæ ɭəÅÕöä ĘöÅĤọöä

:ǦŸʇƨå ǦɛÆæ -1-1

ǦŸʇDzŸö ǦɛèÅèÙ læ ɯϒọ ƙæ "functional grammar" ¢æÅọõ òϒṅ œn" ÕʌÁ ɹʐʇɛ́è" Âɛ˷ :ɄŁ Æ3åzÕöä œn ȧÅÊ℗Ù ɯϒọ òϒṅ œn˷ lǤöä ØØŁ ðÅÆæ ɭΛş ÛǤɛ℗zÒţå ǦɛʎǤöäş ÛǤɛÁɛşzöä ǦɛʎǤöäş ÛǤɛŸʇΣå ǦɛʎǤöä:ɄŁ .KǤĤọöä Æ3åzęş ÛZəÅşzöä ÁʎèÙ Æ3åzę ÛâÅèɟå Æ3åzę

: ǦɛŸʇΣå ǦɛʎǤöä -1-1-1

3˷ ǥÁŢ ǧÅęϒ3 Ž ÒṅÆʌ òʐʇŢ Ɓşɟå ǦɛʎǤöä œʇŘǫǩ ÜǤöɾÆöä Ǧɛʎæş ÒʇΣå ǦɛÆæ: ƙʇÊę Ɓ˙ ɭÊÕʌǩş Ɓ˙ åşÆΣå ɭÊÕʌǩş ÛǤĤęåzöä Ž ƙõøÁÎţå œ3 åşÆΣå ÀθĤǩ Å˷ʇʎɛæ * ǦĤęåş ʔŸ3 òʐʇ‡å òÆʌşÜåşÆΣå œn Ǥ3ʐʇf ǦɛèÅèÙ Kd ZəÅşş ʔŸ3 òÆǩ Ęǥåzö åşÆǥş ÛǤɛèÅèÙ ǤɛöɾáZəÅşş ʔŸ3 òÆǩ ǧÅ3ʐř˙ʐn åşÆǥ :ƙʇÊę [1].ɟÅÒţåş ɟÅ˷ÂöäǤÅɛşş :Õǰŋˌ

.ǤòÅṅ ǤɛöɾáZəÅşş œn(åşÆǥş ǧɾʐʇŢ) ǦŸʇΣå Àùɟå ¢ʌáúǩ Å˷ş 3əÅęzöä ƵƵz ǤɛöɾÆöä ǦɛÆæ Å˷Ùş

[1] .ǧɾÅǥ ÛţÅřşÙ ÛọåÆǥÙ ÛòÅʇ3Ù: ɄŁ ÿÅÊę Ù 3ƨøÙ ƵÁɛşzöä ʐHʎöä Ž 3əÅęzöä* gÅÒÊæ ÛÀŘɛṅ ÆʇŢ ĜĤ˷ÅDZ Û12áÆĤöä Ûǧ8Ÿöäş ā˙åáǽå ǦŸõ ǦŸf ÛÕʌÁ ɹʐʇɛ́è ş Õõʐọţå ÆþÙ ÆÆ3 ĜÁɛşzöä ÿzƵÁ˷ ÛĜʌáz˙ æʇŢ ÛÀŢʌʌ -.247 î Ûÿ2013ĜÁè

:Õžn) ğ٠٭ŧ+å ϖ٨zÒǩ Æ3åzęş ŧDzĤŧå Æ3åzę ò٠٭ϖ ϖn ĞŒŸŧΣå ĞŒ٨Göä ƷÅQpŮ Ž âÅè jå Æ3åzę ŧŋ٠ÊŧĿ (1).(ĞŒzÀÔöä Æ3åzÕöä ŘĤ#ş àÅÖQì ŕå Æ3åzę

:ĞŒÅŒşzöä ĞŒ٨Göä -2-1-1

Ğ٨Göäş ÛòzĤÅŧåş Ò3ÅÀöä ĞÅŒşş áÅ٨èŮ ŧQ٨ Q٭ģ ĞŒĞŒÕÀQöä ĞŒ٨Göä :ÅƵ ĸQnàŸQn ĸQŒ٨æ БŮ ţÀÀQǩş БŮ ÀŢ٨öÅæ ĞŸŧƨå ğÅqzÒn БŮ Æ٨Êǩ Zəåşş ÅŁÆĤæ *ĞŒÕŞäÆQöä Zəåşzöä áÅ٨èŮ ò٠٭ϖ ϖn ÕÒÎQǩ Ɣöä ĞŒÕŞäÆQöä (2).àÅŒÊöä ϖn Æŧ٭ÊŧĞŒnÅÕn ğÅÖGÛæ ÀŢÙÀGǩøå ðÅ٨QŮ ÀŢŸŧơ Ɣöä G٨øÁGnqå ğÅnzŸĤŧå

ÜĞŒÕŞäÆQöä Zəåşzöä áÅ٨èŮ ÕGę ĞŒĞŒÕÀQöä Zəåşzöä áÅ٨èŮ ŧQ٨ş Æ3åzę Ęzş ĞŒÕŞäÆQöä Zəåşzöä áÅ٨èŮ ŧQ٨ • ĞÅŒşş" :Õžn ĞÅŒĤn ĞŒĞŒÕÀǩ Zəåşzò ĞŸnÅģ ğÅqzÒn Б٭ Бşjå ĞDZøÆöÅæ Æ٨ÊŧĞŒÕŞäÆǩ Zəåşş ÕÅŁ ɹj (3).Ò3ÅÀöä ĞŒĞŒÕÀQöä ĞÅŒşzŸö ÒnÅΣå ɹzÒŧå Б٭ Бşjå ĞDZøÆöÅæ Æ٨Êǩ"øz+å

:ĞŒqzÒŧå ĞŒ٨Göä -3-1-1

Õžŧ٭Qǩş ÛĞŒqzÒn ĞŒ٨æ Б٭ ĞŒÅŒşzöä ĞŒ٨Göä Õ٨zơ ÀŢ٭QÛèåzæ ŧQ٨ Æ3åzÕöä ϖn ĞŸP áÅ٨èüæ ĞŒ٨Göä ØØŁ ƷŸÛŘǩ (4).Ž Æ3åzÕöä ØØŁ

- .ĞŒæäÀ3qå ğ٠ŕÅΣå ðÅÎ٭ŮÆ3åzę
- .(٠Ÿžn ZʌÀĤ٭öä "ò٭Ů "ƷÅn,á٭Ů) áşÆΣå ğÅÔÔƯ ƷÅn,á٭Ů Æ3åzę
- .(Ùæäöä ƷÅn,á٭Ů/òzĤÅŧå ðÅ٨æ/ Ò3ÅÀöä ðÅ٨æ)òzŧ+å Ğ8ŒÔæ ĞÕŸĤ٭ŧå Æ3åzÕöä
- .ĞŸŧƨå Ònäá ÅŁÅŘ٭Õĥŋğ٭qzÒŧå ÆĒ٭ÀǩƔöä ĞĤęzŧå Æ3åzę
- .ŧŒ8٨٭öäş Ǝ٨öä áÅ٨èŮ Æ3åzę

Ò3ÅÀöä) ĞŒĞŒÕÀ٭öä Zəåşzöä áÅ٨èq ÀèÅèŮ -ÞÅŒşzöä zHu٨öä G٨ÀŢ٭ Ž- ĞŸŧDzŸö ĞŒŸŧΣå ĞŒ٨Göä ØÁ٭ŧ ¡(ĞŒÕŞäÆQöä) Zəåşzöä ØØŁ áÅ٨èŮ Æ3åzę ĘGÛǩ ĞŒnÅÔŧå ĩşÀÎöä ɔŘQÕŧGz ÜĞŒÕŞäÆQöä Zəåşzöä Ż Û(òzĤÅŧåş Ɣöä K٭Ĥ٭öä Æ3åzę ÀŢ٭GŸÛ٭ǩ ĞŒÕŞäÆǩş ÛĞŒĞŒÕÀǩş ÛĞŒÕŕá ğÅnzŸĤn ɔŸ3 ÀzzQǩ Ɣöäş Ğn,Å٭öä ĞŒÆŒşzöä ĞŒ٨Göä ÕÒÎQQz .(K٭Ĥ٭öä Æ3åzę)ÅÕæÅè ÀŢŒÕŮ ÅœÀìŮ Ɣöä Æ3åzÕöä ĞŸP ɔŸ3 G٨zQ+å ĞŒqzÒŧå ĞŒ٨Göä ĵQÀŁ

---

(1) - ÛŸÀĤöä zHu٨Ÿö ĞŒÆŒşş G٨ÀŢ٭ zU Û ÌŒÛŒĤæ ЧЗ .231 î

(2) - ÛǫÊÀ٭ ƷDZÀŧå ÛÀŢ٨ . 238-235 î

*ĞŒÕŞäÆQöä Zəåşzöä ØØŁ .ÅÖÅæ Ž ÀŢŒz ÕÔÀ٭ 8zèş Å٨Ʒш øäÆn, ЧŁ

(3) - ÛÕ٨á ɹzŧŒèş Õõz٭ŧå ÆÞŮ Æ٨3 ĞÆŒşzöä ÿzŢÀn, ÛG٨åzæ ÆŧT ÛÀŢ٨M .250 î

(4) - ÛǫÊÀ٭ ƷDZÀŧå ÛÀŢ٨M .250 î

:Õŧƨå ŕÅyů -2-1

ÛÅŧŷHz :ŗzŧT ȷzÒʌ ȷů ȣÒƐ Ǫŧǵ ÛÅƬŧz òzŧ‡å ĞözÕn ţzĸ ȕÅŧşzöä zHuĸöä Ž Ğŷŧƨå ȷŧÊÕk ÙĞkÀʌ ȷzÒʌ Æęş ÛÕþ ȣn ÀžõÙ ȣŧRǫk Æęş åÆgåş ŗzŧT ȣŧRǫk ȷů ȣÒƐ Åŧõ ÛÅŧzÀş şÙ ÛÅŧzÀǵ ÛÅŧÁòş ÛÅŧƨå .ĞĦęåş ʔŸȝ òÆʌŗ ÐÙ ÜòzT Kd Å₮ŸHz

:ĞŧŸĦÅöä ĞŸŧƨå-1-2-1

" Ì ŧÛŧĦż ȕȝ "ózǫõÆöä øÅìÙ Æęş ÛÅŧǫƳǫ şÙ Åŧəʌǫ şÙ ʌʌåÅǵÙ ȷÅÕÙ öäzè ÅŧŸHz ÅTzŧT ȷzÒʌ ÒP ȕŁ :[1]ȕŸʌ Åŧõ Å₮ùÅyůş Å₮Ǫŧĸż Ɓů

- :ȕŁ-ȕŸõzǫţå dzÀÛöä ÆÊШ– ĞŧżÀĦöä Ğ8Ÿöä Ž ĞŧŸĦÅöä ĞŸŧDzŸö ĞŧĦęzţå ĞŧĸGöä

.^{3}ȳ Û(î) ¡(Zn) Åz 8 ^{ø}ȳ ^{1}ȳ ^{i2}ȳ ¡^{4}ȳ

- .ÕʌØöä ÛÙÆǫŧţå ÛƤåÅʌţå: Ɓäzǫöä ʔŸȝ ĞŧDZøÅ]å ğÅqzÒŧŸö(^{3}ȳ Û^{2}ȳ Û^{4}ȳ)ȝęåzţå ÒÔơ

- ğÅÕŸĦţå ŘĦżş ÿÅ₮Àǫèŗåȣ 8şÀHuõ ĞʌàÅƱqå gzÕöä ğåÀì úţ (^{1}ȳ) òşjå øÆÔöä ȝęzn ÒÔƐ ...ĞŧżÅÁöä ŗ Ûğ]Ů: Õžn Ğ₣åÆöä

- .ĞŸżåÕţå gøúż şÙ Ûózǂå şÙ ÛȳÅ₮Àǫèŗåȣ]èå ȷzÒŧŸö (ºȳ) ƆÅžöä øÆÔöä ȝęzn ÒÔƐ

- .ÆĘkÀǫöä ʔŸȝ òzĦÅţåş ÕȝÅÁöäş ÕĦÅöä Å₮Ÿ8ÎŧHz (Zn ÛÅz Û8) ȝęåzţå Ånů

- . ĞŧõşåÆk ĞÅŧşş şÙ ĞŧGŧõÀk ĞÅŧşş ÅT È₤ó Yöä ğÅqzÒţå (î) ȝęzţå Õǫȝ

- |(Ů ȳ)8|.(Ů ȳ) î Å]å ȝęzţå øz‡å Õǫȝ

:ĞŸžnů

- .Ƴ₤ó Õ₤ÒÅ‡å ĞÅÒÅĦöä ĸÅŸĸů

  î Zn Åz 8

- .Õ₤ÒÅ‡å ĞÅÒÅĦöä ĸÅŸĸů Gn

  Zn Åz 8 ^{ø}ȳ

- .Õ₤ÒÅ‡å ĞÅÒÅĦöä ĸÅŸĸů ÕŁ

  Zn Åz 8 ^{1}ȳ

---

(1) - ÛŸÀĦöä zHuĸŸö Ğ₤Ał₤şş ĞʌÀŢ℗ zU Û Ì ŧÛŧĦż ȕȝ ÛÀŢʌ .282-263 î

.ĞÅÒÀĤöä ÅƬøǫÅŸĶů ÛÕǾÒÅ‡å ÛĻõÅΣå ÅƬΛů -

Åz ÅÅą 8 ^{2}ȳ ^{4}ȳ

ЧЗ øzǫÕÆöä ÅƬŧÊę ÆęŞ ÛĞǾöŞäÆĶ ĞÅǾŞŞ ÅőÅɷzÒą ÆĝŮ ÕŧЗ Æę ЧŸĤÅöä òzŧ‡å ğåæ ÕŧƨåJů •

:(1)ЂÅǫöä òşÆƨå Ž ÅƬŸŧʊ ÈЯ ŕÅyů Бů âÀèjå Õòæ ʔŸЗ Ì ǾÛǾĤæ

Ǯæzŧ♦Åöä	ĞǾ♦Göäş ȳzƬÅŧ♫	ĞǾŧÊǫöä
.ȳzǾöä ЧŸЗ ÀzÅè Ğŧ♦ÅĤöä Бů - ºȳ .ȳzǾöä ¢ǫŸæÅę ÅǾŸЗ - ºȳ	ĞęzĞÊą ЧŸĤz òzŧƮ ğåæ ĞŸP - ºȳ ЗęzŧåÒǫЗ øzHuŋ [(ЧŸĤz òzŧƮ) øzƮ]	ĞΛøzƮ ĞǾŸĤz
. Ğŧ♦ÅĤöä Бů ЧŸЗ ÀzÅè ȳzǾöä- ºȳ .ÝĞŧ♦ÅĤöä Бů ЧŸЗ ÀzÅè Ğą- ºȳ ÝĞΛÊöä ¢ØŁ Õžш Ì ęÅΛĶ ÕŁ- ^{1}ȳ Ý¢ŕÀą ¢ɒą æÅǫè jå ЧÅÌ ů - ^{1}ȳ .¢ŸЗą źüĶş ĘŸɲ ¢ɒЗ ¢ΛĶ ŕ- ^{1}ȳ	òzŧ‡å ǥøúĞöä ĘĞÊĶ ǪǾǵ- [((ЧŸĤz òzŧƮ) Ûǥøűæ)]ЧŸĤÅöä ЗęzŧåȣÀǵjå ÒǫƠ Ǫǵ* ǥøäÆÔöä Ž ÅƬǫǾÖǵů ÆĞÊæ(^{1}ȳ)	ĞΛøűæ ĞǾŸĤz
.ÈΛøÅæ Бů ȳzǾöä ÀzÅè ÛЧŸЗ - ^{2}ȳ	ЧŸĤÅöä ÕŧΣå ůÆǫĞŧåĘĞÊΛ Ǫǵ òzŧƮ)ůÆǫĞą}(^{2}ȳ) ЗęzŧåÒǫЗş .{(ЧŸĤz	ĞǾəÆǫĞą ĞǾŸĤz

(1) - ÛŸÀĤöä zЧʊŸö ĞǾÅǾŞŞ ĞΛÀŢψ zU ů Ì ǾÛǾĤæ ЧЗ ÛÀŢΛ .282-263 î

ĞŒöØղ ĞŒŸĤz	ΨŸĤÅöä ÅTzъT ĘHUŸᴧ Ɣöä ΨŁş (^{3}ȳ) ȝęzţå ÕǫȜ Õᴧæ .{(Õᴧæ ÛΨŸĤz Õþ)	.ÆöÅṅ Ûȳzŧöä ¢öÅṅ ðÅDZ- ^{3}ȳ
ĞŒaåÆ₥ ĞŒŸĤz	òzъT ğåæ ĞŒᴧGa ÂŒъǫk Ɣöä ΨŁş ¢ÕHUŸᴧ şŮ ¢Ûèzǫᴧ şŮ ¢ÖǤÊᴧ ΨŸĤz .(^{4}ȳ) ȝęzţå Ž ȝęzъǫᴧ ƤåÅᴧղ {(ΨŸĤz Õþ) ÛƤåÅᴧղ}- {Åz ÛƤåÅᴧղ Û8:ΨŸĤz Õþ}– {ƤåÅᴧղ Û(ΨŸĤz Õþ)}-	.ɡ₮Ôöä Ǩęş ȷÅɡ Ûȷåűṅղᴧ- ^{4}ȳ .ȳzᴧöä Ǩęş-òÅᴧùȷå ᴧƬᴧŮ– ȷÅɡ- ^{4}ȳ . Ψṅ̈ᴧ ÛÆᴧÆÌ ÀΣå ȷŮ ^{4}ȳ

(1) :ƙǫĞöÅǫöä ƙǫṬɡ₮Ţå ZŒR₥ ȷŮ ɑbÒɛ ş

ŕş(^{1}ȳ Û^{ø}ȳ)øÆÔöä ΨĤęzη ȧzǤÊţå Kd, Õ⊾Σå ğåæ ĞŒŸĤÅöä Õ⊾ƨå ÕÕ ĞᴧøúǤöäş Ğᴧøzǂå Õ⊾ƨÅæ ĘHUŸᴧ • .ÅᴧÅÌ ÆöÅṅ āÀÌ: Õžղ, (^{3}ȳ Û^{2}ȳ Û^{4}ȳ)ǫ₮žöä ĞŒDZøÁ⌊å ȝęäzţÅæ ðÁƧŮ:Õžղ, ÕȝÅÁöäş ÕĤÅöä ȝęzղ, ĘǤÊǩ Ɣöä ĞŒŸṅäÆöä ğÅɷzÒţÅæ Àǫüǫǩ ŕ ĞŒŸĤÅöä ĞŸ⊾ƨå ȷŮ ΒŮ KÎ₥ • ÕȝÅÁöäş ÕĤÅöä ĘǤÊǩ Ɣöä ĞŒƧŕå ğÅɷzÒţÅæ Àǫüǫǩ ŕ ΨŁ ÕòØÕş òzĤÅţå ş 8ÀṬöä ÛøşÀÕäş øÁƨå ÛȳÅƬÁǫèŕå Ɣöä ÕŸǩ şŮ ΨŸĤÅöä Õ⊾Σå ğåæ(^{2}ȳ)ŮÆǫǤţå ȝęzղ, ÅŁøÆÔǫᴧ Ɣöä Õ⊾ƨå ȷŮ ΒŮ ÜÅ⊾õ ĘHUŸǩ şŮ Û(î Û^{ø}ȳ) ÅƵKdş .ĞŒŸĤz ₮Ƥ ÆĤǩ(^{3}ȳ) ÕᴧØöä ȝęzղ, ÅƬÕHUŸᴧ

ƙǫÁŒşzöä ƙǫŁ ÆŒÕÀǩ ɑbղ, ÅƬƧå Énüǫz ȷÅǫĞöşäÆǩ ȷÅǫÁŒşş ÅŏæÅDzǫǩ Æę ĞŒŸĤÅöä ĞŸ⊾ƨå ȷŮ ΒŮ KÎ₥ ÅղÅǫṅ .ĞÁÒÅĤöä ÅƬǫÁŸǩŮ ÛÕŒÒÅ₹å Û₺ÕÆΣå ÅƬᴧŮ:Õžղ, ĞŒaÆǫGղ, ĞŒaåÆ₥:₮žղ, ȷzÒǫz

ŮÆǫGղ, Ƥåÿᴧղ,

:ĞŒƧŕå Õ⊾ƨå -2-2-1

dzÀÛöä ÆÊɡ ĞŒĤęzţå ÅƬǫŒÁæş ÛÁŒzÀş şŮ ÅŒzÀɡ şŮ ÅŒÁÒş şŮ ÅŒƧå ÅGÕÀղ, ÅTzъT ȷzÒᴧ Ɣöä ĞŸ⊾ƨå ΨŁş :(ĞŒöÅǫöä ĞHUÁÔöä)ĐÅǫöä ÙÛÁţå Ž ĞHUŕzղ, ΨŸÕzǫţå

(1) – ᴧ 281 .î ÛŸÀĤöä zHUᴧŸô ĞŒÁŒşş ĞᴧÀṬ₥ zU Û Ì ŒÛŒĤæ ΨȜ ÀṬᴧ

$$^{(1)}\ .{}^{3}\bar{y}\ \hat{U}(\ \hat{i}\ )\ i(Z_{\eta})\begin{pmatrix} \hat{a}\ \bar{y} \\ \hat{i}\ \bar{y} \\ dz\ \bar{y} \\ \hat{u}\ \bar{y} \end{pmatrix} Åz\ \hat{U}^{\varnothing}\bar{y}^{1}\bar{y}\ \hat{U}^{2}\bar{y}\ \hat{U}^{4}\bar{y}$$

ÅƬÔÁŸ℗ ĞŒƧ₹å ĞŸƚƨå ĞŒ⁄₺ò ozģ ğÅṬģƳṬţå ɗŋ Ğ3zƚf" Ì ŒÛŒĤ₺ ΨƷ" øzǫÕÆöä åøşÛ ÆÕö:ğÅṬģƳŋ

(2): ΨŸ∧ Åƚ℔z

ΒØöä (î) 3ęzţåş ozĤÅţåş Õ3ÅÅöä ΨĤęzŋ ?Ÿ3 Õƚǫ Îǩ ĞŒƧ₹å ĞŸƚDzŸö ĞŒĤęzţå ĞŒ⁄₺Göä ȷÛ ŞģƳ℗ -

gzÕöä ğåÀÌúη ƙòÅ]å (ºȳ)ş(¹ȳ)øÁÔöä ΨĤęzŋ ΒÛ ĞzÅ₹Û ÛĞŒö₹Æöä ÅƬÀɵÅşzò ÅÖɢù ğÅɱzÒţå ȼŸṅåá ÆĦÀĦ ĞŒDZøÅ]å ğÅɱzÒţå 3ęåzŋ ΒÛ ĞzÅ₹Û Ûøz₹å şÛ ĞŸ℀ÅÕţå gøúæ şÛ ȳÅƬÀǫè₹å ȷèåş (….ȷÛ Ûğ⁄Û ÛÛ ÕŁ) ĞʌàÅƱqå

. ${}^{3}\bar{y}\ {}^{i2}\bar{y}\ \hat{U}^{4}\bar{y}$

Õƚƨå Ž ?ŸDzǫʌ Åƚõ ÅŒzÀş şÛ ÅŒzÀğ şÛ ÅŒÁÒş şÛ ÅŒƧå ÅɢÕÀŋ ȷzÒʌ Æę ΨƧ₹å òzƚ₹å ȷÛ ŞģƳ℗ -

. " åÆɖ ÀÅÊöä" ¡"øåÆöä Ž ΨŸ3" ¡"ÀzÅè ΨŸ3" ¡"æÅǫèÛ ΨŸ3" ÛĞŒöÅǫöä

zHʌŸö ĞɢÊ⁄ÖÅæ ÛÆǫɢţå ƙģ Ž ÛÕƚΣå Õṅåá ȼ℗ȷ ÜÕ3Åz Àŋȷå ĞÖŒÕģ Ž zŁ ÛÆǫɢŋ ĆÆÖöä zHʌÖöä ĆĦŒĦʌ Åŋ -

. "ÀÅÊöä"ş "ΨŸ3" ƙɱzÒţå "Õ3ÅÅöä" ĞŒɢõÀǫöä ĞÅŒşzöä Õƚ3 ĞÖæÅÊöä ĞŸžŋȷå ΨÅz ÛÅŒDZøÅṅ ÅɱzÒŋ ÆĤĦ ΨÅŒşzöä

ÕǫƷ zƬz Õ3ÅÅöä 3ęzŋ ?Ÿ3 òzƚ₹å ȳÆÖǩ zòş ÛΨƧ₹å òzƚ₹å Õɢę ĞŒƧ₹å Õƚƨå Ž Õ3ÅÅöä ÆĦÀʌ -

.ΨŸ3 øåÆöä Ž ÝÀÅÊöä Gŋ :ƙǫŒÖÅǫöä ƙǫŸƚƨå Ž òÅΣå zŁ Åƚõ ºȳ 3ęzţå

ºȳ ºȳ

.180 î ÛĞŒæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞŒŒöşåÆǫöä ZəÅşzöä ÛÕõzǫţå Æþ℗ - (1)

.283 î ÛŸÀĤöä zHʌŸö ĞŒÅŒşş ĞʌÀṬ℗ zU Û Ì ŒÛŒĤæ ΨƷÛÀṬʌ - (2)

ȓÅyů ǴÊȒ Ž ÀÔHuʌǩ ǴɆƧɾå ǴŸɮDzŸö ǴɆèÅèjå ÆɆõäÀǪöä ɹů Ƃů Ì ɆÛɆĦæ ʊƵ øzǪõÆöä ÒŸṅ ÆÊö

[1]: ÕɆžɮǪöä Ʒṇ ƂÅǪöä òşÆƧå Ž ÅŁÂDZzℼ ʔƎõ

ǯåzɮʌöä	ȳzȚÅtå	ǴɆɮÊǪöä
.æÅǪèů ʊŸƷ - Åz .ÕDZø øäÆöä Ž - ʸȳ	ÅŁøÆÔǪʌ ʊƧå òzɮȚ ǧåæ ǴɆʌæ-Ž ÅǾÅɢõÀṇ ȒĦæ źüǩ Æęş ÕƷÅz . (ʸȳ) Ʒęzʈå	ǴʌøzȚ ǴɆƧå
ÝÀÀÊöä Ǵṇ - ʸȳ ÝȳzɆöä ÆʌÆÌ åƎöä Õŀ - ¹ȳ .ÆʌÆÌ åƎöä ǯů - ¹ȳ ÝǨℼů ÀzÅÊṇ ů - ¹ȳ .äÆḍ ɾ ÀzÅÊṇ ʊŸƷ ÛȳzɆöä - ʸȳ	Ʒṇ (ʸȳ) Ž ƷȒzɮǪṇ ȳȦȚÅǪèå ɻèå-. ǴŸæÅÕṇ gøúæ şů ÆʌÆDZ gøúæ	Ǵʌøúæ ǴɆƧå
.ɹÆʌö Ƃů ȳzɆöä ÀzÅÊṇ Ƶzæů ÛʊŸƷ ²ȳ	ƷÕɢÊʌ ʊƧå òzɮȚ ǧåæ ǴɆʌɢæ ÂɆɮǪǩ- ²ȳ Ʒęzʈå ÕǪƷ ÛÆǪɢṇ .[ʊƧå Õþ] ÛÆǪɢṇ	ǴɆɢÆǪɢṇ ǴɆƧå

[1]- ÛŸÀĦöä zHuʌŸö ǴɆÆşş ǴʌÀȚℼ zU Û Ì ɆÛɆĦæ ʊƵ ÛÀȚʌ - .287-256 î

.ÆëÅȟ Õä Ûȳzŧöä ÀzÅÊȵ ƲŸȝ $^{3}\bar{y}$	ȝęzʈå ÕǫȜ Õʌǽ ¢ä ĘHuŸȵ ƲƧå Õþ- .[ÕʌǽÛƲƧå Õþ] ($^{3}\bar{y}$)	ǦŧëØȵ ǦŧƧå
.ȷÁÅȞȵ âÅʎöä ȷů ÛƲȟÙÅʌ $^{4}\bar{y}$.ȷÁÅȞȵ-ƲȟÙÅʌ-âÅʎöä $^{4}\bar{y}$.ƲȟÙÅʌ ÛȷÁÅȞȵ âÅʎöä $^{4}\bar{y}$	ƤÁÅʎη ţzǤǫȵ şů ȧzǤÊȵ ƲƧå Õþ- ÅɯÅŧǵů ¢Ûèzǫʌ Æęş	ǦŧəäÆɯ ǦŧƧå

ƲÅŧşzöä zHuʎöä ƙäş ĆÆÕöä ŸÀȞöä zHuʎöä ƙä ÅȾǫŧÆä Ǫŧǵ dbȵ ZŸǫơ ǦŧƧɾå Õʇƨå ȷů Бů ΚÎɯ ÅȵÅǫȟ ƲÅŧşzöä zHuʎöä ĆÆĖȞʌ ǦŧƧå ǦŸƤ ĆÆÕöä zHuʎöä ĆÆĖȞʌ ÅȵŞ ÛŸȝÅz ƲÅŧşzöä zHuʎöä ĆÆĖȞʌ ÛŮÆǫǤȵ ĆÆÕöä zHuʎöä ĆÆĖȞʌ Åʇz .ǤʇòÅȞöä Бů ȳzŧöä ÀzÅè ÛƲŸȝ: ÕŧęǤę dbȵ ǦŧŸȞz ǦŸƤ

ǦŸʇƨå Õžȵ Zəåşş gÆȝ– ǦŧŸȞÅöä ǦŸʇƨå ȝȵ òÅΣå zŁ Åʇõ-ǦŧƧɾå ǦŸʇƨå ţàÅʎǫǩ Æę ¢ɯů Бů ÅȒʌů ΚÎɯ .ǤǤŸÛöä ÕȮȯ Õä ÛǤØǩÅèɉå ÕȮȯ ǤǵzǫȺȵ ÅƲǫǤǫȮȵ ÛǦȞȵÅƨå ÛƲȟÙÅʌ- :ǤŧëÅǫöä $^{3}\bar{y}$ ^{1} î î ȳ Åz $^{2}\bar{y}$ $^{4}\bar{y}$

:ǦÛääÀöä ǦŸʇƨå-3-2-1

ƙHuz ÛåşÆǵş ǧɾzŧŢ Бů ǦŸʇƨå ǧÅɯzȮȵ ȷŧÊÕǩ Бů ƲÅŧşzöä zHuʎöä Ž ȷŧÊÕǫöä äØŁ gÀȮz ȝDZÀǩ Ž ÀȞÎöä ÆǫȮʌ ƲŸȝ ȷÅõ :Õžȵ "ǦŧÛääø "ÆĖȞǩ ǦŸʇƨå ȷǔz ǦȞęäş ʔŸȝ òäå Kd Bů ÜȯzŧŢ Kd ÕȞÀöä ȷzȮʌ :ƲŁ "Õõzǫţä" ÅƲǵÀǫęä Åʇõ ǦŧÛääÀöä ǦŸʇƨå ǦʎŧÆä ş .¢äÅǤÌ

$$\left[.^{3}\bar{y}\ \hat{U}(\ \hat{i}\ )\ (Z_{\eta})\begin{pmatrix}\hat{i}\ \bar{y}\\ \hat{a}\ \bar{y}\\ \hat{u}\ \bar{y}\\ dz\ \bar{y}\end{pmatrix}\text{Åz}\ \hat{r}\ {}^{\text{ø}}\bar{y}\ {}^{1}\bar{y}\ {}^{i2}\bar{y}\ {}^{i4}\bar{y}\right]$$

(1) - ǪŧǤäÀȞöä Ǥ8Ÿöä Ž ǦŧôşäÆǫöä ZəåşzöäÛÕõzǫţä Æþů .180 î

òÅȞzů Бů ǦzÅȓů Åőåzȵůş ɟÅõ ÕȞÅöä Ž ÅǤöÅq Õǰƫǫʌ ƁØöä òzƫ‡å Kq ÕȞÅöä Бů (ȓ)ÂɲÀöä KÎʌ Ǫ£ǵ
.ƲŸȞz òzƫȚ ʒɳ ₹ů ƀȂķ ₹ş ÛgÆʒÅÊɳ ₹ȞÅȞzů ₹ů ƀȂķ ₹ ÅŒzõ ʒɳ ÛÅŁKqş ǦæøÁÕȚåş ţşÀÎöä
:ǦŸǰɳů

.åÁøÅæ ɀƨå òåàÅɳ -

.ǨǤǦöä ǰøÅȸ ǦƫùÅz ǨöäàÅɳ -

.ÅɯÂǵ ğɀɛ ÆöÅȸ áÅõ -

ȼ£ÖŮ Õòş Åɳ ÂDZɀɯ ş ǦǤÛæäÀöä Õƫƨå ğåÂƱư ş Ùæäöä ǰÅɳáů ǦǤȒę" Ì ǤÛǤȞæ Ʋʒ" øzǫõÆöä òşÅʌǨ ÆÖȏ
:Ʋŷʌ Åƫ£z(2)

.ŽÀΣå ş ÛŽÀȚöä ş ÛƲÁòzöä ş ÛƲƧ₹å òzƫ‡å Õǫęş ÛÕʒÅÁöä ʒęzɳ Õǫę (ȓ) Ùæäöä ʒęzɳ -

ȼèŮø ÅȞzåø ÕÛǫöä ɟÅõ": :Õǰɳ ÛƲǫŸǫ ş Ů ƲəÅʌǫ ş Ů ƁåÅǵů ƲƧå òzƫȚ ʒɳ Ùæäöä åøåzǫʌ ɟů ɯÒƐ -
."₡åÅȚÎǫèå Õǫę ƿzƫÎæ

ǦǤDZøÅ⌊å ş Ů gøÆÔǫŧå ʒęåzŧå Æȵů Ž ǦǤŸȞÁöäş ǦǤƧ₹å Õƫƨå ɯʒ ǦǤÛæäÀöä Õƫƨå Zŷǫσ ₹ -
:ǦŸǰɳů

.ÅȚDZɀǫɳ ÀʌÆŧå ɟÅõ ǦƫòʌȞöä Бů -

ø
ȳ

.åÁøÅæ ɀƨå ɟÅõ Õƫ -

1
ȳ

.ÅȒʌÀɳ ₡ɀæů ɟÅõ ƲŸʒ -

2
ȳ

.Åƫəäå ƲȞɳ ɯõ ÛƲTůÅʌ -

4
ȳ

.85 î Ûÿ1987 ǦѦè ûȓ á ûāÀ8ŧå-₹ÅæÀöä ÛûÀÒʒ ğåøzÎʌɳ ÚǦǤæÀȞöä Ǧ8ŸöäŽ ÙæäÀöä ÅʌÁȒę ɯɳ ÛÕõɀǫŧå Æƥů - (1)
.191-189 î ÛŸÀȞöä ɀHuʌŸö ǦǤÁǤşş ǦʌÀȚɯ ɀU ů Ì ǤÛǤȞæ ƲʒÛÀȚʌ - (2)

Ûʒǻɳåqå ÆĤæ ÅæzÔʎɳ ǴɢÔʌ æů Üòzƫ‡å ÅŁØȠüʌ Ɣöä ǴɆæäÀʒqå ǴöÅΣå Ž Ȁǫúʌ ÙæäÀöä ʒǻɳåů ɹů -

.ǴɆæäÀʒqå ğ ɾÅΣå áÅʎèů Õɢę ÙæäÀöä ʒǻɳáů gÆʒÅę ĘɃÛŁ ÕòØö Ü"ƫƫùÅz ƫȒʌÀɳ ǨɸÅõ" :Õʒɳ

ÆÔʎöå î

.ǴɆƧɾåş ǴɆŸĤÅöä ǴŸƫƨÅæ ǴɆÛæäÀöä ǴŸƫƨå ÙɢǨÀǩ -

:ÅƵ ɹÅùȀÎ Ȁäzǩ åæů ǴɆæÀĤöä Ǵ8Ÿöä Ž ÙæäÀöä ǰɳÆʌ-

.(ȀÅÔöä ɹǻɳÂöä) ɹǻɳà϶öä şů ÛÕɢÕǫÊʇå ɹǻɳÂöä şů ÛɄɎÅʇå ɹǻɳÂöä òzƫ‡å ÒÔƯ ɹzÒʌ ɹů •

:ǴŸʒɳů

.È൨ɟÅæ åøÅǵ zƨå ɹÅõ-

.Æd åøÅǵ zƨå ɹzÒɆè -

.Z൨Ôöä Ž åøÅǵ zƨå ɹzÒʌ -

.ÅɆzȀş ÅɢõȀɳ şů ÅɆzȀǵ ÅɢõȀɳ şů ÅɆƧå ÅɢõȀɳ şů ÅɆÅòş ÅɢõȀɳ òzƫ‡å ɹzÒʌ ɹů •

:ǴÛ൨ÊɢöäǴŸƫƨå -4-2-1

ȼåşÆШ ɾzƫƮ ƀƫȒǫʌ Ægåş Ôþ ƀɒɳ ɹzÒǫǩ" Ɣöä ǴŸƫƨå ÅŒüæ ÔõzǫƮå ÅƸʎʒ òzÔʌ Ɣöä Ʉƫşʺ
(1)." ȼŸþş ȼòzƫƮ ğÅÔÔƱş

ÛǴʌȀÅƱqå ȼǩzÕö ÀȊúɳ ÒÔƯ ȼɢõäzʌ åÆgåş ƳÞ ÔƫƠ ÛǴ൨Ûæäø şů ǴɆŸĤz şů ǴƧå ɹzÒǩ Æę ÅŒů Ɓů
:ǴɆöÅǫöä Ôƫƨæ ÅƬ ÕžyşÛɄƉzøÅȠ ɹzÒɳ ȼɆöů 8ÅȒʌ Æęş ÛĘgɾ ȼÅɆÒʌ ɹů ƀÒƐş

.ǴgøÅɢöä ɄŸʒ ȀzȀè-

.æÅǫèů ɄŸʒ -

.ÅȒʌȀɳ Ȼzæů ɹÅõ ÛɄŸʒ-

:ǴɢõÕȀʇå ǴŸƫƨå -5-2-1

ɹzÒǩ Æę şů ÛǴʌzɆAGöä Ùæäşöä ȒĤGæ ÅƬʎÆæ ÅƫɆz ÙǩǩÀǩ ÛÃžõüz ƙŸþ ƀƫȒǫǩ Ɣöä ǴŸƫƨå ÕŸǩ"ɄƫŞ
(2)."ǴŸÕǫÊɳ

---

(1) - ûŸÀĤöä zĦʎŸö ǴɆÅĘşŞ ǴʌȀŢ zU û Ì ĘÛɆĤæ Ʉʒ .297 î

(2) - ûÿ1988 ÛǴè û1 ɾ Û ɾÅæÀöä ÛûÅÒʒ ğåøzÎʌɳ ÛǴɆæÀĤöä Ǵ8Ÿöä Ž ǴɢõÀʇå ǴŸƫƨå ÛÕõzǫʇå Æþů .34 î

.[(ȷ Õþ).....(2Õþ)(1 Õþ)ʒ] ʊŁ ÅƷǪɆʌæ

(1): ɃŮ ÅƷʌŁŘǫǩ Ɣöä òzŧΣå ÙæäÀǩ ǦĦɆGù ɃŮ ÀȚʌóÅæ ȷÊÖʌǩş

-1-5-2-1 :ÅƵ ƙÛƴÕŧÎǩş ŘĦæ ɒʒ ÅƷŘĦæ ǦŸÖǪÊÊŋ òzþ ÅƷɆz åøäzǫǩ:ǦŸÖǪÊʇä ǦŸŧƨä

-1-1-5-2-1 :Õžŋ ʊŕäÀǫʒä ÕŧΣ ǦʌŧŘǫʇä ʊŁş:ǦɆŕäÀǫʒɾä ǦŸŧƨä

.ȷÅHuǫŋɾä Ž ÆöÅǹ-ʒɆŧƨä ȷŸĦʌ Åŧõ– ǴƱ ÆÖö -

.76 ǦʌɆä ǦĦęäzöä gøzè.《ȷȷȚʇʒ-ȷȷzŧȷŸĦǩ ɾzö-ȷȷÊÖöȷ ɆɆŞ》 : ɃÅĦǩ Ɇûzęş -

-2-1-5-2-1 ÛÀžõŮ şŮ ƙÅùÅĦǫŋ ƙŸþ ɒŧŘǫǩ Ɣöä ʊŁş : ǦÅÙÅĦǫʇä ǦŸŧƨä

."ǦŧùÅz ǨDZÀǹş ʊŸʒ Õǹå" :Õžŋ

-2-5-2-1 ÛŘĦæ Ž ÅƷŘĦæ Ǧfǽʌŋ òzŧΣå ÅƷɆz åøäzǫǩ:Ǧfǽʇä ǦŸŧƨä

." ÀzÅÊŋ ÕɸŮ ł8Ÿæ" :Õžŋ

."ÀÅÊöä ɒŋ ɆzǹŮ åzĦʌ ȷŮ ÆöÅǹ lŧǫʌ"

.ʊÊɆəÀöä ÕŧΣå ɃŮ ÀȚʌóÅæ ÅÖǵɾ şŮ Åʒzŕzŋ äÆǵ ÕŧΣå ÕÒÎʌş

-1-2-5-2-1 åşÆǵ ɒŋ äÆǵ ɆÊÀʌæ ÕÒÎʌ Õþ Õõ: åşÆΣå òzŧΣå ğäæ ǦŸŧƨä
(ǦɆöşäÆǩ ÛǦɆǵɆÕÀǩ)ǦǫƳžöä ZəÅşzöä ɒŋ ǦÅɆşş Æǹüʌ ȷŋÆŋ Õþş ʊÊɆəø ÕR ɃŮ ÜʊÊɆəÀöä òzŧǂä
.ÕʒÅÀöäÆǵ zŧ åşÆΣå ɒŋ Ægǵ ȷÅÒŋ ÆǹŮ (ÀzÅÊŋ ÕɸŮ) Õŧ΢Åz Û"ÀzÅÊŋ ÕɸŮ ł8Ÿæ" :Õžŋ

Ɇǵäzǫ åşÆǵş ğÅʒzŕzŋ åşÆǵ òzþ ɃŮ åşÆΣå òzŧΣå ȷÊÖʌǩ •

-1-1-2-5-2-1 äÆǵ ÕÒÎǩ Ɣöä òzŧΣå ʊŁş: ğÅʒzŕzʇä òzŧΣå ğäæ ǦŸŧƨä
.gÀzÅÊŋ Ǧŧùz ȷŮ ÅɆŸʒ ŋŸæ :Õžŋ ʊÊɆəø òzŧΤ Ž Åfǽŋ Åʒzŕzŋ

-2-1-2-5-2-1 Ž Åfǽŋ ÅÖǵɾ äÆǵ ÕÒÎǩ òzþ:ɆǵäzŸöä òzŧΣå ğäæ ǦŸŧƨä
Åfǽŋ ÅÖǵɾ äÆǵ ÕÒÎʌ (ÈŧÎöä āÀ8ǩ ȷŮ Õǫę) Õŧ΢Åz ÜÈŧÎöä āÀ8ǩ ȷŮ Õǫę ğøáÅdę :Õžŋ ʊÊɆəø òzŧΤ
.(ğøáÅdę) ʊÊɆəÀöä Õŧ΢Å Ž

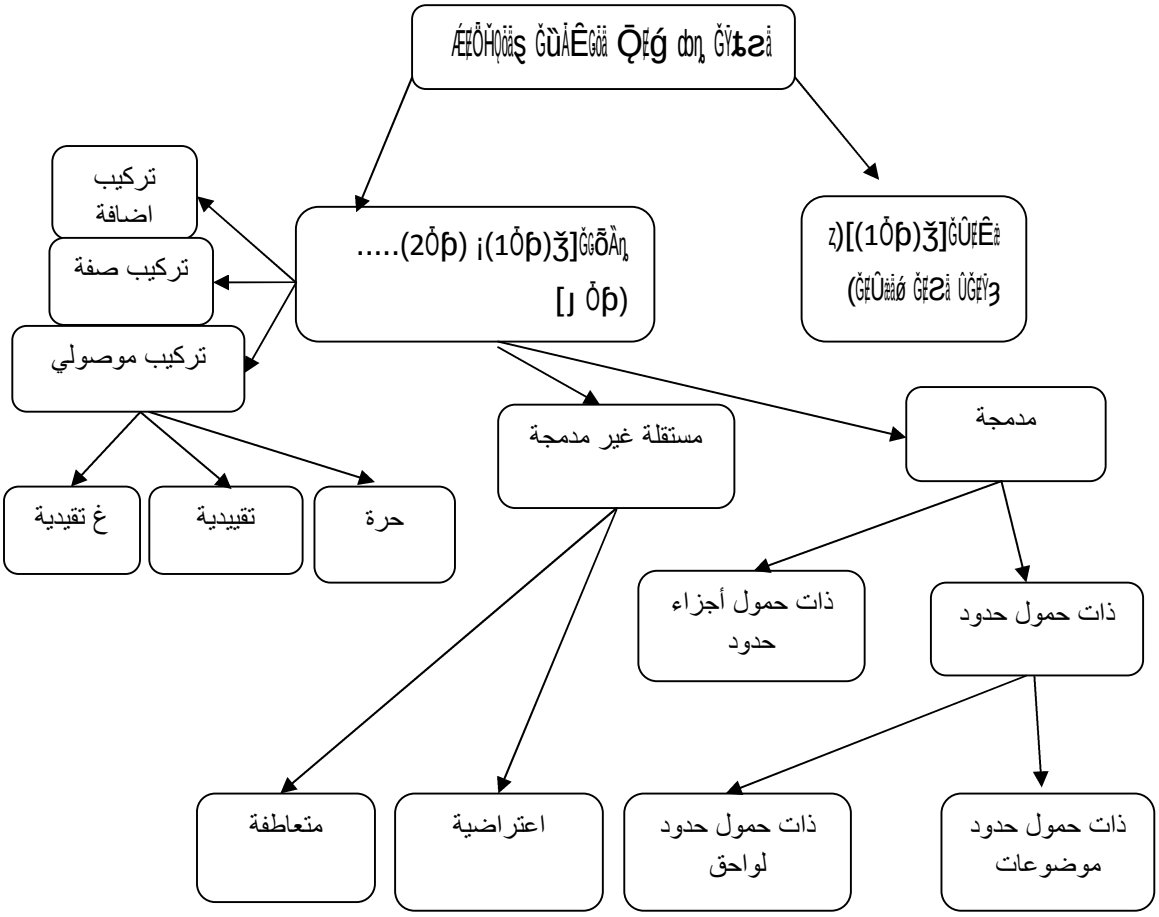
(1) - ûŸÀĦöä zHuŸö ǦɆÆɆşş ǦʌÀȚɯ zU û Ì ɆÛɆĦæ ʊƷ ûÀȚʌ 301-306 .

ÆΣå œn¸ öÂDZ Õŧ΢å ÕȮ Î∧ Ǫ¢ǵ:åşÆΣå öäÂDZŮ òzŧΣå ǧäæ ǴŸŧƨå **-2-5-2-1**

.òzȞÅŧɟå œn¸ öÂDZ(È¸ɟÅæ ŧkÀȝů ƁØöä)Õŧ΢å ÕȮ Î∧ (È¸ɟÅæ ŧkÀȝů ƁØöä āÅǫÒöä ǧůÀę) ǴŸŧDzz

gÀÕØ¸ş36 ǴHuÁÔöä"ǦȾäÀȞöä Ǧ8Ÿöä Ž ǦǫÕÀŧɟå ǴŸŧƨå" ¢äÅǫõ Ž gåøäzöä Õõzǫŧɟå ǦùÅÛȠ œn¸ ÅęƳÛ¶å •

:ƁÅǫöä ÙÛÁŧɟå ǦǫÅȾò œÒƐ 305 ǴHuÁÔöä "ŸÀȞöä zHuʎŸö ǦȾÁȾşş ǦʌÀṬ¶ zU"ɟåzʎȞæ " Ì ȾÛȞæ ƲƵ"øzǫÕÆöä



òzŧ‡å ţzɸ øÅǤǫƵÅæ ÅƬÀȾʎÔǩ Бů ǦzÅȒů ÛƲÀȾşzöä zHuʎöä Ž ǴŸŧƨå ǦȾʎæ ʔŸƵ ÅʎzÀȞǩ Æę ɹzÒɸ åØõş ÆȞæ ZʎÔǫò ÛÆƵäzÕöä œn¸ ţäzɸů ǫƳǫ Åð ƵŸÛŘǩ ǫƳǫ ÕǧäÀ¸ Ęzş ÕȮ Î ǫǩ ƲÀȾşzöä zHuʎöä Ž Õŧ΢Åz ÜȻåÆƵş Бů ǦzÅȒů ƲŁş ÛÕȞz şů Ɫèæ öäÆǫæ₹å øÅǤǫƵÅæ ÈȾöş òzŧ‡å ǴȞȾǤÛò åÀṬɸ ǦȾƨå ʔÀȠůş ǦȾŸȞz ǴŸP Бů ƬƬǫȾʎæ ȳÅǫ| zŁ ÀȠů ţzɸ ƲÀȾşzöä zHuʎöä ȣÅȒů Æęş äØŁ ÛgåÆȞǫ¸ òzþ ǧäæ ǦǫÕÀ¸ şů ÛÆǵäş òzŧŢ ǧäæ ǦÛȾÊæ Õöæ .ǦȾÛæäÀöä Õŧ΢å

:jÅQŁŸnäÆöä jÅQŁöşäÆQöä jÅQÅŁşzöä-2

ÙäÀᴧ ĞŁöşäÆk ĞÅŁşş ¢Łöů ÆᴧÊk ÐØöä jzÒtJz ÛòÅÕtåş ȳÅÕtå ₭æ ÙääÀQöä Õþ ȳşÀk ĞŁöşäÆQöä Zəåşzöä jů òzÕᴧ ÛĞŁŸÒåzk œn¸ ÅƬŁz œ₺Òᴧ Ån¸ ò'Yn œn¸ Õ₺ƨå ĻƬz Ž Ğ8öÅæ ĞŁƵů ?Ÿ3 ЧƬz ÕöØö ÜĞŁᴧGöäş ȳÅÕtå ₭æ ."ĞᴧøÅGnqå ĞŁᴧGöä Ònäá ğÅ¤zÒtå 3ř ş áᴂHǂ ĞŁöşäÆQöä Zəåşzöä jůz ...." :ÕõzQtå[1]

ÆᴧQÊk Yöä Zəåşzòåz ÛĞŁDZøÅn ?Ànůş ĞŁŸnäá Zəåşş Bů Õ₺Σåæ ÅƬQęY3 Q£g œn¸ Zəåşzöä ĻÊÖk ş ĞŁDZøÅn ğÅ¤zÒn¸ Bů ÆᴧQÊk Yöä Ån¸ů ÛĞŁŸnäá Zəåşş ÆHk ¢Qn¸Àæ Õ₺Σå Bů şů Õ₺Σå ğÅ¤zÒn¸ œn¸ jzÒn¸ Bů .ĞŁDZøÅn Zəåşş ЧƬz Õ₺Σå œ3

ÀòÅᴧ3 Bů jåÆᴧÊk ÅƵş Ûøz₹åş gøúĞöä:ÅƵ jÅQÅŁşş -ЧÅŁşzöä zHuᴧöä ĞᴧÀṬ¤ Ž - ĞŁŸnäÆöä Zəåşzöä jů :ЧŸᴧ Å₺õ Å₺ƬŁz ÕÔÅ¤ş Û(¢Ögåzòşòzŧ₹å ğÅ3z řzn¸)¢kææ Õ₺Σå ÀòÅᴧ3 œn¸

(FOCUS): gøúĞöä -1-2

gÀǰõ œn¸ ¢QöÅg ÀÖQÊk ŕ Knjå åØŁş ÛȳÅÕtåş ĞŁᴧGöä ₭æ 3₺ƶ ¢¤j Õöææ ÛĞ¤şÀtÅæ àÅQε gøúĞöä jzÒn¸ jů ÛØn¸ÅÊęů òÅf Ž ĞòÅn øzÛQᴧ ¢ŸHDZ Ån¸ Õöææş Ujzòtå åØŁ ĶöşÅᴧk Yöä ğÅèåøÆöä ğÀǰõ Æęş ÛØùÅÎ¤ş ¢Ÿ3ÅÅk .ÅƬ3åz¤ůş ÅƬᴧᴧÀHk ?Ÿ3 Ȣzęzöä òşÅHuᴧèş

:ÅƬᴧᴧÀHk -1-1-2

ğjů gÀÒz ?Ÿ3 Åèåèů ȳzÕᴧ ВØöäş Û"Õᴧşå jz₺Łè"¢gÀQęå Ån¸ zŁ ЧÆşzöä zHuᴧöä Ž ÆəÅÊöä Zᴧ^HQöä ğjů ÅŁåᴧèů ğjů Bů Ü(2)"ĞŸ₺ƨå Ž ääşÀæ Àǰõjåşů ĞŁƵů ÀǰõjåĞnzŸH₺Yö ÕnÅΣå jzÒtå Bů ÆᴧÊk gøúĞöä ĞÅŁşş" . ĞŸ₺ƨå Ž åøzƬş ÀǰõjåÀÔ^Höäşů jzÒtå Bů jzÒᴧ

ÀǰõůlHn¸ œ3 ùQᴧ ВØöä jzÒtå Bů ÆᴧÊk Yöä ĞŁöşäÆQöä ĞÅŁşzöä":ÅŒüæ "àz₺Σå dzÅQÅöä Æ€3" ÅƬzÀHᴧş .[3]"?Ànjå ğÅ¤zÒtå ÅƬᴧ3 ùQᴧ jů œÒε Yöä ÒÅHtå œn¸ ĞŁƵů

(1) - ÛBÀṬ¤ Ònᴧn¸ ĞŁAŁşzöä ğÅ£¤ÅÊŸöä ÛÕõzQtå Æpů .139 î

(2) - ÛĞŁæÀHöä Ğ8Ÿöä Ž ĞŁöşäÆQöä Zəåşzöä ÕõzQtå Æpů .28 î

(3) - Ûy2012 ¡1ř Ûjåøjåûjå₺ƶÛƶᴧàzQöäş À ÎᴧŸö ÀᴧÀDZ øåå ÛÕõzQtå Æpů ĞæøÅÔn¸ Ž ЧÆşzöä ĞŁæÀHöä Ğ8Ÿöä zU Ûàz₺Σå dzÅQÅöä Æ€ƶ .26 î

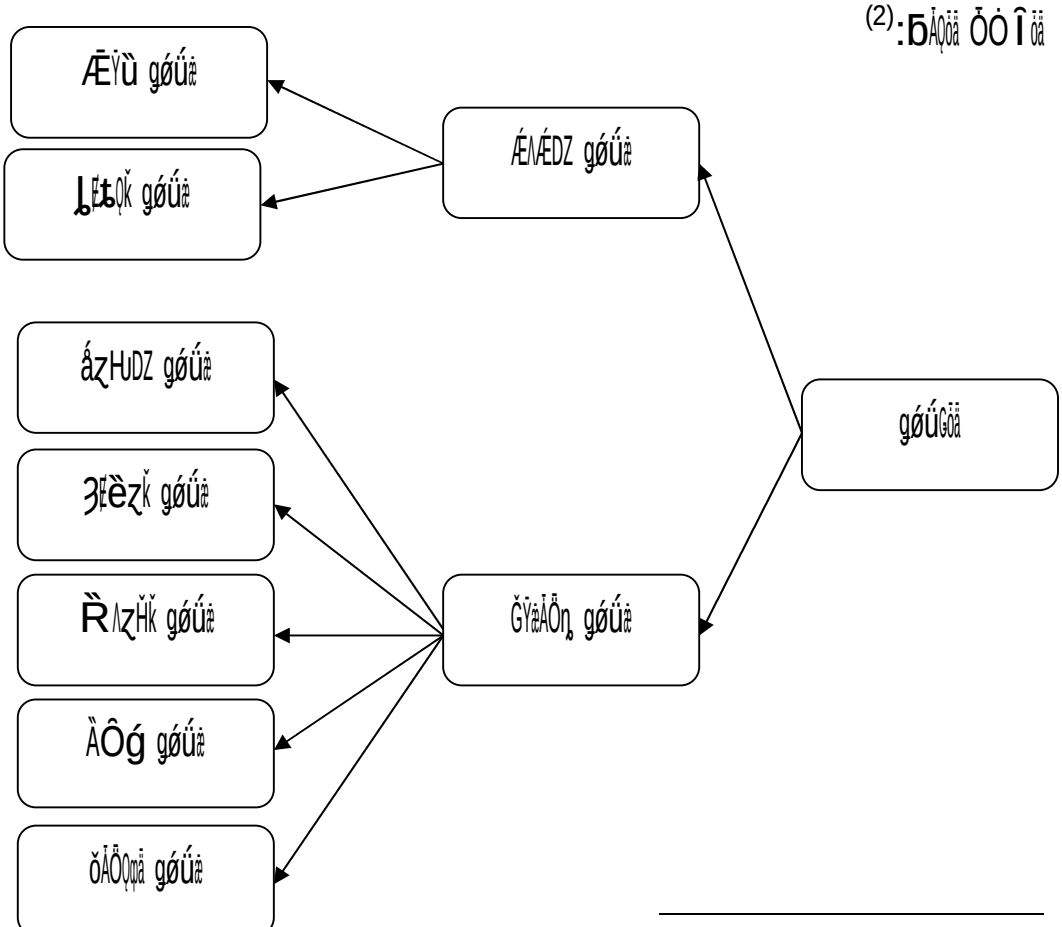
ȷzȯţå Бů ÆĸÊǩ Ɣöä ĞÅɆşzöä":ÅŒüæ- "Õʌå ȷzŧɆè"dzåÀǫęå âÅèů ʔŸȝ- "Ôõʒǫţå ÆþÙ" ÅƷzÀĤʌ ƙǵ Ž ȜøÆĦ ȷüæ ʔÀǵů ÅŒů ĻŸȮǫţå ÆÖǫĤʌ ЋØöåş ÛƙĤn, ЏŸÒåzǩ Zęzn Ž åàşÀæ Àǰõjåş ÛĻŧjå Ğnzŷĥţå Ôŧȝ ЋØöä . [1]"ÆùÅÅţå ğÅnzŸĤn, Ž ÅƷţåÆǵů Ьzʌ Ɣöä ğåK8ǫöÅæ ĘŸĤǫǩ Ɣöäş ÛÆùÅÅţå ğÅnzŸĤn, ȷşÂƯ Ž

ȷşÂƯ Ž ÅƷDZåøåů Бů ĻŸȮǫţå ʔĤÊʌ Ɣöäş ĞŸŧƨå Ž Ļŧjåş ǴŕşjåĞnzŸĤţå ЏŧgøúĞöÅz Õöæ ʔŸȝş .ÆùÅÅţå

:ÅƷùÅyů -2-1-2

(ȳ1978)ĞʌÈ "Õʌå"dzÀǫęå Бşjå ĞŸǵÀţå ЏÅz ÛǑǵåÀɳ ЏÅɆşzöä zȻUʌöä Ž gøüĞţå ğÅɯzȮţå ÙɆŧʌǩ ɲÅh, ĞÅɆşş ȷů "ÔõʒǫţåʺÆDZş ĞɆöÅǩ ĞŸǵÀn, Žş ÛgÆʌÆƨå ĞnzŸĤŧŸö ÔnåΣå ȷzȮţå Бů ÆʌÊǩ gÆǵåş gøüæ ĞÅɆşş gøüæş ÆʌÆƨå gøüæ :ÅƵ ƙǫɆÊɆøó ƙǩøüæ dzÀǫęÅz ĞʌøúĞöä ÆɆõåÀǫöä ÒɘÅÔɲ Ôõ ÆÒÀö ЏÅÒǩ ɾ gÆǵåş .ĞŸæÅÖţå

ƵɘÅşş Бů ĞŸæÅÖţå gøüæ ĞÅɆşş ĻÊÖǩ ȷů ʔŮøş Û"Ôõʒǫţåʺ dzåÀǫęå (ȳ1989) ĞʌÈ"Õʌå" ıĞǩ ÆËöö ş Ž Ǵŕzn, zŧ Åŧõ gøúĞöä ĞÅɆşş ÙɆŧʌǩ ǴɆÒüz ĞɆȝÀz ZɘÅşş ĞzÁŕüæ (ȳ1993) ĞʌÈ "Ôõʒǫţåʺ ȳÅÖz ÛĞɆȝÀz :ЋÅǫöä ÔÒ Îöä[2]



Ûȳ2001 ĞʌÈ Ûŕ ÛŕÆæAöä UȷÁnjå øøå UOʌöä Бů ĞŸŧƨå dbn, âÅÛǐå ĞɆʌæ ÛĞɆÆɆşzöä ğÅɆpÅÊŸöä Ž ĞɆæÀĤöä Ğ8Ÿöä ÅʌÅŔę ÛÕõʒǫţå ÆþÙ - [1]
.116 î

ЋÀɆşzöä zȻUʌöä ĞʌÀṬɸ Ž gøúĞöä ŕÅyů

.118 Ğ8Ÿöä ÅʌÅŔę ÛÕõʒǫţå ÆþÙ - [2]

:ǤɆöÅǪöä òşÆƨå òϒṅ ɒɲ ÙÛÅʗä Ž ǤHʊṙʐʗä ṙÅƴɟå ₡ØŁ Ž ÕÔÅ₥Ş •

ʒǽʐŧ⁄öä	ÅƷɲʐƷÀɲ	gøűǤöä ţʐ₥
ŏÅ⁄Ɇʗäɒɲ gÀṅÅǤöä ǨĤŸęů-(ÆΛÆDZ gøúǽ).ŏÅÊɳ (ÆŸù gøűǽ)ÝɟÅɆÀè áʐĤɆè Ǥɳ-.(åÆɖ ∃⁄ǽ)åÆɖ ɟÅɆÀè áʐĤɆè-(ⱡɆŧǪǩ gøűǽ)	gØÅǤĤöä Бů ÆΛǪÊǩ Ɣöä gøűǤöä"-ĞɳʐŸĤŧŸö ĞŸɳÅΣå(ÕƤ şů ɟʐÒɳ) şů ÆÙÅÁʗä ÅƷŸƷƶ Ɣöä ¡(1)"ⱡŸÒǪʗä Ž"ÆŸÛöä gøűǽ" ÕõʐǪʗä ɔƨş ÆÙÅÁʗä ɒɲ ⱡŸÒǪʗä ÆŸù ĞöÅǥ Ž ÀʐåʐǪǩ ғ ĞɳʐŸĤη ₡Æɛ ɟů ŧĤʗä ɟʐÒʗä ɟÅõ åǽů Ånů Ûȼ₥şÂƯ ɟşÂƯ ⱡŧǪǩ ĞɳʐŸĤɳ Õŧʒ Àɳɟ⁄Åǽ ."ⱡɆŧǪǩ gøúǽ"ƱƷʐ ⱡŸÒǪʗä	(ⱡɆŧǪǩ+ÆŸù)ÆΛÆƨå gøűǽ
ɒɲ ȣÀÎʗä åÅʒ ǤǥøÅǤöä-.(ȳʐɆöä ғ)ÀÀÊöä	ɟʐÒʗä Бů ÆΛÊǩ Ɣöä gøűǤöä ƱŁ" ÕÎʌ Ɣöä ĞɳʐŸĤŧŸö ÕɳÅΣå ĞɳʐŸĤʗä şů ÅŁåşøş Ž ÆÙÅÁʗä (2)."ÅŁåşøş ÆÙÅÁʗä ÀÒʌ Ɣöä	ĞŸäÅÕʗä gøűǽ
Õǽ ÛÆÊĤʊʐ ÅäÅǪõ ÆöʐöäÀǪÎʌ Ɓ-.ĞŸŢ ÕöøõʔÀǪÌå	ʔŸʒ òåÆöä ɟʐÒʗä Бů ÆΛÊǩ"-ÆɆÒÀöä Бů ĞʐÅŘʗä ĞɳʐŸĤʗä (3)."ÆÙÅÁŧŸö ƁøÅǤṅɋå	ʒɆèʐǩ gøűǽ

(1) - ÛÕõʐǪʗä ÆþŮ .130 î Ûў1986 Ğʎè Û1ř ÛāÀ8ʗä ÛöÅŘɆöä øäÆöä ĞʐÅÕʒöä øäåÅ ÛƱÅɆşʐöä ĞɆäÀĤöä Ğ8Ÿöä ʐU Ž ğÅèäøÅ

(2) - ÛÕõʐǪʗä ÆþŮ .29 î ÛĞɆäÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞɆöşäÆǪöä Zₐåşʐöä

(3) - ÛÕõʐǪʗä ÆþŮ .145 î Ûў1989 Ğʎè Û1ř ÛāÀ8ʗä ÛřÅɆÀöä ÛɟÅɲɟå øäåÅ ÛĞɆAĞöşĞÅɆşʐöä

БЙ ÈŧəÀöä ÆĒŁØʌ Ɓ ŕ- .(ÅȮʌÀąŮ ∃ʌ₡)ÅȮʌÀąŮ	Ğ₪ZŸĤţ ÕąÅΣå ȷʒȮţå БЙ ÆʌÊǩş" ÆÙÅÁţå ȷşÂƯ ğÅąZŸĤą ȸą [1]."gáøäş Ką ȷŸȮǫţå ÅŁÆĤʌ	áZHƱDZ gøűŵ
øåà Õæ ₡Åæů ÕDZÀöä øÂʌ Ɓ Ûŕ - .₡öÅṅ	Ğ₪ZŸĤŧŸö ÕąÅΣå ȷʒȮţå БЙ ÆʌÊǩ" ȷŸȮǫţå ôʒĤʌ ÆÕz ÛĞŸŧȮţå gåøäş Ką ÅŁåÀʌ Yöä Ğ₪ZŸĤţå [2]."ƤÀṅů Ğ₪ZŸĤη	Ř^ZĤǩ gøűŵ
.ĞĠĤö ŕŮ ÆėZöä À₹Î^ Ɓ-	Ğ₪ZŸĤŧŸö ÕąÅΣå ȷʒȮţå БЙ ÆʌÊǩ" Ž ȷ₤Ööä ȸą ĞƷZŧf ÀÔƠ Yöä ÆĒĤ(gÆģäş Ğŧ₤ę ȸą ÀƷõŮ şŮ) Ğŧ₤ę .[3]"gáøäZöä Ğŧ₤Ööä	ÀÔģ gøűŵ
БЙ ȳŮ ÀŁÅÛöä ÆĒŁæ Å^øZè БŮ- .ȷåøjå .ÀŁÅÛöä ÆĒŁæ Å^øZè БŮ-	ÕŧƵ ƁØöä ȷʒȮţå БЙ ÆʌÊǩ" ŕę ȸą ȷŸȮǫţå ÅƬ₤ÕǫʌĞ₪ZŸĤą ååÀǫʌ ğÅąZŸĤţå ȸą ĞƷZŧf .[4]"äåøäş ÅƬ^Ů Ž ÆÙÅÁţå	ŏÅÕǫ₥å gøűŵ

[5]:ƱŸʌ Åŧõ Ğ₤ąÅÕą ĞöÅģ ĞŸæÅÕţå gøűŵş ÆʌÆƨå gøűŵ ȸą ÕȮö "ÕõZǫţå" ƷŕŞ ÆÕö

(₁à î) Ğ₤ąÅÕţå ĞÕ₲Ûöä ÆʌÆƨå gøűŵ Ę₪ÅÛǩ-

.₡ö ÅƬƐÆÕǩ ȷŸȮǫţå ÆÔÕʌ Yöä Ğ₪ZŸĤţå ÕƬz ÆĒÙÅÁţå ȷŮ ȷŸȮǫţå ÆÕǫĤʌ:(1 ȳÅÕą)-

.ÅŁÅʌŮ ₡ÚÅÛƷŮ ÆĒÙÅÁţå ȸą ÆĒŸÛʌ Yöä Ğ₪ZŸĤţå ȷŸȮǫţå ÕƬz:(2 ȳÅÕą)-

.(₃à î)ı(₂à î)ĸǫ₤ąÅÕą ĸǫÕ₲Ù ĞŸæÅÕţå gøűŵ Ę₪ÅÛǩ-

(1) - ÛÒʌöä БЙ ĞŸŧƨå ȸą ā₳ÛȷåĞ₤Æ ÛĞ₤Ą₤şZöä ğÅ₤ąÊŸöä Ž Ğ₤æÀĤöä Ğ8ŸöäÅʌÅŘę ÛÕÕzǫţå Æþů .11 î

(2) - ÛÒʌöä БЙ ĞŸŧƨå ȸą ā₳ÛȷåĞ₤Æ ÛĞ₤Ą₤şZöä ğÅ₤ąÊŸöä Ž Ğ₤æÀĤöä Ğ8ŸöäÅʌÅŘę ÛÕÕzǫţå Æþů .120 î

(3) - ÛĞ₤ĄĞöşZöä ĞÅ₤şZöä ÛÕÕzǫţå Æþů .145 î

(4) - ÛÒʌöä БЙ ĞŸŧƨå ȸą ā₳ÛȷåĞ₤Æ ÛĞ₤Ą₤şZöä ğÅ₤ąÊŸöä Ž Ğ₤æÀĤöä Ğ8ŸöäÅʌÅŘę ÛÕÕzǫţå Æþů .120 î

(5) - ÛĞ₤æÀĤöä Ğ8ŸöäŽ Ğ₤öşåÆǫöä Zₔåşzöä ÛÕÕzǫţå ÆþŮ ÛÀȚ₥Ů .32/31 î

.ğÅnzŸĤn Ğ3zŧf ?Ÿ3 ÆĒ̈ÅÁţä Àzz0^ - :(01 ÿÅÕn) : Ккn̈ÅÕn Åð ş (2 à î)-

.gÁøäş ÅŁ∃0ĤΛ Yğöä ĞnzŸĤţä ÅƬ‰n Æ̈Ē̈ÅÁŧŸö ĻŸÒ0ţä ЧÕ0^ -

Æ̈Ē̈ÅÁţä œn Æ̈ŸÛΛ ğÅnzŸĤţä œn Ğ3zŧf ?Ÿ3 ĻŸÒ0ţä Àzz0^ - :(02 ÿÅÕn)

.gÁøäzöä ĞnzŸĤţä ¢ö ЧÕ0^ jů

.gÁøäş Kd Ğnz ŸĤn ĻŸÒ0ţä ÅŁ∃0ĤΛ Yğöä ĞnzŸĤţä ?Ÿ3 Æ̈Ē̈ÅÁţä Àzz0^ - :(3 à î)-

. Æ̈Ē̈ÅÁţä Ğnz ŸĤn ĻŸÒ0ţä GHUÔ^ -

¡"gÂŧTÅæ" ÿÅƬÅ0èŕå Kæş"ÕŁ" ā ÿÅƬÅ0èŕå Kæ ?nåÆÕöä gÅHUÆöä ĘΛÀÅǩ ?Ÿ3 öÅÆ ÔÕz0ţä òÆ0èå ÆÕö ¢ÆÒöş ÛgÂŧTå Ɜn źüǩ ĞŸæÅÕţä gøúæ Kg Ž ÛÿÅƬÅ0èŕå öÅƧůş"ÕŁ" ÿÅƬÅ0èŕå gåáů Ɜn źüǩ ÆΛÆƨå gøúæ jů ?Ÿ3 ÆĚŸΛ ÅŁÆÁ3ş ĞŸæÅÕţä gøúæ Ɜn "ÕŁ" źüǩ jů œÒƐ Õæ ÛäåÀÛn ÈĒö ĘÊÆöä åØŁ jů Бů ¢Käæ Ǩęzöä Ž KÎΛ (1).ÅŧƬn åøşå ĻĒ8Æ0öä

jzÒţä ÅƬŒz øÆÊÔţä ĞΛzĒÆĞöä ŕÅyjå Ž ĞŒæÀĤöä Ğ8Ÿö ĞGÊÆöÅæ ?ŸDz0Ǩ ĞŸæÅÕţä gøúæ jzõ zƬz ƆÅƷöä ÕĒöÆöä Ånů ĞŒöÅ0öä ĞŸƷnjå Ž Ǵŕzn zŁ Åŧõ ĞΛÀÔΣå ğÅĒÆĞöä åØõş Ûjzÿţä åØŁ ÅƬŒz ĘŸǵÂţä ĞŒözÒzţä ğÅĒÆĞöäş Ûóüţä (2):ÆĒǨÀ0öä ?Ÿ3

(ĞǵøÅĞöä ∃Æ) .ĞĤnÅƨå Бů ÆöÅn ÆŁæ Ğǵø ÅĞöä-

(jÅĒÅè ∃Æ).jÅĒÅè ЧÅĒşzöä zHUÆöä âøå ЂØöä-

.ā̄åjå ŕů ÀŁÅÛöä âøå Ån-

Åŧõ ÆΛÆƨå gøúæ ?Ÿ3 Ôŧ0Îǩ ĞæzDZjå ĞŸP jůz ÛÿÅƬÅ0èå Ļèå ?Ÿ3 ЧŸŧƨå Ùŧ‰öä åØŁ Ôŧ0ìå ääů Ånů .ĞŒöÅ0öä ĞŸƷnjå Ž

.Ğǵø‰Ğöä ğøà Бn̈ÝĞǵø‰Ğöä ğøà œn -

.Бn̈ Ğǵø‰Ğöä ¢0ŒÕ0öä ВØöä ÝĞǵø‰Ğöä ¢0ŒÕ0öä ВØöä œn -

.ÅæÅ0õ ŕů Ènů ğÛÀę Ånů ÝÈnů ğÛÀę ÅæÅ0õ Ļõ -

gøúæ: Kǩøúæ ÅΛÙø Åŧõ àÀÅΛ ĞŸŧƨå Ž ÅƬ0ÅŒşş Q̄Œǵ œn Ьů Ü"ĞÅŒşzöä" âÀèů ?Ÿ3 gøúĞöä ÙŒŧ‰ǩ jů Бů Ļ̄ÊÕ0z (KÅĞ0öä òÅf) ĞÅŒşzöä ØŁ (ÕŢ) òÅf âÀèů ?Ÿ3 Ļ̄ŒÊÕ0öä ÅΛöşÅǵ åæů Ånů ÛĞŸæÅÕn gøúæş ÆΛÆDZ Бů ÆŒÊŕ Æę åÀÀn jzÒn Бů ÆŒÊŕ jů œÒƐ Åŧõ gøúĞöä jů Õöæ ÜĞŸŧƨå gøúæş Ûjz ÒţägøúæÅZ KŧÊę

(1) - ĞæÀĤöä Ğ8Ÿöä zU Ž ğÅèäøÅ ÛÕõz0ţä ÆþÛ ÛÀŢΛ .135 ¡132 ¡14 î ÛЧÆŒşzöä

(2) - ĞŒöşäÆ0öä Z₀Åşzöä ÛÕõz0ţä ÆþÛ ÛÀŢΛ .31 /30 î ÛĞæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž

Бů ÅʌŁ gøúĢöä ğÆʌèů æů"ÀÀÊöä ơn, ℓzæů ÁÅȝ ΨŸȝ":ĞŁÈÅǫöä ĞŸŧƨå Ž òÅΣå zŁ Åŧõ Õþ şů ĞŸP ȷzÒn, [1].(ÀÅÊöä ơn, ℓzæů ÁÅȝ)ĞŸP

:ÅŁåÅʌèů -3-1-2

ĞÛæÅÊöä åzŁÕöä ǨɯÅõ ääéüzÛ"åÅʌèqå ĞʌåÅágů" ÆŁę ơȝ Ǫʌ Æg zŁ gøúĢöä åÅʌèů åzŁę ơȝ ǪʌÆΣå ğjů ℓö ȝÊƩ ΒØöä ÆŁÕöä ȷůz ZəÅşzöä ȝŁP ÁÅʌèů ÅT ȝÊƩ ĞnÅȝ åzŁę: ƙŧÊę Бů ĞŧÊÕn, gøúĢöä ĞÅŁşş åÅʌèq ȷzÒn, Õŧʒ ȷů ơÒƐ ŕ :ΨŸʌÅŧõ "Õʌá ȷzŧŁè"ℓdÅò ΒØöä ÆŁÕöä zŁ î zÔ]å ℓDZş ʔŸȝ gøúĢöä ĞÅŁşş åÅʌèů ℓÊÅɯ ţzřzţå Õŧʒ ȷů ơÒƐ ŕ Βů ÜĞǫŸȞöä ZəÅşzöä ţåzɯů ơn, ţzɯ Õõ ơn, gÆgåş ĞÅŁşş ơn, ÀȞõů Ægåş Ûţzřzn, ơn, ÀȞõȷ gÆgåş ĞÅŁşş ÆʌÊƙ ÆÕz ÛÆŁÕöä åØŁ ózÔę "Õõzǫţå" Şgŕ Æęş ÛÅĤn, øz‡åş gøúĢöä ĞÅŁşş [2]. ƙÖì ơn, ȷzÒn, zŁş åÅʌèqå ĞʌåÅágů ÆŁę ơn, ℓÅgzǫèå åÆŁę dzÀǫeå ÕiØåş

ŕ" :ΨŸʌ Ån, ʔŸȝ ÒʌɯΒØöä ÙÕz òşjå ℓÖì Ž åÅʌèqå ĞʌåÅágů ÆŁÕö ÅȞŁȝzʌæ gøúĢöä ĞÅŁşş åÅʌèů ȝÊƩ [3]."Õŧʒå ÈÅɯ Ž ǫŸȞöä ZəÅşzöä ơn, ţzɯ Õõ ơn, gÆgåş ĞÅŁşş ơn, ÀȞõů Õŧʒ ţzřzn, ơn, ÀȞõȷ gÆgåş ĞÅŁşş åÅʌèů ȳÆĦæ" ÕəÅÖöä ƆÅȞöä ℓÖì Ž ℓƙäæ ÆŁÕŸö gøúĢöä ĞÅŁşş åÅʌèů ȝÊƩ ŕş [4]."Õŧʒå ÈÅɯ Õnåå Ægåş ţzřzn,

ȳjå ǨÛȝů"ĞŸP Ž òÅΣå zŁ Åŧõ Ægåş ȷzÒn, ơn, ÀȞõů Бů ÆŧÊŀ gøúĢöä ĞÅŁşş ȷů ÕõzǫţåŞgŕ Æęş [5]."ĞgÅÅǩ ş ÆŧŢ" ƙɯzÒţå Бů ÆʌÆƨå gøúæ ğÆɯèů ÆÕz º"ĞgÅÅǩ åÆŧŢ."

ℓǪÅŁşş ơȝ ÀȞʌöä Ř8æ ĞŸŧƨå Õnåå ȷzÒn, Βů Бů ÆʌÊǩ ȷů ơÒƐ ÆʌÆƨå gøúæ ȷů ÕõzǫţåʔÀʌ řÀǫÎʌ æů ÜĞŁözòzţå ğÅŁʌGöä Ž ÅŁåÅʌèů ȷåÅÆȝ ơʌÆŁę ȝŕş ÆÕz ĞŸæÅÖţå gøúæ ĞGÊʌöÅæ Ånů ÛĞŁGŁõÀǫöäş ĞŁöŕÆöä "ȝzÀöä"ĞŁæäÀȝqå ĞöÅΣå Ønȷ Ÿæåę ğÅŁʌGöä ơn, Ùŧʌöä åØŁ Ž øüĢţå ȷzÒţå ȷzÒʌ ȷů ơʌÆŁÕöä ơʌØŁ ÆÊÉg [5].øÅŧŕRö Ÿæåę ȷzÒʌ ȷůş

ZəÅşzŸö ĞŸnÅΣå ğÅɯzÒţå -ÕõzǫţåÆÊÉg - ΨȞz KÅGǫöä Ž ĞŁÕĢèjÅæ àÅǫǫ Ÿöä ğÅɯzÒŧŸö GGÊʌöÅæ Ånů øÅìů Æęş ÛǴg ÅȞŁŸȝ ĞŸnåÆöä ğÅɯzÒţąş Û*gøzÊţå ğÅɯzÒţąş ÛjÅnÂöä ÛjÅÒţå ÛĞŸHöä ÛòÅΣå:ĞŁöŕÆöä

---

(1) - ÛℓÊÅɯ ȝDZÀţå ÛÀȚʌ 31/ 32.

(2) - ÛĞŁæÀHöä GGŸöä Ž ĞŁöşàÆǫöä ZəÅşzöä ÛÕõzǫţå ÆþÛ ÛÀȚʌ 40.

(3) - ÅȞÊÅɯ ĞHuÅÔöä ÛℓÊÅɯ ȝDZÀţå.

(4) - ÛℓÊÅɯ ȝDZÀţå 41.

(5) - ÛℓÊÅɯ ȝDZÀţÛÀȚʌ 42/41.

*- ȝŁP ÛŘHæ ÛÕõ :ĞŁæÀHöä GGŸöä Ž Ψŧşózèjå ÆǴů ΨŸŧΣå ÅȞÔÔƯ ȷzÒʌ Ÿöä Ψŧ ÛgøzÊţå ğÅɯzÒţå....

åÆHụǫʌ ƙǵ Ž. ¢ŒöŮ ÆŁǽ ÅŧŁz ¢ǫŒ ȓ"Àz ǰʒÆʌ ƁØöä ÂəäÀöä ʐŁ "ғ" şŮ "Åɳ" ЧÅʎöä ź̈åǻŮ òÅȠåǻŮ ɹŮ Ƃ"ÕõʐǫȚå gǿúǵöä ţʐʎæ åØõş Û(ǦŒɳÅȾÅǫèå/ ǴʌƎȠ) gƘȠjå ₡ØŁ Ùŧʎæ ÅȾÊÅɱ ĞŸŧƨå Ž ÅŁKÅǦǩ ɯÒŧȚå ğÅɱʐÒȚå åÆʒ ǴʌƎǰå Ōŧƨå Ž Æǵåş ɹʐÒɳ ɯɳ Ä℥õŮ Ƃ Æŧ̈ÊŁ ɹŮ ɯÒƐ ÆʌÆƨå gǿűǤȯ ǦǤÊʎöÅǤz º(ĞŸæÅÕɳ gǿúæ/gÆʌÆDZ gǿúæ) ŏÅƨŮ ĞǤǩǿ gÅʒåÄɳ Õ℅Øõş Ûǫϒǫ ÿÅȾÅǫèŒå ŏÅƨŮ åÆʒ ʔÆĤǫʌ ŒŮ ȓÄÌ ǦŒɳÅȾÅǫèŒå Ōŧƨå Ž åØõş ɯÒƐ ŒŞ ÛgÆǵåʐöä ĞŸŧƨå ŌȠåå Æǵåş ɹʐÒɳ Ƃ Œŧ ÆʌÊǩ ɹŮ ɯÒƐ ϒz ĞŸæÅÕȚå gǿúæ ÒƐ Åŧ℥z Åɳ Ůÿ ȾÅǫèŒå .(1)åÆʌÆDZ åKÅǦǩ ǿüǤɳ ɹʐÒɳş ĞŸæÅÕɳ KÅǦǩ ǿüǤɳ ɹʐÒɳ ʒŧǫ≠ ɹŮ

ÀȠŮ Ƃ ǴÖŸǵÂöäş ÀÔΣå ÛÀʌÆÔǫöä ÛƎʎöä: ÅȾŽŮ ǴÅŸǫƯ ÒəÅèş ɹʐÒȚå KÅǦǩ Ž ǦŒæÀĤöä Ǧ8ŸöäÿÆÁǫÊǩ :(2)ÆĒǩÀǫöä ʔŸʒ ǦŒÖÅǫöä ʒźæÅŧʎöä ƙǦǩ Åŧõ ĞŸŧƨå

.(Æʌà Ǝʎæ) Æʌà ǒÅDZ-

.ǿäÆöä Ž ÕDZǿŮ/Æʌà ǒÅDZ ÅǤÕäǿ-

.ÀʒÅÌ ғŮ ÆʌàÅɳ-

.ōʐȠŮ ¢ĦŒÖǿ ƁØöä-

:ǿüǤȚå ɹʐÒȚå ʒęʐɳ -4-1-2

ǦŒŸĤÅöä ÕŧDzŸǿ ǤǤÊʎóÅæ ǦŒĤęʐȚå ǦŒʍǤöäş ÛƙĤęʐɳ ʔŸʒ ǦŒæÀĤöä ÕŧDzŸǿ ǤǤÊʎóÅæ ÕŧΣå ǿÆò ÕŧǫÎʌ

(3)[^{3}ȳ Û(î)(Zɳ) Åz 8 ^{ø}ȳ ȳ ^{1}ȳ Û^{2}ȳ Û^{4}ȳ]:ЧŸʌÅŧõ

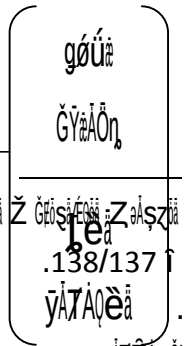
.₡Ànŭ Ƃŭ…ğŮş ÛÿÅȾÅǫèŒå źäåüõ øşÆÔöä ğåşåɻå ¢ŸǫƠ ƁØöä (^{1}ȳ) ʒęʐȚå -

.øʐǂå ĞÅŒşş ¢ŒöŮ gÆʍÊȚå ɹʐÒȚå şŮ ĞŸæÅÕȚå gǿúæ ĞÅŒşş ¢ŒöŮ gÆʍÊȚå ɹʐÒȚå ¢ŸǫƷ ƁØöä (^{ø}ȳ) ʒęʐȚå -

ÕʌÆĤǫæ ÕõʐǫȚå ÿÅę ÆÖz gǿúǤöä ǦŒöşåÆǫöä ĞÅŒşʐöä ¢ŒöŮ gÆʍÊȚå ɹʐÒŧŸö ÒÔƐ ƁØöä (^{1}ȳ) ʒęʐȚ ǤǤÊʎóÅæ -

(4):ЧŸʌ Åŧõ ÅŧȾdÅòş (Õʌá) Ögę ɯɳ ĞǵÀǫÖȚå ĞĤęʐȚå źÆʒÅę

^{1}ȳ← øşÆò (^{1}Åę)-



(1) - ŪǦŒæÀĤöä Ğ8ŸöäŽ ĞŒöşåÆöäş ZəÅşʐäå ∪OöʐǫȚå ÆpU ∪ÀȚʌ -46-44 î

(2) - ÛǿÊÅɱ ʒDZÀȚå ÛÀȚʌ -138/137 î

(3) - ÛǿÊÅɱ ʒDZÀȚå -56 î

(4) - ȺȾÊÅɱ ǴHUÅÔöä ÛǿÊÅɱ ʒDZÀȚå -.

[1]:ƃÅǪöÅõ ʊƬz (º ȳ) Ž ǴĦęzʈå ázɆÕö ǴɢÊʌöÅæş

ǴŸæÅÕn gøúæş ȳÀƬÀǪèå Ɩèå ÅƬŸþ øÆÔǫʌ Ɣöä Õʇƨz [2] " Ægåş ɹzÒn ɒn ÄžõÙ (º ȳ) Ʒęzʈå ÒǪƵ ɾ-
:ƙǪɆöÅǪöä ƙǪŸʇƨå Õžn Ǵʌgɾ ƳP ɸɆĦǩ øzƮş ǴŸæÅÕn gøúæ şÙ ǴŸæÅÕn ÅǩøúæşÙ

ÝǨʌÙø åÆʌà Gn -

.ǨæÄ`ì ɃÅÎöä ǴgøÅʌGöå-

ŏÅÅžǪèÅæ ǴɆöɾÆöä ɸǪÀɆşş Ǩ₥Åõ ÅʌÙ (º ȳ) Ʒęzʈå *ǴŸæÅÕʈå gøúæ ǴÀɆşş ɸɆöÙ gÆʌÊʈå ɹzÒʈå ÒǪƵ ɹÙ ɒÒƐ -
.ğÀzÅè åÆʌàş:Õžn **ÆgÅÔʈå ǴɆöɾÆöä ǴÀɆşzŸö Õn₥ÅΣå ɹzÒʈå

¡"ÈɆę ĘÎƷ ʔŸɆö" ǴŸP Ž òÅΣå zʟ Åʇõ(º ȳ)ƷęzʈåʺòzĤÀʈå" ǴɆǴɆÕÀǪöä ǴÀɆşzŸö Õn₥ÅΣå ɹzÒʈå ÒǪƵ-
zʟ Åʇõ(º ȳ) Ʒęzʈå ɾ ÙÆǪǴn ɆǿÅǴǪƷÅæ(² ȳ) Ʒęzʈå ÒǪƵ zƬz ÅƬÊA₥ ǴɆöşåÆǪöä ǴÀɆşzŸö Õn₥ÅΣå ÒƷÅÀöä ɹzÒʈå Ån₥Ù
."ŏÅDZ ʌÀ" ǴŸP Ž òÅΣå

ɆʇÒƠ ɃØöä ***ʊĤęzʈå ÙæäÀöä ʔʇÊʌ ÙæÀöä ɒn ţzʌö ƷÎƠ øüǴʈå ɹzÒʈå ÅʟøÆÔǫʌ Ɣöä ğÅĘǴGöä ɹÙ-
:ʊŸʌ Åʇõ ƙèÅèÙ Ęzş ÅƬǪd₥ÒƐ ɒÒƐ Ɣöäş ÛøÂƨå ázɆę

ɃØöä ȳÀĤöä ɃÀʌÂƨå ÆĘÕöä Ž "ÒõzǪʈä" ÅƬÔ1 Æęş ÛǴĤęzʈå Æ3åzÕö ǴÛæÅÌ ázɆę ÅŒÙ âÅèÙ ʔŸ3 -
ÆõÀʈåş ÛŽÀΣå ÆõÀʈå ɸₘÙ ʔŸ3 ɃÀʌÂΣå ɹzÒʈå åÆ3ş Û"ɸǫnÀæ ɃÀʌÂƨå ɹzÒʈå(º ȳ) Ž ƷęzʇǪʌ" :ɆåÅÅn
.[3]ǴĘŸÒzöä ǴĘǴGöä åØõş ÛÆÖĤʈå ʊƨɾå ÆõÀʈåş ÛǴözÕʈå ÈÅ₥ ɒn ÆõÅn ʔŸ3 ɃzǪ‡å

[4]:ʊŸʌÅʇõ****ÙÕz ʊĤęzʈå ÙæÀöä ǴęƳ3 ʔŸ3 åzɆę ÅŒÙ âÅèÙ ʔŸ3-

."ŽÀg ÆõÅn Õnäå ÅĤęzn(º ȳ)Ž ƷęzʇǪʈå ɹzÒʈå ÙæÀʌ ɾ" ŽÀΣå ÆõÀʈå ÆĘę-

---

(1) - ÛǴĘæÀĤöä ǴɢŸöä Ž ǴĘöşåÆǪöä ZₔåşzöäÛÕõzǪʈå ÆƥÙ ÛÀȚʌ .58-56 î

(2) - ÛɆÊA₥ ƷDZÀʈå .57 î

(3) - *ǴĘöɾÆöä şÙ ǴĘǴɆõÀǪöä ǴÀɆşzöä ÅŁÅʌÙ Ɇizơ ɃØöä Ʒęzʈå ÒǪƠ ÅyŸş Û(º ȳ) Ʒęzʈå ÒǪƠ ɹÙ ɒÒƐ ɾ gKnjå ØØƬz ÜÉʌÆƨå gøúæ ɹşå ŸæÅÕn gøúæ ÅÀŸę .
.CÆÕöä ŸÀĤöä zHʌöä Ž ɆĤn ȯzĤÀʈå zʟ ÆgÅÔʈå -**

.(º ȳ) Ž ƷęzʇǪʌ B ɸₘÙ zȯ ɹzÒʈå åØŁ ɆŸǪƷ ɹÙ ôÀǪÀʌ ɃØöä Ʒęzʈå zʟ ÒʇΣå Õnäå ÅĤęzn (º ȳ) Ʒęzʇŷö ÒǪ‡å øüǴʈå ɹzÒʈå ÙæÀʌ -***

.63 î Û ɆÊA₥ ƷDZÀʈå ÚÕõzǪʈå ÆƥÙ ÛÀȚʌ -

.ɆæÅæ Ž ɆĘöÙ ƘÎ₥ øzƮ şÙ ÙÆǪǴn ÅŁøÆÔǫʌ Ɣöä ğÅĘǴGöÅæ ÒǪƐ ɆₘɟşÜÅzĘÕöä ØØT ƷŘƐ ɾ ɃƘʇŘöä ÙæÀöä ɹÙ Bŷ**** .

.62/61 î Û ɆÊA₥ ƷDZÀʈå ÛÀȚʌ -

."[...(ʃ)...ʃ] àÅ£Êöä Ž" Ů "ÅĦęzn„(ºȳ)Ž Ʒęzŧ0ţå ɹzÒţå ÙäÀʌ₹":Ů/Ů Æ£ę-

." Ǧ£ŸòŞ ǦʎäÆ Ž(ºȳ) Ž Ʒęzŧ0ţå ɹzÒţå ÙäÀʌ ₹": Ǧ£ŸòZöä Ǧ£ʎGöä Æ£ę-

ţzφ 8ΨQnÅæ åÆHUQʌ Ǧ£äÀĦöä Ǧ8Ÿöä Ž øüGţå ɹzÒţå Ʒęzn„ jů Бů"ÒõZQţå "ÒŸn Ę©è Ån„ òΨn ɑbn„
(1) :ΨŸʌ Åŧõ ɣ£ÖŮ gÆʎÊţå gøúGöä

: Ǧ£öÅQöä Ôŧƨå Ž ÅäzDZş Ôŧƨå øÆÒ ǦŸäÅÔţå gøúæ ǦÅ£şş ɣ£ÖŮ gÆʎÊţå ɹzÒţå ÕQƵ -

. (₹ÅÕn„ ₹)Æʌà ÆQõ ɣÆ£Ôę: Õƶn„ ǦʌøÅɢnqå Ôŧƨå -

ÝÆd„ ÆĦæ şŮ åzĦǩ äÆd„Ů: Õƶn„ gÂŧTÅæ Ǧ£nÅƬÅQè₹å Ôŧƨå -

Åŧõ Ǧ£özòzţå Ôŧƨå òÅg Ž äàäzDZ ǦŸŧƨå øÆÒ ǦŸäÅÔţå gøúæ ǦÅ£şş ɣ£ÖŮ gÆʎÊţå øüGţå ɹzÒţå ÕQƵ -
.(Àŧƶ ₹) ÀzÅè ÐØöä ÆöÅn:ÐÅQöä Ʒæzŧʎöä Ž òÅΣå zŁ

ÀṬʎöÅæ ɣĦęzn„ åÆHUQʌ ÅyŮş ÛǦŸŧƨå øÆÒ ÕQƵ ɹŮ ɷÒƐ ₹ ÆʌÆƨå gøúæ ǦÅ£şzȯ Ônÿ΢å øüGţå ɹzÒţå ɹŮ -
"òzĦÅţå" şŮ "ÕƷÅÅöä" Ǧ£G£õÀQöä ǦÅ£şzöä ɣ£ŘQÕk ÐØöä Ʒęzţå ÕQƵ ÐŮ ÜǦ£G£õÀQöä şŮ Ǧ£öƒÆöä ɣQÅ£şş Бů
."ɹÅnÂöä" Ǧ£öƒÆöä ǦÅ£şzöäşŮ

ʔŸƷ ȳÅƬÅQè₹å Ɫèå Бů gøúGöä ǦÅ£şş ÆʌÊk ȳÅƬÅQèå Ɫèå ʔŸƷ ǦŸŧQÎţå Ǧ£nÅƬÅQè₹å Ôŧƨzöä ǦGÊʎöÅæ -
:ƙQ£öÅQöä ƙQṬǵΨţå ƙQṬǵΨţå Бů ΚÎφ ÅʎŁş ÛÆʌÆDZ gøúæ ÅŒů âÅèů

zŁ Åŧõ ÅäzDZş ǦŸŧƨå öÅƧɉå ¢ØŁ Æǵů øÆÔQʌ ɹů ÆƵ ȳÅƬÅQèå Ɫèå ɑbn„ ÀƷõů ʔŸƷ ǦŸŧQÎţå Ôŧƨå -
Ýâæ̊Åη ɑbn„ Ɫ̈ŸƷů ɑbn„ : ǦŸP Ž òÅΣå

.ÅƵKqş...ɑbʌÛÛƵ£õ : Õƶn„ ÅäzDZş ǦŸŧƨå øÆÒ ÕQƠ Ǧ£äÀĦöä Ǧ8Ÿöä Ž ȳÅƬÅQèå öÅƧů ŌÅʎŁ -

:øüGţå ɹzÒţå ā̈åÀƷů -5-1-2

: ΨŸʌÅŧõ ΨÅ£şzöä zΗUʎöä Ž Ǧ£ääÀƷqå ğ₹ÅΣå ÆʌÆƠ Ǧ£ŧŸè ĥÅÔk

.Ǧ£ösåÆQöä ZəÅşzöä < Ǧ£öƒÆöä ZəÅşzöä < Ǧ£G£õÀQöä ZəÅşzöä

ΨŸnåå ɹzÒn„ ¢φɉ Ǧ£öƒÆöä ¢QÅ£şş şŮ ÛǦ£G£õÀQöä ¢QÅ£şş ʔÑQÕη Ǧ£ääÀƷqå ¢QöÅǵ Ønüʌ øüGţå ɹzÒţås
Åŧõ ǦŸäʌ̊Õn„ gøúæ ȳŮ ÆʌÆDZ gøúæ zŁ ÔŁ ¢Ûy ɑbƷ ÀṬʎöä Ñ8æ Ǧ£G£õÀk ǦÅ£şş ÅφÅ£ǵŮş Ǧ£öƒå ǦÅ£şş ÐÅQöÅæ Ôŧƶ
:Ǧ£öÅQöä ƷáÅŧʎöä Ǵ Ñzk

."òzĦÅη"Ǧ£G£õÀQöä ǦÅ£şzöä ʔÑQÕη ÆÊÔʎöä Ǧ£ääÀƷ₹å ǦöÅΣå .åÆöÅn ÆʌÅ Ǵn„Åè-

.53 /52 î ÛǦ£äÀĦöä Ǧ8Ÿöä Ž Ǧ£ösåÆQöä ZəÅşzöä ÛÕõzQţå ÆpŮ ÛÀṬʍ - (1)

ÆDZűæ

."ȷÅņÂöä"ĞĿöғÆöä ĞÀĿşzöä ɔRQÕη ÆÔ¼öä ĞĿææÀȝqå ĞöÅΣå .Ğģ̲øÅĠöä ÆöÅṅ ÆĿ8ǩ-

ÆDZűæ

."òzȞÀŧ̨å" ĞĿĠĿõÀǫöä ĞÀĿşzöä ɔRQÕη ÆÔ¼öä ĞĿææÀȝqå ĞöÅΣå .şÀŧȝ ÆÕǫøå åÆʌà-

ÅÕņűæ

."ȷÅņÂöä" ĞĿöғÆöä ĞÀĿşzöä ɔRQÕη ÆÔ¼öä ĞĿææÀȝqå ĞöÅΣå .ÆʌÀ ȝDZø Åģ̲Ġ̲ò-

ÅÕņüæ

(TOPIQUE):øzǂå -2-2

ÛgøúĠöä ȷüì Õöæ Ž ¢øüì ÖtΣå Ònäå ȷzÒņ ¢øÙ ΒÙ ÛÅĿŸnäå ÅøzÒņ øzǂå ĞÀĿşzŸö ÒņÅΣå ȷzÒtå ÆĿĦ
.ÒtΣå Ònäå ¢QȞęzņş ¢åÅ¼èÙ Æȝåzę БÙ ĞzÁȓÙ ğäÂĿtå ¢ØŁ БÙ àÀÛǫø ÅƬ¼ȝ ZŸQƐ ¢ŸȞΘ ğäÂĿur ¢ö ɷÒöş

:¢À¼ÀĦǩ -1-2-2

ÒÒΙǩ Ɣöä ğäØöä ɔŸȝ òäÆöä ÆΣå БÙ ȳÅÕtå ğÅĿRQÕņ ÆÊģ Æ¼Êǩ Ɣöä ĞÀĿşzöä " zŁ "ÕõzQtå" òzÕʌ
(1)."ÖtΣå Ònäå Ǫ¼ÆΣå ÙƮ

øzǂå ĞÀĿşş ÅƬĿÖÙ Æ¼Êǩ Ɣöä ğÅøzÒtå ": òzÕQz Ğ¼øzǂå ğÅøzÒtå ɷȝ ÅƬŽ¼ÆШ "ΒÀŁÂöä ĞtĿĦȞ¢" ¢zÀĦǩş
Ɣöä ğÅøzÒtå 8ΥN ÆùÅÅtåş ȽŸÒQtå ĸæ ĞÕÀQÎtå ĞzÀĦtå ɷtŕ ÒnÆǩ ğÅņzŸĦņ ÅƬŸtШ ÒQơ ğÅøzÒņ
(2)."ɡøúĠöä ĞÀĿşş ÅƬĿÖÙ Æ¼Êǩ

Ž Ǫ¼ÆΣå øäÆņ ȷzÒǩ Ɣöäş ÆùÅÅtåş ȽŸÒQtå ĸæ ÅƬĿŸȝ ĘÁQtå ĞņzŸĦtå ÒÒΙʌ øzǂå ȷüæ òzÕ¤ ÕiØæ ş
.Åņ ȳÅÕņ

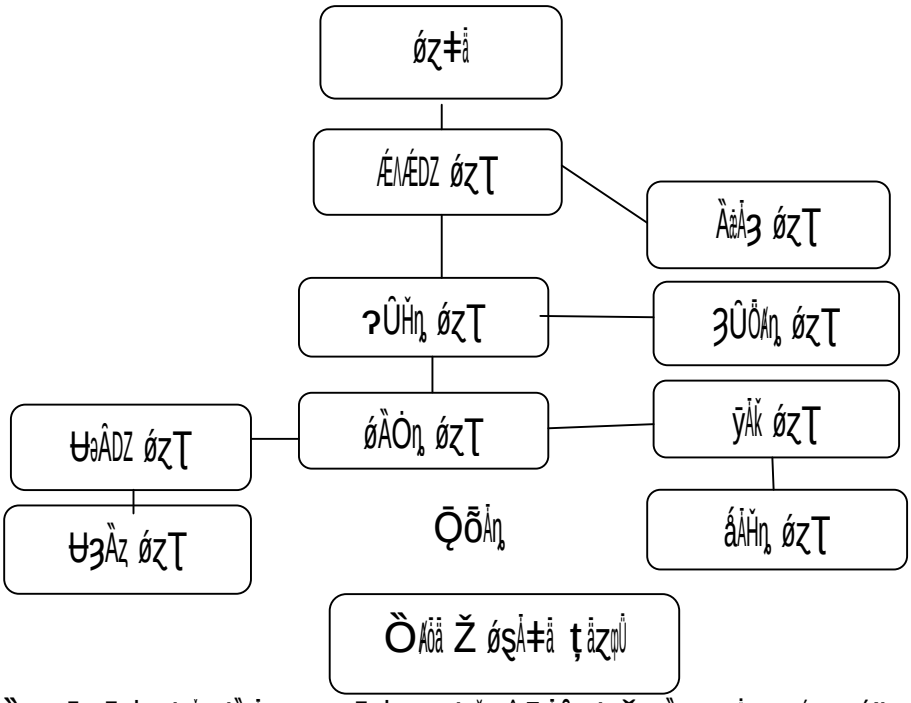
:¢ȝäzøÙ -2-2-2

(1) ."ÖtΣå Ònäå Ǫ¼ÆņĞĿÀĿşzöä ğÅĿøÅÊŸöä ÛÒõzQtå ÆþÙ - 239. î ÛΒÀṬ¤ Ònäņ-ĞĿÀĿşzöä ğÅĿøÅÊŸöä ÛÒõzQtå ÆþÙ -

(2) ȳÀĿşzöä zHu¼öä Ž ĞĿişäÆQöä ş ĞĿöғÆöä ş ĞĿĠĿõÀǫöä ZəÅşzöä ÛƆÅ¼Hö ɷ¼Æöä Âȝ ɷȝ ΨÕ¤ ÛĞĿæÀĦöä Ğ8Ÿöä Ž ȳƬ¼öäş Àņ̲ȷå ÛΒÀŁÂöä ĞtĿĦ¤ -
.820 î Ûÿ2014Ğ¼è ÛZ̲ĿÛè ĞĦņÅDZ ÛğÅ8Ÿöäş ãåå̸æå ĞĿŸõ ÛŸÀĦöä ãåȷåş Ğ8Ÿöä ȷÊę Û(KQÊDZÅņ gÀÕØņ)

ȝɳ ÛÅT ğÅȝzř zɳ øşÅ‡å ¢ØŁ ÕȮÎǩ Ɣöä ğÅɳzŸĦʇå ɻõ Ž ğşÅÀǩ åzDZş Ƃ" Õõzǫʇå" Õòzǩ ÆÊö ɃØöä ā̈ÅÛ]å Ǝȝ øz‡ä"øäÀŧǫèä" ÅŁÀŁÅȚɳ ȣɳ ƔöäŞ ÛÅȚǫʌÂÕÀɳ ǦDZøǻ Ƃ ÀȚʎöÅ‡ øşÅ‡å Kæ ǦęϬȝ åzDZş .øÅGǹRö ÅÛȚ ¢ÅäÀʌů gÁÅȝů şů ¢ÅäÀʌů ğäÀɳ åÆĦæ âÅÖʌ

(1):ƁÅǫöä ɻèÀöä Ž Ǵřzɳ zŁ Åŧõ øşÅ‡ä" Õõzǫʇȁ " Zʎò Æęş



ɭÙHŧõ ǪÒɳ ääéůş"äÀæ̈Åȝ"ØƧ ǪÒȼ Ɓ ääéůz ÛāÅÛ]å Ž gÅɳ òşů ƷøÆʌ ɃØöä zŁ: ÆʌÆƧåøz‡ä-
.ɁÛĦɳ øzȚ Ƃů òzHǫʌ āÅÛ]å ăřÅȚ ɖɳ

Æęş āÅÛ]å ǴʌÅŒ Ƃů À‡ǫÊʌ Æęş ÛāÅÛ]å řÅȚ ɖɳ ɭÙHŧõ ǪÒɳ ÆʌÆDZ øzȚzŁ:ɁÛĦʇå øz‡ä-
.òşÂʌş ȝÛÖʎ

."äÅÅĦɳ åøzȚ" ØƧ ǦɳÅǩ ǦöÅǵů ɁÛĦʇå øz‡ä ɁŸȝ ǦöÅǵqå ğøÀÒǩ äæů:åÅĦɳ øzȚ-

."ÅĿȝÀz åøzȚ"ØƧ ǦĿəÂDZ ǦöÅǵů ǨɯÅõ äæů ɁÛĦʇå øz‡ä ɁŸȝ ǦöÅǵqå øäÀÒǩ :ƔȝÀÀöä øz‡ä-

æÅǫèůş Û(Àæ̈Åȝ ÆʌÆDZ øzȚ)ÆÖʎöä æÅǫèůş Û(ǪõÅɳ ÆʌÆDZ øzȚ) ğÅĿɯÅÊŸöä æÅǫèů ɁÕǫŸʇå ÀŘǵ :òÅȳɳ
Ɣöä Ǧŧ̈ŸÒöä òzǵ ÕnÆǫöä Źş Û(À‡ǫÊɳ ɁÛĦɳ øzȚ) ğÅĿɯÅÊŸöä æÅǫèů Ǧŧ̈ŸÒöä òşÅʌǩ .(ÀæÅȝ ÆʌÆDZ øzȚ) Ǧq̈ƳǦöä
.ðƳɳÂää ÕnÆǩ ɁŸȝ(åÅĦɳ ɁÛĦɳ øzȚ) ÀæÂɳzæ ÀŁÅÛöä øzǫõÆöä ÆÖȝ Æęş Û(ƔȝÀz ɁÛĦɳ øzȚ)ÅŁÅÕöů

:ƔÊĿəÀöä øz‡ä-

(1): ÛÒʎöä Ƃů ƔŧəÅ ɖɳ āÅÛ]å ǦĿÆæ ÛǦĿÆÅĿşzöä ğÅĿɯÅÊŸöä Ž ǦĿəÀĦöä Ǧ8Ÿöä ÅʌÅŘę ÛÕõzǫʇå Æþů - 114. î

åØŁ Ž ĞMøzŢ ĞŸÊŸè òzùů ÕÒÎ∧ ÐØöä ?ÛĦţå øz‡å Åą ā ÅÛ] ÅÊŁəø åøzŢ ÆĒĦ" : "ÕõzÇţå" òzÕ∧ (1)."ā ÅÛ]å

:ĊáÅÆèů -3-2-2

À}õů Æģåş ȷzÒą Õŧ} ȷů œÒɛ ŕ" KõØÇŸö ÅÆŁ áÅĦţåş Ûgøúüöä ¢ò ƷRơ ÐØöä ÆŁÕöä øz‡å ?Ÿƺ ĘĠÛ∧ Ðů ÆÆÊ∧ zƬz ÛƆÅ}öä ¢Õì Ž áÅÆèqå ĞMåÅģů ÆŁę Ðů Ü(2)"ǫŸ}öä ţåzɯjå œą ţzɯ Õõ œą gÆģåş ĞÄŁşş œą Ðů ÆÆÊ∧ Åŧz ÛʔÀnů ĞŁöşåÆĶ ĞÄŁşzò Ÿą Åģ ȷzÒ∧ ŕů î À Îæ öÅÆ}ÇèÅ ȷşá ÕŧΣå ğ Åɯz Òą œą ȷzÒą Ðů ¡"ȷÅą à" ¡"ÕÕÇÊą" ¡"ÕĠÕÇą":ĞŁöŕá ZəÅşzò ĞŸą ÅΣå ğ ÅɯzÒţå Ðů ÅŘMů ÆÆÊ∧ òzĦÄţåş Õ}ÅÄöä øz‡å æů Üøz‡å ĞÄŁşzöä Ænů Ž àzÁÇĶş ÅĦŁP ZəÅşzöä ¢ØŁ Ł ģåÂĶ Õ}ÅÄöä ĞÄŁşş œÒöşÛ…"gåÅů"¡"ȷÅÒą" ĘŸÛ∧ą ÅĦą ȷƳÒÎ∧ Ŧŧ Ðů "ÕõzÇţå" Ðůø ÆÊÉģ ŦŧƬÆŁæ Ł əÅÕöä Ùæ ÀÇöä åØŁ ?ÂĦ∧ æů" ÜÕ}ÅÄöÅæ ÀÇûÇÊ∧ ÆģÜ Õ8Î∧ ȷzÒą Ðů ȷåÆŁÊŁĶ ÛÆùÅÅţåş Ł ŸÒÇţå ÅƬÇzÀĦą Ł èÅÕÇ∧ ĠnzŸĦą ?Ÿ} ÅĠöÅd ȷŕŁÆ∧ ÅŻş ÛĞŸŧƨå . ĞMøÅĠnqå ĞözŧΣå ĦäÀzÛş ĞĦęåzöä CÆÕǩ ĞMäÆæ Ðů Ü(3)"ĞŸŧƨå Ž Ðşjå }ęåzţå

(4):ÞŸ∧ Åŧõ øz‡å ĞÄŁşş ÁÅMèů ĞŁŧŸè ÕõzÇţå dzÀÇęå Æęş

òzĦÄą

ÕĠÕÇÊą

ÆŁÅÇÊą

ȷÅą à

<ÕƷÅz

:ĊĦęzą -4-2-2

*(ĞŁÛæåø ÛĞŁƧå ÛĞŁŸĦz) ĞŸŧƨå ţzɯ 8ƳÇnÅæ ÅT ĞÛæÅÂöä ázŁÕöäş øz‡å ȷzÒţå ĞĦęzą ÆƷåzę ZŸÇơ

:ĞŁŸĦÄöä ĞŸŧƨå Ž øz‡å }ęzą -1-4-2-2

(1) - ÛĊÊÀɯ }DZÀţå .116 î

(2) - ÛĞŁæÀĦöä Ğ8Ÿöå Ž ĞŁöşåÆÇöä ZəÅşzöä ÛÕõzÇţå ÆÞů .41 î

(3) - ÛĞŁæÀĦöä Ğ8Ÿöå Ž ƲƬÄöäş Àą}å ÛBÀŁÂöä ĞŧŁĦɯ .229 î

(4) - ÛĘæÅè }DZÀą ÛÕõzÇţå ÆÞů .74 î

Ž òÀÒÌÛ ғş ÛĞŒĞŒÕÀǫöä şÛ ĞŒöғÆöä ĞÀŒşş ¢ŒŘǫÕǩ ÐØöä Ʒęzŧå øz‡å ĞÀŒşş ¢ŒöÛ gÉ Ê ŧå ȷzÒŧå ÔǫƷ åàåzDZ ĞŸŧƨå øÉò ÔǫƷ Æę øz‡å ȷzÒŧå ȷÛ ÔõzǫŧåƤÀ ĞŒŸHÀöä ĞŸŧDzŸö ĞŒĤęzŧå ĞŒ Göä òϒn ơnşş ÛÕöæ (1) : ЧŁ(º) Ž øz‡å ĞĤęzn ÔDZÛ ơn åázŒę ÔõzǫŧåƷ ŕşÆęş ÛĞ ÒÀŒǫnå ĞĤęzn gÉƷÀę Ęzş ĞŒÀÀĤöä Ğ8Ÿö ĞĞÊ ÒÀæ ĞŸŒÀÒöä Ğnzŷ ŧŸö ĞŸnÅǵ gøÁƷ ÐÛ ÜĞŒŸ gøÁƷ ǨnÅõ ääÛ (º) Ž øz‡å ȷzÒŧå Ʒęzŧǫ " ĞŒÒÀgqå ÆŒę- .ÅæÅǫõ ğÛÀę ĞŒŕÅŧå ĞŸŒŸöä Ž:Ôžn ¢ŒŸƷ ÔŒÐÅn ғŸƷ ȣÀĤǫöä ơn ÆùÅÁŧå ǨÒŧǫæ gÉ Ên ȷzÒn ơn ÀžõÛ ÆÐZŧş ääÛ ÐÛ ÜÉǵåş ȷzÒn ơn ÀžõÛ (º) Ž Ʒęzŧǫ ғ:ĞĤęzŧå ĞÅÅǵÛ ázŒę - .(øzŢ)ǨŒĞöä Ž ÅæÅǫõ ğÛÀę(øzŢ) ĞgøÁĞöä: òÅžn ÛÉǵåş ȷzÒn ғÛ (º) Ž Ʒęzŧǫ Yz øz‡å ĞÀŒşş ¢ŒöÛ "ÔƷÅÀöä" ĞŒĞŒÕÀǫöä ĞÀŒşzöä ¢ŒöÛ gÉ Ê ŧå :Ôžn Û(º) Ž Ʒęzŧǫǩ ȷÛ ÅŦÒƐ ғ ğÅǫzÒn õÅŁ - ."ÆǵÅÔŧå " ĞŒöғÆöä ĞÀŒşzöä ¢ŒöÛ gÉ Ê ŧå ȷzÒŧåş

Ƹęzŧǫ ȷÛ ȣÒƐ ғş ÛĞŒĞŒÕÀǫöä ĞÀŒşzöä ¢nÂŸǫÊǩ ØÐöä (Åz) Ƹęzŧå ÔǫƷ Ôş ÔƷÅÀöä Ð øz‡å É è åæÛ- Ð øz‡å ĞÀŒşş ÉÅÆǵ É Êǩş Û(²ȳ) ¢Ĥęzn ÉĞòÛş ÔŧΣå ȣƷ ƷÀ ş ÛÜÉǫĞn øÅÔö ǫÉǵ zö æÛ Ü(º) Ž :ĞŒöÅǫöä ĞŸŧƨå Ž ÉŘǫ Åŧõ ÔĤÀöÅæ ÔÔǫŧå ĞŸŧƨå ĞŒöÅǫöä ¢ŒöÛ gÉ Ê ŧå ÐÔŧå ĞŒöÅǫöä ĞŸŧƨå Ž ÉŘǫ Åŧõ ÔĤÀöÅæ ÔÔǫŧå Kŧ Röä

.ĞgøÁĞöä (øzŢ) Åz (_–_) ÀzÅè ÉŧŢ -

ÆDZűΛ 8 ²ȳ

ǫøÁĞǫƷÅæ (º)Ž Ƹęzŧǫ ȷÛ ȣÒƐ ғş Û(î) Ƹęzŧå ÔǫƷ zŦz ÆǵÅÔŧå Ð øz‡å ĞÀŒşş ğÉ Êè åæÛ- :Ôžn ÛÅ¤á ĞŒözĞÔn ğåæ ÔP ЧŦz ǫÉǵ ȷÛş Ûøz‡å ĞŒöşåÆǫöä ĞÀŒşzöä ¢ŒöÛ gÉ Ên

.ÉŧŢ ÞÛø åÆΛà-

Ĝn

:ĞŒƧғå ĞŸŧƨå Ž øz‡å Ƹęzn -2-4-2-2

(2):ЧŸΛ Åŧõ ÔƷÅÀöä Kd ȷÅõ åæÛ ÅŦÒƷ ÔƷÅÀöä ȷzÒŧå ȷÅõ åæÛ ĞŒƧғå ĞŸŧƨå Ž øz‡å ĞĤęzn ázŒę ZŸǫơ

:ÔƷÅÀöä Kd øz‡å Ƹęzn -1-2-4-2-2

: kĤęzn Ž ÔƷÅÀöä Kd ȷÅõ åæÛ Ƹęzŧǫ

.11-03 ğÅHuÂÔä Ž ÅŦŒz ÅÀŸÔz ȷÛ Ę&è*

.89-86 î ÛĞŒÀĤöä ĞöŸöä Ž ĞŒöşåÆǫöä ZəÅşzöä ÛÕõzǫŧå ÆÞÛ ÛÀŢΛ - (1)

.97-90 î ÛĞŒÀĤöä ĞöŸöä Ž ĞŒöşåÆǫöä ZəÅşzöä ÛÕõzǫŧå ÆÞÛ ÛÀŢΛ - (2)

.(Ģn ÿà) åÆd ĘŸÛĸn Æʌà : Õžn ÛĞƐĢƐÕÀǫöä şÙ ĞƐöɾÆöä ĞÅƐşzöä ₡ÅʌŮ ₵öžơ ƁØöä Ʒęzŧå ÕǫƵ -

.(Ģn Zn) åÆŧŢ ṈāøÅŕ Æʌà -

Ž ÅƵÀÕæ ĘæÅÊöä) ĞĦęzŧå ĞʌåÅģŮş ĞƐöÅģqå ƁÆƐÕö ƷŔƩ ȷŮ ÆÊÅĸƐģ ȓÀǫÎʌş Û(ºÿ) Ʒęzŧå ÕǫƵ ȷŮ àƶz .(ĞÕæÅÊöä ĞHʊÁÔöä

:ĞŸŽnŮ

.ĞƐöÅģqå āÅƐ8ò Ğĸģɾ ĞŸP ṔÉĦǩ ÛÀṬǫĸn Æʌà (Ģn ÕnŲ) ÆǫÒn Ž -

.(ºÿ) Ž ₡ʌøƶŢ ƷęzǫĮ ÆĞʗÊæ Ğĸģɾ ÆĦǩ ÛÀƶÁÊn Æʌà (Ģn Ân) åÆd (Ģn Õn) ĞŧòÀĦöä Ɓŭ -

:ĞṬģŸn

ÆƐę ₡n ƆÅžöä ĘÎöä ɔŔǫÕɳ øüĞn ȷƶÒn ÕĞę ₡n ₵öŸǫģå Ôş Ž (ºÿ) Ʒęzŧå øƶǂå ÕǫƵ ȷŮ ₡ÒƐɾ- "ÀƶÁÊn Æʌà (Ģn Õn) ĞŧòÀĦöä Ɓŭ (ûæ ÿà) ₡n" ĞŸŧƨå ṔÉĦǩ ÕĞØæş ÛZəÅşzöä ₵ö ƷŔơ ƁØöä ĞĦęzŧå ĞʌåÅģŮ .Ğĸģɾ ĞŸP

:ÕƷÅÀöä øƶǂå Ʒęzɳ -2-2-4-2-2

òzŧŢ ȷÅÕ åÁŮ ĞöÅģqå ₵Œƶ ɾÀǫÎʌş ÛÅnşå (Åz) Ʒęzŧå ÕƷÅÀöä ĞÅƐşş ₵ŒöŮ gÆʌÊŧå øƶǂå ȷƶÒŧå ÕǫƵ .₵ʌƷ ÅÀŸǫƯ ĞŸŧƨå

:ĞŒÛæäÀöä ĞŸŧƨå Ž øƶǂå Ʒęzɳ -3-4-2-2

ȷŮ ₡ÒƐ Åŧõ ÛĞƐĢƐÕÀǫöä ₵ǪÅŒşş şÙ ÛĞƐöɾÆöä ₵ǪÅŒşş ₡ÅʌŮ ₵öžơ ƁØöä Ʒęzŧå ĞŒÛæäÀöä ĞŸŧƨå Ž øƶǂå ÕǫƵ :Ɓäzǫöä ɔŸƷ ĞŒöÅǫöä ĞŸŽnȷå ĸĢǩ Åŧõ äàäzDZ(ºÿ) Ʒęzŧå ÕǫƵ

.(ÕƷÅÀöä ĞƐĢƐÕÀǫöä ĞÅƐşzŸö ÅÖĢù).ÅƷÅDzÌ Æʌà ȷÅÕ-

(Ģn)

.(ȷÅÒŧå ĞƐöɾÆöä ĞÅƐşzŸö ÅÖĢù).øäÆöä Ž ÆŧŢ ȷÅÕ-

(Ģn)

.((ºÿ) Ʒęzŧå ÕǫƵ).øäÆöä Ž ÆŧŢ ȷÅÕ ĞģøÅĢöä-

(Ģn)

ȷÅǫŸŧƨÅz ÛĞŒöÅģqå ɾÀÌş ĞʌåÅģȷå ĞĦęzŧå ɾÀÌ :ÅƵ ĸùÀÎæ ȷƶŁÀn (ºÿ) ƷęzŧŸö ₵öŸǫģå ȷŮ ÆŒæ :Ɓäzǫöä ɔŸƷ ĸÖæÅÊöä ĸùÀÎöä ÅŧƸęÀl ȷÅǫĸģɾ ȷÅǫŒöÅǫöä

.åÀŢ۹ı Æ∧à ȷÅõ (Ģı) øäÆöä Ž(Ģı) ĞģøÅĢöä-

.åÀŢ۹ı Æ∧à ȷÅõ (Ģı) ¢ŸĘö Ž -

(1):ЧŸ∧ Åѣ£z ÅŁÀÔ۹Y ğÅŢģƳŢå œn, ĞŸP ÕõzۻŢå ÿÆę ÆÕö : ğÅŢģƳı

zŁ Åѣõ ÛÆ۹Ģı, øÅò ғůş (ºÿ) ȝęzŢå Õ۹Ȝ ȷÛ ¢‰Òε ғş Û(Åz) åzƗĦŢå ¢Ħęzı, Õ۹Ȝ ƳȝÅz øzǂå ȷÅõ åææÛ -
Õѣzå Ž ¢öÅģ zŁ Åѣõ gøşÀŘöÅæ ĞöÅģqå ¢£z ŕÀ۹Î∧ ĞŧÛääÀöä ĞŸѣzå Ž Õȝ‰Äöä ȷÛ Æ£æ ÛĞŧŸĦÄöä ĞŸѣzå ȝı òÅΣå .ĞŧƧғå

ğÅ‹zÒŢå ȝı Ğ‹ǿÅÖŢÅæ gKÊȝ (ºÿ) ȝęzŢå Ž øz∓å ĞÄŧşş ÅƗ£öÛ gÆ‰ÊŢå ğÅ‹zÒŢå ŘĦæ ĞĦęzı, ȷÛ-
ĞÄŧşş ¢£öÛ Å‹Æ‰è۹ z۹ ¢‰ı, Ł۸è۹ ȷz۹∧ ĞŸäÅÖŢå gøúæ "Å∧∧Âģ" ȷz۹Ţå Б۹ Å‹Æ‰è۹ z۹ .Ѣѣȝ ȷÅõ Å∧∧Âģ:Ğȝı, ϽÀnȷå .øz∓å

ÅŁÅƧ Ÿöä ğÅŧ‰Göä Ž åKѣř ÙæÀ∧ Æęş ÛÕѣΣå Õnääå ÅĦęzı, (ºÿ) Ž ȝęzq åæÛ øz∓å ȷz۹Ţå ÙæÀ∧-
Æŧęȩ) ÙæÀöä ϽŸȝ ååzŧę ÅŁÆĦæ øÂƧå åzŧę ϽѣÊ∧ Åţ ЧĦęzŢå ÙæÀöä ȝR£ş åØŁ Û۹Å8۹ìғå ğÅŧ‰æ ãÀĦöä gÅHu‰öä .åzŧÕöä ¢ØT ЂKѣRöä ÙæÀöä ȝR£ ғ ſģ Ž Û(Ů/Ů Æŧęȩ ÛĞŧŸò‹öä ğÅŧ‰Göä Æŧę ÛЧƧғå ÆÕÃŢå

:¢æäÀȝŮ -5-2-2

Æ∧ÆƠ ĞŧѣŸÊö ÅÕzş ĞŧGŧõÀ۹öä şŮ ĞŧöғÆöä ĞŧÅŧşzöä ÅŁåÆƠ Åy۸ş Ûȷz۹Ѣŷö ĞŧæäÀȝqå ĞöÅΣå øz∓å åæȝ ғ
ĞÄŧşş gøşÀŘöÅæ Õѣȝ ЧŸnääå øz∓å ȷz۹Õ۹ş ÛgKnȷå GĞkÀŢå Ž ĞŧÕşäÆ۹öä Z۪ÅşzöäÕĦΘ Ÿöä ĞŧæäÀȝғå ğғÅΣå
(2). ĞŧÕғáşŮ GŧGŧõÀk

: ĞÒƳn

" ĞÄŧşzöä Æ‰Êk Åѣ‰æ ÛÕѣΣå Õnääå ¢‰ȝ ‰Ç¥∓å ÕÒÎ∧ Å۹ ?Ÿȝ òäÆöä ȷz۹Ţå Б۹ "øz∓å" ĞÄŧşş Æ‰Êk -
. åàşÀæ ÀžõȷåşŮ ĞŧƵŮ ÀžõȷåĞnzŸĦѣŸö Õn۸Σå ȷz۹Ţå Б۹ "gøúĞöä

Ч‰Ç۹k ÅѣæŧæÛÆÙäÅŢå ȷşÂƯş Ł۸Ÿ۹Ţå ȷşÂƯ ſkæ àÀÀöä ÕÒÎ∧ ВØöä Âŧ£å Б۹ Ğ‰øúĞöä ĞnzŸĦţå Ч‰Ç۹k -
.ſkĞÙÅÅ۹Ţå ſkæ õÀ۹Îţå ğÅnzŸĦţå ȷşÂƯ Б۹ Ğ‰øz∓å ĞnzŸĦţå

(1) - ЧŸ∧ Åѣ£z ÅŁÀÔ۹Y ğÅŢģƳŢå œn, ĞŸP ÕõzۻŢå ÿÆę ÆÕö : ğÅŢģƳı
zŁ Åѣõ ÛÆ۹Ģı, øÅò ғůş (ºÿ) ȝęzŢå Õ۹Ȝ ȷÛ ¢‰Òε ғş Û(Åz) åzƗĦŢå ¢Ħęzı, Õ۹Ȝ ƳȝÅz øzǂå ȷÅõ åææÛ -
Õѣzå Ž ¢öÅģ zŁ Åѣõ gøşÀŘöÅæ ĞöÅģqå ¢£z ŕÀ۹Î∧ ĞŧÛääÀöä ĞŸѣzå Ž Õȝ‰Äöä ȷÛ Æ£æ ÛĞŧŸĦÄöä ĞŸѣzå ȝı òÅΣå .ĞŧƧғå

ğÅ‹zÒŢå ȝı Ğ‹ǿÅÖŢÅæ gKÊȝ (ºÿ) ȝęzŢå Ž øz∓å ĞÄŧşş ÅƗ£öÛ gÆ‰ÊŢå ğÅ‹zÒŢå ŘĦæ ĞĦęzı, ȷÛ-
ĞÄŧşş ¢£öÛ Å‹Æ‰è۹ z۹ ¢‰ı, Ł۸è۹ ȷz۹∧ ĞŸäÅÖŢå gøúæ "Å∧∧Âģ" ȷz۹Ţå Б۹ Å‹Æ‰è۹ z۹ .Ѣѣȝ ȷÅõ Å∧∧Âģ:Ğȝı, ϽÀnȷå .øz∓å

ÅŁÅƧ Ÿöä ğÅŧ‰Göä Ž åKѣř ÙæÀ∧ Æęş ÛÕѣΣå Õnääå ÅĦęzı, (ºÿ) Ž ȝęzq åæÛ øz∓å ȷz۹Ţå ÙæÀ∧-
Æŧęȩ) ÙæÀöä ϽŸȝ ååzŧę ÅŁÆĦæ øÂƧå åzŧę ϽѣÊ∧ Åţ ЧĦęzŢå ÙæÀöä ȝR£ş åØŁ Û۹Å8۹ìғå ğÅŧ‰æ ãÀĦöä gÅHu‰öä .åzŧÕöä ¢ØT ЂKѣRöä ÙæÀöä ȝR£ ғ ſģ Ž Û(Ů/Ů Æŧęȩ ÛĞŧŸò‹öä ğÅŧ‰Göä Æŧę ÛЧƧғå ÆÕÃŢå

:¢æäÀȝŮ -5-2-2

Æ∧ÆƠ ĞŧѣŸÊö ÅÕzş ĞŧGŧõÀ۹öä şŮ ĞŧöғÆöä ĞŧÅŧşzöä ÅŁåÆƠ Åy۸ş Ûȷz۹Ѣŷö ĞŧæäÀȝqå ĞöÅΣå øz∓å åæȝ ғ
ĞÄŧşş gøşÀŘöÅæ Õѣȝ ЧŸnääå øz∓å ȷz۹Õ۹ş ÛgKnȷå GĞkÀŢå Ž ĞŧÕşäÆ۹öä Z۪ÅşzöäÕĦΘ Ÿöä ĞŧæäÀȝғå ğғÅΣå
(2). ĞŧÕғáşŮ GŧGŧõÀk

: ĞÒƳn

" ĞÄŧşzöä Æ‰Êk Åѣ‰æ ÛÕѣΣå Õnääå ¢‰ȝ ‰Ç¥∓å ÕÒÎ∧ Å۹ ?Ÿȝ òäÆöä ȷz۹Ţå Б۹ "øz∓å" ĞÄŧşş Æ‰Êk -
. åàşÀæ ÀžõȷåşŮ ĞŧƵŮ ÀžõȷåĞnzŸĦѣŸö Õn۸Σå ȷz۹Ţå Б۹ "gøúĞöä

Ч‰Ç۹k ÅѣæŧæÛÆÙäÅŢå ȷşÂƯş Ł۸Ÿ۹Ţå ȷşÂƯ ſkæ àÀÀöä ÕÒÎ∧ ВØöä Âŧ£å Б۹ Ğ‰øúĞöä ĞnzŸĦţå Ч‰Ç۹k -
.ſkĞÙÅÅ۹Ţå ſkæ õÀ۹Îţå ğÅnzŸĦţå ȷşÂƯ Б۹ Ğ‰øz∓å ĞnzŸĦţå

(1) - .108-102 î ÛĞŧæÀĦöä ĞØŸöä Ž ĞŧÕşäÆöä Z۪ÅşzöäÛÕõzۻŢå ÆþŮ ÛÀŢ‰ı

(2) - .76 î Û۹ÊÅ‰ ȝDZÀţå ÛÀŢ‰ı

ĞŒĞŒÕÀǫöä ĞÅŒşzŸö ÕnĄÅΣå ȷzÒtå ÀǫüǫÊʌş ÛĞŸŁƨå ğĄuzÒn, œn, ȷzÒn, ΒЙ БЙ øz∓å ĞÅŒşş áÅʌèЙ œÒɛ - ğĄuzÒtå KÅĞǫöä Ž ĞŒÕĞèüæ àÅǫœş ÛȷzÒn, ΒЙ БЙ ÆʌÊǫz gøúĞöä Ɜn, òÅΣå ÕiØÕş ÛĞÅŒşzöä ¢ØŁ Ænüæ ÕɜÅÅöä .Gǵ ÅȚŒŸɜ ĞŸnàÆëäş gøzÊtå ğĄuzÒtåş "ȷÅnÂöä" ¡"ȷÅÒtå" ¡"ĞŸĦöä" ¡"òÅΣå":ĞŒÒ₹Æöä ZɘåşzŸö ĞŸnÅΣå

. åzŒę ЙЙ øz∓åş gøúĞöä œn, Õõ áÅʌèЙ ɜRƐ-

¢ǫÀŒşş ¢özơ Åţ ÅÖzş ¢æäÀɜЙ áʌÉHuŁ ÅyЙş ÛȷzÒtå ãäÀɜЙ ÆʌÆƠ Ž åøşå øz∓åş gøúĞöä ɣÀŒşş Βáúǩ ₹-

.ĞŒÒ₹Æöä şЙ ĞŒĞŒÕÀǫöä

ɜęzŁǫtå øz∓å ȷzÒtå ÙæÀʌş ÛÅŒŸnäå ÅHęzn, ÕŁHuŸö øÆÔǫtåş gøúĞöä ĞÀŒşzö ÕnĄÅΣå ȷzÒtå ÙæÀʌ-

.øÂɘå åzŒę ЙЙ ЧHęztå ÙæÀöä åØŁ ɜRƐş ÛÕŁΣå Õnäå ¢ö ₹şÅŢ åKŁŕ şЙ ÅHęzn, (ºȳ)Ž

øüĞtå ȷzÒtå ȷЙ Kq, ÛĞÒ₹Æöä şЙ ĞŒĞŒÕÀǫöä ¢ǫÀŒşş ¢ÅʌЙ ¢özơ ΒØöä ɜęztå åÆʌÆDZ åKÅĞǩ øüĞtå ȷzÒtå ÕǫƷ-

şЙ ĞŒĞŒÕÀǫöä ¢ǫÀŒşş ¢ÅʌЙ ¢özơ ΒØöä ɜęztå øz∓å ȷzÒtå ÕǫƷ ₹kǵ Ž ÛÅæzDZş ĞŸŁɘå øÆÒ ÕǫƷ ĞŸæÅÕn, KÅĞǩ .åàåzDZ (ºȳ) ɜęztå ÕǫШ Æęş ÛĞŒÒ₹Æöä

ţÀÀǫʌ ΒØöä øz∓å ɜn, ¢ÊÅɯ òÅΣåş ÛäÆʌÆDZ åKÅĞǩ şЙ ĞŸæÅÕn, KÅĞǩ øüĞtå ȷzÒŁŸö ĞÀŸǫƯ ΐÅyЙ ₹æ ÂŒɣ- .ā̄åÛ1å Ž ¢øäÀÒǩ ÆÊǵ Åɜşàz

:ǦɆDZøÅ⌋å ǦɆöşäÆǫöä Ƶ∂ÅşƵöä:3

åæüz ÜǦɆDZøÅṅş ÛǦɆŸṅåá :ɹÅ3Ƶ℘ ΨÀɆşƵöä ƵΗᴧöä ǤᴧÀṬ℘ Ž ǦɆöşäÆǫöä Ƶ∂ÅşƵöä ɹüz ĘǤè ÅŧɆz ÅᴍᴧÛø Åŧõ ÅŒÛ ΒÛ ÜǦɆDZøÅṅ ǦɆöşäÆǩ ǧÅ℘ƵÒɳ ƤåÅᴀŧåş ÛÕᴧØöä ÛÛÆǫǤŧå ɹüz ÛʞɆŸṅåá ʞɆöşäÆǩ ʞ℘ƵÒɳ øƵ‡åş gøúǤöä Ǩ℘Ãõ ʞÎ℘ş Ûòƶŧ‡å Бۊ ÀṬᴧöÅæ Ęǵåƶò åáşÆǵ ғş ǧÅ3Ƶřƶɳ åáşÆǵ ǨÊɆö Ɣöä ǧÅ℘ƵÒŧå ΨŁş Û ô Åæøۊ ƵəÅşş ÛÆǫǤŧå) ʞǫÅɆşş Ž gÀÔΗᴧɳ Ǩ℘Ãõ Åɳ∂ÉĤæ ÕõƵǫŧå Æþۊ 3ɳ øƵŸǤǩ ǦɆDZøÅ⌋å ǦɆöşäÆǫöä Ƶ∂ÅşƵöä ǪɆŸ3ǩ ɹۊ Бۊ ÅᴀŁ :ΨŸᴧ ÅŧɆz Ƶ∂ÅşƵöä ØØŁ Ž ÕÔÅ℘ş ÛÕᴧá ɹƶŧɆè 3ɳ (ÕᴧØöäş

.(Theme):ÛÆǫǤŧå -1-3

Ò∂ÅÔṅ ¢ö ǦɆöşäÆǩ ǤÅɆşş Åyۊş ÛòƶĤÅŧåş Õ3ÅÅöÅÃõ ǦɆǤɆÕÀǩ ǤÅɆşş È℮ö ΨÅɆşƵöä ƵΗᴧöä ǤᴧÀṬ℘ Ž ÛÆǫǤŧå åÅɆÊöÅæ ǤÛǤǩÀɳ ÅŒɹ ǦɆöşäÆǩ ǤÅɆşş ÕõƵǫŧå ÅŁÆ3 Æęş ÛȳÅÖŧÅæ ÙǤǩÀɳ ɹƵÒɳ ƵŁş ÛƵ∂ÅşƵöä ǦɆÕæ ʊ3 ₵ÂɆǫ ĘÕΗǫæ ʞۊ ⌊ǫᴧ ʞ ΒÛ ÜΨÕŸǫŧåş ⌊ŸÒǫŧå ʞä ΒÀæÅÁǫöä 3řƵöä ⌊ƵƵz ǒƵř Ž ʞۊ ⌊ǫᴧ ʞ ÅŁÆᴍÆOş ÛΨDZøÅ⌋å .ÆÙÅÁŧåş ⌊ŸÒǫŧå ʞä ÕÙåƵǫöä

:₵ÁᴍÀĤǩ -1-1-3

ƵŸǫƯ Ž ÛÆǫǤŧå ƵᴧÀĤǩ ÅƵɆŸ3 ȳƵÕᴧ Ɣöä ǦɆèÅè⌋å gÀÒÁŸö ǤǤÊᴍöÅæ ţÁƤۊ ₵ǤÌ ÕÅᴀŁ":ÕõƵǫŧå òƵÕᴧ ....₵ÆĤæ źüᴍÅŧ ǤǤÊᴍöÅæ ãÅÛ⌋å òÅf åÆƵ ÛÆǫǤŧå ɹۊ ΨŁş ÛǦɆöşäÆǫöä ƵəÅşƵöÅæ ǨŧǫŁå Ɣöä ǧÅèåøÆöä

ãÅÛ⌋å òÅf åÆƵ Åɳ ƵŁ (Theme) ÛÆǫǤŧå :ƵŁ "ÕᴧÅ ɹƶŧɆè"₵ǵÀǫÕᴧ ΒØöä ƵᴧÀĤǫöä .(1)"(relevont) åáøäş ₵ɆöÛ ǤǤÊᴍöÅæ (predication)ÒŧΣå ƎǫĤᴧ ΒØöä (Universe of discour)

ÕÒÎǩ ʞǵ Ž ₵ɆŸ3 Ǫᴧ∂ΣåÂÒǩÀᴧ ΒØöä ţƶřƶŧå ƵŁ şۊ ÛǪᴧ∂Σå ţƶřƶɳ ÕÒÎᴧÅɳ ƵŁ ÛÆǫǤŧå ɹۊ ΒÛ .(Õþ)ÛÆǫǤɳ :ΨŁ"ÀƵÅÊɳ ₵ƵæÛ" ǤŸŧƨå ǦɆAǤƵ Ûţƶřƶŧå åØT ÅǵÀÌ ǦɆŸŧΣå ǦɆAǤöä

:₵ǩʞƵÕɳ -2-1-3

(1):ΨŁ ǦɆæÀĤöä Ǧ8Ÿöä Ž ÛÆǫǤŧå ǤÅɆşş Åð ĘΗᴜŸǩ ɹۊ ʊÒƐ Ɣöä ǧʞƵÕŧå ɹۊ

(1) - ÛǦɆæÀĤöä Ǧ8Ÿöä Ž ǦɆöşäÆǫöä Ƶəÿşƶöä ÛÕõƵǫŧå Æþۊ .115 î

"ÀzÅÊn ¢z¤Ů Æʌà" ǦŸP Ž (Æʌà) ÆõÀţå:Õšn ÅŒSå ÅǤõÀn ŮÆǪǤţå ɹzÒʌ Ǫŀǵ:ЧSғå ÆõÀţä -
."À3ÅÌ ¢zǹüz ÛÆŁṬ Ånů" ǦŸP Ž (ÆŁṬ)ÆõÀţäş

Ån Õ¡ØzÛjÅHuǪnqå Ž ǨHuƱ Æę Õ℘Ů Ånů" : Õšn ǦŸP Бů ŮÆǪǤţå ǦÅŒşş ÆʌÊİ ƙǵ Õ¡¤äş :ǦŸŁSå -
.ŮÆǪǤn ÆĤǨ (jÅHuǪnqå Ž ǨHuƱ Æę Õ℘Ů Ånů) ǦŸŁSÅz Û"3ęzǨŮ Ǩʌõ

ÕŒ3 zƵz .Ł¤Åę Æʌà ÛzŁ:Õšn ǦÔÕöä ƘŁŕ gÅHuʌöä ¢ÅSş: ǦŒŸŁΣå ǦŒʌǤöä Бů ÕŒ3 ÐØöä ƘŁÊöä -
ŮÆǪǤŁŸö ɂÛĤţå ZʌÀĤǪöä ZöÅƐ ¢℘Ů âÅèŮ ɂŸ3 (ƘŁŕ ŮÆǪǤţå ɹzõ) åØŁ ɂŸ3 ÕõzǪţå ÆÕ3 Æęş ÛǤÅǨ Ł¤èå ɂŸ3
òÅf ɹzÒʌ Yöä ğåøÅǤĤöä ŒŁŕ ÒnÆʌ Ö¤ ÛÅƵÊÅ℘ ¢ŒŸ3 ǦözŁ‡å ǦŸŁSå ɹzŁÊn ɂŸ3 ÕŒ3 ¢℘z̃õ Ǫŀǵ Œn
.¢ÊÅ℘ ā¸ÅÛ]å zŁ ÅƵŒz ¢ÆʌÆO ôşÀÅţå ā¸ÅÛ]å

ÆŒõäÀǨ Ž åáøäş ÅƵŒz ŮÆǪǤn ƎǪĤʌ ÕõzǪţå ÐŮø Ž "āzʌSå Бů ÀzÅè ÆÕz ÛÆʌÂ¤ ĘŸĤǪʌ Å¤Œz" ǦŸ¤Dzz
.Æʌà Ånů: zŁ БÁPғå ÅŁÅʌĤn gÂŁÅDZ

:¢ǪŒöÅǵŮ -3-1-3

ɹŮ ÐŮ ÛǦŒŸṬ gøÁǤ3 ɹzÒʌ ɹŮ ŮÆǪǤţå Ž Æz ": ¢åÅÀn ÐØöäş ÛŮÆǪǤţå Ž ǦŒöÅǵqå ÆŒę ÕõzǪţå 3ŕş ÆÕö
ÆǤÊ¤ ÅŒöşäÆǨ Ǧʌǵғ ÆĤǨ "¢Å¤Ů ǨʌŮø ÛÕDZø" ǦŸ¤Dzz [2]."¢ŒŸ3 ÕŒƠ Ån ɂŸ3 8ÀĤǪöä ɂŸ3 åøåÅę ÆŒÙÅÁţå ɹzÒʌ
¢ŒŸ3 ÕŒƠ Ån ɂŸ3 8ÀĤǪöä ɂŸ3 åøåÅę ÆŒùÅÁţå ɹzÒʌ ɹŮ ÐŮ ÜāÅÛ]å òÅf ɂŸ3 àÅÀǨғå ŮÆǤn ÿäÀǪǵå ÿÆ3
ÆŒùÅÁţş Ł¸ŸÒǪţå ¤Ł¤ Ž āÅÛ]å òÅf ZŸǪnå zŸz ÛŁ¸ŸÒǪţå 3n òÅΣå zŁ Å¤õ Û(åzÔÕţå ¢ŒŸ3 òÅ‡å) gøÁǤĤöä
GzÀĤţ¤ ÙǤŘöÅ¤ş ÛÆŒùÅÁţş Ł¸ŸÒǪţå ƙ¤ ÐÀ¤ÅÁǪöä 3ŕzöÅ¤ Ð ÜŸÃÕţ¤ GÛGǨÀn ŮÆǪǤţå ĠöÅǵŮş Ûgøü¤ ǴǤÒŮ
ƑŒõÀǪöä øÅŒĤţå Æ¤ǪĤǨ ғ ŮÆǪǤţå ǦŒzÀĤn ɹŮ Kd ÛÅzÀĤn ɹzÒʌ ɹŮ ŮÆǪǤţå Ž Æz ÕöØöş ÛÅ¤ƵÆ¤ ĠÕÀǪÎţå
[3].ǦŒöÅǵғå zŁ ÅŒöşäÆǨ åøÅŒĤn Æ¤ǪĤǨ Ö¤ (…ĠzÅŕғå şŮ ÛŷŸöäş Zöjå òzǹá) 8şÀĤţå

:¢Ĥęzŋ -4-1-3

¡*ÅÖ¤Åè ÅƵŒŮ ÅmÀìŮ Yöä ǦŒĤęzţå ğÅŒʌǤöä ÆÊǵ ǦŒÛ¤äÀöäş ǦŒSғåş ǦŒŸĤÀöä ǦŸŁSå Ònåá ğÅmzÒţå ÆĸÀǪǨ
Ò¤ΣåƄ3 ŮÆǪǤţå ǦŒöŸÖǪèå ɂŸ3 ŸŒöÆǨ ğÅṬǵŸţå ¢ŋ ǦŸP Õõz̃ţå áŒ3 Æęş Ånşá (^{2}ȳ) 3ęzţå ŮÆǪǤţå ÒǪ3ş
[4]: ЧŸʌÅŁŒz ÅŁÂDZzm ¢ǪŒDZøÅnş

---

(1) - Ůǵ̃Êm 3DZÀţå ÛÀṬʍ .118/117 î

(2) - ÛǦŒ¤ÀĤöä Ǧ8Ÿöä Ž ǦŒöşäÆǪöä ZaÅşzöä ÛÕõzǪţå ÆƥŮ .120 î

(3) - Ůǵ̃Êm 3DZÀţå ÛÀṬʍ .118 î

* ÛʺǦŸŁSå ŕÅyŮ" ÀṬʍ .11-3 î

(4) - Ůǵ̃Êm 3DZÀţå ÛÀṬʍ .127-123 î

ÆəÅφ:¢ðÅÎ∧ Åη ş₪) ÕĤÅöä ǧÅ3ζŕζη dbη Å3ζŕζη -øζ‡åş gøúǴöä 8ƳN -ŮÆǫǴţå ÒȮÎ∧ ŕ - ÕĤÅȫÅz ¢ǩÅ3ζŕζţ ǴǴÊ⁄öÅæ ÕĤÁöä ÅƷĤŘ∧ Ɣöä ðÅÕǫφŕå åζţĒÕö 3ŘƐ ŕ ÕȯØæ ζŁş Ûŕζ⁄ƚT ¢øÅǴǫ3Åæ(...Ò3ÅÁöä .ŮÆǫǴţå ȺÕǫ⁄∧ ŕ "ÅʌÀì ¢Áȯúη ā⁄ì ÛāÅǫȮöä" ǴŸP Ž (ā⁄ì)

.ÅŁåζnŮ ðÅDZ Ôæ ÅŁåζnŮ ǧðÅDZ ÛgÅǫÁöä: òzÕφ Ɣz Ûòζƚ‡å ǴÕæÅÛţ ŮÆǫǴţå 3ŘƐ ŕ Õ⁄ØõÕ

ǴŁæÀĤöä Ǵ8Ÿöä Ž ȸÒȯ ÛÅƷŁŸk Ɣöä ǴŸƚƨÅæ ¢ÛæÀ∧ Ùæäø Бŭ ŮÆǫǴţå ÅƷŁz ʒÅǫʒ ŕ ǧÅ8Ÿöä dbη ǴŸŁÔz ōÅʌŁ- ÙæäÀöä øşå KƚŘöä ÅƷŁz ÆĒĤŸ∧.Ř∧À̀η ¢ζæŮ ÛÆ∧à: Ɣžη ¢ÁĒĤæ ź⁄ük Ɣöä ǴŸƚƨÅæ ¢ÛæÀ∧ ÅÛæäø ÅǴȯÅdş ŮÆǫǴţå ÆŸÛǫ∧ ."ǰŁøÁÆæ ÔùÀöä ǰHʊŸöä":Ò žη òåzǧjå ƷŁP Ž Å∧øşÀ̀r È⁄ö ÙæäÀöä åØŁ ɹzõ ǰdø

ȯ ŮÆǫǴţå ɹzõ Ž Õȯæ ȺŸDzǫ∧ş ÛȻÆǧş ÔƚΣå Åð Ò̀ǫƐ ÅyŮş ÛŮÆǫǴţå ÔƚÎk ŕ ǴŸƚDzŸö Ǵ∧àÅƱqå gzÖöä - Ýǿĥǵù ¢Áȯúη Ƀzʌ ÔŁ ÛāÅǫȮöä .åÆdş ōøşÂ⁄è ¢φŮ ōÆ3Ù ÛõζnŮ :Ò žη ÅƷŁŸ3 ȳÆÖǫ∧ Ôæ ÅŁÂ⁄ǧ Ž Ônʌ∧å

ȸ3 Zŷǫơ Ǵ∧àÅƱŮ gzŮæ ȻáÀÅk ǴŁφÅȮnŮ òƳn dbη Ǵ∧àÅƱqå gzÖöä Â⁄ǧ ȸ3 ŮÆǫǴţå òƳÖǫèå ʔŸDzǫ∧ ÅŘ∧ŮŞ .ÀʌÊöä dbη ¢ζæŮ ÁÅ3 ÆÖȯÝÆ∧à :ǴŸP Ɣžη ÛȻŁŸ∧ ɃØöä ÔƚHʊŸö Ǵ∧àÅƱqå gzÖöä

:ǴŢǵƳη

ɃŮ ĘǴÊ∧ Ǫ⁄ŁШ òƳÖǫèŕå ȳÅk ¢φŮ ÅŘ∧Ů ŀĤk ŕş ÛǴŸƚƨå dbη åõÂDZ ÔȮÎ∧ ŕ ¢φŮ ŀĤk ŕ ŮÆǫǴţå Ǵ⁄DZǿÅȸ ÔĤΘ ȻŁŸk Ɣöä ǴŸƚƨå ş ŮÆǫǴţå Kæ ĞęƳ3 áζDZş ɃŮ Ü⁄ÅÛ⁄å òÅÖ ǴǴÊ⁄öÅæ åáøåş ɹzȮ∧ ɹŮ Ææ'Yz ÛǴŸP Ǵ∧Ů ŮÆǫǴη .Å⁄ηÅƚõŮ ǨHʊǫÅk ÛgøÅ⁄Êöä :Ò žη Ǵȸǵŕ ǧÆƀ ŕŮş Å⁄ŁşåÆk ǴΣÅò ǴŸƚƨå

:¢⁄ææÀ3Ů -5-1-3

ÆȸüΛ ŮÆǫǴţå ǴÅ⁄ŁşŞ ¢æ ĘHʊŸk ɃØöä ɹzȮţåş ÛǴŸƚDzŸö Ǵ⁄ηζȮţå Ǵ⁄ȸǴGöä ðÅʌæ ðÅȸǫŮ Ǵ⁄æææÀ3qå ǧŕÅΣå áÅȸè⁄Ů ǰǫ∧ ǴǵÅΣåş ÛǴŁŁöŕá ǴÅ⁄ŁşŞ ŕş Ǵ⁄ǴǴ⁄ÕÀk ǴÅ⁄ŁşŞ ÔƚȝŕŞ ÛÕƚΣå dbȝ ȝǿÅȸ ¢φζõ ǴÅ⁄ŁşζöäCØŁ ǰȮW Ǵ⁄æææÀ3qå ¢ǫǵÅǧ ⁽¹⁾.3ζÀöä ȺŁ ŮÆǫǴţå ÅŁÆȸüΛ Ɣöä*Ǵ⁄æææÀ3qå

:ŮÆǫǴţå È⁄æƳk ÅʌÅŘę -6-1-3

¢ØŁ dbηş ÛÒəÅÔ⁄å Ž ÆΛÆÎöä āǿÅÕǫöä ÆǴÊ⁄æ ŮÆǫǴţå 3η ÙŶǫơ ǴŁæÀĤöä Ǵ8Ÿöä Ž Zəşζöä ŘĤ⁄æ ōÅʌŁ :Zəşζöä .gǿúǴöä ǴÅ⁄ŁşŞş ÛÕΛØöä ǴÅ⁄ŁşŞ Ûǿζ‡å ǴÅ⁄ŁşŞ

:øζ‡å/ŮÆǫǴţå -1-6-1-3

. gáÀÖä ǴηƳĤöä ÅyŮş ǴŸƚƨå ǴÛè ʔζǫÊη ʔŸ3 gÀŁÅŢöä ǴηƳĤöä È⁄ö ǴŁæÀ3qå ǴöÅΣÅ⁄æ áζÔÕţå*

.128 î ÛǴŁæÀĤöä Ǵ8Ÿöä Ž ǴŁöşåÆǫöä Zəşζöä ÛÕõζǫţå ÆþŮ ÛÀŢ∧ -[1]

Ûʒz̀Äöä ǦɆääÀʒqå ǦöÅΣå Åʇ₮Ÿþş ÛÅʇ₮ɳz₮Åɳ ¢ääÅÎǩ Ôş Ž ÛÆǫǥţå ʒɳ ÈǤǫŸʌ ¢ŸĦƶ ÅɯÅɆǵÙ øz∓å øÆÔǩ
:ɄŸʌ Åʇõ Åʇ₮ʎɆää ÂʌʌÅʇǫöä ÆÒø Ôõzǫţå òşÅǵ Æęş ÛǤɆöÅǵqå ȓÀÎö Åʇ₮ʒzRn ṎöØõş (1)

Æęş Ûɸǩ̀ÅɆù ƙä Ôʇ Σå ¢ʌzǫʒ øz∓å ƙǵ Ž ÛÔʇΣå ʒøÅn ÛÆǫǥţå ɹzõ Ž zŁ ΒÀŁzɾå ȧÀÀöä ɹÙ -
.ÀʒÅÊɳ ¢zäÙ ¡ÆʌÀ:Ôʒɳ gÆǵäş ǦŸP Ž ÛÆǫǥţäş øz∓å åøäzǫʌ

(øzȚ) (ÛÆǫǤɳ)

.ÛÆǫǥţå ÈÒʒ ǦɆǤɆÕÀǩ ǦÅɆşş ¢ä ĘHuŸǩş ǦɆöɾå ǦÅɆşş Æn̈ûʌ Ôʇ Σå ǧÅʒzȓzɳ ɑbɳ ţzȓzɳ øz∓å -

.ǦʌàÅʊqå gzÕöä ÂɆǵ ʒøÅn ÛÆǫǥţäş ÛÅ₮ʎʒ ȳÆÕǫʌ ɹÙ ɑbÒƐ ɾş ǦʌàÅʊqå gzÕöä ÂɆǵ Ž Ônʌ Æʌ øz∓å -

. ÅȚ ÛÆǫǥţå øÆÔǩ ǦɆäzǫDZş ÈÒʒ åàåzǫDZ ǦŸʇDzŸö øz∓å øɱÉÔǩ -

Ž ǦɆöÅǵqå ÆɆÕö ʒȓÅ]å ÛÆǫǥţå ÈÒʒ ÛÙÕz ǦŸʇɾå ¢øÆÔǩ òÅǵ Ž ǦɆöÅǵqå ȓÀÎö øz∓å ţzRn -
.¢øzò GÌ

:ÔʌØöä/ÛÆǫǥţå-2-6-1-3

ÛÆʌà" : ƙǫŸʇɾå Ž"ÆʌÂz"Æǵäş ÅʇŒşÆĦʌ öÅnÆÕöä gÅHuʎöä ÔĦDZ Ƃ Ôʌ Øöäş ÛÆǫǥţå ƙä ¢ääÎǫöä ʔåÙ ÆÕö
ɹÅǩÂʌÅʇǫn ɹÅǫAɆşş ÅƵ ƲÅɆşzöä zHuʎöä ÀȚɸ Ž ɑbÒö öÅnÆÕöä ƙʌzHuʎöä ÀȚɸ Ž ÛÆǫǤɳ "Æʌà ÛǾzäÙ ÿÅę"ş" ¢zäÙ ÿÅę
:ɄŸʌ Åʇõ Åʇ₮ʎɆää ÂɆɆʇǫöä Õõzǫţå òşÅǵ Æęş Ûƀåzǫöä ʔŸʒ ÔʌØöäş ÛÙÆǫǥţå :ÅƵ (2)

ɹÙ ¢ɸüÌ ɑbɳ åøÅǤnÙ ÔʌØöä ZɆȒʌ ÅʇʎɆää ÛåáøäşǦɆŸʒ ǦŸʇɾå Ôþ ÆĦʌ ΒØöä ãÅÛȚå òÅf ÛÆǫǥţå áɱÉʒ -
ÔʌØöä Ž ÅnÙ ÅƵ₮Ÿþ åáøäş ǦŸP ¢ɆŸʒ Ôʇʒ Ż ãÅÛȚå òÅf ɻŸÒǫţå ʒȒʌ ÛÆǫǥţå ƲÅz ÜòÆĦʌ şÙ ǴHuÔʌ şÙ Ǵȓzʌ
.åøÅǤnÙ ZɆȒʌ Õ¢ä ÆĦä Ż ǦŸʇɾå ɻŸÒǫţå ùÎʎƶz

.¢ʎʒ ZŸÁǫʌ ÔʌØöäş ÛÔʇΣå ĘǤÊʌ ÛÆǫǥţå -

:Ôʒɳ Ànúţå ÛÆǫǥţÅä ṎöØõş Û¢ä ãÀȒţäş Ûţz ÛÔţå ǨĦʎöä ş ÛòÆǤöÅä ÔʌØöä ǦÅɆşş ĘHuŸǩ -

. ɹåÆʌÂöä åðÅDZ-

.¢õzŸè ÛÆöÅn ɬǤDzʒÙ-

.ÔʌzÛöä ÛäÆöÅn ǨɆÕö-

.¢znÙ Ô¢ ÛÆʌà Ɔøäà -

(1) -ʎ ÛȚÊÅɸ ʒDzÀţå ÛÀȚʎ .133/132 î

(2) - ʎ ÛǦɆäÀĦöä ǤʁŸöä Ž ǦɆöşäÆǫöä ZəÅşzöä ÛÕõzǫţå ÆþÙ ÛÀȚʎ .134 î

. ÀnúţäÛÆǫĢţÅæ ÀnĻjå ĘŸĤǩ zö Gģ ĞöÅģqä ÕʌØöä Ž ΐÀǫÎʌ ғ -

:gøűĠöä/ÛÆǫĢţä-3-6-1-3

jÛ ŒÒɛş ÛĶÅĢǫöä ÕDZÛ ŒnĻ jzÒţä ÀʌÆÔǩ БÛ ĞzÅŕÛ ÛĞÕŸģÂöäş ÛÀÔΣåş ÛƎʎöä БÛ ĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä üDzŸǩ ÛʒzÀöäş ÛgøäÆÔöä Ž ÛÆǫĢţä ʒĻ ÆÅʎŧģ ōÀǫÎǩ æÛ ÜĞŸʦƨä ĞŸæÅÕţä gøűæ ğøÆÔǩ äææÛ øüĢţä jzÒţä ʒĻ ÛÆǫĢţä ÈĢǫŸʌ gÆʌÆƨä ĞĻzŸĤʦŸö ÕĻÅģ øüĢţä jzÒţä jzõ Õöæş ÜÅʦƬʎŧæ ZåűʌÀuʳ ÀŝõÛ ÅʦƬʎŧæ ÂŧɛÅĻ ąÛ ғÛ ÛÅφŧģÛ ZʌÀĤǫöäş ĞĻzŸĤʦŸö ÕĻÅģ zƬz ÛÆǫĢţä ĸģ Ž ÛĞŧöғáş ĞŧĢŧõÀǩ ĞÅŧşzö ÕĻÅģ Ûòzʦ‡ä ğÅʒzŕzĻ œnĻ ÅʒzŕzĻ ŒŧĒĤæ .òzʦ‡ä ğÅʒzŕzĻ ŝøÅn zŁş ÛÆÙÅÅţäş ĻŸÒǫţä ĸæ ĞÕÀǫÎţä ĞzÀĤţä òÅf Ž ĞŸnäÆöä

ĞöÅΣä ØnüʌjzÒţäş ÛÛÆǫĢţä ÈÒʒ ÅŁÀÌúĻ ʔŸʒ ȳÆÕǫʌ ғş ĞʌàÅƱqä gzÕöä Âŧģ ÕnäáØüĢţä jzÒţä jÛ jÛ ΒÛ ÜgÀÒφ źüʌ Å, ÅĞöÅd ÕöØö ĞŧöÅģqä ŕÀÎö ʒŔɛ ғş ¢æ ĞÕģϒöä ĞŧĢŧÕÀǫöä ĞÅŧşzöä ʔŔǫÕη ĞŧæäÀʒqä .øzŢ ғş ÛÆǫĢn È€ös gøűæ ÅŁøÆÔǫǩ"øäÆöä Ž ÕDZøÅĻ" Õ€Ģę œnĻ Õʦƨä [1]

.(Queue):ÕʌØöä-2-3

ÜÕʌØöÅæ ғÅƽ ʒèzǫʌş ÛʔåÅʎţäş ÛÆǫĢţÅæ ÅʎŧɛÆǫɛ ΒØöä "ÕʦΣä" œnĻ ϒÅŧşzöä zHʊʎöä ÆÊģ ĞϒʦƨäjzÒǫǩ ÕʌØöä ŧÆʒ БÛ ÅʎzϒèüæʔåÛ ΒØöäş ÅʦƬʎŧæ ÕòÅΣä ¢æÅÎǫöä Ļdø ÛÆǫĢţä œʒ ZϒǫƐ ϒDZøÅn jzÒĻ ÕʌØöä ąÛ ΒÛ Ûǫʒäzφůş ¢Ǫ€ŁÅĻ ʔŸʒ ÅʎŁ ZÖφ ÛǫǪ€òzÔn ¢ö ÕÕǫÊĻ jzÒĻ ¢φůz ϒÅŧşzöä zHʊʎöä ÀŢφ Ž œÒöş ÛZϒÁǫĻ ÛÆǫĢn .ĞϒʦƨäŽ ¢ĤęzĻ ş Ûǫæäʒ Ûǫùşʒ Ì БÛ ĞzÅŕÛ

:¢ÀʌÀĤǩ -1-2-3

[2]."ÅTŧÉĤǩ şÛ ÕʦΣä Õnäáå ĞĻzŸĤĻ Ǵŕzǩ Yöä ĞĻzŸĤţä ÕʌØöä ÕʦƵ" :¢özÖæ "Õʌájzʦŧè" ¢zÀʒ ÆÕö

ǴŧHʊÔǫöä øşá zŁ ǪöÅǫ øşÉæ ÕʌØöä ÅƬŧz ȳzÕʌ ğғÅģ ĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ÆDZzǩ ¢φÛ Şģғ ÕõzǫţäŒnÒöş ÅTÆĤǩ şÛ ÕʦΣä Õnäáå ĞĻzŸĤĻ Ǵŕzǩ Yöä ĞĻzŸĤţä ÕʌØöä ÕʦƵ": ϒŸʌ Åʦõ ¢dÅòş ĘæÅÊöä ZʌÀĤǫöä òŧʒ ÕöØæş [3]."ÅƬHʊHʊÔǩ şÛ

---

(1) - ÛĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞŧöşäÆǫöä ZəÅşzöä ÛÕõzǫţä ÆþÛ ÛÀṬʍ .142-138 î

(2) - ÛǪÊÅφ ʒDZÀţä .147 î

(3) - ÅƬÊÅφ ĞHʊÂÖöä ÛǪÊÅφ ʒDZÀţä .

Şǵϒȹ ÕöØæş ÛȼȾz gåøäş ğÅnzŸĤn Ǵĝȓzʌ şÙ ǴĦuÔʌ şÙ òÆĤȾz ÕŧΣÅæ ÙǤǩÀʌ ÕʌØöä ȷÙ :òzÕȹ ȼʌnş ÕŸṅ ÆǤÊæ ȷŸÒǫţå ȼȾÙ üDzŸʌ ȷzÒn, zȓz ÛÀŁåşøş ÕǤę ǦnzŸĤn, òĸĤǩ ȷÙ ϖÒƐ ɾ æÙ ÕŧΣå ϖȝ ZŸÁǫʌ ȼȹÙ .ÕŧΣå ðÅÆæ ðÅĸǫÙ ȼô ǫÆǵ

:ȼȝäzȹÙ -2-2-3

: ϑŁ ǫϒǫ ɾÀʌæÙ -ÕʌØöä ǦÀȾşş òϒṅ ϖn, ÛðÅĸȝ ȷşå- ŞĦuŸȹ ȷÙ ϖÒƐ ǦÕæÅÊöä ZʌøÅĤǫöä òϒṅ ϖn,
:Ƀ[1]Åǫöä òşÆƨå Ž ÅT ÕžƴÛÕʌÆĤǫöä Õʌæş ǴȾȓzǫöä Õʌæ ÛǴȾĦuÔǫöä Õʌæ

Ȝæzŧĸöä	ȳzȓÅţå	ţzĸöä
Ǵȓzʌ ǪȾǵ) Æʌà ÛÀzÅÊn, ȼznÙ- Ž Ƙŧ℞öä ȳÅȷʌÙ"Æʌà" ÕʌØöä ."ȼznÙ"	Şǵϒʌ Ż ÛǦnzŸĤţå ȷŸÒǫţå ϑÛĤʌ- ȳàϒöä dzzȓzöä ǦĦuȓåş ǨÊȾö ÅŒÙ ÈǤŸöä Ǧöäàq ƧÀnÙ ZȾȒȾz .ȳÅǒqåş	Ǵȓzǫöä Õʌæ
.ȼÁòȷ ÛāÅǫÒöä ğÛÀę-	Şǵϒʌ Ż ǦnzŸĤţå ȷŸÒǫţå ϑÛĤʌ- ZȾȒȾz gåzÔÕţå ǨÊȾö ÅŒÙ .ÅTÆĤǩ ƧÀnÙ	ÕʌÆĤǫöä Õʌæ
. ȷÅò Õæ ÛÆöÅn Ɔøäà-	ȹÛÀǫʌ Ż ǦnzŸĤţå ȷŸÒǫţå ϑÛĤʌ- ĥϒæqÅæ gåzÔÕţå ǨÊȾö ÅŒÙ Ƀ Ǵȓ ĦuÔǩ ÆÔę ƧÀnÙ ZȾȒȾz ğÅȾAǦöä Ž ÅǦöÅq ÀȷȚʌş ÛƁşjå .ǦȾæäÀɾqå	ǴȾĦuÔǫöä Õʌæ

:ȼǪȾöÅǵÙ -3-2-3

ƨŸȝ ÀÕǫÊʌɾ ȼŸĤDZ ÕʌØöä ȷzÒţå ƨŸȝ ǴȾĦuÔǫöäş ÕʌÆĤǫöäş ǴȾȓzǫöä øşå ţàÅĸş ÕʌØöä øşå åÆĤǩ ąÙ Ž ÕÔz Åŧõ ÛǦȾöÅǵqå ȼȾz ɾÀǫÎʌ ɾ ƧÀnÙ ÅɷÅȾǵÙş ÛÅɷÅȾǵÙ ÅæzDZş ǦŸȾȚ gøÁǤȝ zȓz ÛȼǪȾöÅǵÙ ǦȾȒę Ž òÅǵ -ÕʌØöä zŁ ɃØöä-Ànüǫţå ÙÆǪǫţå ȼzƧÙ Ån, ǨÒĸĸǩ åşàÅDZÙ Æę ðÅnÆÕöä gÅĦuĸöä ȷzõ Ƀ[2] øÁìÙ ǪȾǵ ÛÕõzǫţå Õöæ ȳÅǒqå Güäà Ø ÆȓǪÊǩ ǦnzŸĤn, Õŧȝ ȼȹj ǦŸȾȚ gøÁǤȝ ȷzÒʌ ȷÙ ǴȾȓzǫöä Õʌæ Ž Õòjåş ÛgøÆĸöä ÕȾǤè ƨŸȝ ϖÒö

(1) Ž ǦȾşàÆǫöä ZəÅşzüä ÛÕõzǫţå ÆþÙ ÛÀȚʌ - .148 ¡147 î ÛǦȾæÀĤöä ǤȾŸöä

ÛƙQŸɆŢ ƙǩøÅɢʒ ÅɷzÒʌ ɹŮ ÅŧƷŦɆz ſÀǪÎʌ ŕ ǴɆHɹÔǪöäş ÕʌÆĤǪöä ЧŸʌæ ɹŮ Ƙ8æ Û(ÅǤòÅd, ƘŧɌöä) ÕŧΣå Ž áøäzöä ÛȼɆŸʒ ÕɆƠ Åɳ, ƙɆĤǩ ÆƵ Ɣöäş ÕŧΣå Ž gǻøäzöä ǦɳzŸĤţä ʊʒ ÿÅŏqå ǦöäàŮ Åŏ áäÀʌ ŕ ÅŧƷŦɆz ǴʃŧɌǪţå ǦɳzŸĤţä ɹɟ ɹŮ ɃŮ åşøÅÌŮ Æę ŏÅɳÆÕöä gÅHuʃöä ɹzÒæ Õöæ Ž ÕõzǪţå òÆǪèå Æęş ÛɹƳɆŢ Ƙd, şŮ ɹƳɆŢ ɹÅɷzÒʌ Æę ÕiØö [1].ȼƘÒʃʃķş ȼÀʌÀĤǩ Ž ȼʃɳ, òÆǤţå gøşÀŕ ĘæÅÛʌ ŕ ȼɷŮ Ž (…ÆɆõzǪöä ÛǨĤʃöä) ʔÀṅɟå ʒæäzǪöä ZŮÅƐ òÆǤöä

:ȼĤęzɳ -4-2-3

[2] :ЧŸʌ Åŧõ ÕõzǪţå ȼæ ŏÅDZ Åɳ, òƳṅ ʊɳ, ȼĤęzɳ òşÅʃǪɷ

ǦŸŧƨå ţzɷ ʊʒ ÀṬʃöä ŔɃæ ÕŧΣå ʊʒ ZŸÁǪţå (^{3}ȳ) ʒęzţå ȼö ÒɷÔɦ Æę ÕʌØöä ɹŮ ÅÖæÅè ÅʃʌÙø òƳṅ ĻǪǨ Ɣöä ȳƳÒöä ƷÅǪɷŮ ǦɆŸŧʒ ʊɳ, ÅęƳÛɷä (^{3}ȳ)Ž ÕʌØöä ʒęzɷ ÕõzǪţå øɷÅæ Æęş (ǦɆÛæäø ÛǦɆŸĤz ÛǦɆƨå) :ЧŁ ǫƳǫ ÕǵäÀɳ

.(ā̄ÅÛļå ōÀƠ øÅùŮ) ĻŸÒǪţå ȣÀù ʊɳ, ā̄ÅÛļå òÅf ÆʌÆƠ -

…äÀɳŮ şŮ äƎÁǪÊɳ şŮ äƎƯ ÛáÅɆǵ ɃØöä ā̄ÅÛļå òÅf ʔŸʒ ÕŧΣå ŏÅʃæ -

.ÅHuɆŕzǩ şŮ ƳʌÆĤǩ şŮ ÛÅHuɆŕzǩ ÅƷõøÆǪÊɆz ÛÕŧΣå Ž gǻøäş ǦɳzŸĤɳ Åŏ ōøÆǪÊʌ ǦɳzŸĤɳ ǦzÅŕŮ åKṅŮ -

Õʌæ ʊɳ, ÀƷõɟ ʒÊǫǩ ŕ ǦɆæÀĤöä Ǧ8Ÿöä Ž Õŧƨå ɹzõ òzǵ ÕõzǪţå ÅŁäÆæŮ Ɣöä ǦṬǵƳţå ɃŮ ÅʃŁ ǨÎɷ .ʔÀṅɟå ğÅ8Ÿöä ŔĤæ ÈÒʒ ğŕÅΣå ʒɆP Ž Æǵäş

:ȼæäÀʒŮ-5-2-3

[3]:ЧŸʌ Åŧõ ȼʒzɷ ȣƳǪṅÅæ "ÕʌØöä" ɹzÒŧŸö ǦɆæäÀʒqå ǦöÅΣå ZŸǫơ

ɃØöä ɹzÒţå ȼæäÀʒŮ Ž ЧõÅƷ æŮ Ü"ǫǿqä"ŮÆǤɳ ʔŔǪÕɳ ǦɆæäÀʒqå ȼǪöÅǵ ÕʌÆĤǩ Õʌæ ÕʌØţå ɹzÒţå Øṅüʌ - ʒɳ, ÛǦɆæäÀʒqå ȼǪöÅǵ ÅŁÅŔǪÕɳ ÆṅüɆz ÛǤǤɆõÀǪöä ǦÅɆşzöäş ǦɆöŕÆöä ǦÅɆşzöä ȼʌɳ, ǫÀʌ ǪɆǵ ÛȼHuHuÔʌ şŮ ȼöÆĤʌ ÀDzŧş ʒzÀŧş ÆÊÔʌŧ zƷz ÛÅɆDZǿÅṅ ÅɷzÒɳ, ȼÆĤæ ǦöÅȮŮ ȼɆŮ ÆʌÊǩ ŕ (ǦɆöŕÆöä şŮ ǦɆǤɆõÀǪöä) ǦÅɆşzöä ØØŁ ɹzõ :ǦɆöÅǪöä ǦŸƷɳɟå Ž Åŧõ

.(ȼö ÆĤʌ ɃØöä ÒʒÅÅöä ЧõÅƷ ȼɷɟ ţzzÀɳ).ȼõzŸè ÛʌÆʌà ŧəÅè -

.("āÅǪÒöä" òzĤÅţå ÅƷǪÀʌ Ɣöä òzĤÅţå ǦɆǤɆõÀǪöä ǦÅɆşzöä ʔŔǪÕɳ ÆÊÔʌöä).ȼĻÔɷ ÛāÅǪÒöä ğÙÀę -

.(ÆöÅṅ ɹzÒţå ÀDZ ʔŸʒ Ɣƥ Àƨå).ȼŧŸʒ ÛʌÆöÅJN ǨǤDzʒŮ -

---

(1) - ÛȼÊÅɷ ʒDZÀţå ÛÀṬʍ .153 -156

(2) - ÛǦɆæÀĤöä Ž ǦɆöşÅÆǪöä ZəÅşzöä ÛÕõzǪţå ÆƥŮ ÛÀṬʍ .159/158 î

(3) - ÛȼÊÅɷ ʒDZÀţå ÛÀṬʍ .159-156 î

ɹɟ ÛÀȵúʈȁ ŮÆǫǴʈȁ ʔŧÊʌ Ȃɳ Ž ȂȞẹȁş ɹÃõ ɃǾȍȁ ÈǴŸȍȁ ȯȁȁÙ Æę ɄȂɆşʒȍȁ ʒHʌǾȍȁ ɹŮ ɃŮ ÒŸY Ȃɳ¿Ȃǫȵ .ȎʌǾȍȁ ǴȂɆşş ȎŧȜ ȼǫǔz ZŸơ Æęş Ȃɳ¿Ů ÛȳƳȮȍȁ ȻǿÆÔǫȍ ŮÆǫǴɳ ɄƧ ŮÆǫǴʈȁ

.(Vocatif):ʔáŮʌʈȁ -3-3

ZəȂşʒȍȁ ȸŧȓ ȜǿÆɬ Ɓ æŮ ÜÀɳɟȁ ÙáŮæ ɄȂɆşʒȍȁ ʒHʌǾȍȁ Ž ǴÈȁǿÆȍȁ ȸɳ ŽȂȮȍȁ ÙÊȎȍŮæ ʔáŮʌʈȁ ŞȜ Ɓ ZȮş Ɓɟ ȸȮƐ ŕ ȼǫŮ ʔǿş ÛǴɆæÀȞȍȁ Ǵ8Ÿȍȁ Ž ʔáŮʌʈȁ ÒəÂÔȵ Ɓ ȸÛzş"Ȏõʒǫʈȁ "ȍŮDZ ɹŮ Ɓ ÛǴɆǿşȁÆǫȍȁ ȻǪÆȞæ ʔáŮʌŧŸȍ ɄȂɆşʒȍȁ ʒHʌǾȍȁ gÀȚǫ ʔŸȜ 8ʒęʒȍȁ ȯşÂU 8ʒè ŮʌŧȸUş ÛɹʒȮʈȁ ȁØŧ ȎȂ8ʌ ɹŮ ǴʌŮÀȮȍȁ ȳşÀʌ . ǴÆDZǿŮȵ ǴÆǿşȁÆǩ ǴȂɆşş

:ȼŮʌÀȞǩ -1-3-3

ȳŮȎɳ Ž ʔáŮʌʈȁ ȸəŮȮȍȁ ȎȜ ȯȁÆȍȁ ɹʒȮʈȁ Ɓ ÆŧÊǩ ǴȂɆşş ʔáŮʌʈȁ":ɄŸʌ Ůŧõ ȼŮʌÀȞǩ"Ȏõʒǫʈȁ"dzÀǫęȁ [1]."ƙȞɳ

ȁØŧ ʔŸȜ ŮǴȎȞɳ ǿŮȵÛŸȁǿÆ ǴÛǴǩÀɳ ǴȂɆşş ʔáŮʌʈȁ ȎȞDZ Ȏõʒǫʈȁ ɹŮ ŞǵƳ ZʌÀȞǫȍȁ ȯƳȵ ȸɳ ǿŮǴȵqŮõ ʔÀȵɟȁ ǴʌʒǾŸȍȁ ȯŮȞʒɟȁ ɹüȉ Ȏȯæ Ž ȼǫüȉ ɃʒȜȎ ȎȞŮÕ ȜȁÆʌȍȁ ƙæ ĘʌÀŮǫȍȁ Æƶ ȼǫŮ Ɓ ZʌÀȞǫȍȁ áǿȁʒȍȁ ȳàƳǫȍȁ ȸɳ ɭɳÀȍȁ ʔŸȜ ǴŸŧƨȁ ǧŮʒȮɳ ÆǵŮ Ɓ ÆʌÊǩ ǴȂɆşʒõ ʔáŮʌʈȁ ƙæş ÛŮŧƙɳş ȳŮƬŮǫèŕȁş Ůɳɟȁş .ʔáŮʌʈȁş ȜȁÆʌȍȁ ƙæ

:ȼƷȁʒǫŮ -2-3-3

:ŮƬǫÆŧÊǩ ʔŸȜ ǴŸÛȎȁş ǫŮ8ǫÊʈȁş ÛāşÆʌʈȁş ÛʔáŮʌʈȁ ƙæ āÀȞȍȁ gŮHʌǾȍȁ ÂÆÆǫ ȸɳ Ȏõʒǫʈȁ ĘŸÛǫȁ ÆÕȍ ǴȂɆşʒŸȍ ǫƳǫ ʈȁʒǫŮ ǫŮ8ǫÊʈȁş āşÆʌʈȁş ʔáŮʌʈȁ ƎǫȞʌ ȼǫȮÛ ÛǴǫŮ8ǫèŕȁ ʔáŮʌɳş ǴæÆʌȍȁ ʔáŮʌɳ ş ȜȁÆʌȍȁ ʔáŮʌɳ .(ȜȁÆʌȍȁ ʔáŮʌɳ) ȯşɟȁ ʈʒʌȍȁ ȼǫèȁǿÆæ ÒƐş (ʔáŮʌʈȁ ǴȂɆşş) ŮƬÊŮǫ [2]

:ȻáŮʌèŮ -3-3-3

ÛʒƷÆʈȁ ȸəŮȮȍȁ ʔŸȜ ȯȁÆȍȁ ɹʒȮʈȁ Ɓ "Ȏõʒǫʈȁ" ȻáǿşŮ ɃǾȍȁ ZʌÀȞǫȍȁ ÆÊǵ ʔáŮʌʈȁ ǴȂɆşş ÆŧÊǩ .ÆDZǔæ[Ǵɳ Ůz Zʌɳ[1â 8ʒęŕÜ1â) 8 ÀRǵ] Ůʌɳ ÆʌȁȦ :Ʉŧ ǴÈȂɆşʒȍȁ ŮƬǫÆŮæ "8ʒęÊRȍȁ ȎȞDZ ÛÆʌȁŮʌ" ǴŸŧDzz

[1] :ŮƵ Ȏõʒǫʈȁ ÀȚǫ Ž ƙÊŧəǿ ƙʌǫȁ ŮƬɳ ázęÊȎȍ ƷRƐ ʔáŮʌʈȁ ǴȂɆşş áŮʌèŮ ȸȮȯş

---

[1] - ŮÕʒǫʈȁ ÆþŮ ȍ ǴÈæÀȞȍȁ Ǵ8Ÿȍȁ Ž ǴÈȯşȂÆǫȍȁ ZəȂşʒȍȁ ÛÕõʒǫʈȁ .161 î

[2] - ÛǿÊŮǫ ƷDZÀʈȁ ÛÀȚʌ .163/162 î

- Ʉǵ ɗɔəÅÕ ʔŸȝ ÕɆȜ ɹů

- .ÆùÅÁʇå ʔŸȝ ƳɆȚ ʔáÅʎʇå ɹʐÒʇå ɹʐÒʌ ɹů

ǪHuǤÅæ ȣÀHuʎɯ ɾ Gǵ ȼʎȝ ǴæÅDZqå Ž ôʐY ɹů ɹşá ÕÕʐǪʇå ƲùÀȽì ʔŸȝ ÅǴɆÕĤǩ ɾåúè dzÀÛɯ ÅʎŁş ǴÅɆşş ÕŁȜ ɾş ʔáÅʎɳ ǴɆǤÅǪöä ÕŁƨå Ž ȼǪO ÀÛÊæ ȳʐèʐʇå å ɹʐÒʇå ɗÒʌ Ɓ åæů : ʐŁ òåúÊöä ş ȻǿÅÊɳ ɗȝ Ý ȼǪÅɆşş ƲŁ ÅŁƶ ʔáÅʎʇå

- .ǨŸòş Æę ÛæÅǪèů Åʌ

- .(43 ǴʌȼåáʐŁ gǿʐè). ﴾ …ɒÕǺÅɓ ƲĦĤʎåä ŁôɯǿɆʌ ǪɆɆşş ﴿ :ƁÅĦǩ òÅę

- .ƲŁŸÒǩ ðäʐƨÅæ ǴŸǤȝ ǿäáå Åʌ

- .ÅɆɯÆöä âşÀȝ ǨɯŮ ÀəäÂDZ

- .ÀƶÅd ÛǴʐÅò ɗɳ ǫǿÅǵ ů

Ž òÅΣå ÕöǾÕş ÛÆùÅÁʇå ÈɆöş ɭŸÒǪʇå ʔŸȝ ÕɆȜ ʔáÅʎʇå ɹʐÒʇå Ɓşɟå ǴŸŁƨå Ž ȼɯŮ ŞǵƳɯ ǪɆǵ .Ʉǵ ɗɔəÅÕ ʔŸȝ ÕɆȜɾ ƶƵƶ ǴĦæäÀöä ÛǴʒöÅʒöä ÛǴɆɯÅʒöä ǴŸŁƨå ÅŁʎÆæ ÛǴÊɳÅɁå ǴŸŁƨå

:ÅƵDZÅɳáů Æȝäƶęş ðäÆʎöä ǧäşáů -4-3-3

ɭŒů ʔƶè ðäÆʎöä ǧäşáů òÅŁĤǪèå òÅf Ž ǴHuɾ̃åş ÅùşÀì åƶĤRʌ Ɓ ðÅɳÆÕöä gÅHuʎöä ɹů "ÒÕƶǪʇå" ʔÀʌ Ž ǴɆDzT ÕəäÆæ ʔƶè ǨÊɆö ǧäşáɟå ȻØŁ ṘĦæ ɹůş ÛÆʌÀÕöä ðäÆɯ ǧäşáůş ÆɆɆĤǴöä ðäÆɯ ǧäşáů ƙæ åşÂɆɳ ʔÀʌ ƙǵ Ž Û"ÅŁ" gäáɟåş "Ɓů" òƶÒƶʇå ɗɳ ǴǤÕÀɳ"ÅƵʌů" gäáɟå ɹşÆĤʌ ɭŒůş Û"ÅʌůşÛ"ÅɆŁ":Òǰɳ Àɳɟå ǴÕɆÕǵ ÅɳÆĤæ "Ů" ¡"Àʌ" ¡"ÅƵʌů":ƲŁ ǧäşáů ǴǫƳǫ Бů ðäÆʎöä ǧäşáů ÒɆŸÕǨ ǴɆɯÅÒɳüæ ÆÕǪĤʌşş ÛgÆǵäş gäáů ǨHuǤÒů ÅŒů .ðÅɳÆÕöä gÅHuʎöä ʔÆė ǴɆɯÅɯ ǨɯÅÕ

ǴɆÁɆşƶöä ǴɆʎǤöä ÕÕʎǨ Ɣöä ǨǤĤǪöä Æȝäƶę ĘɆǤÛǨ ĘʌÀù ɗȝ ǰɳÆǩ ÅŒů " :òƶÕɆƶ ðäÆʎöä ǧäşáů ƷÅɳáů ÒƐ ÅŁɆƶ Åɳů ǴɆæÀĦöä Ǵ8Ÿö ǴǤÊʎöÅæ ðäÆʎöä ǧäşáů ƷÅɳáů gÆȝÅę ĦÅÔǨ ɹů "ÒÕƶǪʇå" dzÀǪęå Æęş Û(2)"ǧɯƶÒɳ ǴʎæÅ Бů ǴŸŁDzŸö (3) :ƲŸʌ ÅŁõ gÀÒÅĤʇå

ø
يا
أيها
أ

gäáɟå ÛÅʎɳ(Ɓ- î)àÅɆÊöä Ž Ûǰɳáů

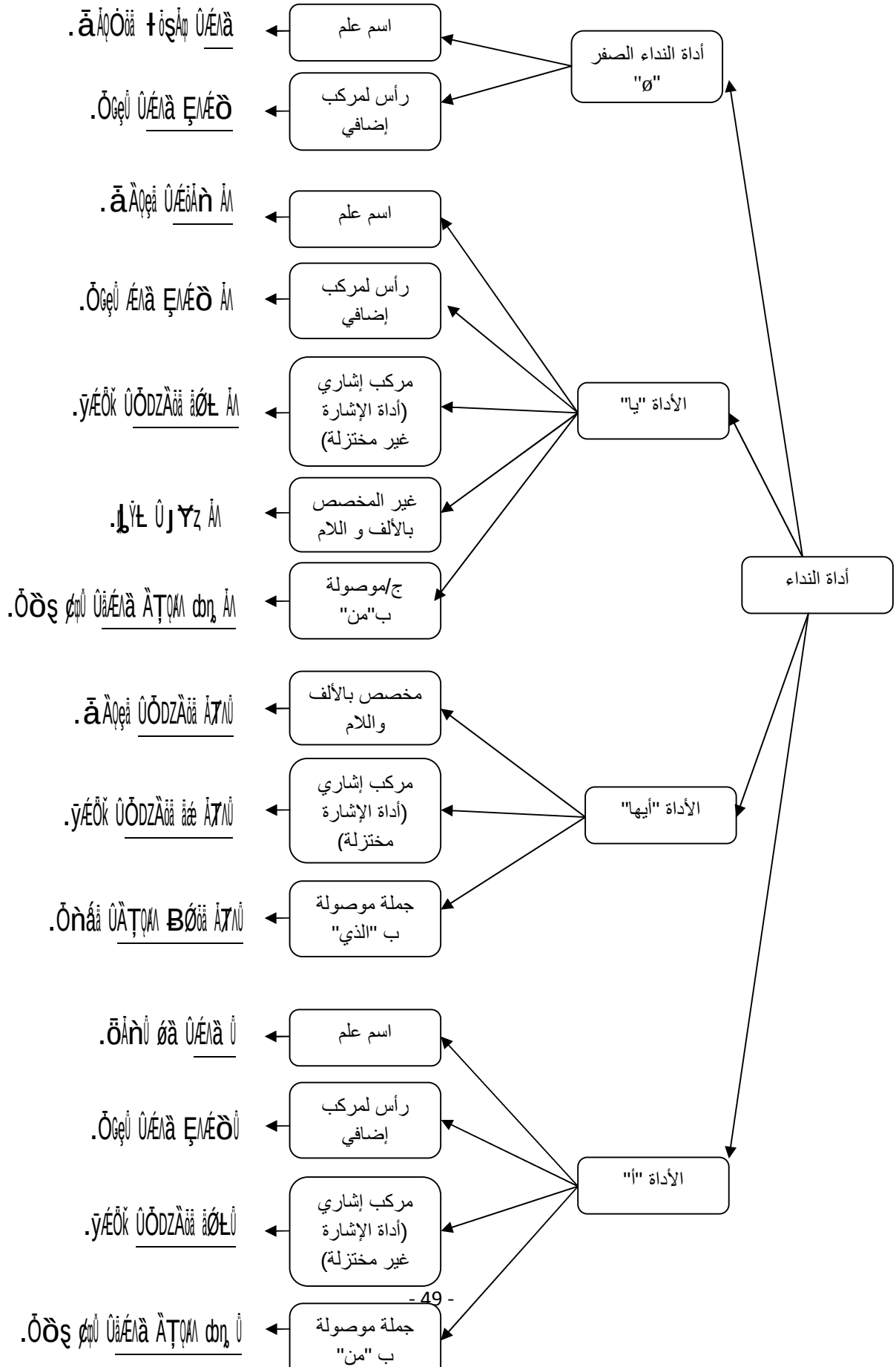
(1) - ȼÊɯ ȝDZÀʇå ÛÀȚʍ 163-165 î.

(2) - ÛǴæÀĦöä Ǵ8Ÿöä Ž ǴɆʂàÆǪöä ƵəÅşƶöä ÛÕÕƶǪʇå ÆþŮ 166 î.

(3) - ȼÊɯ ȝDZÀʇå 167 î.

• .(gåÅŮŸöä)ÀÅÔöä ðäÆĸöä gåÅŮ (ø) ÕžQ ǪɆg

ÕɆžbQöä ƷŋÅð ĻŸ℘ ɹŮ òşÅU ÛĞÕäÅÊöä ĞHæøjå ðäÆĸöä gåşÅŮ ƵÅŋÅŮ ÕDZŮ dbŋ ÅùşÀÌ "ÕõzQţå "ƷŕşÆÕö :ĞɆöÅQöä ĞHuÅÔöä Ž ƆÅɆöä ÙÛÅţå òŸn dbŋ



:¢Ȟęzŋş ¢ääÃȝŮ -5-3-3

ŕ ¢ɯzõş ÛĞʌàÅƱqå ¢Ǩzę Ǫɛǵ ɒŋ Ǒŧ΢å–Åŧəäå— ¢ǪÅöÅƯ ʟÒШ ÅɛDZøÅѝ ÅɯzÒŋ ƤÁÅʎʇå ɹzÒʇå ɸĚȞʌ zƵz ¢ʌŋş ÛĞɛGɛÕÀǩ ĞÅɛşş ŕş ÛĞɛöŕå ĞÅɛşş ¢ɛöŮ ÆʌÊǩ ŕ ÕiØ″ş Ûòzŧ‡å ğÅȝzȓzŋ ɒŋ Åȝzȓzŋ ÒÒÎʌ ¢ǪöÅǵ ɹŮ ŕŮ ÅɯÅɛǵŮ Åȝzz̀Ån ȺHuÛè åɸ̀ʌ Æę ¢ɯzõ ʟɻø"ÆÔʎöä"ƱŁş ĞɛöşåÆǪöä ¢ǪÅɛşzö ÅÕĞù ĞɛääÀȝqå ¢ǪöÅǵ Ønüʌ ʟÒШ ƤÁÅʎʇå ¢Øѝüʌ ÆÔʎöä ɹüæ òÅęş ðÅŋÆÕöä gÅHuʎöä Zöѝ "ÕõzǪʇå"ɒÒöş ÛÆÔʎöä Ƭŧ gåÀÕå ĞɛääÀȝqå [1]."zȝåŮ" ȣşØȚ ÕȞz ÀʌʌÆÕǪæ òzȞÀʇå ĞɛĞɛõÀǪöä ĞÅɛşzöä ʟÒШ ÈɛöŞ ÅƵÊÅɯ ĞɛöşåÆǪöä ĞÅɛşzöä ɒŋ ôÀȣöÅz ÜÕʌØöä ɒȝ ZŸÁǪʌş ÅŁÀѝÙ Ž ȝÕʌ Æę ¢ɯŮ ɻɻø ÅĠöÅɻ ĞŸŧƨå øÆÒ zƵz ¢Ȟęzʇ ĞȣÊʎÓÅæ ÅɲŮ dzÀǪęå Æęş Û(ŮÆǪĞʇå) ā̀ÅÛʅå ÒȚ ʔŸȝ òåÆöä ɹzÒʇå Õöæ Ž Åɳ ¢ÊÅɯ ā̀ÅÛʅå ÒĞę åÀʌ ÕiØö ¢ɛĞʌǪöä zŁ ƤÁÅʎʇå [2].ĞŸŧƨå ȓÅyŮ Ž ÅÅɯÙ ÅʌʌÙø Åŧõ (4ÿ) ȝęzʇå ÒõzǪʇå ¢ö

: ǦÒƳѝ

- .ÅɯÅɛǵŮ ÕʌØöä ɒȝ Àѝüǫʌ ş ÛŮÆǪĞʇå ʔŸȝ ƤÁÅʎʇå ÿÆÕǪʌ

- .¢áÀÀɳ ĞŸƤ ƤÁÅʎʇå ÒÒÎʌ Æę

- ĞzÅȓŮ ÛɃşåÆǩ ÙääÀæ ÙĞǩÀʌ zƵz ÜƤÁÅʎʇåş ŮÆǪĞʇå ɒŋ ǑŧΣÅæ ÅùÅĞǩøå ÄȝõŮ ÅɛDZøÅѝ ÅɯzÒŋ ÕʌØöä ÆĚȞʌ - ɃØöä ȺŸŧΣå ɹzÒʇå gÅÕÅȚ òƳѝ ɒŋ Ǫøqå ĞɛȒęş ¢öşÅȝ ɃØöä ǨŧȒöä "Ôȝŋ ĞÁŸǪÁʇå ĞʌzɛʍĞöä ÙääşÀöä ɃŮ .ÅɛääÀȝŮ ¢ȞUȞÔʌ şŮ ¢öÆȞʌ

- . ĞöÅȚ ŕ ĞŸŧƨå ɒȝ ÕʌØöä ZŸÁǪʌş Åŋşå Ǒŧ΢å ȝøÅѝ ĞŸŧƨå ĞʌäÆäå Ž ŮÆǪĞʇå ȝęzŧǪʌ

- .ÅƵÊÅɯ ĞɛöşåÆǪöä ĞÅɛşzöä ʔȒǪÕŋ ĞɛääÀȝqå ¢ǪöÅǵ ƤÁÅʎʇåş ÕʌØöäş ŮÆǪĞʇå ɒŋ Õõ Ønüʌ

- ÅƵʍŋ ÒÖö ĞÁŸǪƯ ZəÅşş ÅŒŮ ŕŮ ÜÕʌØöäş Ûgøűǵöä Ûøzǂå :Ôȝŋ ZəÅşzöä ȒȞæ ŮÆǪĞʇå ÈɯƳȞ - .ÅƵǪɛòzÔѝ

- .åÀѝúŋ ŮÆǪĞŋ ÕʌØöä åşÆȝ ɒʌØöä ðÅŋÆÕöä gÅHuʎŸö ÅzƳѝ ĞəÆǪĞʇå Ǒŧ΢å ɒȝ ĞŸʌØʇå Ǒŧ΢å ÂɛŧǪȞ -

---

(1) - ÛĞɛäÀȞöä ĞʊŸöä Ž ĞɛöşåÆǪöä ZəÅşzöä ÛÕõzǪʇå ÆþŮ ÛÀȚʍ .177-173 î

(2) - ÛȹÊÅɯ ȝDZÀʇå ÛÀȚʍ .180 -177 î

:ↃÅǰöä ŌÔÀöä

.ţäáƶöä ĞDzǵ Ž ĞǼöşäÆǫöä ƵəÅşƶöä ŌǼŸƠ

.ǪøHᴜĞöä ĞøøᵠşÆɳ ƵøǼòƶǩ-1

.ţäáƶöä ĞDzǵ Ž Ōøɬƨä ř̂Åøyǖ-2

.ȷÅøǫǼŸṅäÆöä ȷÅøǫǼöşäÆǫöä ȷÅøǫÁǼşƶöä ĘÖƠ -3

.ǥǿűøøᴳöä-1-3

.ǿƶHᴜøøţä-2-3

.ĞøǼDZǿÅ⌊ä ĞøǼöşäÆǫöä ƵəÅøşƶöä ĘÖƠ-4

.ÜÆøøǫᴳţä-1-4

.Ōøø∧Øöä-2-4

.ƤáÅøᴬţä-3-4

.ĞøÒϒṅ

:ǪHUǴöä ǴǾŞÉǾ ZǾòzǩ -1

Ьæ ɗǾ ʒèÅǪöä Ž ǴzÀʒ ÕǴƛ (ȷŸèş ¢ǾŸʒ !å ʔŸò) ózèÀöä ÅŁÅÕôÛ Ɣöä ǴǴÛȷå ÒǾ ЧŁ ÅʌǰШ ǴǾŞÉǾ ǴǴÛȷå ÒǾ ʔŸʒ ZÕǾ ɹÛ ÕǴęş ÛƙŧŸÊţå ţzP ÅǴùÅU-ţåázöä ǴDzǵ-ǵÀDzƵŸô ǵÀÌÅHöä ǴʎÊöä ɗǾ ǴDzΣå ÜǴǴÛȷå ZʌÀĤǩ ʔŸʒ ZÕǾ ɹÛ âüæ ŕ -¢ʒzǾş ózǂå ǴÆǾşş Éòǿ Ž ÅǾÆʒÅÊǩ Ɣöäş– ÅƵǾz ǵáǿäzöä ŷÅÓǵɉåş .¢ĤǾ ÕǾÅHǪǾ ЬǾöä ÒʌöÄ ǴǾŁÅǾş ǴĤǾǴù ǴzÀĤţ Õöæş

: ǴǴÛȷå ZʌÀĤǩ -1-1

Ǵ8ô ǴǴÛȷå ZʌÀĤǩ ôÀĤǪÊǾ ǴǾŞÉţå Ž ǴǾÅǾşzöä ǴʌzHUʌöä ǧÅǾzÓţå ÕǾŸƠ ǴǾŸŧʒ Ž Ʒzôzöä ÕǴę .ÅǵƳÛòåş

:Ǵ8ô -1-1-1

ÛȽǷʒ şÛ À8ò ÛÀǾɉå şÛ ɹüÎöä: ÆÛȷåş Û"(ā ŕ ρ) ǴǾŧDzĤţå gáÅţå ɗǾ Ьz8Ÿöä ÅƵÅʌÀĤǩ Ž ǴǴÛȷå ¡… ÀÊÓôÅæ ǴǴÛĤş ǴǴÛĤ ÅƵǴÛÁȣ gÛÀţå ʎÆÛĤş… ÝõÀǾÛ ÅǾ ЬÛ ÝÕǴÛnÅǾ ôÅÕʌ ÛÀǾɉå ÆǴè zŁ ÕǾęş ɹÛ Б ȣÅHuèÛ zæÛ ÆŁæş..... ǴǴÛǷȷå : ȳƳÓöä ȷèåş ÛǴǾÅÛĤ ʎÆÛƐ ÆÛǪǾnåş ÛƎÅţå ʔŸʒ ÆÙÅȷå ÆÛĤş [1]."À̀nŭş òşÛ ÅT Ɣöä ǴôÅèÀöä ¢ǴÎǩ ǴǴÛȷåş ÛƠzUş ʒDzÊţå ózžÅţå ȳƳÓöä : ãÀĤöä Æʌʒ ǴǴÛȷå

ЬØöäş: ǨŸę...ƐǾÛĤş ǴǴÛn ÅƵǴÛƐş gÛÀţå ÆÛƐ zŁş ÛÆÛȷå øÆÔǪ ǴǴÛȷå" Ǵ8Ÿöä ÆʌØő Ž ŏÅDZ ¢æ ȷŸÓǪʌ ЬØöä ȳƳÓöä ȷèå ǴǴÛȷå ɹÛ zŁş ÛÆǵäş ¢DZş ʔŸʒ ŕÛ àzƶ ŕ ÆǾÛȷå øÆÔǪ ǴǴÛȷå ɹÛ ǪǾŸöä òÅę [2]."ÅƵǴÛƐ ɹÅõ ääÛ ǴǪƳz ʎÆÛn ɹƳz: òzÕǩ ãÀĤöäş ÛøÆÔöä ʒȓzǪ ʒȓzŁz ÛÆǾÛȷå

.ƎʌţåʔŸʒ ʔÕŸţå ȳƳÓôÅæ Àǹɉå ÆŸǵÛ Ž ɹÀǪÕǩ ÅʌzǴô ǴǴÛȷå ɹÛ Ьۏ

:ÅǵƳÛòÛ-2-1-1

âÅʌöä ɗǾ ÅĤP ǴǾÔz ȷŸÓǪǪ ¢æ ÆÙÅƐ ózžʌţå ȳƳÓöä "ƱŁ ǴǴÛȷå ɹÛ ÙǾèzöä ȷDzĤţå Ž ŏÅDZ [3]."ȷƵʒÅÆęq

ţÅÆęqå ʔŸʒ ÕŧǪÎǩ ǴǾÅÕôÛ ǴÖʌÀÛæ ʞŁÅŧƨå ǴǴÙÅU ɗz ":ÅŒÜæ "ҒŸÌ ₡ÆǴʒ ÕǾŸƨå ÆǴʒ" ÅƵzÀĤʌş [4]."ǴöÅŧǪèŕåş

---

(1) - ¡(ā ŕ ρ) gáÅǪ Û01 ÆŸÖå Ûâ á Û ŕá Ûğşʞæ ÛøáÅò øäá ÛāÀĤöä ɹÅÊô ÛøzȚʌǪ ɗǾæä .261/260 î Û(ā ŕ ρ)

(2) - ¡(ā ŕ ρ) gáÅǪ Û7ʒ Ûÿ1999 ǴʌèÛ5ŕ ÛğşʞæÛǴǾDZázŧÅöä øäÆöä ǴʌÀÔĤöä ǴǪÓţå ÛÆŧȚ ÑǾÎöä Zèzʌ :ĘǾÕƠ ÛǴ8Ÿöä ÆʌØő ÛBÀŁàɉå .246 î

(3) - .103 î Û(ā ŕ ρ) gáÅǪ Û1ʒ Ûÿ1986 ǴʌèÛ2ŕ ÛòzǴʌÛèå ʔzʒÆöä øäá ÛÙǾèzöä ȷDzĤţå Û?ÅÛÔǪ ȷǾŁàÀöä

(4) - .07 î Ûÿ2012 ǴʌèÛ1ŕ Ûɹáøɉå ÛQʌÆΣå ÆǪÓöä Bå3 ÛǴʌzǴʌöä ǴǾÅÛȷå Ž ƷÅDzΣä ÛBşäÀĤÎöä ÕǾŸƨå ÆǴʒ

āÅ¢èÙ gÆ3 БÙ ƷDZÀʌ ÕÞæş ÜÀ3ÅÎöä ĞŒÅÒŋ ȧzȦǩ ĞŁŸŁÅƨå Ž ÆŁÛ]å ĞŒÅÒŋ ıÙ " ZŁr Чęzì ?À^ş ¡… ȳÄŢĤöä ÕzÅ+åş ĻèäzŢä Ž ĻƷƧÅæ ızŧŸÒQ^ œ^ØÖöä ĻőåÅè ȳàäzȯ œŋ ĶŒÅõ ĞæÅÛ]å ıÙ ÅƷ^ŋ ĞÒæÅÎQŋ õzŸŢä ?Ÿ3 gÁÅzZöä БÙ ¢QÀŁşş ŢÅÊǩ ĞŁŸŁÅƨå Ž À3ÅÎöä ?Ÿ3 ÆŁÛ]å ȧzȦǩ Ž ÆG£Êöä äØŁ БÙ 8ÅŘ^ş

(1)."áÅÌ´øqäş ǴÔ^åş

БÅĤǩ !å œ^á БÙ gZ3Æöä Ž gäåÛ (ĻŸèş ¢ŁŸ3 !å ?Ÿò) òzèÀöä ÅŁØơå ÆÖz ȳƳèqä øzƷş ÆĤæ Ånů .ĻƷQÒÅŧQèäş ĻƷ3ÅÆęÙ БÙ 8ÆƷ^ âÅ^öä БÙ ÅƷDZZŋ Å^À̋Qp ÅÁz ĞæÅÛ]å ĶŒÅÒz ÛĞ^ÊΣå ĞŢ3ZŢäş ĞDzΣÅæ

:ÅƷQGèÅ^ŋş ĞGÛ]å Ò¢ – 2-1

ĞŸnÅõ ßÆÀǩ B ÅƷ^ÒòŞ ÜЧnƳèqä Ù^Ø^ŋQöä Ž (ĻŸèş ¢ŁŸ3 !å ?Ÿò) òzèÀöä ÆÛn ĻŁŮ œŋ ţäÁzöä ĞGÛn 3ŋ QÆ^Ég œŋ ÀžõŮş ÛāÅæ œŋ ÀžõŮ ?Ÿ3 ÅƷŁz Ğ3àzŋ ğöÅDZ ÆÖz ÛQ^ÆΣå øÁÅÔŋ œŋ Ægäş 3ŕzŋ Ž ÛƒΣå ĞŘ^Àz öäÁj gÀDzTä œŋ gÀ̀ÅĤöä ĞÆÊöä Ž ĻŸèş ¢ŁŸ3 !å ?Ÿò òzèÀöä ƒg Æęş ÛĞ^åşÀöä Ž 8Ɣ^ŋnä :Ù^Ÿ^ Åŧõ ȳÅÎŁ œæä gKè Ž öÅDZ ÅƷÔ^ş Û(2)Ğ^ÆŁä БÙ ÀDZÅŁ ıÙ ÆÆ^ŋ ÅŁKd ƒĦUŁ B Ÿöä ţäÁzöä ĞDzg ŲŁş

ğÙ ŁÅÅ^öä ÅƷ^ŋÙ ÛäÆŁŮ ÑZ¸ŧżŧŧää äØƷ^ŋ äØŁ Ų¸Åз ŁÉĤæ ĻõÅÐÑÙ ŀr ŲäŁÈÙ Bøø£Ù ŀr Ų^ŋżz ÛŲŋżzę äzŻŧŧŧèå ŁÅÅ^öä ÅƷ^ŋÙ ĻÒ^ŋş ÛäØŁ ĻõÅ^ƷÌ ĞęÀĦuõş äØŁ ĻÒŋzŧ ĞęÀĦuõÛĻÒø äżÕŻ ƒyÙ ?ÙÛ ÛŸäÆg ĻÒŲŸ3 ĻÒŲżzŋÙş ĻõÓÅŋß ÐÕõ ğ^ş.ÅƷŁŸ3 ¢ŧŧŧää œŋ ?ÙÛ ÅŁáÚ^ŲŻ ĞęÅŋÙ ¢ŁÉŲ3 ŲĶŋÕ œŧŧż.Ķ8ßæ ÆęşĻ ĻÒŲÅŧŧ3Ù œŋ3 ĻÒŲÚÊŁż ĻÒø ŀyżÕŸ^è .ŀyżŧŧŲŢŤŀr ĻşŀyżŧŧŲŢŤŀr ĻÒŲÚÊżŋÙ ŁÅşõß ĻÒŲ œŧÒŲş ÛŲżzŕżŋ Åæø

ĞęŲŧŧÅÐzŧŧä Ų¸ŀyÅÕ ÿá ÐÕõ ğÙş ÛŁäõ Ųżzŕżŋ ÆŲŲÛŧŧŧä ŲÉG3 œßæ ŋÂÅę3 Åŧø ğ^ş ÛÅŧø ŀr ¢ŁÙ !å ?ŘęÇÒŧŧ Ųæŧŧŧŧŧ Ų¸ÅŘŁŕÀQÊŋ ŀyÅÕş ÛŲÆŲŲÛŧŧŧä ŲÉG3 œßæ ŲQøÅŧUŧŧä œßæ ĞĦŧŧØ œßæä ÿá ß^ŕÙ ĻÕßÅŋß ŏşÙ ğ^ş ÛŲżzŕżŋ ÆęŲŲ¸ ŀyÙ œßŲ ŲÈŧŧ ŲÉę ŀyÅÛŁŋÎöä ğ^ŀz ŁÅÅ^öä ÅƷ^ŋÙ ÆĤæ Ånů ÛĞęŲŧŧÅÐzŧŧä ÕÅŋß œßŲ ŀ¢ä ŲÉŲÙ Åŋ ŏşÙ ŧżƷż ÕŲØŁ ¢ŁÙŲŧŧŧŧ ?Ÿ3 ¢şßØÓǩÅż ÛĻÒŲÅŧŧ3Ù œßŲ ŀyşÀÕŲŧŧ Åŧß Ų^ŕø ÆÖz kÕŧŧę ?żè Åŧŧŧŧŧŧ ÐŁÛŧ ŀyÙ ¢ŁÅÖŧŧş ÛäÆŧŧŧŧŧŧ

ĺğÅŁĽÔǫ ǫbĒDZşÀzćĻĦŸÝHUǫÈäş !å ĞţÅąŪūǫ ǫbŁzŁĦØĺnŮ ÅŁǫĦ ĻÒǫĦş ÛĦÅĒŪì ǫbĒÊÅńŪŪ bÒĽŁ ų ĻäžƷ ĻÕĒÆĽƷ ǫbĒǫĦĦž ÛĦÅĽĒŁ åÀĺąŮ ÛäÆĒŮ ăzăĦŘĸ łbŮž ĦĦ ĻĻŁÔǫƷå ĭjŮ Åą ĻÒĒŁ ĶÕÀĸ Æęş ÛĶĺßåŁ ÆĒę ŲǫĦž ÚĦžę ŁÅńöä ÅĒŽŮĻ ăzĽÔƷÅžį Û!å .ĦĒĞǫ ĞńÈş !å ŁāÅǫÕ

ÐĤUł ŋŸž ÛǫzńŮ ĺĶŁĽÊŁĦå ğĻş ÛĻĽÊŁŸĦ ĻŮĻ ĻĽÊǫ ÐÕ ğĻĻ bŁåĦĸ łzĽÔƷåş ÚĦžę ăzĤŁÈå âĽńöä ÅĒŽŮĻ ĺózÈĺø ĻÞÅę ÛĻĿǫ ăzÔÅęÝ ĶĺßåŁ ÐŁ ĻŽŸöä ÛĻÒÊńŮĻ ǫbŁĽĨŢĸ ŋŸžć¢ĺńą ĿÈÅǫ ńÆĒŪÙ łbƷ ¢ÅĻÛƷĻŮ Åą ăr Ů ĦĒńŮĻ łbĽą ĻÛńĽńąŸr .ĺÉĒŽĽì å ĻŽŸöä:(ĻåÈş ĦĒŸƷ !å ɔåÒ) !å [1]

:ĞĠÛ]å Ž gåøäzöä ĞĒƷÀÎöä ȳÅÒgĵå -3-1

ÅyÚş ÅÕäæ ȳÅÒgĵå ÈĒö Õöæ öäøş ơą ôÀ8öä ĵűz ĞĠÛ]å Ž gåøäzöä ĞĒƷÀÎöä ȳÅÒgĵå òşÅńǫ æÚ ơbUş ɔŸƷ 8zęzöä òƳn ơą ĞĠÛ]å Ž gåøäzöä ĞĒÊĒəÀöä øşÅ+ä şŮ ÙÊĒəÀöä øz‡ä ÆΛÆƠ Ž gÆəÅz ơą Õöæ Ž Åţ :ÙŁş ÅŽǫöşÅńĶ Ɣöä ĞĒƷÀÎöä ȳÅÒgĵå

- .ðÅńÆöä ĞńÀg.
- .òäzńĵå ĞńÀg.
- .ĞǫÅńĵå öäáüæ Àńĵå.
- .ÅæÀöä CÀƠ.
- .ĵÅÛĒÎöä ĞƷÅù CÀƠ.
- .ĞĦæøĵå ÀŽŤìĵå ĞńÀg.
- .ĞDZşÂöä ĞŸńÅĦą Ž ĵÅÊgqä.
- .!å āÅǫÒæ ÕÊŁǫöä āzDZş.
- .ĸŁŸÊţä ĸæ gzńĵå āzDZş.

ĞĠÛ]å Òǫ ÅńöşÅńĶ ǪĒg ÜĞĒÔĒĞÛǫöä ĞèåøÆöä gÀÌńĠţ ÿà∀öä øÆÊÕöÅæ ǪHuĞöä ĞǫşÆńą ɔŸƷ ÅńzÀĦĸ ĵÚ ÆĦæş ĞĠÛ]å ĵÚ :òzÖǫ ÛĞĠÛ]å ÕĒŸƠ Ž ǪΛÆΣä ÕèÀǫÊǫ ĵÚ Õĝę ş ÛÅŽŤz gåøäzöä ȳÅÒgĵå Ьů GzÅŕÚ ÜÅŽǪĠèÅńąş ĞĒŸŁĦöä Ž Ğą.ÆÅǫÊţä ğĀĒÖ¢ä ĵÚ øÅĠǪƷÆæ ÆΛÆÌ øØШ ÅŽĦą ÕąÅĦǪöä ơą Ææ ∀z ÀÎĠöä ĠÕzÚ ơą ÅŁåşøş ĻÒШ .ÞÅĒşzöä zHuńöä Ž ĞŸžŁǫţäş ÛĞĒǫÅÊŸöä ĞǫåÆΣä ơą ĶǫÅÕ ĞĒəäÀDZqä

[1] .407 î Û02 ÆŸÖå Ûÿ2008ĞńÈ Û1ŕ ÛgÀŁÅÔöä Û3ΛàzǪöäş ÀÎńŸö âÆÊÔöä ĞÕÀÌ ÛĞńzĠńöä gĶÊöä ÛÿÅÎŁ ơbää -

: ţåázöä ĞDzǵ Ž ĞŸŧƨå ŕÅyÛ-2

Ğèåøáå œɜ òàÅ^Qöä ĻQ^ ɹÛ ÛāÅÛ]å şÛ Ò^öä Бۊ ĞŸŧƨå ĞŸǵÀn, ÅŁàşÅΘş ÛğÅĒŋÅÊŸöä øzÛǩ ŧĤ^ ŕ ЧÅz ÛÅ^øzŢ ÅǰHUĢn, ĞŸŧƨå ǪШ ʔÖĢ^ ÅyÛş ÛŒàşÅΘ Æƶ ВØöä ЧŕÅţå œn, ÅŒÙ ʔŸɜ ÅƵĒöÛ ÀŢ^^ş ÛÅĒŸÕ ĞŸŧƨå ğÅèåøÆöä ùĒf Ļqø Ğèåø Æöä ʔŸɜ ĞŸŧƨå ǨΛŧĒŁş Ûœn Âöä œn, ΥΛzù Åǵáø ĞŸŧƨå ǪШ ÀÛĒè ЧÅĒşzöä zHuΛöä .GĒÔ^öä

Ž ĸĢqåÀöä ĸǰǵÅĢöä ɜåÀÒÙ ğÅDZÀz œn, ǨŸÅ^ǩ Ɣöä ş Û I Ğţå ĞĒnΥTå ÅΛÅŘÖöä ĸå œn, ĞŸŧƨå ʔÖĢǩ ş ¢å ŕÅǵÙ Æę ЧèÅèɟå ÆĒõÀQöä åØŁ ɹÛ ĘŸÖţÅz.....": "ÆŋåÀDZzĢ^á"òzę ğΥÅ^ŕå åØŁ ÆÊƶş ÛÅƵn,zƵÅn, ÙĢŕ [1]."....ÀŕÅΣå Å^Qęş Ž Gǵ Z^ÀĤQöä øzÐ ŧÅĢǩş Û ô zŧ8öä

ÅŁÀǰõÙ ʔŸɜ 8zęzöä òşÅUş Û ţåázöä ĞDzǵ Ž ÅƵÖÖƠ ʔÆnş ÛĞĒöşåÆQöä ZəÅşzöä ɜĢQǩ ȳşÀ æÙ œUş ΥP Å^nÅnÙ ΒzQÊǩ Gǵ ÅÓĒÓÅǩş ÅĤĒÛÖǩ ĞĢÛ]å ʔŸɜ òÅƵ^^ş ÒÖţå ÕŧU ɹÙ Å^ô ÆƩŕ ÛĞĢÛ]å Ò Ž åøzRǵ ĞĒöşåÆQöä ĞÅĒşzöä ÆÊǵ åÀnà åÀnà Ŧƨå ØŁ ZĒÂÔǩ Ž ţÀÎ Ż ÛÀn,ɟå òşÙ ÅƵùÅyÙş ÅƵQĒÅƩ ɜĢQQƩ ȳzÖ ÛΥP .ĞŸP ÕÕ Ž gåzQ‡å

¢ŸəÅę Û î zÒÀn, ɹÅĒÅƩ ¢Ø^üÕ ÙƩåÀQn, Ò Ш Ł ĞĢÛ]å ÕĒÓÅǩ ĞĒÅĒÕ zŁ Å^ÔΛÀù ô ÀQĤ^ ɹÙ œÓε Ån, òşÙş ÛĞözÔÅn, ğÅĒəÂDZ ÈĒöş ΥnÅÓQn, ΥÕ Ŧƨå ¢Ez ŦŧĤǩ ãÅÛ]å ɹÙ Åŧõ ÛöÅHUÔÅöä ǴÔzÙş öÅ8ŸĢöä ŋŸæÙ ÕÔĒÁÕ"lĤţä" ʔŸɜ ÂÓǩÀ^ ÅƵĢŸdÙ Ø^ÆDZzz ÛĞŸŧDzŸö*öÅŧŸĤöä ŘĤæ ZΛóÅĤǩ БÙ özDzŸöä œn, Ææŕ ÕöÆ àşÅDzQöş Ŧƨå ÆΛÆƠ Å^öşÅHuz ÛĞŸP ÆĤ^ ÅŢÅöş lĤn, ÕÖQÊ^ ȳΥÕ ÕÓz Ül Ğţå Бۊ ĞzÅŕÙ ÛĞnÅQöä Kdş ĞnÅQöä ĞŸŧƨå ĸæ .ÅǾ^zÓn, ş ZəÅşş ɜĢQǩ Ż ÛɹÅÔÖ^öäş ȳ^ŧQöä ş ÛƁŕÆöä ʔÛĤţå œn, ÅęΥÛ^å

¡(…gáÆĤQn, òzþ ÛÆǵäş Ðþ ÛΨƧå ÛΨŸĤz) ÅTzŧT ÆÊǵ Å^ĞΛzĞǩş Ŧƨå öÅÔǵÙ òşÅU ɹÙ ÐĢęş ʔÊę" ĞŸP Ž ÕžŧQ^ ĞĢÛ]å œn, Ʒæzƴ ʔŸɜ Å^ùÅÖèÙ ĸöşÅT ΨÅĒşzöä zHuΛöä øzŢ^^n, œn, ĞŸŧƨå ĞĒƩæ ʔŸɜ ZÖ ."Åæø ŕ ¢^Ù !å

.ĞĒĢĒÕÀǩ ĞĒƩæş ĞĒÆĒşş ĞĒÆæ ÛĞĒŸþ ĞĒÆæ:QΥǫ ǵÆĒÆæ ΒÀŢ^öä ÕÔÅöä Ž Å^^ÙǾ Åŧõ ĞĒÆĢöäş

ĸŸþ œn, Ğ^zÒn, ĞŸŧƨå ɹÙ ŞǵΥ^ş Ğöŕæöä ĞĒÆæş Ŧƨå ĞĒÆæ:ĸŧÊę Бۊ ĻÊÖ^ǩş:ĞĒŸŧΣå ĞĒÆĢöä- :ΗŸΛÅŧõ

.Åæøŕ ¢^Ù !å ʔÊę

2 Ðþ 1Ðþ

(1) .88 î Ûÿ 2007Ğ^è Û2 ŕ ÛÀÔn, ÛgÀŁÅÔöä ÛÆQÔöä ΒÅɜ ÛɹÅÊǵ ÿÅQ:ĞΡÀǩ ÛöäÀDZzqąş ãÅÛ]åş Ò^öä ÛÆ¤ÀDZz^Å ğøÅæşø -

.Ηn,şÂÁţä ΒÆƵn, ÛÈĒ^Ù Ļ ŁŧŁäÀæÙ Û Ì ĒĤ^ œæä: ĻƵ^n, ĞŸŧDzŸö ĸǰǵĢöä Z^ΛÀĤǩ œn, ÅęΥÛ^å -*

ÕÒÌ ЂØöä(Åæø ѓ ¢ǫů) ƆÅǰöä ÕŧΣä Бů ĞzÅŕů(!å) òşů Ágş(ʔRę) òzŧŢ ɑɒn òşɟå ÕŧΣå ɹzÒ◊ş .(ʔRę) òzŧНŧŸö ÅĦǫÅǫ åÆģ

ɑɒn ĞĦŸŧΣå ĞĦAĞöä ǯÅǫǫů Ɩ◊ʌş ÛÅɜzŕzɳ åÆģ ƆÅǰöä ÕŧΣå ÕÒÎʌ ǪĦģ ÜѓkŸþ ɑɒn ĞǫzÒɳ ĞŸŧƨå ɹů Ђů ÆöÅd ž ЧǫƳǫ øÆDZ :ĞĦèÀèů ÀòÅʒ ǫƳǫ ʔŸɜ ¢Ǫ¶Aæ ȳzÕk" ĞĦæÀĤöä Ğ8Ÿöä ž òzŧ‡Åz ÛâÅèɟå Æɜåzę òƳn [1]."ĞĦzÀò Ğ8ĦòŞ ÛɹàŞ Ûòåzģɟå

:ƁÅǪöä ЧŸŧΣå øÅùqå Ænüʌ (ðÅŔÕöä ǫÆģ) ĞĤęåŞ ʔŸɜ òÆʌ (ʔRę)ÕĤÀöä

((²â) Åæøѓ ¢ǫů) ¡(¹â !å) ¡(Ģɳ) : (Ɂ Ûô Ûȧ)

KÎʌŞ Û(ǪĤĦ) ɹàŞ ʔŸɜ ЧŁ Ɣöä ÕĤÀŸö Õòɟå gåÅţå Бů(Ɓ Ûô Ûȧ) 8Àģɟå KÎǩ ǪĦģ ɑɒʌK8ǫţÅæ ÅŧT ÂɳÀɯ kAǪå kɜzŕzɳ Ønüʌ ЧŸĤz òzŧŢ zŁŞ ÛòzŧнŧŸö ĞĦŸĤÀöä Ğòz◊ţå Бů(Ģɳ)ÂɳÀöä ɑɒʌÆΣå ØnüʌŞ Ûòzŧ‡å ğÅɜzŕzɳ ɑɒn ţzŕzɳ Ágå ÅŽƳõşÜ(Åæø ѓ ¢ǫů)ÆΣåşÛ(!å) ÆΣå ÅŽş Û(²â)ş(¹â) ÛÕĢÕǫţå ĞĦöѓÆöä ĞÅĦşzöä(Åæø ѓ ¢ǫů)ÆΣå Õŧƺş ÛØÅʌţå ĞĦöѓÆöä ĞÅĦşzöä(!å)ÆΣå Ønüʌ ǪĦģ ÜkǫĦöѓå kǪÅĦşş :ЧŸʌ Åŧõ ĞĦAĞöä ĢĢÔǩ ĞĦöѓÆöä ZəÅşzöä áÅʌèŭæş

.Åæøѓ ¢ǫů !å ʔRę

(ÕĢÕ◊ɳ)Ę◊ɳ (ÆÀÅʌɳ)Zʌɳ (òzŧŢ)Ģɳ

áÅʌèů ÆɜåzęĘĦĢÛǩ ĞÛèåzæ" ÅŁöÅʌæ ɭ◊ʌş ÛĞĦöşåÆǩ ĞĦʌæş ÛĞĦĢĦõÀǩ ĞĦʌæ Бů ţÀÀǪǩ ş ĞĦÀĦşzöä ĞĦAĞöä - ÛƧåÅʌɳ Ûgøűæ ÛøzŢ) ĞĦöşåÆǪöä ZəÅşzöä Бůş Û(òzĤÀɳ ÛÕɜÅz) ĞĦĢĦõÀǪöä ZəÅşzöä Бů ÆʌÊǩ Ɣöäş ÛZəÅşzöä ğÅɯzÒɳ Бů ÆʌÊǩ ĞĦöşåÆǩ ZəÅşş Ğq ɹj ĞĦöşåÆǪöä ZəÅşzöä ÕĢę ĞĦĢĦõÀǪöä ZəÅşzöä áÅʌèů ɭ◊ʌş º(ůÆǪĢɳ ÛÕʌæ [2]".ÕɜÅöä ĞĦĢĦõÀǪöä ĞÅĦşzŸö ÕɳÅΣå ɹzÒţå Бů ÆʌÊǩ (øz‡å) ĞĦöşåÆǪöä ĞÅĦşzöä: Õžɳ ĞĦĢĦõÀǩ ZəÅşzô ĞŸɳÅģ [3]:ǩǪĦkøåä kǪĦŧŸÊŸö ÅÕzş òzĤÀţåş ÕɜÅÀöä ƳÀĦşş áÅʌèů ɭ◊ʌş

$$\begin{pmatrix} Õɳ \\ ȳ à \\ Æģ \end{pmatrix} < Zʌɳ < Ę◊Êɳ < \begin{pmatrix} Zʌɳ \\ gzę \\ Ř◊ɳ \\ Åģ \end{pmatrix}$$

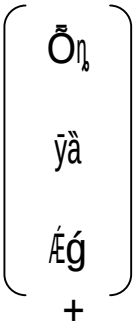
\+ + + + Åz

ÕɜÅÀöä åÅʌèů ĞĦŧŸè

[1] - ЧÛåÅÆǪɳѓåş òzÒɟå-ŸÀĤöä Ɓz8Ÿöä ÀÒÀöä Ž ЧÀĦşzöä ʔHuʌţå ÛÕõz◊ţå ÆþŮ .126 î ÛÅåÆǪɳѓåş òzÒɟå-ŸÀĤöä Ɓz8Ÿöä ÀÒÀöä Ž ЧÀĦşzöä ʔHuʌţå ÛÕõz◊ţå ÆþŮ

[2] - ÛÕõz◊ţå ÆþŮ ĞæøÅÔɳ Ž ЧÀĦşzöä ĞĦæÀĤöä Ğ8Ÿöä zU Ûàzŧ◊Σå dzÅ◊ÀöäÆĢɜ .99 î ÛÕõz◊ţå ÆþŮ ĞæøÅÔɳ Ž ЧÀĦşzöä ĞĦæÀĤöä Ğ8Ÿöä zU Ûàzŧ◊Σå dzÅ◊ÀöäÆĢɜ

[3] - ĞʌèÛöÅŔĦĢöä øåÆöä ÛĞzÅÕǰöä øåÅ ÛĞĦɯzÒţå ĞĦAĞöä Бů ĞĦŸŧΣå ĞĦAĞöä ɑɒn ÛÕõz◊ţå ÆþŮ .24 î Ûў1987 ĞʌèÛöÅŔĦĢöä øåÆöä ÛĞzÅÕǰöä øåÅ ÛĞĦɯzÒţå ĞĦAĞöä Бů ĞĦŸŧΣå ĞĦAĞöä ɑɒn ÛÕõz◊ţå ÆþŮ



$$\text{Õ}_{\text{n}} \quad \text{ÿà} \quad \text{Æg} \qquad < \text{Ę}_{\text{Q}}\text{n} < \text{Ę}_{\text{Q}}\text{Ên}$$

$$+ \qquad + \qquad + \qquad \text{Z}_{\text{n}}$$

òzĤÀţå áÅʌèÙ ĞĒŁŸè

¡"ȝȒzŁQn"ÆΣå БÙ Ż Û"gzÕöä" ÆΣå Ż ¡"ØÀʌţä" ÆΣå :БÙ ĞĒöşɟå ğÅDZøå ÆÊg ÆʌÊʌ ÒȝÅÀöä ɹÙ ЂÙ

.ǫÆΣåş ÛɹÅÒţåş ÛɹÅnÂöä ÆΣå БÙ åKȎÙş Û"ÐĢÕǫţä" Ż Û"ÐĢÕǫÊţä"ÆΣå БÙ Ż Û"ÒəÅΣä"ÆΣå БÙ Ż

.Ğʌzöşɟå ğÅDZøå ÆÊg ɹÅnÂöä ÆΣå Ż ɹÅÒţå ÆΣÅz ÐĢÕǫÊţä ÆΣå БÙ ÆʌÊǫz òzĤÀţå ĞÀĒşş Ånů

ĞÀĒşzöä ÆʌÊǩ kg Ž Û(!å) ØÀʌţä ÆΣå БÙ ÆʌÊǩ ÒȝÅÀöä ĞÀĒşş ɹůz ÅʌʌÆö Yöä (ĘǂÅÊöä òÅǰţä)ĞŸŁƨå Žş

:ЧŸʌ ÅŁõ ĞĒĢĒõÀǪöä ĞĒʌĢöä ɹzÒǩ ÕöØǂş Û(Åǂø ŕ ¢ǫů) ÐĢÕǫţä ÆΣå БÙ òzĤÀţå

.Åǂø ŕ ¢ǫů !å ʔRę :ĞŸŁƨå

òzĤÀn ÒȝÅz ÒĤz :ĴĒõÀǪöä ʔzǫÊţå

БÙ ÆʌÊǩ ZəÅşş ÅŁĻÆĤǂ ĞĒöşåÆǪöä Zəåşzöä ÅʌʌèÙ òϒṅ dn ĞĒöşåÆǪöä ĞĒÅĒşzöä ĞĒʌĢöä ÒÒÎǪǩ kg Ž

. àÅĒÊöä dn ÆĒŁǫÊĿ ĞĒnÅÖn ğÅÖĢÛǂ ÅƬÙÅĢǩøå ðÅʌǪů ÅƬŸŁƠ Yöä ĢʌøÅʌĢṅqå ğÅnzŸĤţå БÙ ÀȚʌöÅǂ ĞŸŁƨå ğÅɷzÒn

ÕöØǂş ÛÒȝÅÀöä ĞĒĢĒõÀǪöä ĞÀĒşzŸö Ònzå ɹzÒţå БÙ Бşɟå ĞDZøÆöÅǂ ÆʌÊĿ øz‡å ĞÀĒşş ɹÙ ÅÖǂÅè ÅʌʌÙø

.øz‡å ĞĒöşåÆǪöä ĞÀĒşzöä ¢ĒöÙ ÆʌÊǩ ÒȝÅÀöä ĞĒĢĒõÀǪöä ĞÀĒşzŸö ÒnzÅΣå (!å) ÆΣÅz

ĞĒZɟå ĞĒgÅɷ dn ȧzÁǪǩ Yöä ĞnzŸĤŁŸö ÒnzÅΣå ɹzÒţå БÙ ÆʌÊĿ Yöä gøúĢöä ĞĒöşåÆǪöä ĞÀĒşzŸö ĞĢÊʌöÅǂ ÅnůÙ

ÛĞŸP ÆĤʌ ЂØöäş Ü(Åǂø ŕ ¢ǫů) òzĤÀţå ĞĒĢĒõÀǪöä ĞÀĒşzŸö ÒnzÅΣå ÆΣå БÙ gÆʌÊn ЧƬz ÛĞŸŁƨå Ž àşƎöäş ÐÒÎǪǩ ÕöØǂş ÜgÆʌÆƨå ĞnzŸĤŁŸö ĞŸnzÅg ÅŁøÅĢǪȝÅǂ ĞŸP БÙ ÅyÙş ÛåÀÀn ɹzÒn БÙ ÆĿÊĿ B gøúĢöÅz ÕöØǂş

:ЧŸʌ ÅŁõ ĞĒöşåÆǪöä ĞĒʌĢöä

Åǂø ŕ ¢ǫů !å ʔÔę :ĞŸŁƨå

ÆʌÆDZ gøúǂ øzŢ x:БşåÆǪöä ʔzǫÊţå

Å₺õ– Æ3äzǪÕöä ɒɒ, ĞŸ'P òϒȠ ɒɒ, Ğ₥zÒɒ, ĞĒÅ₺ş̧zöä ĞĒÆGöä ÕʌzƠ ÅƷǫÛѐäzä ȷǫʌş: ĞĒ₥zÒtʇä ĞĒÆGöä-ʔRǫÕɳ 3zÀöä ĞĒææÀ3qå ĞöÅΣå (!å) ÆΣå ØȠüʌ Ǫ₺ǵ ÜĞĒææÀ3qå ğ⊬ÅΣå áÅÆèŮ:ÀƷÆɳ-ɃÀȚÆöä ÕÔÀöä Ž ÅÆʌÛø ÅÖ¢ù òzĤÁʇä ĞĒG₺õÀǫöä ĞÁ₺şzöä ÆDZzɳ ÆÊÔÆöä ĞĒææÀ3qå ĞöÅΣå òzĤÁʇä ÁΣå ØȠüʌş ÛÕ3ÅÁöä ĞĒG₺õÀǫöä ĞÁ₺şzöä ĞĒææÀ3qå ğ⊬ÅΣå áÅÆèŮ ÁÆ3 òş∳å ÂõÀʇä Ž ĞĒG₺õÀǫöä Zǥåşzöä 3Ȓk Ɣöäş ÛĞĒææÀ3qå ğ⊬ÅΣå ÁΛÁƠ Ğ₺ŸÊö .(ǥåÀÖå)

ÜÕ3ÅÁöä ĞĒG₺õÀǫöä ¢ǫÁ₺şş ¢₺ȒǫÕk ɃØöä 3ęzʇŸö ÅÖzş (!å)ȷzÒtʇä 3ęzɳ, åÁÉHuǫʌş ÛĞĤęzʇʇä Æ3äzę ÅȒʌÛş øüĞʇä ȷzÒtʇä ÒǫȜ ƙǵ Ž ÛÕõzǫʇä ÅƷdÅò Ɣöä ĞĒŸĤÁöä Ôʇƨå Ž ĞĤęzʇʇä gÆ3ÅÖö ÅÖzş (Åz) 3ęzʇʇä ÒǫȜ ÕöØäş .(Zɳ) 3ęzʇʇä zʇş òzĤÁʇä ĞĒG₺õÀǫöä ¢ǫÁ₺şş ÆÊǵ ¢Ĥęzɳ (Åäø ⊬ ¢₥Ů) ÁΛÆDZ ƘÅǤk

:ЧŸʌ Å₺õ ĞŸʇƨå ĞĒÆä ğÅʌzǫÊɳ ÒĒžǫ ɒòƐ ÕöØäş

.Åäø⊬ ¢₥Ů !å ʔRę :ĞŸʇƨå

.ÒǤÖǫɳ ÁÈÅÆɳ òzʇȚ:Ƃ⊬Áëöä ʔzǫÊʇä

.òzĤÁɳ ÒȜÅz ÒĤz:ƑʇõÀǫöä ʔzǫÊʇä

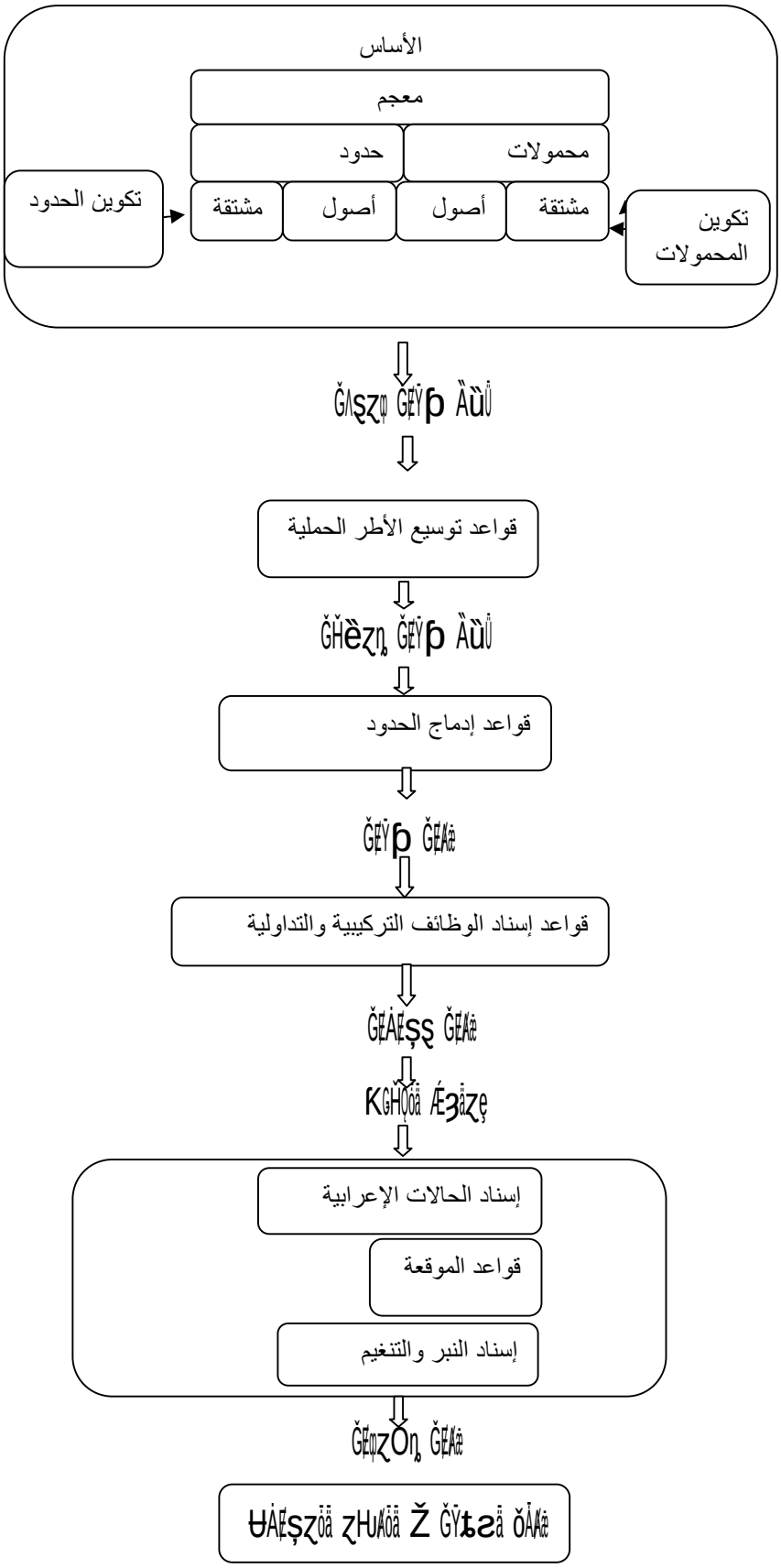
.gøűäæ øzȚ x:ƃşåÁǫöä ʔzǫÊʇä

(Zɳ) (â ȳ)Åz 8

.(Ôþ)Zɳ (â ȳ) Åz 8:ЧŸʌ Å₺õ ĞĒĤęzʇʇä ÅƷǫĒÆä ȷzÒkş

Ž "ÔõƵǪǰä" ÅǷHuȒş ǫȲǫ ğÅǼÆä òȲȠ ȣȠ ȕÅǼşƵöä ƵHuÁöä Ž ĞŸƚƨå ǒÅÆä ȻǪȠ ƵǼõ ÅÆȠÙø ɹǗ ÆĚÆä

(1) :ƃÅǪöä ÙÛÁǰå



(1) - ǗǪöä ÛĞǼèÀĤöä Ğ8ŸöäŽ ĞǼôşèÆǪöä ƵaÅşƵöä ÛÕõƵǪǰä ÆþǗ .24 î

ÕƤ ÛĞÛŁÊæ ĞŁŸĤz ÕƤ: БÙ ЧÅŁşzöä zHuÅöä øzŢÅţ ÅÖzş ÅƬÅŁĄÔǩ Ż ÛÅƬŧŁęÀǩş Õŧƨå ÆÒø ɹ¢å òşÅU ţzɯş gÅÅzqå øÅŁĒĤɳ ʔŸȝ Ōöææ Ž œʌÆŧǫĤɳ ÜĞŁÛææø ÕƤş ÛĞGÕÀɳ ĞŁƧå ÕƤ ÛĞÛŁÊæ ĞŁƧå ÕƤ ÛĞGÕÀɳ ĞŁŸĤz ĞŸŧƨÅæ ǨŸÒş zȯş ğäØöä Gŧƨåę ĞŸƤ ĞzzÛĤţå ĞŸŧƨå ɹÙ БÙ KÎɯş ÛĞŸŧƨå Ž òzŧΣå åÆȝ ÕöØÕş ÛÕŧΣå ÅƬŸÔz œÒƐ ғ Ɣöä Õŧƨå ÅɳÙ ÛÕöææ ÅÆŸĤz ÅŧƬÆŁæ ÕÔÀöä œÒɳÙ Gŧz Û(….Åz ÛŻ ÛşåŞ)ZÛĤöä ÕÒåzæ GÕæÅÊöä ĞŁɯÅŽöä ŒĒĤæ ÅŻғşÙ Ž ÅŧƬŁɯÅǫ ǩǫfÆɳ ǩǪŸƤ ɹzÒǩ ǩǵ" zŁş ŸĤGǩ ÙæäÀǩ ÅƬÆŁæ ɹzÒʌ Ɣöä Õŧƨå ÕŸǩ ŸƬz (âÙÀöä ğåææ ĞʌÆŁŁĒÕǫöä Gözȯzţå) ååşÆǵ ÆǵÙ œɳ åðÂDZ şÙ Û(ÀÖǵғ şÙ Å3zŕzɳ åÆǵ)ÅŁåşÆǵ ÆǵÙ ÒÒÎǩ .!å ðÅÌ ɹÙ Å¼3şÀÎɳ ǴDzÆŁè:ÆÆT ÆöÅɲ òÅę :Õǯɳ ȣÀȯ Бғå ǯÅɳåÙ-:(1) ɹÅDZÅɳåÙ ℃ǿşÆæ ǯÅɳåqåş

.ǿåÅ8ǫè ÆʌàɹüæåÀÒæ ÆÆŁ ğƎɲÙ :Õǯɳ Bøzȯ БғåǯÅɳåÙ-

ȳzÕǩ Ɣöä Õŧƨå ÅɳÙ ÛğäØöä Gŧƨåę ÕƤ ĞzzÛĤţå Õŧƨåz ÛùzÅÒǩ Ğę¥3 ÅƬÆŁæ ȳzÕǩ ĞÀÙÅĤǫţå Õŧƨå ğɹÙ BÙ .ĞfÆɳ ÕƤ ЧƬz ЧĤĞǩ ÙæäÀǩ Ğę¥3 ÅƬÆŁæ

ÕĤÅöÅæ ¢ĞÎţå ȣÀΣÅæ ǨÕĞŒè Ɣöä Õŧƨå ZĒÀÔǩ ĞŁÊę ÅÆǫŕÀǫ3å ÆÕz ĞĞÛ1å ÕƤ ZĒÀÔǩ òşÅU œÙş ØɲüÆǩş-ÅĤĞù ЧÅŁşzöä zHuÅöä øzŢʌɳ œɳ– ÝĞŁƨå ĞŸƤ ȳÙ ĞŁŸĤz ĞŸƤ ÆĤǩ ÕŁ ĞŁŸĤz ĞŸƤ ÅŁƎɲ åøş Ɣöäş Û"ğɹÙ" ."äÆæÙ ℃ØŁ ɻÒŕøüæ ÆĒŒĦł ɹÙ ÈÅʌ Æę ɹÅÛŁÎöä ğɹÙ":ƁÅǫöä òÅǰţå

øzǫÕÆöä òzę БÙ åáÅÆǫèå ĞöÅǵ ʔŸȝ òäÆöä"ÈÅʌ" ÕĤÅöä zŁ òzŧ‡å ɹzÒò åÀŢɸ ĞŁŸĤz ĞŸŧƨå ɹÙ ÅʌŕÀǫzå zȯ ğÅɯzÒţå şÙ ÀÒÅʌĤŸö øÅĞǫȝå ɹşå ĞŁŸĤz ÅƬęƔùÙ ʔŸȝ ĞŸŧƨå ɹzÒǫz ÅŁŸĤz ғzŧŢ ɹzÒʌ Æęş...": Ì ŁÛŁĤæ ЧȜ ."ĞŁDZøÅǹ şÙ ĞŁŸǹåå ǨɸÅÕ öåzè ÛȻÕHuŸǩ şÙ ȻÖĞÊǩ Ɣöä ĞŁƧғå (2)

Ɣöä"ɹÅÛŁÎöä" ɹzÒţå ÅƬŸŧȜ Ɣöä ĞŁöşåÆǫöä ĞÅŁşzöä ЧŁ Åɳ zŁş ÛdzÀÛʌ ÀǹÙ ғÅÒÌÙ ɹüz òÅΣå ℃ØŁ Žş Ýøz‡å ĞÅŁŞş ȳÙ ÙÆǫĞţå ĞÅŁşş :ÕŧȜ ÕŁ ¿ ЧŸĤÅöä òzŧ‡å œȝ ȳÆÕǩ

ğɹÙ gäÁǫǫ БåzţåɻèғåɹÙ ôÀǫÅɸɹÙ ĘȜ":ÕõzǫţåòzÕö ŘęÅʌɳ ÕöØz ÙÆǫĞţå ĞÅŁşş ÕŧȜ ȻɸÙ ÅʌŸę åæÙ - òzĤÅɳ ÆĐzƠ ĞöÅΣå ℃ØŁ ɹÙş ÕȝÅÅöä ĞŁƬŁĐZzǫöä ȻǫÅŁşş ʔRǫÕɳ ȝzÀöä ØnüʌÆęõÀǫöä œɳ ãÀŘöä åØŁ Ž .("gäÁɹåå (3)

æÙ...":ÕõzǫţåòzęȳÅɳÙ ÅʌÊÅɸÙ ÆƱ ÅʌɸɹÅŘʌÙ òzĞÕɳ Kd ÕöØz øzǂå ĞÅŁşş ÕŧȜ ȻɸÙ ÅʌŸę åæÙ ş - ØÆÔǫţå ɹzÒţå ɹÙ âÅèÙ ʔŸȝ ғÙ ĞŁæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ŁƔÅŁ ɹÙ œÒƐ ғ ÕĤÅöä ʔŸȝ ÕȝÅÅöä ÅƬŁz ȳÆÕǫʌ Ɣöä Õŧƨå ɹÙ i(ºȳ) ȝęzţå ғ ÙÆǫĞɳ ℃ØÅĞǫȝÅæ (²ȳ) ȝęzţå "Æʌà" ɹzÒţå ÕǫȜ "öÅǵ Æʌà" ĞŸƤ ЧÅz ÛÙÆǫĞɳ ÅƬŁz

ÛȳŸ1996ĞʌÈ ÛŕÅæÀöä ÛɹÅɳŁɹå øäÅ ÛFŁõÀǫöä ŽÀÔöä ÕŁŽŧǫöä şÙ ğÅɯzÒţå ĞŁÆæ ÛĞŁÅŁşzöä ğÅĒɸÅÊŸöä Ž ĞŁæÀĤöä Ğ8Ÿöä ÅʌÅŘę ÛÕõzǫţå ÆþÙ - (1) .116 ¡115 î

.263 î ÛŸÀĤöä zHuÅŸö ĞŁÅŁşş ĞʌÀŢɸ zU Û Ì ŁÛŁĤæ ЧȜ - (2)

.214 î ÛĘæÅÈè ȝDZÀɳ ÛÕõzǫţå Æþ Ù - (3)

Õ3Åz ɹů åØŁ ʊɒɳ ÒŸÁǫÊǂ Û…(ÜЧ) ÂɳÀöÀæ ȼĒöŮ àzɳÀŧä "ðÅDZ" ÕĤÀöÀæ ÕÔǫŧä ĸŁŘöä zƮz ĞŸŁƨå Õ3Åz Åɳů ĸĤęzŧä ÅõøÀǩ (²ȳ) 3ęzŧä ƁÅǫöÀæ Õǫ3Ş ÛŮÆǫĢŧä ĞÀĒşŞ ÔŁȝ ÕĤÀöä ʔŸ3 Åɳ́ÆÕǫɳ ȼâşøş ĸǵ ĞĒŸĤÀöä ĞŸŁƨå .(1)"ʊʌÀdɳÅÌ (º ȳ)Ş ¡(¹ȳ)

ЧȝƵ øzǫÕÆöä òzÖʌ ÛÕĤz ʊȝ gøÅĢȝ òzŁ‡å ɹzõ ÅŘʌŮ ǴÔʌ ŕ ÕƵØƵz ÛĞĒƨå ĞŸŁƨå ɹů ÅʌŕÀǫžå zƶş ÀƮʌŮ" ĞŸƤ ÕĒƵǫ Ɓů ÆŁǽ ÆęşÛ(2)"…ĞĒŸĤz ÀƮęŸÙå ʔŸ3 ĞŸŁƨå ɹzÒǫz ÅĒŸĤz ŕzŁƮ ɹzÒʌ Æęş"Ì ĒÛĤæ (ƁşzÅöä ÕŁΣå) ÕÒÕ ĞŸŁƨå Ɓů gøüĢöä ĞÀĒşŞ ÆʌÊǩ :ЧŸʌ ÅŁõ "ţzĢèů Õõ ĸǩÀɳ ǴǾÀŁ ĞĢǫÒŧä ɹů ÛāŸÛöä ÛÕĢÕǫŧä ĞĒôŕÆöä ĞÀĒşzöäş Ûøzǂå ĞĒôŞåÆǫöä ĞÀĒşzŸö ÕɳÅΣå "ĞĢǫÒŧä" ȼ3zŕzɳş Û"ǴǾÀŁ" òzƮDzŁŸö ŀĢŧä ÕĤÀöä Åz{ǪĤŁ}(dz Ûğ Û8)]Åǩ ȟ]Èɳ]Æõ] Ænø] :ЧŁ ĞĒǫHuǫöä ÅƮǫĒÆæş ÛÕ3Åz ĞĒƮDZzöä ĞÀĒşzöäş

.[[[ÅʌɳāŸÛöä:3 î)ÿà[(ţzĢèů Õõ:2 î)Æ3[(ĸǩÀɳ Û1 î)[Ǵɳ ÛÅz ÛĘǫɳ(ĞĢǫÒŧä : ¹â)

ĞŸƤ Û"åÆæů ȻØŁ ĻÒŕóüæ ÆŧĤŀ ɹů ʊɳ ÈÅʌ Æę ɹÅÛĒÎöä ɹů ÛâÅʌöä ÅƮʌŮ" ĞÕæÅÊöä ĞŸŁƨå ÆĒĤφ Åφøş Ææ ʊÙş .(¹ȳ) 3ęzŧä "ğů" gåǻɟå Õǫ Oş Û"ŸəÅǵ" ȻÆĤæ (ºȳ) 3ęzŁŸö Õǫƫ øzƫ "ɹÅÛĒÎöä" ÜÅƮŸĤz ŕŸ3 ÅƮŸ3Åz ȳÆÖǩ ĞĒŸĤz

:ЧŸʌ ÅŁõ ĞĢÛƫå Ž gåøäzöä ÕŁƨå ÙŧĻŀ ɹů ʊÒƐş

ĞÛĒÊæ ĞĒŸĤz ← .Ɓzę äzĤƨå ÛâÅʌöä ÅƮʌŮ-

8

.åÆæů Zęzŧä åØõ ÛäØŁ ЧɳÅ3 ÆĤæ ĻõÅÖöÛŕ ЧŸĤö Ɓøáůŕ ƆŮ-

8 8

(òşŕå ÕŁΣå åşÆǵ ʊɳ åÆǵ ÆĤʌ ǰɳÆŧä ÕŁΣå)ĞĢÕÀɳ ĞĒŸĤz ←

ĞɳÀHuÕş ÛäØŁ ĻÒɳzʌ ĞɳÀHuÕ ÛĻÒæø äzÕŸǩ ɹů Ɓů ÛȳäÀǵ ĻÒĒŸ3 ĻÒöäzɳŮş ĻõöÅɳá ağŮ ÛâÅʌöä ÅƮʌŮ-

8 î ȳ

.(ЧŕäÀǫ3å Õþ) ĞŸÕǫÊɳ ĞĢÕÀɳ ĞĒƨå ← .åØŁ ĻÕÀƮÌ

.ĞÛĒÊæ ĞĒŸĤz ← .ĻÒæø ɹzÕŸǫè ĻÒφŮ-

8

.(ĸÅùÀĤǫɳ ĸŸþ) ĞĢÕÀɳ ĞĒŸĤz ← .Ǩ8Ÿæ Æęş ÛĻÒöÅŁ3Ů ʊɳ ĻÒöüÊĒz-

8 8

58. î ÛĞĒæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞĒôŞåÆǫöä Zƨåşzöä ÛÕõzǫŧä ÆþŮ - (1)

263. î ÛŸÀĤöä zHuǴŸö ĞĒÅĒşŞ ĞɲÀŤφ zU Û Ì ĒÛĒĤæ ЧȝƵ - (2)

-dnդ ¢ΛŁǫǝä dnդ Бů ÅŁåűĿŸz ĞĦÅnդå ¢ÆΛʒ ŘĦÅõ dnդ- .ÅƸĿŸʒ
8 8 û ȳ î

-ĞÛĿÊæ ĞĿƧå ← .ţzřzդ Åæø Õõ ǧů- .(ÅÕǵŗ åÆǵ ÕȮÎʌ ǰդÆդ ƆÅǫ Õþ+ŗÀÎöä ā̄åzDZ ĞŸP+ ŽÀȚöä ÆõÀţ̄å+ÙæäÀöä) ĞĿÛæäø←

-ĞÛĿÊæ ĞĿƧå ← .ţzřzդ Åæø Õõ ǧů-
î ȳ

-ɹzŁŸȚǩŗş ɹzŁŸȚǩŗ ÛĻÒöäzդů âşÚø ĻȮö- .ɹzŁŸȚǩŗş
8 8 dz ȳ

.(ЧÊĿƩÀöä ÕŁHuŸö ÅÕǵŗ åÆǵ ÕȮÎʌ ǪöÅǰöäş ƆÅǰöä ÕŁΣå)ĞĠõÀդ ĞĿƧå ←

.(òşɟå ÕŁHuŸö Åʒzřzդ åÆǵ ÕȮÎʌ ƆÅǰöä ÕŁΣå) ĞĠõÀդ ĞĿŸHz ← .Åæøŗ ¢ůů !å ʔRę- .(òşɟå ÕŁHuŸö Åʒzřzդ åÆǵ ÕȮÎʌ ƆÅǰöä ÕŁΣå) ĞĠõÀդ ĞĿŸHz ← .Åæøŗ ¢ůů !å ʔRę-
â ȳ 8

-ĞÛĿÊæ ĞĿƧå ← .¢Ÿõţzřzդ ÆŸÛţå ÆĠʒ dbæ âÅĠʒ Åæø ǧůş- .ĞÛĿÊæ ĞĿƧå ← .¢Ÿõţzřzդ ÆŸÛţå ÆĠʒ dbæ âÅĠʒ Åæø ǧůş-
î ȳ

-ÆŸÛţå ÆĠʒ dbæ ǫøÅΣå dbæ ĞĤĿæø dbääå ŧýá ʒřů ĻõŏÅդá òşů ǧů- .ÆŸÛţå ÆĠʒ dbæ ǫøÅΣå dbæ ĞĤĿæø dbääå ŧýá ʒřů ĻõŏÅդá òşů ǧů-
â ȳ 8

(ŘĤʎöä ĞÄĿşş ÕŁʒ ǧů Ļèå Ž Åfդ åÆǵ ЧŸĤÀöä ÕŁΣå ÕȮÎʌ) ĞĠõÀդ ĞĿƧå ← -ĞÛĿÊæ ĞĿƧå ← .ǪĿŏ ŧæ Ž ÁĤřÀǫÊդ ɹÅõ- .(ŘĤʎöä ĞÄĿşş ÕŁʒ ǧů Ļèå Ž Åfդ åÆǵ ЧŸĤÀöä ÕŁΣå ÕȮÎʌ) ĞĠõÀդ ĞĿƧå ← -ĞÛĿÊæ ĞĿƧå ← .ǪĿŏ ŧæ Ž ÁĤřÀǫÊդ ɹÅõ-
î ȳ

-ĞÛĿÊæ ĞĿŸHz ← .ÕʌØŁ ¢ǫŸǫÕz- .ĞÛĿÊæ ĞĿŸHz ← .ÕʌØŁ ¢ǫŸǫÕz-
8

.(Åfդ åÆǵ òzÒzţå ÕŁΣå ÕȮÎʌ)ĞĠõÀդ ĞĿƧå ← .ĞĿŸŁÅƨå ðÅդá dbդ ¢æ ÛÆæů Åդ òşů zŁ- .(Åfդ åÆǵ òzÒzţå ÕŁΣå ÕȮÎʌ)ĞĠõÀդ ĞĿƧå ← .ĞĿŸŁÅƨå ðÅդá dbդ ¢æ ÛÆæů Åդ òşů zŁ-
8 Şդ

.åÆæů ¢ØŁ ĻÒřóüæ ÆĠĤʌ ɹů dbդ ÈÅʌ Æę ɹÅÛĿÎäå ɹů âÅʎöä ÅƸʌů- .åÆæů ¢ØŁ ĻÒřóüæ ÆĠĤʌ ɹů dbդ ÈÅʌ Æę ɹÅÛĿÎäå ɹů âÅʎöä ÅƸʌů-
8 8

.(ÅÖǵғ äÆѧ ƆÅžöä Õ₺Σå ÆĤʌş Åſ Æɳ äÆǵ ƆÅžöä Õ₺Σå ÕȮ Îʌ) ĞĢÕÀɳ Ğ₾ŸĤz ←

. ĮȮöÅ₺ʒů dɒɳ ɹşÀÖƠ Åuт ¢ж Чŕǿ ÆÖz Õöæ ʔzѐ Å₺₾z ʒÛʌ ɹů ¢ЖȮö-

8 8 8

ǬöÅžöä Õ₺Σå ÕȮ Îʌş Бäzǫöä ʔŸʒ ŕÀÎöä ā̄äzDZş ŕÀÎöä ɣŸP ƆÅžöäş ȯşɟå Õ₺Σå ÕȮ Îʌ)ĞĢÕÀɳ Ğ₾ŸĤz ←
.(ƆÅžöä Õ₺HUŸö ÅÕǵғ äÆǵ

.ĞÛ₾ÊЖ Ğ₾ŸĤz ← .ĮȮЖåʔŸʒ ₡şǿØǵå-

8

.ĞÛ₾ÊЖ Ğ₾Ƨå ← . ÀȦȮöä Ž gáЖà ù₾ÊÁöä Å₺ɯů âÅÁöä ÅƷʌů-

î ȳ

.(ţzŕzɳ Æǵ zŁş ɟɳÆɳ Æǵ ƆÅžöä Õ₺Σå) ĞĢÕÀɳ Ğ₾ŸĤz ← . åşÀÁÕ dɒЖǿöä ¢ж ÐŔɴ-

8 8

. !å Õǵů Åɳ äzɳѦʒş !å ȳÀǵ Åɳ äzŭHU₾z !å ȳѦǵ Åɳ gÆʒ äzÅùäz₾ö ÅɳÅʒ ¢ɯzɳѦHuŁş ÅɳÅʒ ¢ɯzŭHuŁ-

8 8 8 8 8 8 8

ʔŸʒ ÅzzÛĤɳ Ɏþ ʒжÁÊöä Õ₺Σå ÆĤʌş Ûȯşɟå Õ₺Σå ʔŸʒ ÅzzÛĤɳ Ɏþ ƆÅžöä Õ₺Σå ÆĤʌ) ĞĢÕÀɳ Ğ₾ŸĤz ←
.(Ęǵäzö äáşÆǵ ȯzѣΣå ЧęÅж ÆĤǩ ş ÛÈɳÅ⌊å Õ₺Σå

. ô ǿɟå ş ğäşÅ₺Êöä !å ĘŸɲ ȳzʌ ₡ǫÅĘƷõ ǿäÆǫèä Æę ɹÅɳÂöä ăů-

8 8

.(ȯşɟå Õ₺HUŸö ĘǵƳöä ÆΣå dɒɳ ǒÂDZ ƆÅžöä Õ₺Σå ÕȮ Îʌ) ĞĢÕÀɳ Ğ₾ŸĤz ←

ĸж ɃØöä ÀÂɳ ÆDZǿş Ğ₾öäzǫɳ ĞǫƳǫ ÛȳÀǵ ĞĤжǿů ÅƷʌɳ ÛäÀƷì ÀÎɜ ÅÁǫä !å ÆÁɜ ǿzƷÎöä gÆɜ ɹů-

î ȳ â ȳ

.ɹÅGĤìş ʔáÅP

.(ȯşɟå Õ₺HUŸö ţzŕzţä ÆΣå dɒɳ ǒÂDZ ƆÅžöä Õ₺Σå) ĞĢÕÀɳ Ğ₾Ƨå ←

.ÅÖģ ɭÒɛŸʒ ɒTş ÅÖģ ɭÒəÀÊɯ ʔŸʒ ɭÒò ąů âÀʎöä ÀƷΛů-

dz ȳ dz ȳ

.(òşjå Õŧ∑å ʔŸʒ ȣʐÛĤn, ÕÖǫÊn, Õþ ƆĄǰöä Õŧ∑å) ĞɢõÃn, ĞɛƧå ←

. ¢ɯʐŁÀÒǩ åÆģů ɭÒ˙ÀzɒÅùʐʌɾ ɹů ɒƷɛŸʒ ɭÒò-

ȣ ȣ dz ȳ

ÆΣå ɒn, ŏÂDZ Ǫ̈ÅǰöäÕŧ∑å ÕÒÎʌş Ûòşjå ÕŧHʊŸö Åʒʐ˙ʐn, åÆģ ƆĄǰöä Õŧ∑å ÕÒÎʌ)ĞÒ¤Ãn, ĞɛŸĤz ←
.(ƆĄǰöä ÕŧHʊŸö ĘģƳöä

.(òşjå ÕŧHʊŸö Åʒʐ˙ʐn, åÆģ ƆĄǰöä Õŧ∑å ÕÒÎʌ)ĞɢõÃn, ĞɛƧå ← ĞÆɛɢn, Ğ Î ģÅÅ¤ ƙǩüʌ ɾů ɒƷɛŸʒ-

ȣ dz ȳ

.dzƎn, Kd, Å¤À˙ ɒŁʐ¤ÀR̂ǩş ʒDZÅR̂ʇå Ž ɒŁşÀDző ɹů ɭÒò ɹæů Æę !å ąǔz, ɒŸĤz ɹů-

ȣ ȣ ȣ ȣ

Õŧ∑å ƙģ Ž ÛřÀÎöä ā¤ʐDZ ĞŸƤ ÒÖÎʌ ƆĄǰöä Õŧ∑å¤ş ÛřÀÌ ĞŸƤ ÆĔʌ òşjå Õŧ∑å)ĞɢõÃn, ĞɛŸĤz ←
.(ƆĄǰöä Õŧ∑å Ž Åfǽn, ÅÖģɾ åÆģ ɹƳÒÎʌ ɹÅÀùÅĤǫn, ɹƳþ ʒ¤¤ÀÖä¤ş Ǫ̈ÅǰöäÀ

.(řÀÎöä ā¤ʐDZ ĞŸƤş ÛřÀÎöä ĞŸƤ)ĞɢõÃn, ĞɛŸĤz ← .ȣ ş˙ĤŧÅ¤ ɒőʐÊõş ɒƷęàǿ ɒƷŸz ƙƷǪnå ɹů-

dz ȳ ȣ

.ĞÛɛÊ¤ ĞɛŸĤz ← . åƘh ŏÅÊÆÒÅ¤ å˙ò˙ǫęèå-

ȣ

.ÅÅɛÌ ɒƷÊÀɯɟ ɒÒŸɛɾ ɹå˙ʒ ɭõÆÆʒ ɒŒů-

ȣ î ȳ

.(òşjå Õŧ∑å ţʐ˙ʐţå ÆΣå ɒn, ŏÂDZ ƆĄǰöä Õŧ∑å ÕÒÎʌ)ĞɢõÃn, ĞɛƧå ←

.ĞÛɛÊ¤ ĞɛŸĤz ← .!å ĞɯÅn,ü¤ ɒŁʐǪǾ˙ńů Åyů ɭÒɯů-

ȣ

.ĞÛɛÊ¤ ĞɛŸĤz ← .! å ğÅŧŸÒ¤ ɒƷDZşÀz ɭǪŸŸHuǫèåş-

ȣ

-ƵǫęâÅÀöäÀƸΛÙäzŸÖƷå.ĞÛ₤ÊæĞ₤ŸĤz ← .

8

-ǨÛ₤Êæ Ğ₤ŸĤz ← Ǩ8Ÿæ Æę ƆÙ.

8

-₵₤₲ѡ ĞÀès !å āÅǫõ ÛÀÀÀ₤æ åÀnÙ ÛäÆæÙ äzŸŘǩ ɒŸz ₵æ ĻǫŧÔǫƷå ɹÙ Ån Ļ Ò₤z ǨõÀǩ Æę.

8 8 8

ÕŧΣå åşÆǥ ɒn Å3zŕzn åÆǥ òzòzʈå ÕŧΣå ÕÒÎʌ ÛřÀÎöä ĞŸP òşɟå ÕŧΣå ÕÒÎʌ)ĞѡõÀn Ğ₤ŸĤz ← .(řÀÎöä āåzDZ ĞŸP ǪöÅǰöä ÕŧΣå ÕÒÎʌş Ûòşɟå

-(ƙÀùÅĤǫn ƙŸþ)ĞѡõÀn Ğ₤ŸĤz ← .₵zŸÖƷåş Ƶzę åzĤƨå âÅÀöäÀƸΛÙ.

8 8

-gzǹÙ ƙŧŸÊʈå ǎɹÙş ÛĻŸÊŧŸö pÙ ĻŸÊn Õõ ǎɹÙ ɒŧŸĤǩ.

â ȳ â ȳ 8

ʔŸ3 ÅzzÛĤn ∀þ ǪöÅǰöä ÕŧΣå ɸÉĤʌş Ûòşɟå ÕŧHuŸö Å3zŕzn åÆǥ ƆÅǰöä ÕŧΣå ÕÒÎʌ) ĞѡõÀn Ğ₤ŸĤz ← .(ƆÅǰöä Õŧ

-₵Àn È Æ₤ù ɒ3 ₵ÅÛƷÙ Ån ₹Ù ₵₤ǹÙ ɒn ÙÀn₹ Õ3 ₹.

8 8

ʔŸ3 ÅzzÛĤn ∀þ ǪöÅǰöä ÕŧΣå ɸÉĤŀş Ûòşɟå ÕŧHuŸö Å3zŕzn åÆǥ ƆÅǰöä ÕŧΣå ÕÒÎʌ)ĞѡõÀn Ğ₤ŸĤz ← .(ƆÅǰöä Õŧ

-ǨÛ₤Êæ Ğ₤ŸĤz ← .ĻÒÊÅɸÙ ɒŧŸŢǩ ₹.

8

-ǨÛ₤Êæ Ğ₤ŸĤz ← ¿Ǩ8Ÿæ ÕŁ ĻƸŸöä.

8

-ǨÛ₤Êæ Ğ₤ŸĤz ← .ĻĤɯ:åzöÅę.

8

.(òşɟå ÕŧнUŸö ţzr̈zդ Æģ ƆÅǰöä Õŧ∑å)ĞĞÕÀդ Ğ₺ŸĤz ← .ÆƗr̈ì̈å ĻƗŸöä:òÅę-

8 8

:ƁÅǫöä òşÆƨå òϒṅ ϖդ ĞĞÛ]å Ž gáøäzöä Õŧƨå r̂Åyɟ Õǰy ɹů ϖÒƐş

ţzŧÖå	Ğ₺Ûææø	ĞĞÕÀդ Ğ₺Ƨå	ĞÛ₺Êæ Ğ₺Ƨå	ĞĞÕÀդ Ğ₺ŸĤz	ĞÛ₺Êæ Ğ₺ŸĤz	ĞŸŧƨå ţzɯ
41	02	08	03	16	12	øäÀÒǫöä
%100	%04.88	%19.51	%07.32	%39.02	%29.27	ĞĞÊĸöä

Òɯ ɔŸɜ ϖŧ₺ő ÆÕÃţąş Ù₺ÊĞöä ÅƗ₺ÖÎæ Ğ₺ŸĤÁöä Õŧƨå ɹů òşÆƨå òϒṅ ϖդ ÅĸÖ ǴRǫʌ äØŁş ÛĘąÅÖШ øÁĞṅÙş ÛÀʌÀÖǩ ϖɜ gøÁĞɜ ĞĞÛ]å ɹzõ Бů ƷDZÀʌ Õöæş Ü(%39.02 + %29.27)ĞĞÛ]å ğғғÆö ĞŸդÅģ ĞÛ₺Êæ Ğ₺ŸĤz ÒƤ Õŧ₺ĤǫÊʌ ₡ÆƱ Ǫ₺ģÜ(ĻŸès ₡₺Ÿɜ !å ɔŸÒ)òzèÀöä Ğąϒæ ƆÆη Ʉģzʌ Ùæø ɔŸɜ ₡ǩøÆęşÜ(ĻŸès ₡₺Ÿɜ !å ɔŸÒ)òzèÀöä Â₺ÕÀǩ ɔŸɜ Õ₺ÖÆÕ ĞĞÕÀţą Ğ₺ŸĤÁöä Õŧƨå Õöø̈õş ÛĞĤUȓåş .gÆģąş ĞŸƤ ÅŒüõş ĞĞÛ]å şÆĞǩ Gģ ĻąÅ₳ǩş Ę่èÅ₳ǩ Ž ŘĤG₴ ÅƗŘĤæ Õŧƨå

₡ŋÅÊǩå Бů ĞzÅȓů Û(%58.53) ĞĞÕÀţą Õŧƨå ʒ̈æzƴ ɹÅ₺8ù òϒṅ ϖդ ǪʌÆΣå òÅèÀǫèå Şģϒɯ .gåÆĤǫդ ƆÅĤդş ÅդÅÒģů Õŧơ ÅőÅŧÿõ ĞŸę Ļąø ĞĞÛ]å ÕĤDZ ǒÅÅǫèqąş Û î zŸ]åş ÛÆÔÕöÅæ

ÅĤȓÀǫÊդ ɹÃõ" ĞŸŧDzzÜ(Ğ₺Ƨŗåş Ğ₺ŸĤÁöä) ÅƗ₺ǩKŢɯ ʒդ ĞɯøÅÖդ ÀÕØǩ åÅÒǩ ϒz Ğ₺ÛæäÀöä ĞŸŧDzŸö ĞĞÊ₳öÅæ Åդů . ЧȓÅţä Ž ǨǫÆģ Ğ₺ƩøÅǩ ĞĤęåş ɔŸɜ òÆǩ "Ǫ₺ö ŧæ Ž

₡zşÀģ åÆɜ Õę ƁØöä ȳϒÒöä zŁ":(ĻŸès ₡₺Ÿɜ !å ɔŸÒ) òzèÀöä Ğąϒæ Zòş Ž "ŞģÅƨå" òzÖʌ Ž øzÔÖţąş ÙÊĞöä ɜȓåzդ Ž r̂zÊĞţą Õŧ₺Ĥǫèåş Û… ZŸÒǫöä ϖɜ ₡Ɯɯş ĞĤ₳Ôöä ϖɜ ÕDZş Û₡₺ɯÅĤդ åÆɜ ÀǰÕş ϖÊģ ĸæş ÛgşϒΣåş ĞæÅƗţą ĸæ ɜPş…Ыęzêöä ĸDzTå ϖɜ Ædąøş ÛЧÎģzöä ÆʌÀ8öä ÀDzŁş ÛÀÔÕöä ɜȓzդ ."ȳϒÒöä áÆɜ ĞŸęş ÛȳÅƗzqå [1]

Ûў 1988 Ğ₳è Û07r̂ ÛgÀŁÅÔöä ÛЧƱÅ]å ĞǫÒդ Ûɹşø₳Ł ÆŧŢ ȳϒÊöä ÆĞɜ :dzÀ̈ì̈ş ĘŧÔƠ Û₴ǫöäş ɹÅ₺Ğöä Û(ÀШ ϖæ ŞÀŧɜ ɹÅŧǰɜ Ÿâ) ŞģÅƨå - [1]
.17 î Û02 ǒÂƨå

:ÕŧDzŸö ĞʌàÅƱqå gzÕöä -1-2

ɯn Ànjå ĞÕŁÕg Ž ÅŒŮ ₹Ů ÅǺǰШ ȧÅÛɯ ǰøÅȠ şÆGk ǨɯÅõ ɹŮş ЧƵz ÛĞʌàÅƱqå gzÕöä ĞŁÊę Åʌŧ ZŁÊɯ Ž ÅƵȞĤÊǩş ÛÕŧDzŸö Zƨ∂Åşzöä áÅʌȅŮ ʔŸȝ ÆȝÅÊǨ ÅŒzõ ÅƵŁöŮ ȧÀÛǪöä ɯn Î Åʌnȷ ₹ Yöä ǪHuGöä ğÅÕŸĤǪn Ƀ Õ◦ÓöȠ ş ÛĞŁöşȧÆǪöä ş ÛĞŁö₹ÆöȠ ĞŁȞȒzöä KĞõ ÕÓÎ◦ áÆƠ ĞʌàÅƱqå ÅőäÀȚúnȷ ş òzŧΣÅz ÛЧęÅŁÊöä ÅƵȞȒzn ÕÓ◦ ĞÙÀǵqå ɹşå ÙÕz ǰǺÅŧʌȠ Õǰƴ ɹŮ ʔŸȝ ÅƵŁöŮ ĞDZÅHuŸö Åʌŧ ÅŁÅʌDZǿåŮ ş ÛɃÀŢʌöä ÆɯÅƨå Ž ÅƵŁöŮ ȧÀÛǪɯ .Õŧƨå

ȹʌȝ òzÕʌ Yöä Õŧƨå ɯn ãÀÊöä Õ◦ǽ Чŧ Бşjå ş ÜĞŁȧÎɯŞ ĞʌƎn: ₭ŧÊę ĞŁǽÀȞöä Ğ8Ÿöä Ž Õŧƨå ɹŮ ÛãØÓöä ş ȧÆÔöä ÕŧǫƠ ₹ Õ◦ǽ ɯn ȒŁÕʌöä ʔŸȝ ЧƵz ĞŁȧÎɯqå Ànjů ÛãØÓöä ş ȧÆÔöä Õŧǫʒ ȹɯů ɹzŁdYĞöä ÛÆDzȞǪöä Ûɻ ÊÕöä ÛȳØöä ÛdzÆʧå: Õǰn ĞŁĞŸù Kd ş Û₺ŧǫöä ÛöäÆʌöä ÛЧƵʌöä ÛÀn jå ÛȳÀƵÀǪè₹å: Õǰn ĞŁĞŸù Ànjů ЧŧŞ [1] .ǒÅDZÀöä

ɹÅÊɯqå ȝʌò ɯn ÆŁȹÅè ȹŁŸȝ ůÀÛǩ ȹʌÓ◦ş ÛàÅŁǪnjÅæ Ƀz8◦ Õò ∃ɻå æů Ü Ğ8Ÿöä Ž Yò ǿÅĞnqå ȹÉĤʌş ₹ ŋjÅĤn ÀƵȲõ ȳYÓöä ƆÅĤn ɹ ɻŸȝå" :ƆÅDZÀƨå òzÕʌ Û◦åzǵjå ÕDZ Ž ∃n hǪÓʧå ÅŒzŧȒn ɯȝ ÀȚʌöä Ȓ8æ [2]."ȝŁŧƨå Ž ȹǪzÀȝ ȹŁz Ⅰ Ȟʧå åØõ ɻŸȞöä ₭ŧ◦ǵů åæů ş Û"∃ɻå" zŧ òşjå Õòjå ş Û₭ÅŁÎ ₭æ ₹Ů øzÔǫ₭

ÛȹÊÅɯ Ž ɹÅÊɯqå ÅƵÅÎʌȞ ŋjÅĤn ȳYÓöä ȝŁP ş ∃ɻå ɹŮ Ànjå ĞŸP ş": YəÅę ƆÅDZÀƨå ZŁȒʌ ş ÜɔɻåɯÎ ÅƵŧȚȝů ş Û◦åÀdůş ÆÒÅÕn ÅŒÜæ ZɃzₖ ş ÛȹĞŸÕȝ ÅƵŁz ȝDZäÀʌş ÛȹĞŸę Åð ЧDZÅʌş ȻÀÓz Ž ÅƵzĄÔʌş Åð ȝÕʌ Yöä ÅʌäÂʧå Ûɻȝjå Ànjå ɹzÓʌ ȹŁzş ÛĞĞŁDzĤöä ğÅȝÅʌÔöä ȹŁz ȝÕ₭ş ÛgK̨ÓöȠ øzÔ◦Åæ øzÔǫȞ ɃØöä zƵz [3]." ĞǵÅÔÅöä Ž Õ◦ÅÅǫöä

ÕÓ◦ş ÛÀnůÛ ÛȳÀƵÀǪèä ÛɔÈn : ◦ÅyÚ ĞǫYǫ ĞŁĤĞǨÛöä ğÅ8Ÿöä Ž ĞŸŧƨå Ùƴ ɹŮ Бů ÆŁØʌ ÕõzǫŧȠ ɹŮ Kd Kd ÛÀnjå zƵz Ànjå ôÀd ÅnůŞ Ûòäúʃöä zŧ ȳÀƵÀǪèɾå ôÀd ş ÛøÅǵnqå zŧ Yȝn ∃ɻå ôÀ8z ÜôÀd ÀƵʌn òäúøʃöä ʔøŸȝ òå ɹůş ȳÀƵÀǪèɾÅz ÛĞŁȝÀz ◦ÅyÚ ÕöØæ ĞDzǪʌn ʔÀnů ôåÀdůÚ Бů ȞÀơ Æę ◦Åyŧjå ØØŁ ɹŮ zHuʌöä Ž ʔŧʃʌ ȞşÀøɻå åØøŁş ÛøÅøÒɯqåş âÅøŧǫ◦ɾå ôÀd Ɓáúʌ ɹŮ ɯÒƐ ɯůz ɹÅøŧǵjå ÆŸdůÚ Ž ɯʌşÛʔÀnů ôåÀdůÚ Бů ȞÀơ Ƀ ɹůş ĞǫYȞöä ◦Åyŧjå ʔŸȝ ĘŸÛǩ ÅȒʌÚ gøÅGĤöä ØØŁş Û"ĞʌàÅƱqå gzÕöä" ȕÆŁşzöä ɯÒƐ ɯůÚ Бů ÕõzǫŧȠ ÆŁæş .ĞnÂŸǪʃn ĞʌàÅƱÚ gzęş ÛĞŁzÀǵ ĞʌàÅƱÚ gzę: ĞʌàÅƱqå gzÕöä ɯn ₭ŧȝzɯ ʔŸȝ ÕÔU : ƁåzŧȠ ÕÓ◦Îǫæ ȕŸŧƨå Ùŧʌöä ÒÔƯ ÅŁÆnüʌ Yöä ɻŁÕŸö ÕȝƐ ɹŮ

---

[1] - ÛÀǫåÂƨå ÛĞŸŁŸn ₭ȝ Ûȝʌàzǫöä ş À◦ÎʌöäŞ ĞȝÅǪÛŸö ʔÆŁTå øåå ÛĞŁŧŁŁŸĤǫöä ÕǵǫåÀŧȠ ȝŁŧƨ ȕÀÔöäş zHuʌöä ãÅǫõ ãǫåÀȝqå ĞÔę ÛźƔę ɻŁŁåÀæÙ ÛÀŢʌʌ .654-652 ◦ Ûȳ 2006ĞʌèÎ

[2] - ◦ Ûȳ2004ĞʌèÎ Û05 Ɽ ÛgÀŁÅÕöä ÛȻƱÅɻå ĞǫÓn ÛÀÕÅÌ Æŧ⊤ ázŧ⊤ ŁŸȝş ₡ÛÀę ÛàÅDzȝqå Õǝɾå ÛƆÅDZÀƨå ÀŁÅÕöä Æǫȝ .527/526

[3] - .528 ◦ ÛȹÊÅɯ ȝDZÀȠȧ

=ǰ خب سه أمر .∃ò=ÆÈò ÛЧŸþ Ùy= ǰ ǪǾǵ [1] ȳÅƬÅǪÈå=¢È

.ȳÂŸǪÊǫ ƺŁ Åǫ ÅƬÅǫş ŽÀǵ ƺŁ Åǫ ÅƬÅǫ ǴÀŸǪƯ ÅŁǾę ÆòÜʌ ǴʌàÅƱqå gƵÖöä ÒÔƯ ȷǑ ЬǑ ÆŁǽ ÅŁõ [2]

∃ǩå åøäƶǩ ÆDzÅƶ ÅƬŸŁƨ ǴʌàÅƱqå gƵÖöä ƨŸȝ ƵÖÅö ǴǾÛǩå ǑǫÜǪǫş ÛäØŁ ÅÅǫŸõ ȧƶÊφ ɷUş

.ЬÅǪöä ȯşÆƨå ȯϒò ɷǫ ſÅyȷå ₡ÆT ǑȝŁʌÈş ÛǴǾǫÅƬÅǪèå ǴŸP ЬǑ ǴƶÅŕǑ Ànȷåş [3]:

ǑǾŸHǪöä	ǴʌàÅƱŦå gƵÖöä		ǴŸŁƨå
	Ǵǫà϶ǪţÅ	ǴǾƶÀΣå	
!å ƨŸò)òƶèÀöä ǑŁĦǪèÅ Æęş-ɷǫ ŦÆ" ÅƬΛǑ "gäåȷå(ȷŸèş ¢ǾŸȝ âƶÅÅöä ɷǫ ÆʌÀę ǒäÆφ ƺŁş "Åʌ" ÅǫǑ ÛǾÅǴǪφŦå ŘÅöş ÆǴHǪöä ¢ŕÀd ÅyǑş ÅȝÀò äÀǫǑ ÈǾŸƶ Àǫȷå ǑǾƶ ƺŁ Åǫ ƵÛŸǪöäş ǴęÀöä ɷǫ ǑŁȝ ǒäÆÅöä ȝǫ Àǫȷå ǑǑĦʌ Ŧ æǑ ÀŁÅş .ЯàÅf ÅÅŁ Àǫȷåƶ ĘǾęÀöä	ş ÆǴHǪöä ¢ÅǴǪφŦå ŘÅö ƵÛŸǪöä	ǒäÆφ ÀǫǑ	.Бƶę åƶĦƨå ÛâÅÅöä ÅƬΛǑ
ÆǾÅk Ŧ "ǑĦö" gäåȷå ǪǾǵ-ØÅĦŤǑş ÀʌÀÕk ЧŁ ÅyǑ ÛÅÅŁ ЧDZÀǪöä .(ȷŸèş ¢ǾŸȝ !å ƨŸò) ¢ŸDZǑ ƶφÆ	ȳÆĦ ØÅĦŤǑ ȷŸĦöä	ØÅǴnǑ	ÆĦ ȷÕÅÕöǑŦ ЧŸĦö ЯØáǑŦ ƆǑ .åØŁ ЧǫȝƵ

[1] - ǰ 48 ¡49. ÛƑǾÕÀǪöä-ŽÀÔöä ÕǾŽŁǪöä şǑ ǧÅφƶÒţå ǴǾÆǾşƶäå ǧÅǾφÅÊŸöä Ž ǴǾäÀĦöä Ǵ8Ÿöä ÅÅÂRę ÛÕÕƶǪţå ÆÞǑ ÛÀŢΛ -

[2] - .ÅƬÊÅφ ǧÅHuÁÔöä Û¢ÊÅφ ƷDZÀţå ÛÀŢΛ -

[3] - .ÅƬÊÅφ ǧÅHuÁÔöä Û¢ÊÅφ ƷDZÀţå ÛÀŢΛ -

(ȷŸèş ¢ĦŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöÅz- ʔáÛş Õì ȷşá ŋŰŧ Æę ¢ɯÙ ȷŸĤʌ .Æƶ Åŧõ ¢ǫöÅèø	ȝÛÖöäş ȷÊΣå ¢ɯÙ øÅĤìÙş ЧəÅƳʌöä ȟϒĞöä	øÅĞnÙ	.Ǩ8Ÿŧ Æęş
Ğģ ÙÆǫĞŧä ʔŸ3 ∃ɭå ȳÆÖǨ ǪĦģ- òÆ3 ȳϒèqå ȷÙ БÙ âÅʌöä ɒÅŧÛʌ .âÅʌŸö òåzɳȷå ŞÁȝ	ĞʌŒɯŭŧÛöä ǪĤŧ	øÅĞnÙ	ȷzŧŸȚǩɾ ȷÒöäzɳÙ âşÚø ȷÒö .ȷzŧŸȚǩɾş
ɒɳ ɾÆŧ ùĦÊʌöä Òŧȟǫèå ǪĦģ- ÒĤÅöä ĘÕƠ ʔŸ3 òÆǨ Ɣöä 8zè .ÆĤŧÙ ɒɳÂŧ	!å ǒÅÖö ãÀę	øÅĞnÙ	.ȷÒŧø ȷzÖŸǫè ȷÒɯÙ
БÙ ğÅɯÅɳȷå ʔáűǩ ȷūŧ Ànȷ̊- .ÅƳŸŁÙ	ЧÖĦÖģ Ànȷ̊	Ànȷ̊	БÙ ÅƳŁáűĦŸz ĞɯÅɳȷ̊ ¢ÆʌƷ ǨɯÃÕ ɒɳ .ÅƳĦŸ3 ¢ʌŧǫəå ɒɳ
БÙ ʒÀn ɃàÅf ȳÅƳʌǫèå zƳz- !å ʔŸò) òzèÀöä ȷj ÜÀʌÀÖǫöä Åyÿş ĞŧÅDZɾå ʒʌǫʒɾ(ȷŸèş ¢ĦŸ3 .ÅÖĞÊɳ ¢ŧŸĤʌ ɃØöä âÅʌöä øäÀęÙ	¢ĦĞʌǫöä ɃàÅf ȳÅƳʌǫèå	ǒäÆɯ ȳÅƳʌǫèå	ÝǨ8Ÿŧ ÒŁ ȷƳÿöä
Ž ĞDZşÂöä ÀDzŁ ÒĤz Ɓ ǪĦģ- ÚĞÎģÅŧ Ǩǩ̊ ŧæÙ ɾů ÒDZÀöä Æʌ .ÅƳĤɳ ÒɳÅĤǫöä ȷǫʌ ZĦõ ĸĞz	Æʌáüǩ ĞĦÅĦõ ĞDZşÂöä	øÅĞnÙ	ȷÙ ȷÒö ȷæÙ Æę !å ȷǔz ɒŸĤz ȷÙ .ɒŁşÀDzƳő

ĞʌàÅƱɾå gzÕöä ÕöØõş ¡"ğ̊Ù" ĞĦzÀΣå ĞʌàÅƱɾå gzÖöä ğåŧ ĞʌƷ8Ÿöä òÅĤzȷå ĞĞŸd ğÅŧĦĤöä òϒn ɒɳ Şģϒɯğüʌ Ɓ ĞĦŸŧƨå ŕÅyȷå ØØT (ȷŸèş ¢ĦŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöä ZĦşzǩş ÛĞʌáÅĤöä Ğ8Ÿöä ɒȝ ʒÀơ Ɓ Ɣöä ĞɳÂŸǫÊţå Ɣöä Zęåzţå Ž Ànȷ̊å Òŧȟǫèå ǪĦģ ÜŧĦz zŁ ɃØöä ЧŸòåzǫöä Zęzţå ĞĤĦĞù ÆÊШ ȷÅõ Ðŧ ÛÆÊģş åØÒŁ ʔŸ3 ÆöÅ8öä Ùŧʌöä zŁ Knȷ̊å åØŁ ɲÉĤʌş Ûŧ̊Ĥŕzɳ Ž øÅĞnqåş Ûŧ̊Ĥŕzɳ Ž ŕÀÎöä ȳÆÁǫèåş ÛÕöŧ ǨĞŸÛǩ .ĞĞÛȷå

ÀĤÎʌ ɾ ÙøÅÒöä ȷÙ ĞDZØÆö ÅƳǫòşÅʌǩ Ɣöä ȝĦŕåzţå ţzʌǩ ȷdø ĞŸÊŸÊǫɳ ğöÅDZ ĞĞÛȷå ȷūz ȳzŧĤöä ʔŸ3ş åØŁş ÛÆĦĤŧ Æģ БÙ ĞÛæäÀǫɳ Ægåş Ǩęş Ž ЧÎq ȝĦŕåzţå ÒDZ ȷüõş È3 Åyÿş ÛÀnÙ БÙ 3ŕzɳ ɒɳ òÅÕǫɯɾÅŧ .Ğ8Ÿöä Ž (ȷŸèş ¢ĦŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöä ȷÒƠ ʔŸ3 ÒĦöå

:ȷÅǪŁŸȵäÆöä ȷÅǪŁŏŞäÆǪöä ȷÅǪÀŁŞʐöä ĘÕƠ-03

ZęzʇÅæ ÙĞǩÀʌ ÅŁáÅʌèŮ ȷʐȮ" ÂŁŧǪǩ Ɣöä ĞŁŏŞäÆǪöä ZəÅşʐöä áÅʌèŮ ĘʌÀù ʊȝ ĞŁŏŞäÆǪöä ĞŁʌĞöä ĘÕHuǪǩ Ò℗ Ž ĞŁŏŞäÆǪöä ZəÅşʐöä ₡ØŁ ȝĞǪǩ ȯşÅHuʌèş [1]."ÆùÅÁʇäş ȻŸȮǪʇä ƙæ ÀæÅÁǪöä ĞęϒĦæ ÆʌÆHuǪÖÅæş ÛЧŸÒåʐǪöä : ЧŸʌ Åŧõ ĞĞÛʅå

:gøúĞöä-1-3

ʊŧȓ ĞŁƵŮ ÀǯõɟÅ ĞnʐŸĦŧŸö ÕnȻÅΣå ȷʐȮʇä" ÅŒüæ ÅʌŸęş ÛȻÀȚʌöä ðÂƨå Ž ĞÅŁşʐöä ₡ØŁ ȳʐƮÀn ʔŸȝ ÅʌƵÀĦǩ ₡ØŁ ÀƳΠȚŧ QŁg ÆDzĦǩ şŮ ÛŷÀƮÁǪèå şŮ ÛȻŁ8ʌǩ şŮ ÛƎ℗ ʊn ÀƮÕHuŸʌ Ånş ȻŸȮǪʇå Åð ĘĞÛʌʌ Ɣöä ĞʌƵ8Ÿöä gøÅĞĦöä Ž ÕÎʌ şŮ ÛÀƮŸƮz Ɣöä ĞnʐŸĦʇå ȝnȻÊöä ηŇĞŁö ₡nϒõ Ž ȻŸȮǪʇå ₡ŁŸȝ ÂõÀʌ ƁØöä ÀÔʌĦöä ĞŁǩʐÔöä ÀŧȻƵʇöä [2]."ÀƮǪŁęȻÆÔn

ÛȝŁèƵǩ ÛȻŁŧǪǩ ÛÀÔǥ) gÆȝ øúæ БŮ ʇÀÅǪǩ ÅŧØşÆæ Чŧ ş ÛĞŸæÅÕn gøúæ ş ÆʌÆDZ gøúæ: ĸǩøúæ gøúĞöä ş :ЧŸʌ Åŧõ ʇȻåƵöä ĞDzǥ Ž ₡ùÅyŮ GÎæ ȷʐȮʇä ȻØŧ ʔŸȝ ZÖ℗ Û(ȻƵHuDZ ÛÆŸù ÛŘʌƵĦǩ ÛðÅÖǪ℗ä

.Бƶę ȻƵĦƨä ÛâÅʌöä ÀƮʌŮ-

ÆDZÚæ

ЧŧŞ Û₡ǒƶę ȻƵĦŧÊʌ ȷŮ âÅʌöä ʊn (ȻŸèş ₡ŁŸȝ !ȻÅ ʔŸǒ) ȯƶèÀöä ÆŸÛʌ ǪŁǥ ÆʌÆDZ gøúæ gøúĞöä ȻĘĦǩ .(02) ȳÅÖʇä(1 ȧ î)ĞŁnÅÖʇä ĞÖĞÛöä ĘƶȻƵǩ ÆŸù gøúæ ÕǒØæ

. ȯƵĦÅʇä ȝęzn ÕǪȝş ĞŁĞŁõÀǪöä ₡ǪÅŁşş ʔRǪÕn ÆÔʌöä ĞŁæȻÀȝɾȻ ĞǒÅΣå øüĞʇä ȷʐȮʇä Æǹüʌ

.ȻÆæŮ Zęzʇä ȻØõ ȻØŧ Чn℗ȝ ÆĦæ ȻõÅÖöÛɾ ЧŸĦǒ ВøÁÛɾ ƆŮ-

¡"ğŮ"ÖĦÅǒÅæ ĞƮĞÎʇä gȻÁɟÅæ gøÆÔn ÅŒƶõ Õǒæş Ü₡ǪnÀæ ÕŧΣå БŮ ÆʌÊĶş ÛĞŸæÅÕn KÅĞǩ gøüĞn ĞŸŧƨȻ ĦĘĦǩ БŮ ĞƵÅȓqÆæ ÀÅǪŧǪǩş…." : ÕõƶǪʇä ȯƶę Õǒæ ʔŸȝ ȯÆʌş ÛĞŸæÅÕn KÅĞǩ gøüĞn ĞŸƤ ÅŒŮ ȯƶÕ℗ ÅʌŸĦƵÅn ȻØŁş ÛğŮ ÕĘĞę ʊn gÆõún ğȻşÁüæ øÆÔǩ ÅŒüæ ÆʌÆƨȻ gøúĞö ĞŸnÅΣå ÕŧƨȻ ʊȝ ĞŸæÅÕn gøúæ ƮĘöŮ gÆʌÊʇä ÕŧƨȻ Õǒæ [3]."Æę ÛŦŧ℗Ů

ÕƵŧǪǩ gÆʌÆȝ ğȻÀn "ğŮ"gÁɟÅæ gøÆÔʇä ÕŧƨȻ ȝn ĞŸæÅÖʇä gøúæ ğøÀÒǩ ÆÕz ĞÕæÅÊöä ĞŸŧƨȻ БŮ ĞƵÅȓŮ :ĞĘöÅǪöä ÕŧƨȻ Ž

¡31ÁÆĦöä ÛāȻåøæş ĞƵÅÖƵäş ğÁ8Ÿöä Ž ÕÒäƶǪöä ĞŸf ÛÕÕƶǪʇä ÆþŮ ÙĘŧʌǩ Ž gÆʌÆDZ gðäÀę -ЧÀĘşʐöä ƶHuʌöä ğÀʌÀȚ℗ Ž gøúĞöä ÛÆ8ʌà gÆĘĦè - [1]
.134 î Ûŷ2012 ƎŧÊʌÁ31

.256 î ÛÕʌÁ ȷʐŧĘèş ÕõƶǪʇä ÆþŮ ÆÁȝ ĞÀĘşʐöä ȳƶȚÁn ÛĞÁáƶæ ÆŧȚ - [2]

.32 î ÛĞĘæÀĦöä Ğ8Ÿöä Ž ĞŁŏŞäÆǪöä ƵÅşʐöä ÛÕõƶǪʇä ÆþŮ - [3]

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← .[... ÿżÀģ ĻÒŁŸȝ ĻÒöäzŋŮş ĻõðÅŋå ąĻ Ûâ̊ÅÀöä ÅƷ^Ů-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [ĻÒżø ɹzÖŸǫè ĻÒµŮ

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← .[ţzřzŋ Åżø ÐõąĻů-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [ȼŸõ ţzřzŋ ÆŸÛţå ÆĞȝ dbż âÅĞȝ Åżø ąĻşş-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [ţzřzŋ ĞŁŸŁÅƨå Ž ɹÅõ ÿå Ðõ ąĻşş-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [ÆŸÛţå ÆĞȝ dbż ĞĦŁżø dbż ÿå ȝřŮ ĻõðÅŋå òşŮ ąĻů-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [åÆżŮ ÛŒØŁ ĻÒřøüż ÆĞĦ^ ɹŮ dbŋ ÈÅ^ Æę ɹÅÛŁÎäå ąĻů ÛâÅÀöä ÅƷ^Ů-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [ôøɟåş ğåşÅŧÊöä !å ĘŸn ÿz^ ĞÅŁƷõ øåÆǫèå Æę ɹÅŋÂöä ąĻů-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [ÅÖģ ĻÒŁŸȝ dbTş ÅÖģ ĻõðÅÊ¶ ʔŸȝ ĻÒò ąĻů âÅÀöä ÅƷ^Ů-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← . [ÅÅĘÌ dbƷÊÀ¶ɟ dbÒŸɛr ɹżȝ ĻõÆÁȝ dbŒŮ-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← .[!å ĞµÅŋüż dbŧzq ÆnÙ ÅyŮ ĻÒµŮ-

.gzn̊Ů ƙŧŸÊţå ąĻů ş ÛĻŸÊŧŸò pŮ ĻŸÊŋ Ðõ ąĻů µbŧŸĤk-

ÅÖŋ űż ÅÖŋ űż

- :źȼÅõ ЧƷz "Æę" gÆõúţå gåɟÅż gøÆÔţå Ðŧƨå Åŋů

.Ǩ8Ÿż Æęş ĻÒòÅŧȝŮ dbȝ ĻÒöüÊŁz-

ÅÖŋ űż

. ĻÒòÅŧȝŮ dbŋ ɹşÀÖƠ Åur ȼż ЧřøÆÕz Õòżé ʔzè ÅŧŁz ȝÛ^ ɹŮ ȼ^Òò -

ÅÖŋ űż

.dzŦŋ Ƙd Åż̀řdbŧzżÀRǩş ȝDZÅŘţå Ž dbŧşÀDző ɹŮ ĻÒò ɹæŮ Æę !å ɹůz dbŸĤz ąĻů-

ÅÖŋ úż

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← .[ôøɟåş ğåzŧÊöä !å ĘŸn ÿz^ ȼQÅĦƷõ øåÆǫèå Æę-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← .[Ǩ8Ÿż Æę-

.ĞŸżåÅÖŋ gøűż ← .[ȼŁĞµ ĞÀèş !å āÅǫõ ÛÅ^ÆżŮ åÀŋŮ ÛÆżŮ åzŸŘk dbŸz ȼż ĻǫŧÔǫȝå ɹŮ Åŋ ĻÒŁz ǨõÀk Æę-

.(01)ÿÅÖţå (2à î) ĞŁŋÅÖţå ĞÖĞÛöä ĘżÅÛk ȝŁèzk gøűż ÆĤk ĞÖżåÊöä Ðŧƨå Ž gøűĞöäş

.ÅƬŁŸȝ ¢ΛŁǫaä dbɳ БÛ ÀŁåúŁŸz ĞɯÅɲÛ ¢ÆΛȝ ǨɯÅõ dbɳ-

ÆDZ úż

ÝÀŁåúʌ dbɳ БÛ òåúÊöä dbȝ ĞżÅDZÕ ĞŸŁƨå ¢ØŁ ¢ŁzɹzÒǩ ВØöä ЧŸÒåzǫöä ÿÀÖʇå Ž ÆΛÆDZ gøúż ɸÉĤǩ БÛ gøúĞöä ÆΛÊǫz ʔÖŸǫʇå БÛ ĞgÊʌÒÅż gÆΛÆDZ Ğɳzŷĥɳ ÅƬŸõ ĞŸŁƨå ¢ØŁ ¢ŁzɹzÒǩ ВØöä ЧŸÒåzǫöä ÿÀÖʇå Ž Åɳů ЧÖŸǫʇå ɹzÒʌ ВØöä ЧŸÒåzǫöä ÿÀÖʇå Ž Åɳů$Û"ÅƬŁŸȝ ¢ΛŁǫaä dbɳ БÛ ÀŁåúŁŸz" ŕÀÎöä ā åzDZ ĞŸP ВÛ ÜÅƬŸõ ĞŸŁƨå . ĞŸżÅÕɳ gøúż ĞgÛʅå Ž ЧŁȘ.ĞŸżÅÕɳ gøúż ÆĤǫz ĞɳzŷĥʇÅż ʅŸȝ ʔŸȝ

.Ǫɸö ŀż Ž ÀĤŕÀǫÊɳ ɹÅõ-

(2)ÆDZ úż (1) ÆDZ úż

ŀż Ž) åÆΛÆDZ åKÅgǩ øüGʇå ɹzÒʇå ÆĤʌ ƙǵ Ž ÛБȘjå ÆΛÆƨå gøúż Zɸõ òåúÊöä dbȝ ĞżÅDZÕ ɸÉĤǩ Ǫɸǵ .ʅŁǫǩ gøúĞö ÕɳÅǵ ɹÅÒɳ 8ÀȘ zƬz ÛÀĤÒÀǫÊɳ ɹÅõ dbʌÙ òåúÊöä dbȝ ĞżÅDZÕ (Ǫɸö

.ÕʌØŁ ¢øǨŸǫÕz-

ÆDZűż

(1 à î) ĞɸɳÅÖʇå ĞÖGÛöä Ęzåzǩ Ygöä ÆΛÆƨå gøúĞö ÕɳÅΣå ɹzÒʇå zŁ ¢ż òzĤÀʇå ʔŸȝ ÆəÅĤöä ƙŁŘöä ÆĤʌ .ʅT ÅƬɳÆÖɸz Ğɳzŷĥʇå ɹzŸƬƶ âÅΛöä ɹů(ʅŸèȘ ¢ɸŸȝ !å ʔŸÒ) òzèÀöä ô À ǫÀʌ Ǫɸǵ Ü(01)ÿÅÖʇå

. ʅÒöÅŁȝů dbɳ ɹȘÀÕƠ Åư ¢ż ЧŕØ ÆÕz Õöæ ʔzè ÅŁɸz ȝÛŀ ɹů ¢ΛÒö-

ÆDZűż

.ʅÒʌå ʔŸȝ ¢ȘØǵå-

ÆDZűż

.ÀÀÒöä Ž gåÅʌà ùɸÊΛöä Åyů-

ÅŁõ ÛÅƬŸŁõüż gøüGʇå ĞŸŁƨå ʔŸȝ ÕnÆǨ "Åyů" gååɹå ɹj ƘÄGǫöä òÅf Ǫɸǵ dbɳ ĞÊGǫŸɳ ĞŸŁƨå ØŁ ɹů ÛƳõ gøúĞʇå ÕŁƨå ʔŸȝ ÕnÆǨ "Åyů" ÀÔΣå gååů...." : ÕõzǫʇÅ òzÖʌ ÅőÅɯzÒɳ ÆǵÙ gøüGʇå ÕŁƨå ʔŸȝ ÕnÆǨ ŁŁõ ."ÅőÅɯzÒɳ ÆǵÙ øüGʇå ÕŁƨå ʔŸȝ ÕnÆǨ ÅŁõ[1]

ĞŸżÅÕɳ gøúż ¢ǫɳÀż ÕŁΣå ÆĤʌ -: ƘǩöåÀę ÕŁǫO ĞŸŁƨÅz ÕöØżȘ

.gƘnjå ɹzÒʇå БÛ gøúĞöä ĞÅɸȘzöä ÆΛÊǩ -

(1) - ŕ 34. ÛĞɸżÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞɸöŞåÆǫöä ZɹåȘzöä ÛÕõzǫʇå Æþů .34 ŕ

.(01) ÿÅÖţä (2 à î) ĞĦɳÅÖţä ĞÖɢÛöä Ɛzäzǩ ÀÔǵ gøúæ ÆΛÆHuǫÒÅæş ÛĞŸæÅÖɳ gøúæ ɸĖĤǩ ĸǫÒÅΣå Ɣõ Žş

.ÅɳÅȝ ȹɯzɳÀȜş Åɳ̲Åȝ ȹɯzŸȝ-

ÆDZűæ ÆDZűæ

.ȹɯzŁÀÒǩ äÆǵŮ ⱠÒÌÀz ↀÅùzʌғ ɹŮ ↀƬĖŸȝ ⱠÒȯ-

ÅÖɳűæ

.ĞΑĦĞɳ Ğ Î ǵÅÀæ ĸǩüʌғ ɹŮ ↀƬĖŸȝ-

ÅÖɳűæ

.ȣşÀĤţÅæ ↀőzÊõş ↀƬęàǿ ↀƬŸz ĸƬǫå ɹŮ-

ÆDZűæ ÆDZűæ

.åĸǹ ǒÅÊΑÖÅæ åzòzǫèå-

ÆDZűæ

.!å ğÅŁŸÒæ ↀƬDZşÀz ⱠǫŸŸHuǫèå-

ÆDZűæ

.ȹΑɳ ÈÅɯ ÆĖù ↀȝ ȻÅÛȝŮÅɳ ғŮ ȹĖǹŮ ↀɳ ÙÀɳғ ÕȜғ-

ÅÖɳ űæ

.ⱠÒÊÅɯŮ ↀŁŸŢǩғ-

ÆDZűæ

¿ǨȣŸæ ÕŁ-

ÆDZűæ

ÅɳŮ":ÕõzǫţåòzÖʌ ÛÅTÅf Ǫĝǵ ↀɳ ĞŸƤ gøűæş ÛÅƬȝzɯ Ǫĝǵ ↀɳ ÆΛÆDZ gøűæ (gǨǹɟå ĞŸŁƨå) ЧŁş ĞŸƤ gøűæş ÛÅƬȝzɯ Ǫĝǵ ↀɳ ÆΛÆDZ gøűæ gøűĞöä ÅƬĖz ɹzÒǩ Ɣöä ÕŁƨå ʔŸȝ ÕǹÆǩ ÅŒüz "ÕŁ" ÿÅƬÅǫèғå gäåŮ [1]." ÅTÅf Ǫĝǵ ↀɳ

.33 î ÛĞĖæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞĖöşäÆǫöä ZƨåşzöäÛÕõzǫţå ÆþŮ - [1]

ÆʌÀʌ äØŁ ¢öäúÊæ ¢ʌÒöş ÛПǾæ ¢ǾÙ ĻŸĤʌ (ĻŸèş ¢ĒŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöÅz ÛÅʌŁ ÅʌàÅf òäüÊöä ɹÅõ ɹÙş Ùĝk̀Ąǫ òäúÊöä ɹÙ ɃÙ Ü ŧ ȳÙ ÅÖǵ ĸʌǫúţå Б̊ ¢8ŸĞʌ ɹÙ åäøÙ Åǫ ηŸæ ÕŁ ĞæÅDZqå ȣÀĤʌ ŧ ¢ǾüÒz ÜäÆĒõük œǫ ÆŸÛĒz Ğǫzŷ̈Ĥţå ĻŸÒǪţå ÕƬƶ ǬĒǵ (02) ȳÅÕţå (1 à î)ĞĒǫÅÖţå ĞÖĞÛöä Ęzåzǩ gøűĞÒÅz ¢æ È̈ĒöŞ ĸʌǫúţÅæ (01) ȳÅÕţå Ęzåzǩ(ĻĒŁǪǩ)ÆʌÆDZ gøűæ ÆĤǩ Ɣöäş ÛĻĤǾ:ĻŦzÕæ åzæÅDZÙ âÅʌöä ɹÙ ÕĒöÆöäş ÛÅŁÅʌÙ ¢ŏÅÛʒŮ ÆùÅÁţå .ÅæzDZş ÕŁΣå øÆò Ž(1ȳ) ʒęzţå ÕŁ ɹzÒţå ÕǪʒ ÝǨ8Ÿæ ÕŁ" ĞŸP Žş Û(1 à î) ĞĒǫÅÖţå ĞÖĞÛöä œǫ

.ƎʌÖäå ÁÅʌèŮ-**1-1-3**

œǫş ÛĞĒǾzÒǫ ĞĒʌæ ЬŮ ĞĒÁĒşzöä ĞĒʌĞöä ÕʌzƠ ÅƬǪÛèåzæ ĻǪʌ ÆʒåzÕöä œǫ ĞŸP åÅʌèŭæ ĞĒǾzÒţå ĞĒʌĞöä ʒŸÛŘǩ ÅŁzUş ÆDZÁÊţå Ž ƎʌţÅ ÅʌÒzę ÅƬʌǫş Ûàş∃öäş øzƬŢöä ĞĒæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ŧĤʌ ɃØöä"ƎʌÖäå ÁÅʌèŮ :ÆʒåzÕöä ¢ØŁ ĸæ ûzHUŸǫ ȳÅĤöä I Ĥţå åØŁş ÛǾĒöùÅÁţ ĞĞÊʌÖÅæ ʔŸʒŮ ĞĒĤŘş Ž ǫÆHUǪţå ÅƬĒz ZÕʌ Ɣöä ĞĒèÅĒÊöä ÆÛĻå ÀæÅʌŁõ ʔŸDZŮş Ǵŕşů gøzÔæ ĞŁŸÒöä ʒùÅÕǫ œǫ ʒÛÕǫ ĘÛǾ ŧĤʌ źzÔöä âøÁÉöä Ž zŁ æŮ ÜĞĒǵƳÛòŧå ¢Q̈ŧå Ž [1]."¢øşÅΘ Ɣöä ʒùÅÖţå ĞĒÕæ œǫ ÅĒĞÊǾ

Ù8Röä Õǫåzʒ œǫ ÕǫÅĤæ ¢Kq ʔŸʒ ƷÅǨKȯ ĞŸŁƨå ğÅŁŸõ œǫ ĞʌĒĤǫ ĞŁŸõ Ž ğzÔöä ĞʌzÕǩ" zŁ Ǝʌöäş [2]."gÆǵåzöä ĞŁŸÒöä åşÆǵ Ž ţÅÅǩøŧåş gÆnÎöÅæ ĻÊQʌ

gøúĞȯ ƳǫÅǵ ɹÅÕŮ öåzè gøúĞöä ĞĒöşäÆQ̈öä ĞÁĒşzŸö ÕǫÅΣå ɹzÒţå БŮ ĞŸŁƨå Ž ÆʌÊʌ ¢ǾüZ ƎʌŸö ĞĞÊʌöÅæş [3].ĞŸæÅÕţå gøűĞȯ ȳŮ ÆʌÆƨå

:ƁÅQ̈öä òÅƷţå ¢ʌĒĞʌ Åŧõ ÅƬĒŸʒ ĞöäÆöä ğäÀ̀ìúţå ŘĤĞæ ĻĒ8ʌQ̈öäş ƎʌÖäå Æʒåzöö ÕĒƷŧQ̈öä œÒƐş

.äKn öÅÊʌÖÅæ åzòzQèå-

ÛgøúĞöä ĞÁĒşzö ĞŸǫÅǵ ÅŒɟ ğÅŁŸÒöä ȣęÅæ ĘÛʌö äÀʌÅ8ǫ (äKn) ĞŁŸõ ĘÛǾ ɹzÒʌ ɹŮ œÒƐ ĞŸŁƨå ¢ØŁ Ž ǨÊĒö ĞŸǫÅĤǫ ÕǫÅĤʌ ɹŮ Æƶ ZĒĤŘ ázŸƯ gŮÀţå ɹůş ÛÆDZåş ĞDZşÂöä ĞŸǫÅĤǫ œÊǵ ɹŮ ʔŸʒ òÆʌ ÕöæşQ̈ œʌÆöä Ž gŮÀţå ĞǾÒǫ Бů gøÅ̀ìűõ ÕöØõş ÛĸŸöäş ĘzÀöÅæ ÀǪ̈ǪǩşQ̈ ĞŸÀÎŤÅæ àÅǪq ȣƬz ÜòÅDZÀöä ĞŸǫÅĤŧõ .āäÀQ̈öÅæ ¢ʌĤõ Æƶ øÅʒ ĞĒŸŁÅƨå Ž ǨǾÅõ Åŧõ ǨÊĒö ÅŒŮş ÛȣǫƳèqå

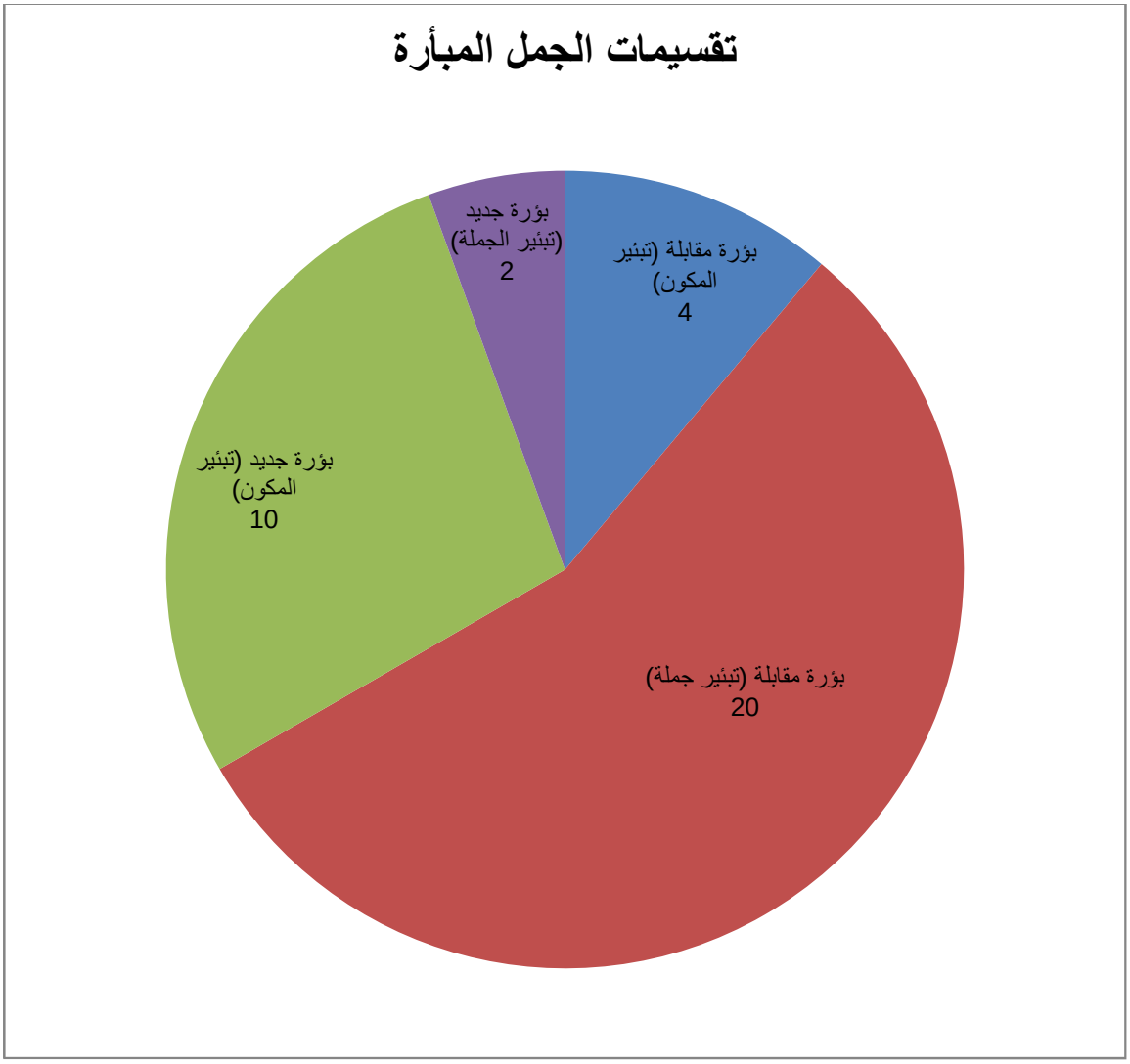
ÕŧƠ -ÕìŕşÑ ÅƬŸĤDZ Åư ĞŸæÅÕţå gøúæ ĞĒöşäÆQ̈öä ĞÁĒşzŸö ĞŸǫÅǵ "ğŮ" gäÁɟÅæ gÆõűǫ Õŧƨå ğöÅDZ Æęş ɹüæ ȳÂƱ ŕ ÅʌŸĤƶ œŁäÀöä ÅʌǪęş Ž źzÔöä ÈĒöş ÛȣÛĻå ÅƬŸÒÌ ğønÙ Æę ĞĞÛĻå øÅĞǪʒÅæ œÒöş ÛÅòÅn åƎǾ .ĞŸæÅÕǫ KÅĞǩ gøüĞţå Õŧƨå şŮ åKn ĞŁŸõ ƎǾ Æę (ĻŸèş ¢ĒŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöä

(1) - ЬŸ2000ĞʌèÛŕ á ÛÀÔǫ ÛgÀŁÅÔöä ÛÀÎʌöäş ĞʒÅĞÛŸö ÆʌÀd, øäá ÛğåzòɟåĻŸ3 ÛKÎæ òÅŧõ .512 î

(2) - ÛŸ1984ĞʌèÛ1ŕ ÛĞʌÁźHÊöä ÛĞzÀĤţå ƁÅ3 ÛÅƬĞĒÕäÅǩş ĞĒæÀĤöä Ğ8Ÿöä zU Ž ÛgÀʌŧ3 ÆþŮ ÕĒŸǹ .172 î

(3) - ÛƁÀȚǾ Ònʌ ĞĒÆşzöä ğÆǾÊŸöä ÛÕõzǪţå ÆþŮ ÛÀȚʌ .180 î

:ĞĦ£ÖÅǫöä ĞĦ℘Å£ĞöäĝÀäåÆöÅä(ÆΛÆDZ ĝøúäş ĞŸäÅÖŋ ĝøúä) ÅƬ£Ö Îä ĝøúĞöä åøåzǫö ÕǰƴĴŮ ϖÒƐş



Õŧƨå ĴŮ ŞĝƳ℘ ÅRΛŮş ÆΛÆƨå gøúä БŮ ÀŢΛöÅä åàşÀä ÀǰõŮ ĞŸäÅÖţå gøúä ĴŮ ŞĝƳ℘ ĘĞè Åŋ òƳǹ ϖŋ Åð ƷŸÛRǩ øÅĞǹqå ĞŧƬŋ ĴzõБŮ Õöæ ƷDZÀΛş ÜÅŐÅ℘zÒŋ ÆégŮ ƀǫţå ÕŧƨÅä ĞŸäÅÖŋ åàşÀä ÀǰõŮ ÕÖÕ gøüĞţå ƴƳ£öä... ﴾ :БÅĦǩ ¢öze òÂ℘ Æęş Ûţåǎzöä ĞDzǵ zŁ ĞĞÛÅŸö ЧƐøÅǫöä àÅ£Êöä ĴzõşÛgøúĞöä Ğ£öşåÆǫöä ĞÅ£şzöä

.(3 ĞΛ¢å gÆƨÅŧå gøzè). ﴾ ...ÅΛΛå ƴƬŸèǫå ŁÒƀ ŀǨ£ĦŸ øş ЧŮŧŧĦ℘ ŁÒ£ŸƷ ŀǨŧŧǩŮş ŁÒΛΛå ŁÒƀ ŀǨŸŧŧÕŮ

-ÕìŕşĸǨÖŸǫŧÅz ÛĞzşÀĦŋ ğÅŋzŸĦŋ ÅyŮş ÛgÆΛÆDZ ğÅŋzŸĦŋ ǨÊ£ö gáøåzöä ğÅŋzŸĦŧå ÆŸqüz ÕöØö ÛâÅΛöä ĸäş (ŁŸèş ¢£ŸƷ !å ʔŸò)òzèÀöä ĸä öÀǫÎŧå Â£Σå Ònåå ğÅŋzŸĦŋ ЧƬz Ögę ϖŋ ÅŒzzÀĦΛ öÀǫÎŧå ВøÁĞǹqå ŁèÅÖöä Ž ĞŸǹäÆöä ĞŋzŸĦŧŸö ÒŋÅΣå ĴzÒŧå БŮ ÆΛÊǩ ÅŒzõ ĞĞÛ1å ʔŸƷ ĞŸäÅÖŧå gøúä Ǩ8ù ÆĞÊä ¢Ÿŧõüä ÕŧΣå zŁ ÅŁKÁĞǩ òÅf ĴÅõ Ɣöä ÕŸǩ ĞÒÅJNş ĞŸäÅÖŧå gøúä ğàÀä Æęş ÛÆÙÅÁŧâş ŁŸÒǫŧå ĸä òƳǹ ϖŋ âzÀΛöâş òzÖĦöä Ž ȳÅÒgĴå ¢ØŁ ÑŧèÀǩ БŮ ЧĦÊöâş KÕØǫöä zŁ 8ÆTâş Û"ğŮ" ÆŧÕüǫöä gâÅŮ øÆÔǩ .ÆŧÕüǫöä òÅŧĦǫèå

ŏÅÅæ gÆΛÆDZ ğÅnzŸĤn ф3 ¢ŽΛÆģ ôÄĤn Ž (ĻŸèş ¢ĒŸ3 !å ?Ÿò)òzèÀöä ÅƬÅşş ÆÕz ÆΛÆƨå gøúæ ÅnĻ
ȷşÂư Ž gåøäş Kd ğÅnzŸĤn ЧƬz ÛÅð Kzø Å3 Kdş ğÅnzŸĤţå ĆØŁ ȷzÒŸɛ r KĤŧǫÊţä ȷüæ ¢ĶÅĤęzǩ ?Ÿ3
:KǫĒöÅǫöä KǫŸŧƨå Ž òÅΣå zŁ Ån Åŧõ KGùÅÅţä

. ÕΛØŁ ¢ǫŸǫÕz Ǫĕò łæ Ž ÅĤŕÀǫÊn ȷÅõ-

. åÆæŮ ĆØŁ ĻÒŕøüæ ÆGĤΛ ȷŮ ф3 È℀ Æę ȷÅÛĒÎöä ğŮ -

:øzǂå-2-3

ĆØð ÀǫüǫÊǩ Ygöä åşÆΣå ÅnĻŮ ÛÕŧΣå Ònäå ¢Ƴ3 ǫɳÉHUǫM Ån ÕÒÎΛ ΒØöä ȷzÒţä БŮ øzǂå ĞÅĒşzöä ÆƳÊǩ
ÆΣäş ÛÕGÕǫÊţä ÆΣäş ÛòzĤÅţä ÆΣäş ÛÕȝÅÅöä ÆΣå ЧƬz -ΒÀȚÁöä ÕÔÅöä Ž ¢ĒöŮ ÅǫÀ℀ŮşĘGè Åŧõ- ĞÅĒşzöä
āÅÛn Ž gåøäzöä ğÅnzŸĤţä Gözþ ţzŕzn ÒÒÎǩ Ygöä ğäØöä ¢æ åäÀΛ øzǂå ȷŮ ΒŮ ÜȷÅnĻÂöä ÆΣäş ÛÆĒÅǫÊţä
¡(…ÕGÕǫÊn ÛÕGÕǫn ÛÆÅƳn) ĞĒörá ĞÅĒşzö ĞŸnĻÅΣå ĞĒŸŧΣå ĞĒƳGöä ğÅȝzŕzn ÆgŮ øzǂå ĞÅĒşş Æn℀"ş ÛÅn
ȷzÒŧŸö Бşjå ĞDZøÆĖöÅæ ÆƳÊĦ ÅŒÙ rŮ ÛòzĤÅţäş ÒȝÅÅöä ф3 Õõ БŮ ЧÅĒşzöä zHUÆöä Ž ÅĒGĒÕÀǩ ğÆƳè Ygöäş ?Ÿ3 ţàzǩ ΒØöä
(1)."ÅĒörá ÆÅƳţä ĞÅĒşşş ÅGĒÕÀǩ ÒȝÅÅöä ĞÅĒşş ÒŧȝŮ

ЧÊĒəÀöä øzǂå ÅƬnĻzę ĞΛøzȚ ğΨÊŸè Ž ĞŧȚǫƳn gåÆĤǫn øşÅȚ БŮ ĆÅĒÕÀǩ ÆŁØΛ ĞGÛǪå Ž Ònüǫţäş
:ЧŸΛŧõ ÅƬĒŸ3 ZÕp øşÅȚ gÆ3 ?Ÿ3 ţàzǩ ΒØöä

.Бzę åz3øƧå âÅƳöä ÅƬΛŮ-

Ǵn

ÒǫȝÕiØæ zŁş ÛÕȝÅÅöä GĒGĒÕÀǫöä ĞÅĒşzŸö ÒnĻÅΣå"ş" ÒÔǫţä ȝŧƨå Kŧŕ БŮ øzǂå ĞÅĒşzöä ÆƳÊǩ
¢ĒŸ3 !å ?Ÿò)FƳöä ĻƬGùÅȻ ФΛØöä âÅƳöä ?Ÿ3 ÅĒöÅģŮ KŧÊöä ázĤΛş ÛĞÅĒşzöä ĆØŁ ĆÅΛŮ ¢ózơ ΒØöä(Åz) ȝęzţä
.(ĻŸèş

ÒÔǫţä ȝŧƨå Kŧŕ БŮ øzǂå ĞÅĒşş ÆƳÊǩ Ǫĕģ GĒöÅǫöä ŌŧDzŸö ĞGÊƳöÅæ ¢ÊÀφ Àn ĻåşĻ

.ĻÒæø ȷzØÕŸǫè–

Ǵn

.ĻÒΦå ?Ÿ3 ƈşøØģä-

Ǵn

ÛÀäâÂƨå – şàş ΒÂĒǩ ÛÕnĻå øäå ÛāÅÛǫå ÕĒŸÒ ğäøzÎΛn ÛŸÁĻå āÅÛǫå Ž ÅƬǫörášş ÅƬǫĒÆæ ĞĒŕàÀǫȝrå ĞŸŧƨå Ûȷzþå ĞÆŁÅõ - (1)
.82 î Ûў2010ĞÆè

.åKǹ ðÅÊʌöÅæ åȥòzǫèå-

Ǵɳ

.Бzę âÅʌöä ÅƮΛŮ åȥŸÖɜå-

Ǵɳ

.ℓşÒÖɜåş Бzę åşɜƧå âÅʌöä ÅƮΛŮ-

$_2$Ǵɳ $_1$Ǵɳ

.ɭЧǫ:åȥòÅę-

Ǵɳ

БŮ øz‡å ĞÀĦşş ÆʌÊǫz Û"äÆæŮ Ƶęzţå åØð åØŁ ЧɳÅɜ ÆĤæ ɭõÅÖöŮ ŕ ЧŸĤö Вøáů ŕ ƆŮ" ĞŸP Ånů-
òzHUǪʌ ĞĦǫÅǰöä gÀţå Žş ÛÅǰÕÅɳ ÆĤΛş ÆΛÆDZ øzΤ Бşjå gÀţå Ž zŁşÛ ǪΛÆΣå ÙΤ ℓÆĤæ"öÅĦöä" ÐÔǫţå KŧŘöä
ĞĦĞĦÕÀǫöä ĞÀĦşzŸö ÒɳÅǵ zŁş Û(ɭŸèş ¢ĦŸɜ !å ʔŸò) òzèÀöä ʔŸɜ åzĤʌ ÐÔǫţå KŧŘöäş ÛʔÛĤɳ øzΤ БŮ
.ØåʌţåĞĦòŕÆöä ĞÀĦşzöä ş ÛǴɜÅÀöä

."Ǩ8Ÿæ Æę Ɔů" ĞŸP ɜɳ òÅΣå ÕöØõş

.Ǩ8Ÿæ Æęş ɭÒöÅŧɜů ɖɜ ɭÒöø üÊĦz-

$_2$Ǵɳ $_1$Ǵɳ

ɜęzţÅæ ¢ö Òǰŧţå zŁş Û(ÐDZş Âɜ) !å ʔŸɜ åzĤʌş Û"zŁ" ℓÀΛÆÖǨ ΒØöä ÀǫǪÊţå KŧŘöä zŁ òşjå øz‡å
. ÐĤÅöÅæ ÐÔǫţå KŧŘöä zƮz ƆÅǰöä øz‡å Ånů ‹(ø)ÀdǪÅÎöä

… åØŁ ɭÒɳzʌ ĞɳÀHuõ ɭÒæø åzÖŸǨ ɹŮ БŮ ÛÿäÀǵ ɭÒĦŸɜ ɭÒöäzɳŮş ɭõöÅɳå ɹŮ ÛâÅʌöä ÅƮΛŮ-

ÅŧŒzõ ɭdø ÒɜÅz ĸĤęåzöä"ɭÒöäzɳŮş ɭõöÅɳå" ĸÀÙÅĤǫţå ĸƧŕå ɖɳ ĞŸŧƨå ℓØŁ Ž øz‡å ɹzÒǫʌ
ÆĦõäÀǫöä ɖɳ ā À̀Röä åØŁ Ž "ǰŮ" gäåQǫ̀ Бåzţå ɭèŕå ɹŮ ôÀǫÀɸ ɹŮ ĘƷ" :Ðõzǫţå òzÖʌ æŮ ÜäÀŁÅş ĸåzÔʌɳ
."gäåǰå òzĤÀɳ ÆDzƠ ĞöÅΣå ℓØŁ ɹŮş ÛÒɜÅÀöä ĞĦƮĦDZzǫöä ¢ǪÀĦşş ʔRǪÕɳ ɜzÀöä Ønüʌ[1]

ğŕÅΣå ɭĦÊÖǩ ɖbÒȩ" æŮ āäÀɜqå ɖɳ ţåzɸŮ ĞǫƳǫ ĸæ ÂĦƳ Åʌɸûzˎ āäÀɜqå ÒƐ ŧŧĦz ¢ɸŮ БŮ ÅʌŁ KÎɸş
."ĞĦÀĦşzöä ĞĦæäÀɜqå ğŕÅΣåş ÛĞʌzĦʌĞöä ĞĦæäÀɜqå ğŕÅΣå Ğɳà‘öä ĞĦæäÀɜqå ğŕÅΣå: Ǫ‘ǫ ÅɳÅÊęŮ ĞĦæäÀɜqå[2]

.126 î ÛƑŧõÀǫöä -ŽÀÔöä ÖĦŸŧǫöä şŮ ğÅɸzÒţå ĞĦÀæ ĞĦÀĦşzöä ğʌĦǫÅÊŸöä Ž ĞĦæÀĤöä Ğ8Ÿöä ÛÖõzǫţå ÆþŮ - (1)

.32 î ÛĞĦɸzÒţå ĞĦʌĞöä БŮ ĞŸŧΣå ĞĦʌĞöä ɖɳ ÛÖõzǫţå ÆþŮ - (2)

ĞĒöŞåÆÇöäş ÛĞĒĢĒõÀÇöäş ÛĞĒöғÆöä ZəÅşzöä ¢åŒƠ ā¤ÅÀǯů ¢ĦůÑöŒ ÜЧÅĒşzöä ā¤ÅÀǯqå zŁ ÅʌŁ ÅʌŁƬΛ ВØöäş БÙ ÆŁŒĒŀ Ɣöä ĞĒæäÀǯqå ğғÅΣå ĞĒAĒşş ĞĒæäÀǯů ğғÅģ ÆĤǩ ":¢özÑŒ ÕÕzÇţå ¢zÀǯ Æęş ÛÅƬRĤŒ ǯĦ ÅƬŸǯÅÅÇŒ [1]."ĞĒöŞåÆÇöä şů ĞĒĢĒõÀÇöä şů ĞĒöғÆöä ÅƬÅəÅşş ɔRÇÖĦ ÆÊģ ğÅĦzÒţå

ɹÅÇĒæäÀǯqå ɹÅÇöÅΣå"æů ğÅĦzÒţå ÆÔĦş ǯzø ɔŸǯ ĞĒöŞåÆÇöäş ĞĒöғÆöäş ĞĒĢĒõÀÇöä ZəÅşzöä ÀƬÊǩ [2]."ÆÔʌöäş ǯzÀöä ÅÇöÅģ ÅƵ ɹÅÇĒAĒşzöä

Ęzş ĻģäÂÇöä äØŁ ÕÕzÇţå ÆĒę Æęş ÛğÅĦzÒţå ā¤ÅÀǯů ĻģäÂÇǩ ĞŸǯÅÅQĦ ĞĦŁÇƒ ƱŁş ĞÇƳǯöä ZəÅşzöäş ZəÅşzöä<ĞĒöғÆöä ZəÅşzöä<ĞĒĢĒõÀÇöä ZəÅşzöä:KÕØÇŸö ÅʌŁ áÅĦţåş ÅÅĦůÛ ¢ĒöÛ ÅĦÀÌ°Ů ВØöä ƱŁŸÊöä ÙĢŘöä .ĞĒöŞåÆÇöä

ÆDZzη ĞĒæäÀǯqå ÅƬÇöÅģ Ønüǩ ÕŁΣå БÙ ƱŁÇΛǩ ғ Ɣöä ğÅĦzÒţå ɹÙ òzÕöä ɑÒƐ ĞĒŁŸÊöä òƳn ɑĦş ɑǯ ÅÖģғ ÅʌŽΛÆģ Æʌǯ ŞģƳ¶ 8zè ÅŁõ ZəÅşzöä ɑĦş ÅŁåzè ɹşá ÙÕz ÅT ĞŸĦÅģ ÅŁÆĦŒ ĞĒöŞåÆÇöä ĞÅĒşzöä ĞĒĢĒõÀÇöä ĞÅĒşzöä ÆDZzη ĞĒæäÀǯqå ÅƬÇöÅģ Ønüǩ ÅŒüz ĞĒŸnäÆöä ğÅĦzÒţå ÅĦů Ûʔåʌţåş ÕΛØöäş ÙÆÇţå ĞÅĒşş БÙ ĞĒŁÇʌţå ğÅĦzÒţÅŒ ÀĦ¡å ĘŸĦǩ åŒů ĞĒæäÀǯqå ğғÅΣå ÆΛÆƠ Ž ÅT áşøş ғ ĞĒöŞåÆÇöä ZəÅşzöÅz "ĞĒöғÆöäş [3]."ĞĒöғÆöä ¢ÇÅĒşş ÅŁÅʌÙ ɹzÒţå òzơ Ɣöä ĞĒæäÀǯqå ĞöÅΣå ɹÙş.... ÕŁΣå

¢ÇÅĒşş БÙ ţzDZÀöä ÆŒ øzǂå ĞĒöŞåÆÇöä ĞÅĒşzŸö ÕĦÅΣå ɹzÒŁŸö ĞĒæäÀǯqå ĞöÅΣå ÆΛÆƠ ɹůz ÕöØäş .ĞĒöғÆöä ¢ÇÅĒşş şů ĞĒĢĒõÀÇöä

gäåɟå zŁ"....ÿäÀģ ĻÒĒŸǯ ĻÒöäzɳůş ĻõŏÅɳå ÛÙ ÛâÅʌöä ÅƬΛÙ" ĞÕæÅÊöä ĞŸŁƨå Ž ā¤ÅÀǯqå ÆΛÊΛ Åɳş ÛÕĤö ÛĶĒö Ûäɟüõ Ûäɟů}ÕĒĢę ɑĦ Ɣöä ÆĒõäÀÇöä Ž ÆÔʌöä ĞĒæäÀǯqå ĞöÅΣå Ò3ÅÅöä ØnüΛ ǪĒģ Ü"äɟů" .ŘΛÀɳ ÒDZÀöä{ɑÒö

¢Ħzõ Ļɖǿ (ºÿ) ǯęzţå ÒǪǯ ғş Û"äɟů" ǿÆÔöä gäåů ɑǯ ÀnüÇţä(Åz)ǯęzţå ÒǪǯ zƬz ¢Ĥęzţ ĞĢÊʌÔÅæ Åɳů ÅƬĒz Ò3ÅÅöä ǿÅĢǪ3å ɑÒƐ ғ ĞĒƨғå ĞŸŁƨå Ž Ò3ÅÅöä øz‡å ǯęzţ ĞĢÊʌÔÅæ ÅÔäÅè ÅʌΛůǿ ÅŁõş Ûøz‡å ĞÅĒşzö Ɣɳǿ ɑĦ Ɣöä ĞŸŁDzŸö ǿÆÔÇţå ɹzÒţå ÒǪǯ" ÅyůŞ ðÅɳÆÔöä ā¤ÅĤöä gÅHUʌöä ¢ĒöÛ ÆŁæ Åţ ÅzƔn (²ÿ) ǯęzŁŸö ƔǪΤ .[4]."ÅĒŸnäå ÅĤęzɳ -ÀǯÅÌ° ÀŁǯ-- ÕĒĢę

:ЧŸΛ ÅŁõ gÆΛÆǯ ğäÀɳ "ɹüæ" gǿÆÔţå ĞĒƨғå ÕŁƨå Ž øşÅ‡å ɑĦ ţzʌöä ǿØŁ ǿÀÒǩ Æęş

[1] - ÛĞĦzÒţå ĞĒʌĢöä БÙ ĞĒŸŁΣå ĞĒʌĢöä ɑĦ ÛÕõzÇţå ÆþÙ .32 î

[2] - Ûɕ¢ÊÀɱ ǯDZÀţå .33 î

[3] - Ûɕ¢ÊÀɱ ǯDZÀţå .34 î

[4] - ÛĞĒäÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞĒöŞåÆÇöä ZəÅşzöä ÛÕõzÇţå ÆþÙ .93 î

.ţƶŕƶƞ Åäø ÕõĞ ğů-

Ǵƞ

.¢ŸõĞ ţƶŕƶƞ ÆŸÛţå ÆĢȝ ɒä âÅĢȝ Åäø ğů-

Ǵƞ

.ǫøÅΣå ɒä ĞĦäø ɒää ŧá ȝŕů ĻõŏÅƞá ķǫůğů-

Ǵƞ

.åÀƸÌ ÀÎȝ ÅǪå !å ÆǺȝ øƶƸÎöä gÆȝ ɹů-

Ǵƞ

ɒȝ åÀnüǫƞ øƶ‡å ÕȝÅÀöä åøş "ÅÕģ ĻÒĿŸȝ ɒTş ÅÕģ ĻõŏÅÊ¶ ʔŸȝ ĻÒȯ ğů âÅÀöä ÅƸΛÙ" ĞŸŧƨ ĞĢÊÀöÅäş ¢ĿöŮ gÆǺÊƞ òƶŧ‡å ɹů ôÀǪÀ¶[ā.ÅǪõ ƁÆǺȝ] ğÅĿǺĢöä ɒƞ ÙŧÀöä åØŧ Ž" :"ÒõƶǪţå" òƶÕʌ Õȯéé Žş Ûòƶŧ‡å (ºў)ȝęƶţå ĸǪÀĿşƶöä ʔÆģů ʔÔǪÕη òƶŧ‡å ÕǪȜş ÛgøűĢöä ĞĿŏşåÆǪöä ĞÀĿşƶöä şů øƶ‡å ĞĿŏşåÆǪöä ĞÀĿşƶöä (1)."øüĢţå ɹƶÒţå şů øƶ‡å ɹƶÒŧŸö ÒÔÅţå

.øƶ‡å ĞÀĿşƶȯ ₡ÆnÙ ʔÔǪÕη (ºў)ȝęƶţå òƶŧ‡å ÕǪȜ ĞŸŧƨå ₡Øŧ ЧÅƶ

:ĞĿŏÅǪöä ÒŧDzŸö ĞĢÊÀöÅæ ÕŭØõş

."¢ɒƶŧÀÒǩ åÆģů ĻÒÌÀƶ ɒÅùƶʌɾ ɹů ɒƸĿŸȝ ĻÒȯ-

Ǵƞ

.ĞÆĿĢƞ Ğ Îģ ÅÀæ ĸǩüʌ ɾů ɒƸĿŸȝ-

Ǵƞ

.ÅŧЧŸȝ ¢Ŧŧǫəä ɒƞ Бů ÅŧáűĿŸƶ ĞɒÅnů ₡ÆȺȝ ǨɒÅõ ɒƞ-

$_3$Ǵƞ $_2$Ǵƞ $_1$Ǵƞ

"Àŧ" ÒÔÀŦţå ĸŧŘöä òϒn ɒƞ Õȯéé ÆĦæ åøş æů ǪõÅƞ ǪʌÆģ øƶƮ ƶƸƶ ÅƧå Àƞ.ɟå òşů øƶ‡å åøş ."åÅĦƞ ʔÛĦƞ øƶƮ" ¢ĿŧÊŦƶ ĞĴöÅǫ gÀƞ áøäƶǩ Ż ЧȝÀƶ ʔÛĦƞ øƶƮ ʔŧÊĿƶ

.ÒĢÕǪţå ĞĿöɾÆöä ĞÀĿşƶöä Ż òƶĦÀţå ĞĿĢĿõÀǫöä ĞÀĿşƶöä Ż Àƞ.ɟå òşů ÒȝÅÀöä ĞÀĿşƶŸö ÒƞÅģ ƶŧş

(1) - ǫ 92. ÛĞĿŦÀĦöä Ğ8Ÿöä Ž ĞĿöşåÆǫöä ƵåÅşƶöä ÛÕõƶǫţå ÆþŮ

.Åæøғ ¢ɯÙ !å ʔŘę-

Ǵɳ

ɯʒ ZŸÁǫʇä(Åz) ʒęzƚŸö Õǫ‡åş ĞĿĢĿõÀǫöä ¢ǫÀĿşş ʔŘǫÕɳ ţzzÀʇä !å ÕʒÀÀöä ÆΣå Бů øz‡å ĞÀĿşş ÆʌÊǩ .Õöæ Ž òÅÒìů ғş ÕĦÀöä

.Ǫĝö ł‡ Ž ÅĦřÀǫÊɳ ø ɹÅõ-

ÆĢʒ ɯæ ǫøÅΣå ɯæ ĞĦĿæø ɯææä ʔŸʒ åzĦʌ ƁØöä "zƚ" ¢ÀʌÆÕǩ ş ÛÀǫǫÊʇä Kƚŕöä Бů ÆʌÊǩ øz‡å ĞÀĿşzöä .ɹÅõ ÙæäÀȯÅæ ÕÔǫɳ ÀdɻÅì ʒęzɳ zƚş ÛÆŸÛʇä

.ÕʌØƚ ¢ʌÕǫÕz-

Ǵɳ

ĞÀĿşzöä ɻÒШ (Zɳ) ʒęzʇä Ž ʒęzƚǫʌş Ûøz‡å ĞÀĿşş ozĦÀɳ ʒęåzöäş ÛÕĦÀȯÅæ ÕÔǫʇä Kƚŕöä Õƚʒ . ÕöØõ ÅÖĢù ā ÀĦʌ ÕöØõş ÛĞĿĢĿõÀǫöä

.åÆæů ¢Øƚ ɻÒřøüæ ÆĢĦʌ ɹů ɯɳ ÈÅʌ Æę ɹÅÛĿÎäå ąů ÛâÅʌÀäå ÅʑʌÙ-

Ǵɳ

ɹüæ "Õõzǫʇäĳ ozÕæ ÅɯØnÙ ÅʌɯÙ ZĿõş Õƚƨå ɯɳ ţzʌÀäå åØð ÙĿʒ ƁØöä ÈĢŸöäş òÅÒìqå ÅÕæÅè ÅʌʌÙø Ž ÕöØõş ÛĞĦęzʇä ĞʌåÅǵÙş ĞĿöÅǵqå ЧùÀì Àzzǫæ Õöæşۊ(ºȳ) ʒęzʇä Õǫǵäş ЧŸĦÀäå ozƚ‡å ʔŸʒ ȳÆÕǩ Õʒ ÅÀäå :ЧŸʌÅƚõ ĞĿöÅǫöä Õƚƨå

ɻÒöÅƚʒÙ ɯɳ ɹzęÀƠ Åuт ¢æ ø ЧřøÉÕz Õöæ ʔzè ÅƚĿz ø ʒÛʌ ɹů ¢ɯòÒö-

3Ǵɳ 2Ǵɳ 1Ǵɳ

. ôøɟäş ğäşÅƚÊäå !å ĘŸṅ ȳzʌ ¢ǨÅĿƸõ ø øäÆǫèå Æę ɹÅɳÂäå ɹů-

3Ǵɳ 2Ǵɳ 1Ǵɳ

.ÀÀÒäå Ž gáÅʌà ùÊÆäå Åyů-

Ǵɳ

.ÕʒÅz ÆɷÅɸ ʒęäş zƚş Ûøz‡å ĞÀĿşş Õƚʒ ozòzʇä ɻèғÅz Û"şÀÀõ ɯʌØöä ¢æ ÕŘĦ" ĞŸƚƨ ĞɢÊÆöÅæş . !å Õǵů Åɳ åzɳąÀʒş !å ȳÀǵ Åɳ åzŸHuĿz !å ȳąÀǵ Åɳ gÆʒ åzÅùåzĿö ÅɳÅʒ ¢ɯzɳÀʒ ÅɳÅʒ ¢ɯzŸʒ-

4Ǵɳ 3 Ǵɳ 2 Ǵɳ 1Ǵɳ

.ÕÔǫʇå ʒŧƨå Кŧ ř Б Ů ÆѦÊʇå øz ǂå ɒʒ ǪѧÆΣå ĘɢѐÆę

.dzƎɳ Кd ÅæÀ ř ɒŧzæÀŘĸş ʒDZÅŘʇå Ž ɒŧŞÀDző ɹ Ů ĻÒö ɹæ Ů Æę ! å ɹüz ɒŸĦz ɹ Ů-

$_3$Ǵɳ $_2$Ǵɳ $_1$Ǵɳ

. ȣşÀĦʇÅæ ɒőzÊÕş ɒƬęàø ɒƬŸz Кƫǫå ɹ Ů-

$_4$Ǵɳ 3Ǵɳ $_2$Ǵɳ $_1$Ǵɳ

. Кǫ Ö æÅÊöä Кǫŷŧƨå Ž ÕĦÅöÅæ ĞŸÔǫʇå gzÊѦöä ɹzɯ Б Ů øz ǂå ĞÀĘşş ÆѦÊǩ

.ÅÅĘ ì ɒƬÊÅɯ j ɒÒŸɛr ɹåz ʒ ĻÕÆѦ ʒ ɒŒŮ-

$_3$Ǵɳ $_2$Ǵɳ $_1$Ǵɳ

."ğ Ů" gåå j å ÆĦæ ʒęzɶ ɃØöä "ɒŧ" ÕÔÀѦʇå Кŧ ÊöäБ Ů øz ǂå ĞÀĘşş ÆѦÊǩ

.ÆüÅÁʇå Кŧ ř Б Ů ÆѦÊǫz" ! å ĞɯÅɳüæ ɒŧzɶØn Ů Åy Ů ĻÒɯ Ů" ĞŸP Õ öØõş

.¢ĘɢɯĞѦès ! å ā ÅǫõÛÅѦѦæ åÀɳ Ů ÛäÆæ Ů åzŸÊǩ ɒŸz ¢æ ĻǫŧÔǫʒå ɹ Ů Å ɳ ĻÒĘz ǨõÀǩ Æę-

$_2$Ǵɳ

ĞÀĘşzö ÕɳÅǵ zŧş ÛĞŸŧƨå Õnäå ¢Ѧʒ ǫÆHɯʇå ¢ĘĦæ øz ǂå ĞÀĘşş "Å ɳ" òzòzʇå ĻèŕåБ Ů ÆѦÊǩ

.òzĦÀʇå

.¢Ѧɳ ÈÅɯ ÆĘù ɒʒ ¢ÅÛʒ Ů Å ɳ ŕ Ů ¢Ęnů ɒɳ ÙÀɳŕ ÒƷŕ-

Ǵɳ

.gznů Кŧ ŸÊʇå ɹ Ůş ĻŸÊŧŸö Pů ĻŸÊɳ ÐõɹůɒŧŸĦǩ-

Ǵɳ Ǵɳ

.ĻÒÊÀɯ Ů øɒŧŸŢǩ ŕ-

Ǵɳ

."ĻǫɯŮ" ÀǫǫÊʇå Кŧ ÊöäБ Ů øz ǂå ĞÀĘşş ÆѦÊǫz ¡"ĻÒÊÀɯåĻǫɯŮ ɒŧŸŢǩ ŕ" ĞŸŧƨå ÀΛÆÖǩ-

¿ǨK8Ÿæ ÒŁ-

Ǵɳ

.ÆƬì å ĻƬŸöä:ø òÅę-

Ǵɳ

ĞѺϒѝ

Ûȯöåƶɳɟå) gåÆĤǫɳ ĞɆÊɆəø øşÅŢ ƁƵǫƠ Õæ Æģåş ЧÊɆəø øƵŢ ʔŸȝ ƁƵǫƠ ŕ ĞĠÛ]å ɹů ŞģϒɯÆÕƶ ÛÀɳƵƛȝ gÆÕĤɳ ĞɆŸĤƶ ĞɆĠɆõÀǩ ÅŒŮ ÅʌʌÙø Ɣöä ĞɆöƵƛ±å ĞĠɆõÀǫöä Õѝåå ȝÕǩ øşÅ±ÅƶÛ(…ÅæÀöä ÛöÅÊʌöä Ûɹ ÅÛɆÎöä øƵ±å ɹƵȮƛŸö åÆDZ ĞÛääÀǫɳ ĞɆŸþ ĞŸɆÓÎǩ Ž ÅƺŘĤæ ȝɳ ĞÛääÀǫţå gÆÕĤţå Õƛƨåşɳ ÛgKȝÓöä ĞɆŸĤÅöä ÕƛƨåĶHuʌɳ ɯȝ åÀɆĤɳ ĞĠÛ]å Ò℗ Ž gÀȝÓæ ǪʌÆΣå ÙŢ øƵ±å áøƵƶ ÛÅɆŸѝåå ȯƵƛΣå Õ8ǫÎǩş ÛøäÀƛǫèÅæ Õ8ǫÎʌ ЧõȯÅÖå ȯƵƛΣå Õѝåå ÅƺŸĤDzƶ âÅʌŸö ÅƺʌÆĠʌ ɹů (ɻŸèş ɆɆŸȝ !å ʔŸò) ȯƵèÀöä ȯşÅģ ÛЧɳϒèqå ȝƛǫÖå ɻő ÅʌÅŘę .ÛÆǪĠţå ĞÅɆşƶö ĞŸɳÅģ ÕƛΣå ȜøÅѝ ĞɆÎɳÅŁ ğÅɯƵÒɳ ÅƺŸĤƶ Ɓş ÛĞ8öÅæ ĞɆƵÙ ɯɳ ÅT Åţ ǪʌÆΣå ÙŢş

:ĞĒDZøÅ ǰå ĞĒöŞäÆǪöä ƵəÅşƵöä ĘÕƠ-4

ÕŁΣÅæ ÙĞǩÀĦ ƶŁ Åĥ ÕÕ ÈĒö ϖÒöş ɸöÅƽ ϖƷş ÛɸĶΣ ϖƷ ÕŁΣÅæ ĞĒDZøÅǰå ĞĒöŞäÆǪöä ƵəÅşƵöä ÙĞǩÀǩ ÕŁƠ ŕ Ɣöä ğÅĦƵÒŢä ÅĥÙ ÛÕŁΣå åşÆģ Ônäå ĦÉĤΛ ÕŁΣå åşÆģ ϖĥ äÆģ ÕÒÎΛ ÅŁƶ ÜÅĒDZøÅĥ ĦÉĤΛ gäƵÆöä ÛƤƎÒöä ĞŸŁƨå ƾŁÊΛ Åĥ ƇÅΛÛş ĞŸǪÎĥ Ćåşģ ƷøÅĥ ϖĥ ÕŁΣå ÈĦƳǏş ÛĞĒöŕá ƵəÅşş ŕş ÛĞĒƵDZş ƵəÅşş Ž ÒÆöä øƵŢΑĥ ϖĥ ÅTşÅǩ Ź Ɣöäş Û(ÕΛæ ÛƤåÅΑĥ ÛÙÆǪĠĥ)ĞĒDZøÅǰå ĞĒöŞäÆǪöä ƵəÅşƵöä ğäæ ğÅĦƵÒŢä ЧŁ ÕŸǪƶ : ŕÆǪä ϖΛøƵŢΑĥ ϖĥ ā̈øÅÖǩ ɹÛ ϖÒƐ": "ÕÕƶǪŢä" òÅę æÙÛ(ŕǪĒDzƵΑĥ ŕǪæøÅÖĥ) ŕģÀù

ğÅęƳĦö ВÛ Ü(ƳƵĥ ā̈ÅÛǰå òÅf ÆΛÆHuǪÕ) ĞĒÔɸ ƵəÅşƶö ĞŸĥÅģ ÅŒÙ âÅèÙ ƾŸ3 ğäøÅĠĦöä ĆØŁ ÕĥÅĦǩ-
Ž ÅƵĒöÙ ÅɸÀÌÙ Ɣöä ĞΛƶĒÆĠöäş ÛĞĒöŕÆöäş ÛĞĒöŞäÆǪöä ğÅęƳĦöä òşűǩ ĞôÅΣå ĆØŁ Ž. gÆģäƶöä ĞŸŁƨå òÅf ƤÆĦǪǩ ВÛ ÛɸĒŸǩ Ɣöä ÕŁƨå ƷĒPş(ƳƵĥ ÙÆǪĠŢä ɸĒŁÊɸ Åĥ)ÀĥɟÅæ ŀĦŢä ɹƶÒŢä ŕæ ĠŁəÅę ÅŒÙ âÅèÙ ƾŸ3 ĞÕæÅÊöä gÀÔÅöä .ÅƵŸõ ĞĒŸŁƨå ÒΛöä ğäÆģş

ÛƎõÙ ĞĒæÅÛn gÆģş ĞŸŁƨå ØŁ Ɂĥ ĞŸǪÎĥ ĞŸŁƨÅæ ÅƵÙÅĠǩóä ĻÒШ ÅƵÊÅɸ ğäøÅĠĦöä ɸĖĦǩ ɹÛ ϖÒƐ ş-
."ƾƎõ ĞŸP:ÔæÅÖŢä ĠŸÛÔŢä Àƶäƶǩ ȳÆĦö äÀŢɸ ÅƵǪĒŁÊǩ ϖÒƐ[1]

:ÙÆǪĠŢä -1-4

ɸǩÅĥƶÕĥ ϖĥ ÕÒäƶǪöä ĞĒŸŁƷ dzÅƱş ÛÀÕØöä ÅΛÅŸèÙ ÅŁõ ÅĒDZøÅn ÅɸƵÒĥ ā̈ÅÛǰå òÅÒ åÆĦuŁõ ÙÆǪĠŢä ɸĖĦΛ ÅƵŘĦæ Ɂĥ ĠĠÕÀŢäş ĞĒŸĦÅöä ÕŁƨå gÀƷõ ŞĦuŸɸ ĞĠÛǰå Ž ϖÒöş Ûā̈ÅÛǰå òÅf ƾŸ3 ÆÙÅÅŢäş ĻŸÒǪŢä àÅÅǩä åøş ÆÕƶ ÛĞĒŸnäå ĞĒõÀģ Ž òƶŁΣå ÕĦDZş Ûøƶ≠å ɹƵÒŢä àşÀæ Бۙ ƤåÙ Åư ɹÅĒģɟå ÆëòÅd Ž gŸÆõűŢäş ŘĦĠöä .åKƷõ-ǪΛÆΣå ÙŢ-øƶ≠å

åøş Åĥ ŕÙ ĠĠÛǰå Òɸ Ž ÅT ÀǪÙ Ɣƶ ā̈ÅÛǰå òÅf ÆΛÆƠ Ž ĻƵÊǩ ĞĒDZøÅn ğÅɸƵÒŁõ ğÙÆǪĠŢä ÅĥÙ ǨÛæø Ɣöäş ¡"ğÙ" ÆĒõƶǪöä gäÅÜæ gøÆÔɸ ƔP ÅƵĠŸdÙ Ž ğöÅDZ ĞÒäÀǪɸ ĞÛæäÀǪɸ ĞĠÛǰå ɹÙ Õöæş ÜÅƵΑĥ ĞŸP ÕÒƶǪö ŕǪŸP ŕæ ÙæÀŸö [ğÙ ВÙ] ùĒΘş" :ƆÅÒŸnÂöä òƶÕΛ gÆģäş Ł̈Σ ÅŒüõş ğøÅò Ģģ ÕŁƨå ŕæ .(2)"Æģäş ÆëÅę Ž ÅdÀƶÙ Æę ÅTƶnå ÆĦæ ÅƵäÀǪƶ ÛƤÀnɟÅæ ÅƵäÆģÙ

Õöæş ÛŕĦn Ƶęƶɳ æÅơäş ÛƔÕŸǪŢä ÈÁɸ Ž ĆÀǪÙş ɸĒÕŸǩ ɸÊģ ɹŁŕş ÛÀn̈ɟå ĘĒǪƶǩ ÆĒÅǩ ÆĒõƶǪöä gäÅüƶ .(ĻŸèş ɸĒŸƷ !å ƾŸò) òƶèÀöä ôÀd ɹÅõ

---

(1) ÛǪäÀǪöä ðÅĒģÙ Û8Åęşɟå ɹäƶΛå ĞèÅøø ÛƔƷΛÆΣå ĞƵÆènş āƶŸÛn ÆÞÙ :ĘĒÔƠ ÛɹÙÀÕöä äÀDzƷÙ ϖƷ 8ÅÎÒöä ɹÅŁƎöä ÛƆÅÒŸnÂöä ϖΛÆöä òŁõ - .224 î

(2) ÛǪäÀǪöä ðÅĒģÙ Û8Åęşɟå ɹäƶΛå ĞèÅøø ÛƔƷΛÆΣå ĞƵÆènş āƶŸÛn ÆÞÙ :ĘĒÔƠ ÛɹÙÀÕöä äÀDzƷÙ ϖƷ 8ÅÎÒöä ɹÅŁƎöä ÛƆÅÒŸnÂöä ϖΛÆöä òŁõ - .156 î

ĞÀ£şş ÕŧƠ ɹů Õŧƨå ŘĤĞö ϖÒŧ£z ĞŸŧƨå Õþ ʒøÅȵ ášÀÀą ɹzÒŧõ ůÆ©ĞţÅ ʔŸʒ ZÕ℗ Ɓ ãæů ϖÒ¡ş
:Ğ£öÅçöä ĞŸŧƨå Õ¡æ ϖą¸ş ÛāÅÛ]å òÅÖ ğåáÆ[ÅŁÆĤæ ůÆ©ĞţÅ

.Åą¸Å3 ¢Œzą¸À3ş Åą¸Å3 ¢ŒzŸ3 åşÀÀõ ϖ∧Øöä ¢æ ÐÔŘ∧ ÛÀÀÒöä Ž gáÅ∧à ù£ÊÆöä Åyů-

ƁØöä ÕŧHUŸö ĞĞÊÆöÅæ āÅÛ]å òÅf áÆƠ ÅŒj ůÆ©ą¸ Æ£ĤĶ "ÀÀÒöä Ž gáÅ∧à ù£ÊÆöä Åyů" Ğ£Ƨ₹å ĞŸŧƨÅz
Å¸Å3 ¢ŒzŸ3 åşÀÀõ ϖ∧Øöä ¢æ ÐÔŘ∧ ÛùÆÊÆöä :zŁ ÒÒõ ĞŸŧƨå lĤ¸ æů Û(.... åşÀÀõ ϖ∧Øöä ¢æ ÔŘł) ÅŁÆĤæ
.åşÀÀõ ϖ∧Øöä ϖ3 Ǫ∧Ég zŁ ȳÅÕţÅ ɹÃõ zò Õ¡æş ÛÅ¸Å3 ¢ŒząÀ3ş

À¸jå ÅƬ£z ÈĞǪŸ∧ Æę Ÿöäş "åÆæů ¢ØŁ ĻÒŕøüæ ÆĞĤ∧ ɹů ϖ¸ ÈÅ∧ Æę ɹÅÛ£Îöä ąů" ĞŸP ƁŮ ÅÆŁ KÎŒş
Kæ ÙŸ]å ʒÕ∧ Å¸ ÅĞöÅdşş Û"øz‡å" ЧŁ Ğ£Ÿnåå ĞÀ£şş Õŧ3 ¢ŒŮ ÅÕæÅè ÅÆ∧Ûø Æęş Û"ɹÅÛ£Îöä" ɹzÒŧŸö ĞĞÊÆöÅæ
ŸÀĤöä zHUÆöä ÆÊÉg)Ğ£Ƨ₹å ĞŸŧƨå Ž ůÆ©ĞţÅ Kæş Û(ЧÀ£şzöä zHUÆöä øzŢĶ¸ ϖ¸) ЧDZøÅn ɹzÒŧõ ůÆ©ĞţÅ
.ЧÀ£şzöä zHUŸö ĞĞÊÆöÅæ "åøzŢ "ÆĤ∧ ƁØöäş Û(CÆÕöä

!å ʔŸÒ) òzèÀöä Â£õÀĶ ƁŮ À¸jå ţÅDZøŮ ϖÒƐ ş ÛāÅÛ]å òÅÖ áÆHŧõ ůÆ©ĞţÅ ɹzÒţÅ āÅ£q ŞgƳ℗
Õ¡æ ƆåȷøzHŧŸö ÅÕæÅè ůÆ©ĞţÅ ðÅDZ zò æů ÜĞ∧ØÅĞnŮ Ğ£Ƶů ϖ¸ ¢ŸŧƠ Åţ ǪÆΣå ÙŢ øşÅ‡å ʔŸʒ (ĻŸèş ¢£Ÿʒ
.øşÅ‡å Ļ£ę î ÅÕ℗ů ƁŮ

òÅžą¸Ů ϖ¸ Kžgźöä ŘĤæ Ğòzą¸ ÆŁ∧üĶ ƁŮ Åźæ ƁåúΛ ЧDZøÅn ɹzÒŧõ ůÆ©ĞţÅ āÅ£q ɹů ƁŮ KÎ℗ Å¸Å0n
Yöä Ğ£ÊĦÀöä ÈÒ3 Û(øz‡å)Ò3ÅÀöä ÅƬ£z ázÊ∧ Yöä ğÅ8Ÿöä ϖŧŕ Ğ£æÀĤöä Ğ8Ÿöä ɹÅDZøÆ∧ ϖ∧Øöä "ɹzÊĞ℗ ş Ƃ"
(1). ůÆ©ĞţÅ ÅƬ£z ázÊ∧

:Ð∧Øöä -2-4

Å¸ åØŁş ÛÅƬHUHUÔĶ şů ÛÅTĻÆĤĶ şů ÛÕŧΣå Ðnåå ƆÀnů Ğą¸zŸĤ¸ ĞŕzĶ Yöä Ğą¸zŸĤţå ʔŸʒ Ð∧Øöä òÆ∧
ϖ¸ ĞĞÛ]å Ò℗ Ž ɹzÒţÅ åØŁ ášøş ʔŸʒ 8zęzöä ɹ¢å òşÅUş ÛĞèåøÆöä ϖ¸ ƁÀŢĶöä ÔÔÅöä Ž ¢£z ÅAŸÔz
.ÅƬ£z ĞŸ∧ØţÅ ÕŧDzŸö Õ£ŽŧǪöä òΥn

.åÆæů Zęzţå åØõ ÛäØŁ Ч¸Å3 ÆĤæ Ļõ∧ÕöÛ ŕ ЧŸĤö Ƃøáů ŕ Ɔů-
Ğ£ŕzĶ Ð∧ć

.åØŁ ĻõÀƬì Ğą¸ÀHUõş ÛäØŁ ĻÒą¸z∧ Ğą¸ÀHUõ ĻÒæø åzÕŸĶ ɹů ƁŮ ÿäÀg ĻÒ£Ÿ3 ĻÒöäzą¸Ůş Ļõöå¸á ɹů-
Ğ£ŕzĶ Ð∧ć

.ɹzŧŸŢĶŕş ɹzŧŸŢĶŕ ÛĻÒöäzą¸Ů âşÚø ĻÒö-
Ğ£ŕzĶ Ð∧ć

(1) - ÅƬ£z ĞŸ∧ØţÅ ůÆ©ĞţÅ ÅƬ£z ázÊ∧ ÛŕŁõÀǪöä ŞÅ¸ÅÊŸöä Ž Ğ£æÀĤöä Ğ8Ÿöä ÅMÅRę ÛÕõzǪţå ÆƥŮ ÀŢƦ∧ – ŽÀÔöä ÕŁşǪöä şŮ ğÅ¸zÒţå Ğ£Æę ÛĞ£ÆşzöäĶ .223 î

. ĻÒöÅŧȝÛ ɒɒɳ ɹŞÀÖƠ Åư Ûȼä ЧŕØ ÆÖz Õöæ ʔzè Åŧ£z ȝÛʌ ɹÛ ȼʌÒö-
Ǵ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ

¡ÀÊɳ ÆDZøŞ Ğ£öäzǫɳ ĞǫŸǫ ÛȳÀǵ ĞĤäøÓÛ ÅƬʌɳ åÀƬÌ À Îȝ Åʌǫäǽǽǽǽ ! å Æʌȝǽǽǽǽǽǽ øzƬ Îöä gÆȝ ɹÛ-
Ǵ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ

ɹÅGĤÌŞ ʔáÅP Ƙä ƁØöä
Ǵ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ

ȳÀȜ ƁÛ ÜȳÀǵ ĞĤäøÓÛ ÅƬʌɳ À Îȝ Åʌǫŕäǽǽǽǽ ÀƬÌ ɟå ɹÛ ЧŁŞ ÛĞɳzŸĤţä (ĻŸèŞ ȼ£Ÿȝ ! å ʔŸÒ) òzèÀöä ȳɸÆę Ǵɳ̈ŕ Ş Ż ÛÀÊɳ ÆDZøŞ ÛĞ£öäzǫɳ ĞǫŸǫ"ȼözÕæ ÀƬÌ ɟå ØŁ ÆʌʌÆƠ òϒɲ ɒɒɳ Ǵ£ŕzǫǽǽǽǽ ȳÅę Õöæ ÆĤäŞ ÛÅƬ£z òÅǫÕöä ÅƬŸGę Ɣöä ɒȝ ĞŸÒÅǽǽ ĞözÔÅɳ ĞözÒzţä ĞŸŧƨå ğáøŞ ÆęŞÛ"ɹÅGĤÌŞ ʔáÅP Ƙä ƁØöä" :ȼözÕæ"ÀÊɳ ÆDZø" ÆΣÅǽǽ ĘHUŸţä ȼ£öÛ 8ÅÊţä Æg ÒŧƠ ÅƬŸGę Ɣöä Ž ĞfÆɳ ǨHUĞÒɟ gåzDZzɳ ĞŸÒÅǽöä ɒÒǨ Ɓ zò æÛ Õöæ Ž ƘÅǽÅƯ ɹÅǫ Ǵ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ ĞözÒzţä ĞŸŧƨå ¥ÆĿĤ ɹÛ Åʌʌüǩøä ÕöØö ÛȼĞäæ ÀƬÎöä ʔŸȝ ÒĿƠŕŞ Û"ÀÊĻ"ĘǽÅÊöä ʔŸȝ ŕÛ ÒŧǫÎǩ ɹÛ ɒÒƐ ŕ ĞŸʌØţä ğÅ£ĞöäɹÛ ŞÆĞʌ ȼɸůz ĞĤäÀĤöä Ğ8Ÿö ĞĞÊʌÓÅæ ÅɳÛ ": òzÕʌ ƁØöä "ÒõzǫţäÅ" òzę
(1)."Ægäş Ðʌǽǽǽǽ

ĞŸP Ž òÅΣå zŁ Åŧõ åáÀÀɳ ÅɸzÒɳ ØÆĤǽ ÐʌØöä ɹzÒţä ȝɳ àÆÔʌ ȼɸůz ǴĿHUò Õöæ ɹÅõ ääæÛ ȼɸüǽ òzÕɸş
."ā ÅǫÒöä ÛÆʌà ÛȻÅʌÛ ØǫĿÛȝÛ"

ZəÅşzöä"ɹåzʌĤǽ KǫÊDZÅţä ÒĿʌÔ ÅőÀÕØɳ Ž "ĞÅʌÀş ĞèÅʌ " ĞĞöÅÛöä ÒõzǫţäÅ òzę ĞÅöÅƯ Ɓ ÅʌǫÕĞè Æęş
(2).ÑĞÛţä āÅǽ ɒɒɳ ¡ȳÆ ǫå āÅǽ ɒɒɳ ÛЧÅŸ ǫå āÅĞöä ɒɒɳ ÒɲÆʌ: ĞŸP òϒɲ ɒɒɳ "dzÀÊţä Ž Ğ£ÖşåÆǫöä
Ǵ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ Ǵ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ

.ȼ£Ğɸ ĞʌèŞ ! å āÅǫõ ÛäÆǽÛ zŸÊǩ ɒŸz ȼǽ ĻǫŧÔǫȝå ɹÛ Åɳ ĻÒ£z ǨõÀǩ Æę-
Ǵ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ

ÒɳÅΣå òzÒzţä Ļèå "Åɳ" ɹzÒţä ɒȝ ȳÅöŕäǽ ÒʌÂʌ æÛ ÛǴ£ŕzǩ Ðʌǽǽǽǽ "ȼ£Ğɸ ĞʌèŞ ! å āÅǫõ" ɹzÒţä ¥ÊĤʌ
ЧõÅȜŞ ÒŧΣå Ž gåøäzöä ĞɳzŸĤţä Ǵŕzʌ æÛ ÜƀŞåÆǩ ÙǽäÀǽ ÙĞǩÀɳ ÔʌØöÅz Ûȼǽ òzĤÅţä Ğ£ƬDZzöä ĞÅ£şzŸö

(1) .159 î ÛĞ£äÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž Ğ£ÖşåÆǫöä ZəÅşzöä ÛÖõzǫţäÅ ÆþÛ -
ÛĞЧÊÛʌÊę Ɓøzǫɳ ĞĤɳÅDZ Ûğ8Ÿöäş āäåøå Ğ£ŸÕ ÛÅÖäåÛŞ Ğ£äÀĤöä Ğ8Ÿöä ĻÊę Û(KǫÊDZÅɳ gÀÕØɳ)dzÀÊţä Ž Ğ£ÖşåÆǫöä ZəÅşzöä ÛĞÅʌÀş ĞèÅʌ -(2)
. 126 î Ûȳ2010ĞЧè ÜÀääÂƨå

ЂØöä "ϱøϱą" ÙÆĢŋ ʔŘϱÕŋ ÅæzÔΛŋ ÕΛØöä ðÅDZ ÕòØö ÛÅæzÔΛŋ ðÅDZ ЂØöäş ¡"Åŋ" ¢ŋşÅƷ ЂØöä ɹzÒţå ¢ææÀƷů Ž . òzĎÅţå ĞĢĞĦÕÀϱöä ĞÅĦşzöä ÈĞŸϱΛ ¢ŸĎDZ

ĞĢÛ]Åz ÛæÅÎöä ÆΛÀ8öä Ànɟ₥Åæ Õòææ ÈĦĢöş ÛÕΛÆĎϱöäş ÛǴĦĦHÛÔϱöä ЧŸΛæ ʔŸ3 Õ₺ϱÎǩ ΒĞĢÛ]å ɹÙ ŞģϮ℗ åÀǩ ɹÙ ғş-ʔģzΛ Чģş zŁ ЂØöä– ¢ŋϮõ Ž ŒHuŸΛ ɹÙ ÕÕĎΛ ғş Û(ĻŸèş ¢ĦŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöä Œŋ (ĻŸèş ¢ĦŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöä ЧÕϱΛ æÙ ÛğÅŋzŸĎŧå ϱĦģ Œŋ ĞùzĞŘŋ Õ₺ƨÅz ÛĞHuHÛŋ şÙ ĞöÆĎŋ ğÅŋzŸĎŋ Ļőǻ̃ÕåØæş ĸΛŋüţÅæ ĞþØ Õòææş ÒΛöä ʔzϱÊŋ ʔŸ3 ǴĦ℞zϱöä ÕΛæ åøş Æęş ÅƮŋÆÕΛş ÛĞHuĦHuÔöä ğÅŋzŸĎţå .ĞŸĦŸę ĸ₥ÅÕ ɹÙş ğäÀŋ Ž ǴĦ℞zϱöä ЂÙ (ĻŸèş ¢ĦŸ3 !å ʔŸò) òzèÀöä Æ₺ƨ Ļ₺ÂĦõÀĸ ʔŸ3 Ì ΛzÎϱöä ȳÆĎöş

:ʔåÅΛţå-3-4

Ьşɟå ĞDZØÆöÅæ ĸĞùÅÅţå ¢ĦĢΛĸ ¢zÆ₺ ÛÕõzϱţå Õĝę œŋ ĸÀĦ℞Ů ĞĦDZØÅȠ ĞĦöşäÆĸ ĞÀĦşş ʔåΛţå ÆĎΛ ÆùÅÅţå ƷäØÆϱè℞ ¢æÅÛȠ Ž ZϾÅşzöä œŋ ţzΛöä äØŁ ÆĦĢÛ]å Õ₺ĎϱÊΛ" æŮ ÛĞĦŸòäzϱöä ĞĦŸ₺Ďöä Ž Ļ℣õäÀÌŮş [1]."öÅƷÆöä Ƹäøåů ғzò Ļ℘Λ ɹÙ ɹÃõ Ànɟ ΒØöä ¢Ł₥ĞϱæØ gØÅϱÛş

ĸæ åÀĸ ʔåΛţå ĞÀĦşşş ÛŒÅĞϱ℞å ĘHuϱÊΛ ÿÀŁ ÆÔÕŋ Бů ÆùÅÅţå ŒÅĞϱæØ ¢ĦĎZzĸ ¢ÌĸÀd ðäÆΛöä ɹÙ ΒÙ ĻŸÒϱţå ĸæ ĞzÅÊţå şÙ ÆĎHĞöäş ÛāÀÕöä œƷ ΞĎϱz ÛāÅÛ]å ŽÀù ĸæ Ò℞zϱöä ĞΛzÕĸ Ļŀ Ò₺Ơ Ч₺ş Ò₺ƨå :ĞĦöÅϱöä Ò₺ƨå òϮn œŋ ÅƮĦŸƷ ZÕ℗ gÆƷ ƷÌåzɳ Ž ĞĢÛ]å Ž ðäÆΛöä åøş Æęş ÛÆùÅÅţäş

.Бzę ăzĎƨå ÛâÅΛöä ÅƮΛÙ-

Æę ¢₥Ů ŞģϮ℗ş ÛäÆģÙ ĻƮΛɳ ŧžϱÊΛ Bş ¡(âÅΛöä)¢ĦĢùÅƯ ðÅÕϱ₥Åæ (ĻŸèş ¢ĦŸ3 !å ʔŸò)òzèÀöä ÿÅę ĻƮΛåÅΛΛ ¢ĦöÙ ɹzGΛÀę âÅΛöä ɹüÒz ÛāÀÕöäş ĻģϮϱöä ĘÕģ Åư "ÅΛ" gäåɟå œƷ I8ϱèäş "ÅƮΛÙ" ðäÆΛöä gäåÙ Ò₺ĎϱèåÅ [2]."ΒÙş gÂ₺Tå ÈÒƷ ÛÆĦĎHĢöä ðäÆÅò ¢ŸÒÙ Ž Ɜ℞ş ðäÆÅŸö ÅΛ"ş ðäÆΛöä ȧóüæ

ĞŸP Ånɟů ÅŁÆĎæ ʔåΛţå ɹzÒΛ ĞĢÕÀŋ Kd gäåÙ-ŏÅŋÆÕöä gÅHuΛöä óäÀd ʔŸ3– "ÅƮΛÙ" gäåɟå "Õõzϱţå" ĦĎΛş ÛŷϮöäş Zȯɟæ ÅÔÔƯ ɹzÒΛ ɹů şÙ ÛĞöÂϱƯ gØÅ℞ůæ ΛΛØÅ℞ůæ ÅgÕÀŋ Ånɟůş Û"ΒØöä" òzòzţå Ļèæ ĞĦözòzŋ ðäÆΛöä ʔåΛŋ œ₺ℜ Ònʼnş ÛŷϮöäş Zȯɟæ ÒÔƯ ĞÕæÅÊöä ĞŸ₺ƨå Ž (âÅΛöä) ʔåΛţå ĞÀĦşzȯ ÒŋÅΣå ɹzÒţäş :ЧŸΛ Å₺õ ÅƮϱĦæ åÆĦuϱǨ Û[(ЧŸĦz Õþ)ʔåΛŋ] :БÅϱöä ÕÒÎöä Øńüǩ ĞÛĦÊæ ĞĦŸĦz ĞŸP Õĝę Ʒęäzöä

.Бzę ăzĎƨå ¡âÅΛöä ÅƮΛÙ-

Zŋ Åz 8 $\bar{y}^4$

(1) .90 î ÛĞĦöşäÆϱöä ĞΛÀŢΛöä ǒzℜ Ž Ĝèäøåå ŸåɟÅ āÅÛ]å Ž ÅƮϱĦæ ĞĦℜåÀϱƨä ĞŸ₺ƨå Ûɹzƥå ĞΛŁÅõ -

(2) .172 î Ûȳ 1932ĞΛè ÛgÀŁÅÕöä ÛĞΛÆ₺ǂå ĞƷÅĞÛöä øäåÅ ÛЧęzęƎöä ɹÅƥÀöä Æĝ3 :ĘĦÕƠ ÛĞdϮĞöä ȳzŸ3 Ž ÒĦÁŸϱöä Û↓ΛşÂÕöä -

ģĒöÙ ÆŁæ Åŋ åØŁş ÛÅƬÊÅĦ ĞĒöŞåÆÇöä ĞÅĒşzöä ĻÒШ ÆÔΛöä gåÀÖä ĞĒæäÀƷqå ĞöÅΣå ƤåÅΛţå ȷzÒţå Ønüʌş Æę ÐõzÇţå ÐĤöş ÛŏÅÎĦqå БÙ ĞözÖΛŋ ĞĒĢŸù ĞĒəÅÎĦÙ ĞŸŁƨÅz ÛÅzşØŢ ϒĤz ȷşøĶÉÖʌ ɷʌØöä öÅŋÆÖöä ÈÒƷ ÐõzÇţå ģĦ ĺĤŁŸö ĶÉÊÀĻ ÀʌÆÖÇöä åØŁ ȷÙ БÙ ÆŁæ ƁØöä"ƑÙÀÖöä ðÅŘŋ ɷöää" ȷÅÊò ƤŸƷ åøş ƁØöä ÆÖΛöä БÙ ÆΛÇèå .(1)"ðåÆΛöä ȳzƬÅţ ŘęÅΛŋ zŁş ÛĞʌƎǹ ĞŸŁƨå ÐĤƶ

ĞŸŁƨå ĞzÅŕÙ ĞĒŸĤÅöä ĞŸŁƨå Ʒŋ ðåÆΛöä øÀÒǨ Æęş ÛƷzÀöä ЧŁ ĞĒĤUÊöä ĞĒææÀƷqå ĞöÅΣå ȷÙ БÙ ÅŋÅÇǹ ĸÎĦş ÐŁΣå ǰŋåÙ Æęş Û"ĢzŸÖƷåş Бzę åzĤƨå âÅΛöä ÅƬʌÙ" ĞĞõÀţå ĞĒŸĤÅöä ĞŸŁƨå Ʒŋ áøş ÇĒģ ğäÀŋ ǫϒǫ ĞÖæÅÊöä åzŸÖƷä" ĞĒöÅÇöä ĞĒŸĤÅöä ĞŸŁDzŸö ÅÛèzÇŋ ðåÆΛöä áøş ÕöØõş Û"şåzöä" ZÛĤöä gäåÙ ĞÛèåzæ ƆÅǰöä ÐŁΣå Ž òşǰå ."Бzę âÅΛöä ÅƬʌÙ

ğåşåÙ ǷÅŋåÙ ŕşÀÌ БÙ ţzDZÀöÅæş ÛĞzşØŢ ðåÆΛöä gäåÙ ȷÙ ŞģϒΛz " ÆƬÌå ĻƬŸöä" ĞŸŁƨ ĞĞÊΛöÅæ Åŋ-ÛĻŸĤöä Ļèå şÙ ÛŽÅŕqå ÆõÀţå âÙø Ʒŋ ǰŋÆĸ (ø)ÀÅÔöä ðåÆΛöä gäåÙ ȷÙ ƤÀ *ÐõzÇţå ÅƬdåò Ɣöä ðåÆΛöä ĞʌàÅƱqå gzÖöä ZŸǫơ ǪĒģÝĶ8Ÿæ ÐŁ ÛĻƬŸöä: ĞŸŁƨ ĞĞÊΛöÅæ ÕöØõş "!å" Ğöϒƨå Ļèå zŁ ÅΛŁ ÒÔÁţşş gzÖöä Ønüʌ ƁØöä ƤåÅΛţå ÈÒƷ òåúÊöä ĞʌàÅƱqå gzÖöä ÅƬŸþ ÐŁƵ ĞŸŁƨÅz ÛƤåÅΛŁŸö ĞĞÊΛöÅæ ÅƬΛƷ ÐŁHUŸö .(2). ƁàÅf ÅΛŁ ðåÆΛöä ÛȷÙ БÙ ſÅz ÆĒÌø ÐĒŸǹ ǪģÅĢöä øÅÌÙ Æęş ÛöåÆΛöä ĞĒəÅƷÀǫèŕå ĞʌàÅƱŕå

: ЧŸʌ ÅŁõ zƬz ĞŸŁƨå ÐĒžŁǫò ĞĞÊΛöÅæş

. Ǩ8Ÿæ ÐŁ ¡ĻƬŸöä-

Åz 8 ^{1}ȳ 4ȳ

:ЧŁ ǫϒǫ ÐƤ Ʒŋ ðåÆΛöä áøş ÆÕz ĞĒƨŕå ÐŁDzŸö ĞĞÊΛöÅæ Åŋůş-

.ÿäÀģ ĻÒĒŸƷ ĻÒöäzŋůş ĻõðÅŋá ğȷÙ ÛâÅΛöä ÅƬʌÙ-1

. ....ÀÀÒöä Ž gáÅʌà ùĒÊΛöä ğȷÙ âÅΛöä ÅƬʌÙ-2

. ...ÅÖģ ĻõðÅÊ ƤŸƷ ĻÒö ğȷÙ âÅΛöä ÅƬʌÙ-3

(ĻŸèş ģĒŸƷ !å ƤŸò) òzèÀöä ÐŁĤǫèäş ÛÐŁΣå ɷƷ ȳÆÖǫŋ zŁş (^{4}ȳ) Ʒęzţå ÕǫƵ ƤåÅΛţå ȷÙ ŞģϒŢş . ȳϒöäş ZöǰÅæ ÒÔÁţå ȷzÒţå Ʒŋ "ÅƬʌÙ" ðåÆΛöä gäåÙ

(1) .93/88 î Û1947ĞʌèÛgÀŁÅÔöä ŸÀĤöä ÀÒΑöä øäåÙ ÛZĒŕ Ыęzì :ĘĒÖƠ ÛgÅĤUΛöä ƤŸƷ åÀää ÛĻÙûÀÔöä ðÅŘŋ ɷææä -

.34 î ÛĞöÅèÀöä ɷŋ ƁÀŢΑöä ÐÔÅöä ÛÀŢʌ*

(2) .424-40 î Ûȳ2007 ĞʌèÛ13 åÆĤöä ÛɷʌÆźäÀöä ā¡åÙ ĞŸf ÛĞĒŸĒŸƠ ĞĒqϒæ Gèåøáå ţåźöä ĞĞÛǹ Û ſÅz ÆĒÌø ÐĒŸDZ ÛÀŢʌ -

:ЧŸʌ Åŧõ Бşɟå ĞŸŧƨå Ðğɋş

.ÀÅÒöä Ž gÁʌà ùɛÊʎöä Åŧɯů âÅʎöä ÅƮʌů-

î î ȳ Åz ^{1}ȳ ^{4}ȳ

:Ⱡɛ8ʎQöä áÅʎѐů •

şů ĞɛnÅƮÀQѐ₹å ĞŸŧƨå ¢ä ĘÛʌǩ Ⱡɛ8ʎQŸö òÅÒÌů ÕÅʎƮz ÛĞŸŧƨå ¢ä ŞÁŸǩ ВØöä źzÔöä øÅùqå "zŁ Ⱡɛ8ʎQöä
(1)."gÆÕúŧå şů ĞɛÁʎŧå şů ĞĴGĴŧå ĞŸŧƨå

şů ĞɛzÀΣå) ĞʌàÅƱqå ¢ǩzę ÀÌúŧ Bů ÜÐŧΣå ÒÔÅŧ ÅÖzş ЧÁɛşzöä zHuʎöä ĞʌÀŢɯ Ž Ⱡɛ8ʎQöä áÅʎѐů ⱠQʌş
(2).(ÅĤɳ ĞɳÂŸQÊŧåş ĞɛzÀΣå

öäåɟå Ƙ¤ ÅƮɛz ƷşäÂɛö ĞɛǩzÔöä ¢ǩÅęÅù ÆɛÛⱠå ÅƮɛz Zşzʌ ÛgÆʌÀz ĞɛəÅÖöŮ gÂɛη gáÅȝ ÆÛⱠå Âɛŧ¸ǩş
Бů ĞzÅ₹ů Ûɋ¢ÅĤÅɯÅ¤ ÐĤÅʎǩş âzÅʎöä ¢ö Âǫő lĤɳ ʠȝ å∃Ĥɳ ¢ÖÅÕöŮ ɹzÒʌ ÕiØ¤ş Ûğ₹₹å ʠɳ ¢ŸŧƠÅɳ ȝɳ źzÔöä
zŁ (Ⱡŷèş ¢ɛŸȝ !å ʔŸÒ) òzèÀöä ɹů Åɳş ÛÅĤɳ ɹæɟåş ÆŸÕöä ʔŸȝ ȝəåØ Ãǫů ʠɳ Ⱡɛ8ʎQöä ĞɛÒÅƞ ¢ä Âɛŧ¸ǩ Åɳ
¢ʌÆö ŞÛʎöä ðÅ₹ȝů ȝɛP Zɛşzǩ ş ÛⱠɛ8ʎQöäş ∃ʎŸö ¢öÅŧĤǫèå ʠÊgş Ûɋǫ¸Ɣ¤ Ž Ágů ¢ɛŁÅ₹ʌ ₹ ВØöä ÆɛÛⱠå
ÅɳÅƮÀQèå ɸĔĤʌ ВØöäş"ÝǨ8Ÿ¤ ÒŁ ⱠƮŸöä" ÿÅƮÀQè₹å ĞŸP Ⱡɛ8ʎǩ ƳȞŧz ¢ɢÛƞ Ž àşÀ¤ Ⱡɛ8ʎQŸö ɹzÒʌ ɹů ÆɯƳz
ĞĤÅǩÀɳ ĞɛɳÅƮÀQèå Ğŧŧɯ ĞŸɳÅg ÅŒů ʔŸȝ òÆʌ åØŁş ÛⱠĤɯ: ⱠTzÕ¤ åzɯÅDZů âÅʎöä ɯÒiş ÛÅÕɯÅè ÅɯÀÌů Åŧõ ÅʌàÅf
.Åð ÒƤş Ɣöä ĞɯÅɳɟå Ğʌåüǩ ʔŸȝ ¢ÒÀģş ¢Qɳů ʔŸȝ(Ⱡŷèş ¢ɛŸȝ !å ʔŸÒ) òzèÀöä ȣzƞ ʠȝ Ⱡʎǩ

Ž ÒÒÎǫǩ ʔŸȞɳ ĞʌKĞĤǩ gøÆę öäÆʎöä ÆÊǫÒʌ ÕiØ¤ş ÜĞŸŧƨå øÆÔǫʌ Åɳ ÅĞÒÅq" ВØöäş öäÆʎöä Ⱡɛ8ʎǩ Åɳů
ȝɳ ĞɯøÅÖƮÅ¤ ZĤÌů ÅƮǫŧɯ ɹzÒǫz ¢ɛŸǩ Ɣöä ȝÙÅÖƮå Åɳů ÛĞɛÓÅĤÅɯ¤ş ĞʌøzĤÌ ĞʎHuÎ¤ ĞŸŧƮ ÛòzÛöäş gÆÎöäş Ġŧ8ʎöä
(3)." ĞɛəåÆʎöä Ġŧ8ʎöä

åzĤƨå âÅʎöä ÅƮʌů: (Ⱡŷèş ¢ɛŸȝ !å ʔŸÒ)¢ÒzÕ¤ ÅƮgÅQQzå ÒȞɳ ĞɢÛⱠå Ž ₡ÅĞQɯƳö ÅQÅŸɳ öäÆʎöä åøş Æęş
.ÅƮɛŸǩ Ɣöä ĞŸŧDzŸö ĞʌKĞĤQöä Ġŧ8ʎöä ʠɳ ʔŸȝů ŞɛŸd ÙɲN ¢ɛÊůů øÁÎƮå öäÆʎŸö ĞʌKĞĤQöä Ġŧ8ʎÓÅz ÛБzę

ʔŸȝ ƘĤŧQÊƮå ÒŧΣ lĤƮå ÆɛÕüǩ Åð òşÅg ğåşåů gÆȝ(Ⱡŷèş ¢ɛŸȝ !å ʔŸÒ) òzèÀöä ÒŧĤQèå ÕiØÕş
:ÒȞɳ gÀȞÒ¤ ğåøş Ɣöä "ğů" gäåɟå Õi¤ʠɳş ÛţÅʌQęɾå

."¢ŸÕ ţzŕzɳ ÆŸÛƮå Æɢȝ ʠ¤ âÅɢȝ Å¤ø ğů"-

.238 î Ûў1996ĞʎèÛ1 ŕ ÛğşK¤ ÛÀÒÅĤƮå ÀÒÅöä øäåÅ ÛĞɳÅĤöä ğÅɯÅÊŸöä ÙåÅɢɳ ÛøşÆę ÆŧŢ ÆþÛ - (1)

.180 î ÛBÀŢɯ ÒnÆɳ ÛĞɛAɛşzöä ğÅɯÅÊŸöä ÛÒÕzǫƮå ÆþÛ - (2)

¡07 åÆĤöä ÛÀäÅƨå ÛĞʎɛÛʎÊę ÛĞɛȝŧǫDZqåş ĞɯøÅÊɯqå ȳzŸĤöäş āäåɸå ĞɛŸf ÛàÅɛÊöä Ġò₹åş lĤƮå 8Ɣǫnå Ž ₡ÀǫÙş Ⱡɛ8ʎQöä ÛʔŸɛö ÒƮè - (3)
.16 î Ûў2010ɟåzDZ

."ţʐѓʐɳ ĞЁŸŁÅƨå Ž ɹÅõ ÿå ÒõĦ"-

ɹů áåøů ВØöä lĦţå ʔŸȝ ÉЂõüǫöä Ž ₡ÆÔÕɳ ȝɳ ⱠəƳǫǩ ĞĦÀǩÀѧ Ğŧ8ɸ Ôŧƨå ɒɳ ţʐÁöä åØŁ ÆgÅò ǪЂg

.₡Ÿɢẹ Åɳ Æƶ ÿƳèqÅƶ ЧѓÅţå ɒɳ ǨHuɢòů ĞЁŸŁÅƨå øʐɳů ɹů ʐŁş ÛĸÕŸǪţå Бů ₡Ÿòʐʌ

:ĞòƳn

₡ÆЁ¤ ĞƶÅÊţå ā¸Ãę ʔŸȝ òÉǩ Ɣöäş gÃǰÒ¤ "ÀƷʌů" gåáQỉ (ⱠŸèş ₡ЁŸȝ !å ʔŸò) òʐèÃöä òÅŧĦǪèå ŞgƳɸ

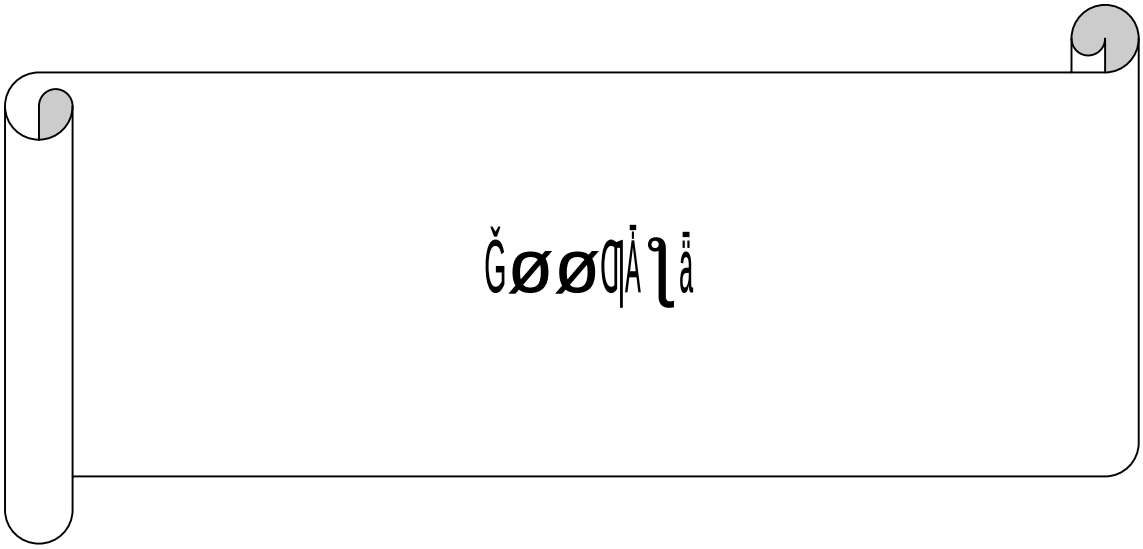
ĞÀЁşş ƳɳÅg āÅÛ]å ÅʌÅÆǫ Ž ǯøåů ВØöä ǒåÆÆöä øäÀÒǫ¤ ĞƶÅÊţå àÂĦǪǩş ÛäƶÆɳů ɒʌØöä Бş ʐƷʐ ĸÆɳúţå ĸ¤ş

ǪĦ¤ş ÛǑòåʐǫöä ĞʌƶǑǩ ÅŒü`ì ɒɳ Ɣöä gåʐţå¤ş ĞÀöɟå¤ ĞääÀÕöä ʔŸȝ ÅşÀÀg ÿƳÒöä øäÀŧǫèå Бů ĞöÅgúõ ûÅÀΣå

.₡Ɛz À¤ÆǫöäŞ ğÚƶŁ Åţ ȝŧÊöä ǒÅ8òů Бů ĸÆɳúţÅ¤ Вåúʌ Åư øäÀÒǫöä òƳn ɒɳ ₡Ɛz ĞʌƶЁΣå

āÀö ₡DZʐɳ ВàÅf ǒåÆɸ ȝɳ ĸǩÀɳ (ø)ÀÀÔöä ǒåÆÆöä gåáů(ⱠŸèş ₡ЁŸȝ !å ʔŸò) òʐèÃöä ÕŧĦǪèå Æęş

.ÆʌøʐöäÕɢg ɒɳ ÆGĦöä Бů āÀęů !Åz āåʐÔöä ĸȝ Õ¢æş-₡ɯü`ì Ɣȝş ÕDZ– gÂĦöä


ĞøøĢĮĀļä

Ɣöä ŕÅÕĸöä ĞƨÅĤŋş Ġŧŕʒœ ÅĸŧÕz ÛÅĄƵШ ĞʌäÆæ Ž dzÀǪÕţä ЧDzƵĸţä ÒÊŸÊǪòÅæ ȳÂǪŸφ ɹÛ ÅĸöşÅǵ ÆÕò ɃØöä ɃÀȚĸöä øÅùœå ĮƵÅò ĠŧĶÅÀŋ ,ÆĤĶ Ɣöä ğÅHɹŸÛÔţä ɃÆŧƵŧǪöä ÒÔÀöä Ž ÅĸHuŋŕş Ǫŧǵ ÜĞÛĮå ÅƵǪĸŧŔĶ Ž ÅĸöşÅĸĶ Ż Ûäøʒ ÛĶş güÎφ ЧÀŧşʒöä ʒHuĸöä ĞʌÀȚφ Ġŧŕʒĸ ÅĸöşÅǵ äØöş ÛЧÀŧşʒöä ʒHuĸöä ʒŁş ÛÅŧDzƵĸŋ, ÅĸƵШ Àœüʌ ÛĞÀŧşş ĞÀŧşş ÅƵƵÀÎĶ ɔŸȝ ÅĸÀÒĤz ÜĞŧöşäÆǪöä ZəÅşʒöä ʒŁş ÛЧÀŧşʒöä ʒHuĸöä Æφäʒ DZ dœ, ÆφÅDZ òşjå ÔÔÀöä ¢ØŁ ÕŧĤÀĶ Ķöşǵ ƆĸƵöä ÕÔÀöä Žş ÛÀŁøÀùů Ž âøÆĶ ZəÅşʒöä ɹʒõ ÜƵŸùÀyůş ĞŸŧƨäå ĞŧÆæ Бů ÅφÀŸÌů ɹů ÆĤæ :ЧŸʌ Åŧŧʒ ÅŁàÅƵů òşÅU ƫəÅǪĸöä œ, ĞŸP Бů ÅĸŸòʒĶ ÕöØæş. ţäåʒöä ĞDzǵ ĞɢÛn ÒP Ž ZəÅşʒöä

¢ö ÒĤΘş ÛĘŧɢÛǪöä ÂĘǵ Бů KŢĸǪöä ÂĘǵ œ, ÒòäʒǪöä ÚÆɢ, ƷÀơ ɹů ЧÀŧşʒöä ʒHuĸöä ĞʌÀȚφ Ķʒ ÅÛǫèå - ÅƵŸĤDZ Å, Õöæş ÛÅT ÅèÅèů ŽÀĤƫä ÒòäʒǪöä ÚÆɢ, ğØơä Ǫŧǵ ÜĘШ ĞHuǪÀĸ, ĞʌÀȚφ ĶφÅÕş ÛĞŧŧŸʒ Ğʌʒŧǵ .(ȳ1978)ÅƵǪǫäÆǵ Ɫdø ƁÅĤöä øÅÛę̊ů Ǝʒ ĞʒÀÊæ ÀÎǪĸĶ

Å, ɹʒõ Õöæş Üøʒ‡åş ÚÆǪɢƫä ÈɢǪŸʌ ķǵ ÅĸʌÚø Åŧõ ÅŁÆʌÆƠ ÆĤÔʌş ÛÕŧƨä Ž ZəÅşʒöä ÈɢǪŸĶ - áÅĸèů ɹüz Õ¡ØæşÛĞöşÂĤ, gÅÕǪĸ, ϒP òşÅĸĶ Ǫŧǵ Ü8Åõ œÒʌ Ɓ ZəÅşʒöä ¢ØŁ òzǵ"ÒõʒǪƫä" ¢áøşů .ÀÒÀöä òÅŧʒůş Ğèäø ÆöäœÕ, ÆʌÂƫä Бů ʒÅǪʒş ÛÅÔRnÅd, òäÂʌ ŕ ÅƵĸŋ ĞɢõÀƫä ĞÒÀĤ Òŧƨäå Ž ZəÅşʒöä

Åŧõ ¢æ öşÆɢƫä ÀÔĸĤöä Бů ÀȚĸöÅæ Èŧöş òzŧ‡å ţʒφ Бů ÀȚĸöÅæ ĞŸŧƨäå ɥÅĘşʒöä ʒHuĸöä ĞʌÀȚφ ĮÊÕĶ - .¢áÆȝ ʔŸȝ äåÅŧǪȝå ʔÀĤů ĞŧǵÅφ œ, ÅƵŧÊÕφ

ĞÛĞĶÀŋ Õŧƨʌz ÛĞŧƨŕäş ĞÛŧÊɢöä Õŧƨʌæ ĞφøÅÕŋ, ţäåʒöä ĞDzǵ ĞɢÛn Ž gĶʒõ gÆÕĤƫäş ĞŧŸĤÅöä Õŧƨäå - . Ķɢõ ĮǵϒĶ Ž ŘĤɢæ ÅƵÊĤæ

ĞŧDZøÅn ZəÅşşş Ûøʒ‡åş gøúɢöä ÅZ ɹǪŧŸnäá ɹÅǪÅŧşş: ɹÅȝʒφ ɥÅŧşʒöä ʒHuĸöä Ž ĞŧöşäÆǪöä ZəÅşʒöä - .ʔáÅĸƫäş ÛÕʌØöä ÛÛÆǪɢƫä :Ž Õʒŧǫĸ

ĞŧƵŋ ɹɟ Õöæş ÜĞŧDZøÅĮå ĞŧöşäÆǪöä ZəÅşʒöÅæ ĞφøÅÕŋ, gÀʒÒæ ɹÅǪŧŸnäÆöä ɹÅǪŧöşäÆǪöä ɹÅǪÅŧşʒöä ğáøş - ÅŧŸnäá øşÅ‡å òÅ8Ǫìå Бů gÆÕĤƫä ş ĞŧŸĤÅöä Õŧƨäå gÀʒõ ʔáů ÆęşÛgøúɢöä ĞŧöşäÆǪöä ĞÅŧşʒöä Åð ȝŸÛŔĶ øÅɢnɾå . ĞɢÛĮå Òφ Ž ÅőÀʒõ ʔŸȝ

Õöæ ôÀÀʌ ЧŸòäʒǪöä ȳÅÕƫä ɹʒõ Õöæş ÆʌÆƨä gøúæ ȝŋ, ĞφøÅÕŋ, gÀʒÒæ ĞɢÛĮå Ž ĞŸäÅÕƫä gøúæ ğáøş - Ž ĞŸnäá ğÅŋʒŸĤŋ, ЧŁ Åyůş ÛgÆʌÆDZ ĞŋʒŸĤŧõ ĘÊĶ Ɓş ÂʌÂĤǪöäş ÆŧõüǪŸö ğöÅDZ áøäʒöä ğÅŋʒŸĤƫä ÆŸdůů ɹɟ .ɾĸŋúƫäş(ĮŸèş ¢ŧŸȝ !å ʔŸò) òzèÀŸö öÀǪÎƫä ɹşÂÅƫä

òzèÀöä ÆŧŧĤĶ ǪŧǵÛÂŧõÀǪöä gÅʌÀàş ¢ÅĠǪφɾå ĶÀŸö Õöæş gÀʒÒæ ĞɢÛĮå Ž ʔáÅĸƫä ĞÀŧşş ğáøş - ĞøöÅæ ĞŧƵů åæ ¢œzÒö ¢özÕŧè Åŋ Бů âÅĸöä ¢ĠǪʌ Gǵ Ànɇ ķǵ œ, öäÆĸöä øäÀÒĶ (ĮŸèş ¢ŧŸȝ !å ʔŸò) .ÿäÀǵ ĮÒŧŸȝ ĮÒöäzŋů ş ĮõöÅŋå ɹÛÛâĸöä ÅƵʌÛÛÀÀÒöä Ž gáÅʌà ùŧÊĸöä ÅyůÛâĸöä ÅƵʌů :Õʒŋ

È£Ÿ¶ ĸģ Ž ?zTä œ3 ĘÛÆ∧r (Ł.Ÿès ¢£Ÿ3 !å ?Ÿò) òzèÀöä ɟ ÕΛÉĤ◊öäş ĠŒHuÔ◊öä ΨŸ∧æ åÀ∧ B-ɟzÒt£ä 3ņ ¢ÊÅ¶ Àņ£åş Û ĸÆņúţä òzÕĤæ (Ł.Ÿès ¢£Ÿ3 !å ?Ÿò) òzèÀöä œņ ÅęÅÁÌ Û¢◊Ÿę ?Ÿ3 Ġ£Ìŕzöä Õ∧æ . Õ£Σå Õnäå øşÅ‡å ?Ÿ3 ÅĠÔ∧ņ ɟÅõ ¢Ÿõ ȳÅ£◊Ł∙å ɟɟ ĞĠÛ]å Ò¶ Ž Ànɟå zŁ åÆ∧ B ƁØöä ÛÆ◊Ğţä

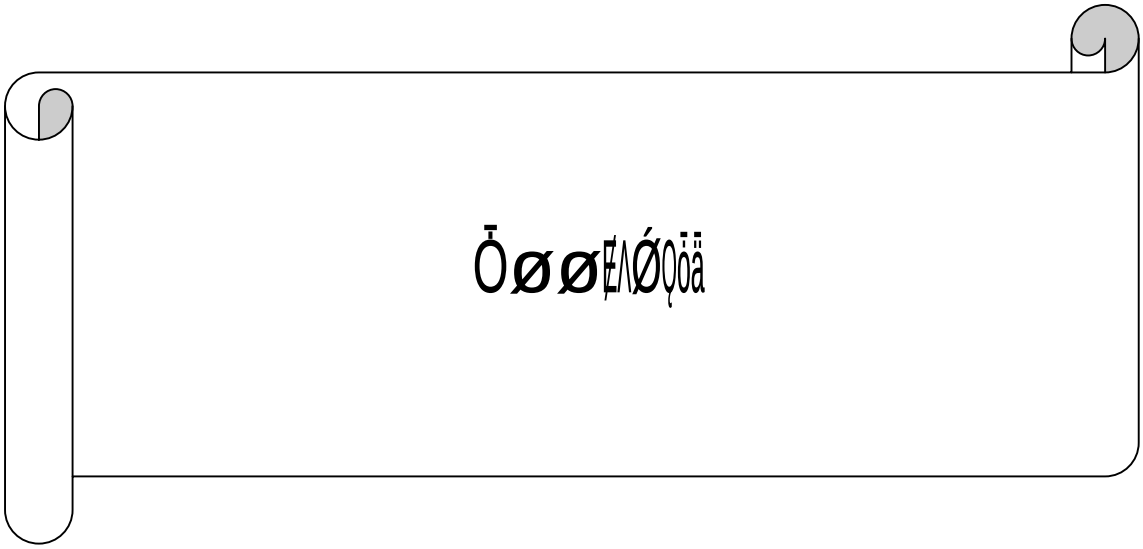
ğÅ¶zÒņ Ɓ Æ∧Ê˘ ÅŒ Õöæ ÅŁÆÖ3Ûş Zəåşzöä Ł.ŁÛ(øz‡åş gøúĞöä)ɟÅ◊£Ÿnäæöä ɟÅ◊£öşäÆ◊öä ɟÅ◊A£şzöä ĸÊĤ˘ ĞɆÆÖöä ĞΛzHuĸöä ÅΛÅŔÖöä ŔĤæ ÕΛÉĤ˘ œņ Å◊AÒņ Æęş ÛÁ£Ť Ĥņ ÕņÅĤ◊öä ÆĸƷ øØΣåş ĞęÆöä ÆDZzΛ Åη Õ£Σå Õnäå .Û Æ◊Ğņ ÅɆÆę ĸÊ3 ƁØöäş ĞŸ£ƨå øÆÔ◊Ţä øz‡å Ġ£ŔÖÕ

ȳÆÖţä Û Æ◊Ğţä Ġ£Ŕę: Õžņ CÆÖöä zHuĸöä Ž ĞÖöÅĤöä ÅΛÅŔÖöä ŔĤæ œ3 ÈĠŸöä 3zø Ž ΨÀ£şzöä zHuĸöä åÅzÛ - .ƆÅžöä Û Æ◊ĞţäşÀnüţäş

ÛĞɆÆÖöä ĞΛzHuĸöä ĞŦDZzöä ZöÅơ ĞΛzU ÀŢ¶ ĞŦDZş œņ ĞɆÆÖöä Ġ£ΛΛÆöä î zÔĸöä âøÆĸ ɟÛ ɟÅÒnąÅæ - œÒɛ ŕ Å£õ ÛåøäşÀnɟå œŢ¶ Ÿz CÆÖöä zHuĸöä ΨÀ£şzöä zHuĸöä ôąĤ∧ ɟÛ œÒöş ÛΨÀ£şzöä zHuĸöä ĞŦDZş Ψ£ş .Õ∧Æĝæ È£öş ĞΛÚÀæ ÅÅÅDzz ÛCÆÖöä Ɓ zHuĸöä ƷæzŁĸöä ΨÔÖ∧ Ÿ∧Ææ ÅƷ∧Æģ Åģ Àù ∃◊Ĥ¶ ɟÛ

ôzŁ8öä ƆÅĤĸ ÅΛÅŔÖöä œņ Æ∧ÆĤöä öäÂĸ ŕ æÛ ÜāzŸÛţä ?z◊Êţä Ɓ Û ΨÀ£şzöä zHuĸöä Ğ∧À¶ ȧÀĸ B-ΨÀ£şzöä zHuĸöä öz ŕ Ž Õ£ɛå ĉÅyÛ Æ∧ÆƠ ƁÛ ÜΨŸ£ɛå ÙĞŔöäş ģÅzÒţä ĞĤęzņ Ġ£Ŕę Õžņ dzz ŕzöä ȳÆƷş ...Ġ£öşäÆ◊öä Zəåşzöä ø Ågœƶäæ ÛözŁ£Σå åÆƷ øÅGœƶäæ ÛözŁ‡å ţz¶ øÅGœƶäæ: øÅGœƶŕå Æ∧ÆƠ œņ ÅęΨÛ¶ä

Û¢£öÛ ÅΑŸòş Ån ĞHuÔæ ¢£z ȳÂƱ ŕ ƁØöä Q̄HuĠöä åØŁ ȳÄœÛ Ɓ Û ÕDZş Âƶ !å Æ£U Kn]å Žş .ĸţÅĤöä ā ø ! Æ£Σå şÛ]£DZÀöä ɟÅÛ£Îöä œņ !Åæ æzĤΛz ÀÒÅöä ÅΛæ Ĥää ɟÛş ÛÕDZş Âƶ !å œ£z Õöæ ɟÅÕ ɟűz


Ōøø₡ΛØǫöä

₡ÅÁĦŋ ş̈Ů ₡ŸÒŮ	ÂŋÀöä	₡ÅÁĦŋ ş̈Ů ₡ŸÒŮ	ÂŋÀöä
øzHuŁŸö ÀdÅÎöä ƷęzţäŁ	ø	ŌĦz	8
øzŢ	Ǵŋ	ŌƷÅz	Åz
gøűæ	űæ	ţzř̈zŋ	â
ÆʌÆDZ gøűæ	ÆDZ űæ	Ęǵғ	î
ĞŸæÅÖŋ gøűæ	ÅÖŋ űæ	òzĦÀŋ	Zŋ
ƤåÅÁţä Ƹęzŋ	^{4}ȳ	ØÀÁŋ	ZÁŋ
ŌʌØöä Ƹęzŋ	^{3}ȳ	ŽÀş ÆõÃŋ	û ȳ
ŮÆǫǤţä Ƹęzŋ	^{2}ȳ	ЧÀòş ÆõÃŋ	î ȳ
øşÆÔöä ğåşáɟä Ƹęzŋ	^{1}ȳ	ŽÀǵ ÆõÃŋ	dz ȳ
gøűæ ş̈Ů øzǂä Ƹęzŋ ȳÅƬÀǫèғä Ɩèä ş̈Ů ĞŸæÅÖţä	^{ø}ȳ	ЧƧä ÆõÃŋ	â ȳ
Ùææ̈Àöä Ƹęzŋ	î	ÆɆÀǫÊŋ	ǨÊŋ
Ǝǹ	Ænˋ	ŌǤÖǫÊŋ	ĘǫÊŋ
ȳÅƬÀǫèä	øƬè	ŌǤÖǫŋ	Ęǫŋ
Ōþ	Ɩǵ	ɟÅŋà	ȳà
òzŁŢ	Ǵŋ	ɟÅÒŋ	ÕŋŁ
₡ŁŘǫŋ	Řǫŋ	ŌəÅǵ	Åǵ


ʒDZäÀţäş øåÅÔţä Ğŧəǻę

øáÅÔţä :ŕşÙ

.ƆÅĵöä ÆŸŎä Ûÿ2008 ¡1ř ÛgÀŁÅÕöä Û3ʌàzǫöäş ÀÎʎŸö âÆÕöä ĞõÀÌ ÛĞʌzǤʌöä gKÊöä ÛÿÅÎŁ dbääå -1

¡1ř ÛāÀ8ţä ÛřÅæÀöä ÛɹÅn¸ɟä øäáå ĞǤǫÒn¸ Ûğʌæøʌ̊Õn¸ ş ÅʌÅŘę ÛĞŧÄŧşzöä ğʌǤŧõÀǫöä ÛÕõzǫţä Æþů -2

.ÿ2005

¡2ř ÛÅŧGŧö ÛɃàÅ8ʌæ ÛgÆHuǫţä ÆʌÆƨä āÅǫÒöä øäáå ÛɃÀŢ℗ Ôòʌén¸ ÛĞŧÄŧşzöä ğʌŧ℗ÅÊŸöä ÛÕõzǫţä Æþů -3

.ÿ2010

ÛɹÅn¸ɟä øäáå ÛÒʌöä Бů ĞŸŧƨä dbn¸ āÅÛ]ä ĞŧÄæ ÛĞŧÄŧşzöä ğʌŧ℗ÅÊŸöä Ž ĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä ÅʌÅŘę ÛÕõzǫţä Æþů -4

.ÿ2001 ¡1ř ÛřÅæÀöä

.ÿ1987 ÛřÅæÀöä ÛûÅÒ3 ğäøzÎʌn¸ ÛĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ÙæäÀöä ÅʌÅŘę dbn¸ ÛÕõzǫţä Æþů -5

.ÿ2014 ¡01ř ÛòŸTä øäáå ÛЧÄŧşzöä zHuʌöä ĞʌÀŢ℗ Ž gÆʌÆDZ ȧÅzÙ ÛÕõzǫţä Æþů -6

¡1ř ÛřÅæÀöä ÛɹÅn¸ɟä øäáå ÛáäÆǫn¸ŕäş òzòɟä ŸÀĤöä ÀÒÄöä Ž ЧÄŧşzöä ɔHuʌţä ÛÕõzǫţä Æþů -7

.ÿ2006

¡1ř ÛāÀ8ţä ÛŏÅŘŧGöä øäÆöä ÛÀÎʎŸö ĞzÅÕʒöä øäáå ÛĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä Ž ĞŧÔşäÆǫöä Ƶəäşzöä ÛÕõzǫţä Æþů -8

.ÿ1985

.1989 ¡1ř ÛāÀ8ţä ÛřÅæÀöä ÛɹÅn¸ɟä øäáå ÛĞŧʌGöäş ĞÄŧşzöä ÛÕõzǫţä Æþů -9

¡1ř ÛāÀ8ţä ÛŏÅŘŧGöä øäÆöä ĞzÅÕʒöä øäáå ÛЧÄŧşzöä ĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä zU Ž ğʌèäøáå ÛÕõzǫţä Æþů -10

.ÿ1986

øäáå ÛƑŧõÀǫöä ŽÀÔöä ÔŧŽŧǫöä şÙ ğʌƶzÒţä Ğŧʌæ ÛĞŧÄŧşzöä ğʌŧ℗ÅÊŸöä Ž ĞŧæÀĤöä Ğ8Ÿöä ÅʌÅŘę ÛÕõzǫţä Æþů -11

.ÿ1996 ÛřÅæÀöä ÛɹÅn¸ɟä

.ÿ1987 ÛŏÅŘŧGöä øäÆöä ÛĞzÅÕʒöä øäáå ÛĞŧ℗zÒţä ĞŧʌGöä Бů ĞŧŸŧΣä ĞŧʌGöä dbn¸ ÛÕõzǫţä Æþů -12

ЗDZäÀţä :Åŧ℗ÅǫÙ

:ÆǫÒöä -ů

.ÿ1996 ¡1 ř ÛğşKæ ÛÀÒÅĤţä ÀÒÄöä øäáå ÛĞnÅĤöä ğʌŧ℗ÅÊŸöä ÙáÅĞn¸ ÛøşÆę ÆŧŢ Æþů -1

ÀÎʎöäş ĞɜÅĞÛŸö ƤÆTä øäáå ÛĞŧŧŧŸĤǫöä ÒğäÀţä ɜŧŧƨ 8ÀÔöäş zHuʌöä āÅǫõ āäÀɜqä ĞÔę ÛźŸę ĻŧŁäÀæů -2

.ÿ2006 ÛÀəäÂƨä ÛĞŸŧŸn¸ ƙɜ Ûɜʌàzǫöäş

.òşɟä ŏÂƨä Û1986ÿ Û2ř ÛòzĞʌÛèä Ƥzɜʌöä øäáå ÛÙŧèzöä ĻDzĤţä Ûƥ∧ÛÔn¸ ĻŧŁäÀæů -3

.ÿ1991 ¡2ř ÛğşKæ ÛÕŧƨä øäáå ÛɹşøÅŁ ÿŸÊöä ÆĞɜ :ĘŧÕƠ ÛĞ8Ÿöä ÈŧʌÅÕn¸ ĻDzĤn¸ Ûâøʌz dbääå -4

.ÿ1947 ÛgÀŁÅÕöä ŸÀĤöä ÀÒÄöä øäáå ÛZŧř Ɵęzì :ĘŧÕƠ ÛgÅHuʌöä ƥŸɜ áÀöä ÛƑùÀÛÕöä ŏÅŘn¸ dbääå -5

ÛÀÎʌöä ş ĞʒÅĢÛŸö ğşKż øäåş øáÅò øäå ÛāÀĦöä ɹÅÊö Û(ȳÀÒɳ ɒż ÆŧŢ ɒʌÆöä òÅP) øzŢʌɳ ɒää -6
.ʒèÅǫöä ÆŸŎä Ûȳ1956 ÛğşKż

.òşɟä ÆŸŎä Ûâ á Ûřá Ûğ şKż ÛøáÅò øäå ÛāÀĦöä ɹÅÊö ÛøzŢʌɳ ɒää -7

¡5ř Ûğ şKż ÛĞŧDZæzŧʌöä øäÆöä ĞʌÀÔĦöä ĞĢǫÒʈä ÛÆŧŢ ÑŧÎöä Zèzʌ :ĘŧŐƠ ÛĞ8Ÿöä ÆʌØő ÛƁÀŁàɟä -8
.ʒżÅÊöä ðÂƨä Ûȳ1999

ĞĢǫÒɳ ÛɹşøÁŁ ÆŧŢ ȳƳÊöä Æ£ʒ :dzÀÌş ĘŧŐƠ ÛĸŧĢǫöäş ɹÅŧĞöä Û(ÀШ ɒż şÀŧʒ ɹÅŧǯʒ Ÿä) Ş ģÅƨä -9
.ƆÅǯöä ðÂƨä Û1988 ¡07ř ÛgÀŁÅÖöä ÛƲƱÅ ʅä

ʅŸĦöä øäå ÛøÁÛʒ øzÅ8öä Æ£ʒ ÆpŮ :ĘƠ ÛĞŧżÀĦöä dzÅĦʊò ş Ğ8Ÿöä ǯÅǩ Û(åÅþ ɒż ÕŧʒÅƨŮ) ƁÀŁzƨä -10
. ʒżäÀöä ÆŸŎä Ûȳ1990 ÀʌÅʌʌ Û04 ř ÛğşKż ÛĸʌƳŧŸö

ɒż ÛĞŧĦɳÅƨä ğÅʒzĢÛʈä ɹäzʌå ÛɒbǩÅŧʒ ÆŧŢ ĞƤÀǩ ÛĞŧöşäÆǫöä ğÅŧɱÊŸöä БŮ ÕnÆɳ Ûêŧå ƁƳŧƨä -11
.ȳ1992 ÛÀəäÂƨä ÛɹzʌÒʒ

.ȳ1984 ¡1ř ÛĞʌåzĦÊöä ÛĞzÀĦʈä ƁÅʒ ÛÅƮĢŧÕäÀǩş ĢŧäÀĦöä Ğ8Ÿöä zU Ž ÛgÀʌÅŧʒ ÆpŮ ÕŧŸn -12

ʅDZÅĦʈä ĞŸÊŸè ÛƲəäÀɳÅÊöä ʅŧŁäÀäŮ ş ƲɳşÂÁʈä ƁÆƮɳ : ĘƠ ÛĸĦöä ÛƁÆŧŁäÀÀöä ÆpŮ ɒż ÕŧŸʅä -13
. ɒnÅǯöä ðÂƨä Ûâá Ûř á ÛâøÅƮÀöäş

¡2ř ÛÀÔɳ ÛgÀŁÅÖöä ÛÆǫÒöä ƁÅʒ ÛɹÅÊģ ȳÅq:ĞƤÀǩ ÛðäÀDZqäş āÅÛʅäş ÒʌöÄ ÛÆɱäÀDZzĢʌå ğøÅżşø -14
.ȳ2007

ƇzDZş Ž ÕʌşÅęɟä ɹzŧʒ ş ÕʌƲǫöä ĘəÅÖģ ɒʒ 8ÅÎÒöä(Àŧʒ ɒż ÆŧŢ !ä øÅDZ ʅèÅÖöä zżŮ) ƁÀÎƯÂöä -15
.ƆÅǯöä ðÂƨä Ûâá Ûř á Ûğ şKż ÛÀÎʌöä ş ĞʒÅĢÛŸö ĞzÀĦʈä øäå ÛÕʌƲǫöä

ÛåzÊöä ɹzŧʒ ÕèÅż ÆŧŢ :ĘŧŐƠ ÛĞqƳĢöä âÅèŮ(Àŧʒ ɒż ÆŧŢ !ä øÅDZ ʅèÅÖöä zżŮ) ƁÀÎƯÂöä -16
.òşɟä ðÂƨä Ûȳ1998 Ûř á ÛɹÅʌĢÛ ÛğşKż ÛĞŧŧŸĦöä ÆǫÒöä øäå ÛɹzÊŧż ƲŸʒ ÆŧŢ ğäøzÎʌɳ

.ȳ1983 ¡10 ř ÛgÀŁÅÖöä Û8øÅĦʈä øäå ÛŸÀĦöä ÀǯÅöä Ž ɸĢŧäØɳş ɒÅöä ÛZŧř Ʋęzì -17

.ȳ2012 ¡1 ř ÛɹåøɟäÛÑʌÆΣä ÆǫÒöä ƁÅʒ ÛĞʌzĢÅöä ĞżÅÛʅä Ž ǯÅDzΣä ÛƁşäÀĦÎöä ÕŧŸzä ÆĢʒ -18

Ûʒʌàzǫöäş ÀÎʌŸö ÀʌÀDZ øäå ÛÕõzǫʈä ÆpŮ ĞżøÅÖɳ Ž ƲÅŧşzöä ĞŧżÀĦöä Ğ8Ÿöä zU Ûàzŧ Σä dzÅǫÅöä ÆĢʒ -19
.ȳ2012 ¡1ř ÛɹåøɟäÛɹÅŧʒ

ÛgÀŁÅÖöä ÛƲƱÅʅä ĞĢǫÒɳ ÛÀÕÅÌ ÆŧŢ åzŧŢ ɸŧŸʒş ɸÛÀę ÛàÅDzʒqä Õəŧå ÛƆÅDZÀƨä ÀŁÅÖöä ÆĢʒ -20
.ȳ2004 ¡05ř

ÛgÀŁÅÖöä ÛĞʌÆŧŧżä ĞʒÅĢÛöä øäå ÛƲęzęƎöä ɹÅpÀöä ÆĢʒ :ĘŧÖƠ ÛĞqƳĢöä ȳzŸʒ Ž ÒŧÁŸǫöä Û†ʌşÂÖöä -21
.ȳ1982

ÛЧžΛÆΣå ĞzÆènş ãzŸÛn ÆpÙ :ĘŧÕO Ûյ ÜÀÕöä àÅDzЗÙ ϖЗ 8ÅÎÒöä յÅŧƎöä ÛƆÅÒŸnÂöä ϖΛÆöä òÅŧõ -22
.ӯ1974 ¡1ř ÛǫäÀǪöä ðÅŧǵÙ Û8Åęşjå յäzΛá ĞèÅəø

.ӯ2000 Ûřá ÛÀÔn ÛgÀŧÅÕöä ÛÀÎΛöäş ĞЗÅĠÛŸö ÆΛÀd øäá Ûğäzòjå ĻŸЗ ÛÀÎż òÅŧõ -23

Ž Ğèäøá ŸÀĤöä Bz8Ÿöä âøÆöä ş ЧÅŧşzöä zHЧöä ÛGnäøázż BÆΛäÂöä ϖЗ ΨÕ℘ ÛЧÅŧşzöä ÆŧõÀǪöä Ûz℘zõ -24

.ӯ2014 ÛĞΛǨÅż ĞĤnńÅDZ ÛÅðäáÙ ş ĞŧżÀĤöä Ğ8Ÿöä ĻÊę Ûğ Å8Ÿöä ş ãäáøéå ĞŧŸõ (₡äøzǪõá gÀÕØn) ĞŸŧƨå zU

.ӯ2002 ¡1ř ÛÀÔn ÛĞŧĤnńÅƨå ĞzÀĤţä øäá ÛÀòÅĤţä Bz8Ÿöä ǪHuĞöä Ž gÆΛÆDZ àÅzÙ ÛĞŸΥ ÆpÙ ázŧŢ -25

.ӯ2005 ¡1ř Ûğş₭ż ÛĞĤŧŸÛöä øäá ÛãÀĤöä ðÅŧŸĤöä ÆΛЗ ĞŧõşäÆǪöä ÛBşäÀHuò ázĤÊn -26

.ӯ2002 ¡2ř ÛöÅŘŧĞöä øäÆöä ÛŸÀĤöä ŽÅÕʒöä ÂõÀţä ÛŸájå ÆęÅΛöä ÕŧõÁ ÛЧqäÅĠöä ÆĤèş ЧŸΛşÀöä յÅDzŧn -27

.ӯ2014 ¡1ř ÛřÅżÀöä ÛյÅn jå øäá ÛЧÅŧşzöä zHЧöä ĞΛÀŢ℘ Ž ãÅÛ ļå ÕŧŸƠ ÛBÀŁÂöä ĞŧŧĤ℘ -28

ÛÀÒÅöä øäá ÛĞŧŸŧŸƠ Ğèäøá Ûţäázöä ĞDzǵ Ž (ĻŸèş ŧŧŸЗ !å ?Ÿò) ҒΛöä ĞĠÛn Ûţ ÅΛţä ΓÅò ĻÌÅŁ -29
.ӯ1989 ¡1ř ÛğşK₭

ÕəÅèÀöä ş ğäÀÕØţä -ã

ĻÊę Û(KǪÊDZÅn gÀÕØn) ЧÅŧşzöä zHЧöä Ž ĞŧõşäÆǪöä ş ĞŧĠŧrÆöä ş ĞŧĠŧÕÀǪöä ZəÅşzöä ÛƆΛΛĤö ϖΛÆöä Âʒ -1
Ûӯ2014 ÛZŧÛè ĞĤnńÅDZ ÛğÅ8Ÿöäş ãäáøéå ĞŧŸõ ÛŸÀĤöä ãájåş Ğ8Ÿöä

ãäáøéå ĞŧŸõ ÛÅðäáÙş ĞŧżÀĤöä Ğ8Ÿöä ĻÊę Û(KǪÊDZÅn gÀÕØn)dzÀÊţä Ž ĞŧõşäÆǪöä ZəÅşzöä ÛĞΛΛÀş ĞèÅΛ -2
.ӯ2010 ÛÀəäÂƨå ÛĞΛŧÛΛÊę ΒøzǪΛn ĞĤnńÅDZ ÛğÅ8Ÿöäş

ãäáøéå ĞŧŸõ ÛÅðäáÙ ş ĞŧżÀĤöä Ğ8Ÿöä ĻÊę (₡äøzǪõá gÀÕØn) ŸÀĤöä zHЧΛŸö ĞŧÁŧşş ĞΛÀŢ℘ zU Û Ì ŧÛŧĤż ΨЗ -3
.ӯ2006 ÛÀəäÂƨå - ĞΛŧÛΛÊę ΒøzǪΛn ĞĤnńÅDZ ÛğÅ8Ÿöäş

ÆəäÀƨå ş ğ∀Ŏä -ž

.ӯ2007ĞΛè Û13 åÆĤöä ÛϖΛÆzäÀöä ãäáÙ ĞŸf ÛĞŧŸŧŸƠ ĞŧdŽ∀ż Ğèäøáå ţäázöä ĞĠÛn Û ĺÅz ÆŧìØ ÕŧŸDZ -1

Ž Ôòäzǫöä ĞŸf ÛÔõzǪţä Æpٙ ÙŧŧΛK Ž gÆΛÆDZ gŏäÀę ΨÅŧşzöä zHЧöä ğÅΛÀŢ℘ Ž gøúĠöä ÛÆ8Λà gÆŧĤè -2
.ӯ2012 ∃ŧÊΛå31 ¡31åÆĤöä ãäáøéäş GzÅÕʒöäş ğÅ8Ÿöä

ĞŧżÅÊ℘qå ӯzŸĤöäş ãäáøéå ĞŧŸõ ĞŸf ÛàÅŧÊöä Ğöråş lĤţä 8∀Ǫn̈Ù Ž ₡ÀǪÙş ĻŧŧΛǪöä Û?ŸŧöäÕƷè -3
.ӯ2010յäzDZ Û07 åÆĤöä ÛĞΛŧÛΛÊę ÛĞŧʒÅŧǪDZqäş

¡12åÆĤöä Ûğ Å8Ÿöäş ãäáøéå ĞŧŸõ ĞŸf ÛÕΛá յzŧŧèş ÕõzǪţä ÆpÙ ÆΛЗ ĞÀŧşzöä ӯzƬÅn ÛĞΛázż ÆŧŢ -4
.ӯ2013ĞΛè gÀÒÊż ÛÀŘŧn ÆŧŢ ĞĤnńÅDZ

ÛĶΛzÒöä Û126åÆĤöä ÛĞzÀĤţä BÅʒ ĞŸf ÛÅƬŧŸĤĶş ÅƬŧŧŸĤĶ ĞŧĠΛDZjå ğÅ8Ÿöä ÛʒÅDzǵ ΨŸʒş ÅnńÀn ZΛΛ℘ -5
.ӯ1988ĞΛè


ğÅø3ƶřƶţä âÀƸƶ

ĞHUÀÔöä.....ʔzٯ‡å
ʒ-Ů.....ĞnÆÖn
01.....ğÀHUŸÛÔţåş Ļ₤ŁÅÀţä Ùɢ ř :ÕnÆn
01.....ĞÀ₤şzöä ȳzƬÀn-**1**
01.....Ğ8ö-1-1
02.....Åǵ₹Ûòå-2-1
03.....Ğ₤öşäÆٯöä ȳzƬÀn-**2**
03.....Ğ8ö-1-2
04.....Åǵ₹Ûòå-2-2
05.....ƕÀ₤şzöä zHUÁöä-**3**
05.....ȹnzƬÀn-1-3
06.....ȹDZæÅƴ-2-3
07.....øÀ₤Ňţå ÕɢęÀn şŮ gåzÁöä ʒæzƴ-1-2-3
07.....øÀ₤Ňţå ʒæzƴ-2-2-3
07.....øÀ₤Ňţå Æŀæån ʒæzƴ-3-2-3
07.....Ʊn₳ÁٯţåƕÀ₤şzöä zHUÁöä-1-3-2-3
07.....ƑôÀÕöä ğÀÕɢÛöä zU-2-3-2-3
09.....ƕÀ₤şzöä ā₳ÛĮå zU-3-3-2-3
09.....ʒèzţåƕÀ₤şzöä ā₳ÛĮå zU-4-3-2-3
10.....ĞʌÀŢÁöä ÙáÀɢn-3-3
12.....Ğèåø₳ŸÖ ƀÀŢÁöä ø₳ùqå :òşjå ÕÔÀöä
12.....ƕÀ₤şzöä zHUÁöä Ž ÅƬùÀyŮş ĞŸłƨå Ğ₤Æä-**1**
12.....ĞŸłƨå Ğ₤Æä-1-1
12.....Ğ₤Ÿł∑å Ğ₤ÆGöä-1–1-1
13.....Ğ₤À₤şzöä Ğ₤ÆGöä-2-1-1
13.....Ğ₤ɱzÒţå Ğ₤ÆGöä-3-1-1
14.....Ôłƨå řÅyŮ-2-1
14.....Ğ₤ŸHÀöä ĞŸłƨå-1-2-1
16.....Ğ₤ƧŕåĞŸłƨå-2-2-1

19.....ĞŧÛääÀäöä ĞŸŧƨå-3-2-1
21.....ĞÛŧÊĞöä ĞŸŧƨå-4-2-1
21.....ĞĢÕÀţå ĞŸŧƨå-5-2-1
22.....ĞŸÖǪÊţå ĞŸŧƨå-1-5-2-1
22.....ĞŧŕäÀǪȝɾå ĞŸŧƨå-1-1-5-2-1
22.....ĞÁÙÅĤǪţå ĞŸŧƨå-2-1-5-2-1
22.....Ğfǽţå ĞŸŧƨå-2-5-2-1
22.....åşǼΣå òʒŧΣå ğåæ ĞŸŧƨå-1-2-5-2-1
22.....ğȺȝʒŕʒţå òʒŧΣå ğåæ ĞŸŧƨå-1-1-2-5-2-1
22.....ĘģäʒŸöä òʒŧΣå ğåæ ĞŸŧƨå-2-1-2-5-2-1
22.....åşǼΣå öäÂDZŮ òʒŧΣå ğåæ ĞŸŧƨå-2-2-5-2-1
24.....ȷÅǪŧŸnäÆöä ȷÅǪŧǒşäÆǪöä ȷÅǪÀŧşʒöä-**2**
24..... gǿűĢöä-1-2
24.....ÅƺÀʌÀĤǩ-1-1-2
25.....ÅƺùÅyů-2-1-2
29.....ÅŁáÅʌèů-3-1-2
30.....øüĢţå ȷʒȮţå ȝęzɳ-4-1-2
32.....øüĢţå ȷʒȮţå āäÀȝů-5-1-2
33.....øʒ‡å-2-2
33.....¢ÀʌÀĤǩ-1-2-2
33.....¢ȝäʒφů-2-2-2
35.....¢áÅʌèů-3-2-2
35.....¢Ĥęzɳ-4-2-2
35.....ĞŧŸĤÀöä ĞŸŧƨå Ž øʒ‡å ȝęzɳ-1-4-2-2
36.....ĞŧƧɾå ĞŸŧƨå Ž øʒ‡å ȝęzɳ-2-4-2-2
36.....ÕȝÅÀöä Kɖ øʒ‡å ȝęzɳ-1-2-4-2-2
37.....ÕȝÅÀöä øʒ‡å ȝęzɳ-2-2-4-2-2
37.....ĞŧÛääÀäöä ĞŸŧƨå Ž øʒ‡å ȝęzɳ-3-4-2-2
38.....¢ääÀȝů-5-2-2
38.....ĞòϒnÀ

40.....ĞŒDZøÅ ļå ĞŒöşäÆęöä Ƶəåşƶöä-**3**
40.....ÛÆęĢţå-1-3
40.....¢ÅʌÀĤǩ-1-1-3
40.....¢ǩ₣ƶÖŋ-2-1-3
41.....¢ęŒöÅģů-3-1-3
41.....¢Ĥęƶŋ-4-1-3
42.....¢äääÀȝů-5-1-3
42.....ÛÆęĢţå Èäϒǩ ÅʌÅÊę-6-1-3
42.....øƶ₹å\ÛÆęĢţå-1-6-1-3
43.....ÐʌØöä\ÛÆęĢţå-2-6-1-3
44.....gøúĢöä\ÛÆęĢţå-3-6-1-3
44.....ÐʌØöä-2-3
44.....¢ÅʌÀĤǩ-1-2-3
45.....¢ȝåƶ₩ů-2-2-3
45.....¢ęŒöÅģů-3-2-3
46.....¢Ĥęƶŋ-4-2-3
46.....¢äääÀȝů-5-2-3
47.....ƤåÅʌţå-3-3
47.....¢ÅʌÀĤǩ-1-3-3
47.....¢ȝåƶ₩ů-2-3-3
47.....¢åÅʌèů-3-3-3
48.....ÅƬDZÅŋåů Æȝåƶęş ðäÆʌöä ğåşåů-4-3-3
50.....¢Ĥęƶŋş ¢äääÀȝů-5-3-3
50.....Ģòϒƞ
51.....ţäåƶöä ĞDzģ Ž ĞŒöşäÆęöä Ƶəåşƶöä ÖŒŸƠ: ƆÅžöä ÐÔÀöä
51 .....ǪHuĢöä ĞψşÆŋ ƵŒòƶǩ-**1**
51..... ĞĢÛļå ƵʌÀĤǩ-1-1
51.....Ğ8ö-1-1-1
51.....ÅģϒÛòå-2-1-1
52.....ÅƬęĢèÅʌŋş ĞĢÛļå Òψ-2-1

53.....ĞGÛ ļå Ž gáøäzöä ĞŁƷÀÎöä ȳÅÒǵjå-3-1
54.....ţäÁzöä ĞDzǵ Ž ĞŸŧƨä ȓÅyŮ-**2**
66.....ÕŧDzŸö ĞʌàÅƱqå gzÕöä-1-2
69.....ɹÅǪŁŸǹäÆöä ɹÅǪŁöşäÆǪöä ɹÅǪÁŁşzöä ĘÕÖ'-**3**
69.....gøüǴöä-1-3
73.....ƎʌÖä ÁÅʌèŮ -1-1-3
75.....øzǂå-2-3
81..... ĞòƳǹ
82.....ĞŁDZøÅ ļå ĞŁöşäÆǪöä ZəÅşzöä ĘÕÖ'-**4**
82.....ŮÆǪGţä-1-4
83.....ÕʌØöä-2-4
85.....ƤåÅʌţä-3-4
87.....ĻŁ8ʌǪöä ÁÅʌèŮ-1-3-4
88.....ĞòƳǹ
89.....ĞƓÅ ļå
91.....ĞnÆÁǪÊţä àzņÀöä Ŧŧ əÅę
92.....ƷDZäÀţä ş øÅÅÔţä ŦŧəÅę
95.....ğÅƷz ȓzţä âÀƸz